

L'IMPARTIAL

Feuille d'Avis des Montagnes 1806

Quotidien neuchâtelois et jurassien édité à La Chaux-de-Fonds
Rédactions régionales: Le Locle, Fleurier, Cernier, Neuchâtel, Saint-Imier, Saignelégier

Rédaction
Administration:
2301 La Chaux-de-Fonds
Rue Neuve 14
Tél. (039) 21 11 35
Télex 952 114

la voix d'une région

Société éditrice: Imprimerie Courvoisier - Journal L'Impartial S.A.

Opinion

Objectif «Saturn»

Le géant mondial de la construction automobile, General Motors, est en train de vivre une révolution absolument folle par la modification des conceptions et rapports de production en vigueur dans la compagnie, comme dans la plupart des autres entreprises industrielles aux Etats-Unis. Au pays du libéralisme économique et du taylorisme, voilà que l'on parle désormais de participation des ouvriers et d'assemblage hors chaînes de montage. Impensable!

Quel événement extraordinaire a bien pu provoquer un tel bouleversement? Rien de plus que la formidable percée japonaise sur le marché américain de l'automobile, un marché encore contrôlé à 100% par l'industrie nationale en 1967, mais qui a succombé à l'invasion des petites voitures japonaises à la suite des différents chocs pétroliers. La pénétration des importations dépasse aujourd'hui 30%.

Chiffres éloquentes: en vingt ans, de 1965 à 85, alors que la production de voitures particulières baissait de plus d'un million aux Etats-Unis, se stabilisant à 8,2 millions d'unités, celle du Japon se trouvait multipliée par dix et passait à 7,65 millions avec, en prime un niveau d'exportation de l'ordre de 8,1 millions pour cent pour les seconds!

Malgré des mesures de protection limitant le nombre d'unités importées annuellement, le gouvernement américain a finalement renoncé l'an passé, à cette solution peu constructive; les industriels nippons ayant eu l'excellente idée de persévérer malgré l'obstacle en «internationalisant» leurs activités par le rachat d'entreprises américaines en difficulté, la signature d'accords de coopération économique et technologique tout en procédant à des investissements d'infrastructure. L'Europe n'a pas échappé au phénomène...

Restait dès lors à élaborer une stratégie nouvelle afin de combler ce créneau ouvert aux produits étrangers. La réponse de General Motors s'appelle «Saturn», un projet d'envergure visant à produire aux Etats-Unis, dès le début des années nonante, de petites voitures dont le coût serait compétitif. Un défi monstre qui nécessitera la mise en place d'une nouvelle «mentalité» dans la production que ce soit au niveau technologique, pour la construction et l'assemblage, et humain pour la conception et le développement du produit.

Industrie où la main-d'œuvre joue encore un rôle clé, il paraît pourtant difficile de vouloir rivaliser avec un Japon où l'environnement social et légal privilégie l'entrepreneur.

Page 2 Mario SESSA

Recrudescence de la toxicomanie en URSS L'Etat russe ouvre un œil

Neuf adolescents soviétiques sont morts intoxiqués à l'éther qu'ils avaient inhalé sous une toile de tente, a révélé mercredi la «Gazette

Littéraire» en invitant les autorités du pays à «ne plus fermer les yeux» devant le fléau de la drogue, sujet longtemps tabou en URSS.

L'hebdomadaire ne précise ni le lieu, ni la date de cet accident. Il ouvre en revanche ses colonnes à des responsables de la police, de la santé et de l'agriculture. Tous reconnaissent que l'usage de la drogue est devenu un problème grave en URSS et réclament des mesures urgentes. «Il est grand temps de dénoncer ce mal à cor et à cri», estime le ministre de la Santé de Russie, Anatoli Potapov.

Un général de la milice, Guennadi Alexeev, attribue cette montée de la toxicomanie à l'extension incontrôlée des surfaces où pousse le chanvre sauvage: elles ont augmenté «de 25 fois en un quart de siècle». Malgré l'obligation faite aux pouvoirs locaux de détruire cette plante, 300 responsables rétifs viennent d'être sanctionnés en Kirghizie (Asie centrale).

Guennadi Romanenko, vice-président du Comité d'Etat agro-industriel, affirme que les autorités sont impuissantes. Le chanvre sauvage couvre des millions d'hectares et le détruire massivement en utilisant des herbicides romprait l'équilibre écologique, explique-t-il.

Page 2



Attaque manquée d'un train postal français Intervention policière... sans bavure!

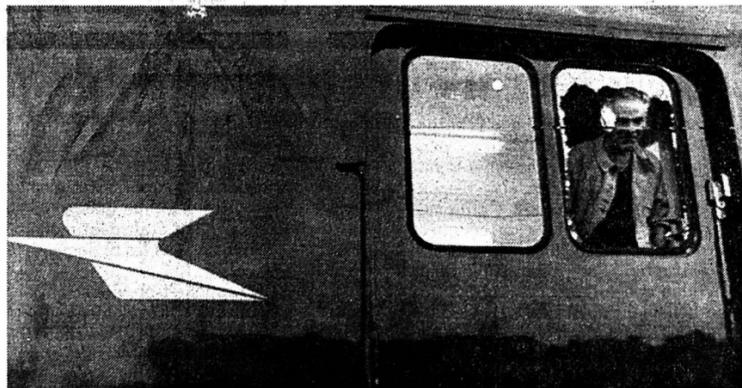
Des gangsters ont tenté - et raté - une audacieuse attaque contre le train postal Marseille-Lyon dans la nuit de mercredi à jeudi: le coup s'est soldé par un échec total pour les malfaiteurs, qui ont dû prendre la fuite sans rien emporter.

Il était environ minuit trente lorsque le convoi ferroviaire était stoppé en rase campagne à Saint-Martin-de-Crau, à hauteur de la gare de Raphéle située à une vingtaine de kilomètres d'Arles (Bouches-du-Rhône). Les signaux avaient été bloqués.

Une dizaine d'individus, masqués et porteurs d'armes de gros calibre, prenaient aussitôt d'assaut la cabine du conducteur et les wagons. Le conducteur, s'apercevant qu'il s'agissait d'une attaque, tenta de remettre le train en route mais en vain. Il était molesté tandis que les sacs, 23 en tout, renfermant des valeurs déclarées, étaient jetés sur le balast.

C'est à ce moment que survint un fourgon de la gendarmerie, en patrouille dans le secteur. Les bandits, pris de panique, firent usage de leurs armes. Les représentants de l'ordre rispostèrent.

A l'issue de la fusillade, les bandits abandonnaient le terrain sans emporter leur butin et réussissaient à s'enfuir.



Un cheminot examine la fenêtre par laquelle sont passés les sacs postaux. (Bélino-AP)

Certains d'entre eux pouvaient regarder des véhicules avec lesquels il étaient venus, tandis que d'autres tentaient de dérober des véhicules à des automobilistes de passage qui circulaient sur une route parallèle à la voie ferrée.

Un automobiliste de Montpellier, M. Serge Hermabessière, âgé de 31 ans, qui ne cédait pas assez vite son véhicule à l'un des malfaiteurs, était blessé d'une balle dans le cou. Il a été hospitalisé à Arles, où son état était jugé satisfaisant.

De même, des touristes italiens de la région de Milan devaient eux aussi quitter leur voiture sous la menace.

Une demi-heure plus tard, une 505 signalée volée était interceptée à Vitrolles, commune située à une vingtaine de kilomètres de Marseille. Le conducteur, très probablement l'un des attaquants du train postal, réussissait cependant à prendre la fuite et à disparaître dans la nature.

Par ailleurs, les enquêteurs ont retrouvé la Ford Sierra appartenant aux touristes italiens qui avait été abandonnée.

L'enquête de ce hold-up hors du commun a été confiée au SRPJ de Marseille. (ap)

James Bond dévalisé Les diamants ne sont plus éternels

James Bond 007 s'est fait dévaliser par de simples monte-en-l'air: la villa de l'acteur britannique Roger Moore, située à la Colle sur Loup, près de Saint Paul de Vence (sud-est de la France), a été cambriolée en son absence et environ 50.000 francs de bijoux ont disparu, apprend-on de bonne source.

James Bond avait cette fois négligé l'utilisation de ses célèbres gadgets, se reposant bien imprudemment sur un système d'alarme classique qui paraît avoir présenté des défaillances la semaine dernière.

Cette nuit-là, le ou les cambrioleurs se sont introduits à l'intérieur de la villa en fracturant une fenêtre, mais l'alarme ne se serait pas déclenchée à ce moment précis, leur laissant quelques minutes pour faire main basse sur quelque colliers, bagues et bracelets, puis de disparaître sans laisser de traces. (ats, apf)

Aujourd'hui dans notre supplément

SPORT
hebdo

Va te faire "foot"!



météo

Nord des Alpes, Valais, Grisons: le temps, encore assez ensoleillé, nuageux l'après-midi. Quelques orages éclateront le soir.

Sud des Alpes: temps en partie ensoleillé. Quelques averses ou orages probables le soir. Evolution probable jusqu'à mardi: instable avec alternance d'éclaircies et d'averses.

Vendredi 22 août 1986
34e semaine, 234e jour
Fêtes à souhaiter: Fabrice, Philibert

	Vendredi	Samedi
Lever du soleil	6 h 38	6 h 40
Coucher du soleil	20 h 31	20 h 29
Lever de la lune	21 h 52	22 h 08
Coucher de la lune	9 h 33	10 h 45
	Mercredi	Jeudi
Lac des Brenets	749,79 m	749,81 m
Lac de Neuchâtel	429,37 m	429,36 m

sommaire

Un bout de tuyau de Berne à Olten...

SUISSE Page 4

Grand Ecran

MAGAZINE Page 6

Plus de 20.000 logements à louer

ECONOMIE Page 9

R

région
2e cahier

Val-de-Travers

Le «vélo vert»
des Montagnes

PAGE 15

La nouvelle Toyota MR 2.
Moteur central, 16 soupapes:
une bête à performances.



TOYOTA

GARAGE
DES MONTAGNES
Avenue Léopold-Robert 107

MONDE

E

entre autres

Victoire à la brésilienne

La mort du président Tancredo Neves avait atterri le Brésil. Au point que les observateurs se demandaient si cette jeune démocratie n'allait pas disparaître avec son chef adoré. Mais le temps pense toutes les blessures et le pays du café respire aujourd'hui la santé.

José Sarney, successeur de Neves, n'est pas étranger à ce retour en forme du Brésil. Avec le «plan cruzado» que ses collaborateurs économistes lui ont concocté, le président est parti en guerre contre l'inflation. Mais, plus malin que tous ceux qui l'ont précédé dans cette lutte impitoyable, il s'est donné un allié précieux: son peuple!

Sensibilisés au problème de la hausse des prix, au fait de ses implications, les Brésiliens ont surveillé eux-mêmes le respect du «plan cruzado».

«Le cruzado, j'y crois»; un exemple de badge parmi d'autres que les ouailles de Sarney arborent fiers de participer au relèvement économique de leur pays. Les résultats sont spectaculaires. Six mois à peine après le lancement du plan, l'inflation qui avait la mauvaise habitude de planer à plus de 200%, se trouve terrassée à 11,9%. Plus extraordinaire encore, ce contrôle des prix a pu se faire sans que la croissance ni la demande subissent un quelconque ralentissement. Bien au contraire.

Avec un taux d'accroissement du PNB prévu à 8%, une demande en hausse de 25% et un excédent commercial de plus de 7 milliards de dollars, le Brésil a la souris.

Pourtant l'euphorie présente est très fragile. Terriblement serrée par les exigences du plan, l'économie respire mal. Le marché noir et les «dessous de tables» sont légion dans les transactions. Et des proches de Sarney estiment que ce plan a rempli son office et qu'il faudrait lâcher un peu la bride.

Quoi qu'il en soit, la facture n'est pas très salée et la volonté populaire semble si forte que les brebis galeuses qui contournent le «plan cruzado» n'ont qu'à bien se tenir.

Par la nature même de son économie, ses richesses et le niveau élevé de ses cadres, on pourrait penser que les choses ont été faciles pour le Brésil. Mais plus que les avantages «techniques», ce sont les qualités humaines qui ont catapulté ce pays hors des chiffres rouges, et des bilans désastreux.

Il ne reste qu'à souhaiter que le succès brésilien fasse des envieux chez ses voisins d'Amérique latine. De envieux qui copient...

Jacquet HOURIET

● NICE. - Charles Vanel a fêté jeudi ses 94 ans avec quelques intimes à Vence dans la villa de Jacques Maximin, le chef cuisinier du Negresco, qui avait préparé pour cette occasion une gigantesque bouillabaisse.

RFA: une usine dégage un gaz toxique Trente-huit ouvriers hospitalisés

Un dégagement de phosgène, un gaz très toxique utilisé comme gaz de combat, s'est produit lors d'un accident survenu mercredi dans une usine de la société Mannesmann Demag AG (métallurgie) à Duisbourg (Ruhr), a annoncé jeudi la firme.

Cet accident a entraîné l'hospitalisation de 38 ouvriers, a-t-on précisé de même source.

Un porte-parole de l'entreprise a indiqué que la quantité de phosgène était cependant minime. Le ministre de l'Intérieur régional à Düsseldorf avait précisé jeudi matin, au vu d'analyses effectuées durant la nuit, que ce gaz toxique n'était pas apparu après l'accident et que la population n'avait été exposée à aucun danger.

Le Parquet de Duisbourg a ouvert une information contre Mannesmann pour déterminer si l'entreprise n'a

Le tueur No 1 de l'OAS arrêté au Paraguay «La Boîteuse»... tombe pour fraude

On l'appelait «la Boîteuse» parce qu'il claudiquait à la suite d'un accident, mais cette infirmité ne l'empêchait pas d'être un redoutable tueur. Georges Watin, le tueur numéro un de l'OAS, condamné à mort par contumace pour l'attentat du Petit-Clamart contre le général de Gaulle en 1962, puis amnistié en 1968, vient d'être arrêté au Paraguay, où il s'était réfugié après sa condamnation.

Agé aujourd'hui de 63 ans, il est accusé de fraude. Un de ses compagnons, Alain Chaumier, lui reproche d'avoir vendu pour 60.000 dollars de biens communs. Chaumier a lui-même récemment été arrêté pour fraude, puis libéré. Il est propriétaire, avec Watin et un Belge, Jean-Pierre Pimolin, d'une ferme dans les terres du Paraguay baptisée «Les Pieds Noirs».

Un nom en souvenir du passé. Chaumier et Watin étaient des anciens de l'Algérie. «La Boîteuse» y est né en 1903. Ingénieur diplômé, il milite très tôt pour l'Algérie française, ce qui lui vaut d'être expulsé en 1960 après la semaine des barricades d'Alger, qui fit 22 morts. Il est incarcéré pendant un an à l'Hôpital Beaujon. C'est à Paris qu'il rejoint l'OAS, dirigée par le général Salan, l'un des membres du «quartieron de généraux en retraite» auteurs du putsch manqué de mai 1961. «La Boîteuse» devient le bras-droit du «Monocle», chef du groupe de combat le plus redoutable de l'organisation secrète, la «Mission-III».

L'OAS a un objectif: tuer de Gaulle. Watin participe d'abord à un complot pour éliminer le général lors d'une visite à l'Ecole militaire.

De Gaulle devait être assassiné avec un fusil à lunette mais le complot avait échoué car le commando était infiltré par un policier.

«La Boîteuse» participe ensuite à l'attentat du Petit-Clamart, qui a inspiré à l'écrivain Frederick Forsyth le livre «Le jour du Chacal». Le 22 août 1962, alors que le général et sa femme se rendaient à l'aéroport de Villacoublay pour s'envoler vers leur demeure de Colombey-le-deux-Eglises, la DS présidentielle est mitraillée. Trois hommes tirent, sous les ordres du lieutenant-colonel Jean-Marie Bastien Thiry, parmi lesquels Watin. De Gaulle échappe par miracle à l'attentat. Tous les conjurés sont arrêtés. Bastien-Thiry est exécuté le 11 mars 1963 au Fort d'Ivry. Les autres seront amnistiés en 1968.

«La Boîteuse» est le seul à échapper à la police. Il se réfugie en Suisse, où il finit par être arrêté. Mais les autorités helvétiques refusent de l'extrader et le libèrent.

Muni de faux papiers, il part pour le Paraguay où il retrouve son ancien métier d'agriculteur. Près de vingt ans plus tard, il vient donc d'être incarcéré à la prison de Tacumba à la suite de la dénonciation d'un autre «Pied-Noir». Le tueur numéro un de l'OAS est devenu un banal escroc. (ap)

Lutte contre le terrorisme en Allemagne Trois membres de la RAF arrêtés

Trois sympathisants de la Fraction armée rouge (RAF), soupçonnés d'avoir commis des attentats notamment contre une caserne de la police des frontières près de Bonn le 11 août, ont été arrêtés, a annoncé jeudi le parquet général à Karlsruhe (sud de la RFA).

Il s'agit de Norbert Hofmeier, Barbara Perau, et Thomas Karl-Heinz Thoene. Ce dernier serait également impliqué dans l'attentat contre la firme aéronautique Dornier à Immenstaad le 25 juillet.

La police a trouvé lors d'une perquisition chez Barbara Perau et Norbert Hofmeier une photocopie de la lettre de revendication laissée sur place après l'attentat à l'explosif contre la caserne du Bundesgrenzschutz (BGS) à Swisttal-

Heimersheim, près de Bonn, qui avait endommagé un mât de transmission et des bâtiments.

Cet attentat avait été revendiqué au nom d'une unité combattante Crespa «Cepa» Gallende, un nom déjà utilisé par le groupe terroriste français Action Directe pour revendiquer un attentat contre le siège d'Interpol à Saint-Cloud (près de Paris), le 16 mai.

Chez Thomas Karl-Heinz Thoene, la police a trouvé la photocopie du tract revendiquant l'attentat contre Dornier au nom d'une «unité combattante», ainsi que du matériel pour la confection d'explosifs probablement destinés à la préparation d'un autre attentat.

(ats, afp)

Résultats de l'enquête sur la catastrophe de Tchernobyl Le réacteur n'était plus refroidi

Le réacteur entré en fusion à Tchernobyl le 26 avril dernier fonctionnait sans aucun système de refroidissement, ont affirmé jeudi à Moscou de hauts responsables soviétiques, lors d'une conférence de presse sur les résultats de l'enquête gouvernementale effectuée à la suite de la catastrophe. Par ailleurs, le plus récent bilan concernant Tchernobyl fait état actuellement de 31 morts.

La catastrophe de Tchernobyl a eu lieu alors que le réacteur nucléaire fonctionnait sans système de refroidissement depuis plus de onze heures, à la suite d'une grossière erreur humaine, a déclaré à Moscou, M. Andreï Petrossians, prési-

dent du comité d'Etat pour l'utilisation de l'énergie nucléaire. Selon lui, les responsables avaient oublié de déconnecter le réacteur pendant les expériences électro-techniques en cours, alors que le système de refroidissement était débranché, «ce qui contrevient à tous les règlements en vigueur».

Auparavant, rappelle-t-on, des scientifiques américains avaient également supposé que les employés de Tchernobyl avaient pu vouloir éviter de déconnecter le réacteur au graphite, pour les travaux en cours. En effet, ce type de réacteur, une fois arrêté, s'avère très difficile à rallumer. (ats, afp)

Toxicomanie en URSS

Page 1

Un journal kirghize révélait récemment qu'à chaque fois que la milice intervenait dans les campagnes pour arrêter les producteurs clandestins de haschisch, les villageois désignaient leur doyen d'âge, si possible... un centenaire grabataire.

«La Gazette Littéraire» note également que dans la région de Moscou, des particuliers cultivent le pavot sur des lopins que l'Etat leur a attribués en vertu du... «programme alimentaire».

Autre problème, selon M. Potapov: la multiplication des vols de stupéfiants dans les hôpitaux et les pharmacies. Des

milliers d'ampoules et de comprimés divers ont été détournés l'an dernier par le personnel médical. Une infirmière a été condamnée à mort récemment dans une affaire de trafic de médicaments dans la banlieue de Moscou.

Pour combattre la toxicomanie, tous préconisent une coopération étroite entre la police et les médecins. Le général Alexeev se plaint cependant de ce que le ministère de la Santé n'ait donné «aucune instruction à la milice sur les moyens de dépister les toxicomanes». Il se prononce en outre pour le traitement anonyme des drogues, alors qu'actuellement ceux-ci sont passibles de poursuites judiciaires. «Si quelqu'un décide de se faire soigner, la milice n'aurait plus son mot à dire», estime-t-il.

De son côté, M. Potapov note qu'il n'y a guère en URSS de médecins capables de soigner la toxicomanie, cette matière ne figurant pas dans les programmes des facultés de médecine. Les hôpitaux ont d'ailleurs déjà bien du mal, dit-il, à traiter les alcooliques. Le ministre indique par ailleurs que «la toxicomanie va souvent de pair avec l'homosexualité».

Selon le ministre, les autorités ne possèdent pas de données globales sur le nombre de drogues. Et parmi ceux qui ont pu être recensés, un quart seulement sont soignés, souvent sommairement, «pendant sept ou huit jours». Le taux de récidive est de 90%.

Les données officielles soviétiques fournies à l'ONU font état de quelque 3000 toxicomanes en URSS pour une population de 280 millions d'habitants. L'enquête de la «Gazette Littéraire» laisse entendre que ce chiffre est loin de la réalité. (ast, afp)

Inondations en Inde 161 morts!

Les inondations provoquées par les pluies de la mousson dans l'Etat méridional d'Andhra Pradesh ont fait 161 morts, des milliers de sans-abri et causé des dégâts dans 614 villages, a annoncé jeudi à La Nouvelle-Delhi l'agence de presse indienne PTL. L'armée est intervenue pour renforcer les équipes de secours et a mis 13 hélicoptères et 360 embarcations à la disposition des sauveteurs. (ats, afp)

Après la rencontre d'Ifrane Le Maroc contredit Israël

Le Maroc a démenti officiellement jeudi après-midi les déclarations faites mercredi soir par le premier ministre israélien, M. Shimon Peres, à la Télévision israélienne, selon lesquelles des contacts entre Israël et le Maroc «se poursuivaient actuellement et se poursuivront dans l'avenir».

Le ministère marocain de l'Information affirme «qu'aucun contact entre les deux pays n'a été entrepris depuis la rencontre d'Ifrane (Maroc) des 22 et 23 juillet derniers «entre le roi Hassan II et le premier ministre israélien».

Le ministère de l'Information a également démenti les propos de M. Peres sur une «coopération efficace» entre Israël et le Maroc dans le domaine agricole, en affirmant «qu'aucune coopération de quelque nature que ce soit» n'était instaurée entre les deux pays. (ats, afp)

Attaque en Ouganda Trente rebelles tués

Des rebelles ougandais ont attaqué la ville de Gulu, dans le Nord du pays, mercredi à l'aube, avant d'être rapidement repoussés par les forces gouvernementales et de laisser 30 tués sur le terrain, a annoncé le président ougandais, M. Yoweri Museveni, mercredi soir.

Le chef de l'Etat ougandais, qui s'exprimait à l'aéroport d'Entebbe, à l'issue d'une visite officielle de trois jours en Libye, a ajouté qu'il avait pris contact avec l'ambassadeur du Soudan à Kampala pour lui demander que les troupes ougandaises soient autorisées à poursuivre à chaud, dans le Sud du Soudan, les rebelles ougandais qui ont traversé la frontière après l'attaque de Gulu, a-t-il poursuivi. (ats, afp)

Huit attentats à l'explosif Ça chauffe en Corse

Huit attentats à l'explosif ont eu lieu en Corse, dans la nuit de mercredi à jeudi, contre des sociétés appartenant à des continentaux et des bâtiments de l'Etat, a-t-on indiqué de source policière.

Les charges de faible puissance, entre 50 et 200 grammes chacune, n'ont provoqué que de légers dégâts, essentiellement des bris de vitres. Ces attentats n'ont pas été revendiqués.

Le premier a visé un hôtel de Zonza, près de Sartene en Corse-du-Sud. Les sept autres ont eu lieu en Haute-Corse dans la région de Bastia. (ats, reuter)

En bref

● MILWAUKEE. - Un homme d'affaires soviétique, M. Georgiy Gindra, ayant des problèmes professionnels et familiaux, s'est vu accorder le droit d'asile aux Etats-Unis après avoir tenté de se suicider, a-t-on appris jeudi à Milwaukee, dans le Wisconsin.

● NICOSIE. - Les autorités iraniennes ont démantelé «un réseau terroriste» responsable d'une série d'attentats à la bombe qui ont fait 34 morts et plus de 200 blessés, a annoncé jeudi le ministre iranien de l'information.

● MOSCOU. - La mère, le frère et trois autres parents du dissident soviétique juif immigré Anatoly Chtcharansky s'envolent lundi pour Vienne avant de rejoindre le mathématicien en Israël, a-t-on appris dans l'entourage de son frère Leonid.

Triste anniversaire en Tchécoslovaquie Dix-huit ans de mariage...

Le 18e anniversaire de l'intervention militaire soviétique, qui a mis un terme à l'expérience du «Printemps de Prague» de l'équipe de M. Alexandre Dubcek, a été célébré cette année avec une particulière discrétion à la fois par les officiels et par les opposants de la Charte 77, a-t-on constaté jeudi à Prague.

Le Rude Pravo, l'organe officiel du PC tchécoslovaque, s'est contenté de souligner, dans un éditorial intitulé «les certitudes de notre peuple», «l'importance fondamentale» de «l'alliance, l'amitié et la coopération avec l'Union soviétique pour la sécurité de l'Etat tchécoslovaque».

Le quotidien du PCT a comparé l'expérience de 1968, menée selon lui, par un «bloc formé de révisionnistes de droite et de forces antisocialistes».

A la différence des années précédentes, la Charte 77, principal mouvement dissident tchécoslovaque, n'a pas voulu cette année accorder une trop grande importance à l'anniversaire de l'intervention soviétique. Cet événement, selon les milieux de la Charte 77, ne correspond plus aux préoccupations de la jeune génération qui n'a pas vécu la période du «Printemps de Prague».

(ats, afp)

opinion

Page 1

Objectif «Saturn»

Dans le contexte industriel américain, ce n'est pas un hasard que l'automobile trace une nouvelle voie: alliant des technologies de pointe (électronique, informatique, robotique, matériaux) aux activités classiques (métallurgie, mécanique), l'industrie automobile recouvre une large

spectre de secteurs qui sont autant d'indicateurs économiques et boursiers; des éléments significatifs de la santé du pays.

Et l'Europe dans tout cela? La menace va grandissante si l'on sait que les voitures japonaises représentaient déjà 10,8% (1,1 mio. d'unités) des véhicules immatriculés sur le continent en 1985, alors que ce chiffre n'était que de 4,8% il y a dix ans. Pour faire front à cette poussée irrémédiable, les quatre grands groupes européens, Volkswagen, Renault, PSA (Peugeot) et Fiat-Iveco sont condamnés à se grouper et définir une politique commune, l'explosion des coûts de production ne permettant plus l'individualisme forcené qui les anime encore.

Mario SESSA

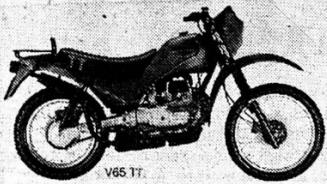
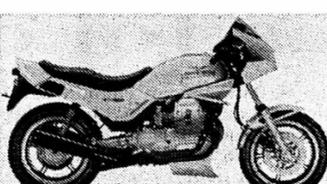
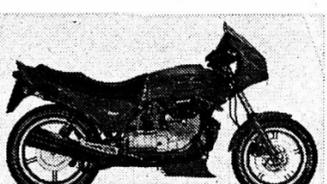
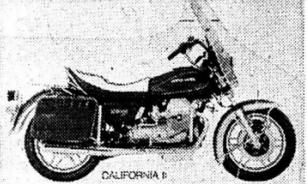


Pour tous les jeunes une rentrée fracassante

avec le bolide du champion de formule 1 Alain Prost, exposé (en miniature selon illustration) en grande première et en exclusivité chez un autre champion:

BARTO meubles

Vincent et Dominique Bartoloméo
La Chaux-de-Fonds - Serre 65 - ☎ 039/23 14 60
Le champion du meuble et de la nouveauté !

MOTO GUZZI	MOTO GUZZI	MOTO GUZZI	MOTO GUZZI	MOTO GUZZI
				
V 65 TT (Enduro) 650 cm ³ Fr. 7 800.-	V 65 C 650 cm ³ Fr. 7 950.-	V 65 Lario 650 cm ³ Fr. 8 800.-	Le Mans 950 cm ³ Fr. 11 950.-	1000 California II 950 cm ³ Fr. 11 950.-

Crédit - Leasing
GARAGE ET CARROSSERIE Schürch
Chézard/Ne ☎ 038/53 38 68

PEUGEOT TALBOT SUBARU MOTO GUZZI

Besoin d'argent
prêt jusqu'à Fr. 30 000.- en 24 h.
Discrétion absolue.
☎ 021/35 13 28 - 24 h/24

Fr. 2 000.- à Fr. 30 000.-
PRÊTS POUR SALARIÉS
au comptant, sans garantie, dans les deux jours. Discrétion absolue.
☎ (027) 22 86 07 (de 8 h 30 à 12 h et de 14 h à 18 h). Bureau commercial, Stion Michel Georges

Prêts personnels
jusqu'à Fr. 30 000.- en 24 h.
Discrétion absolue.
☎ 021/35 13 70 - 24 h/24

A donner tout de suite bois de démolition
à prendre sur place ☎ 039/28 13 91

Bureau pour la surveillance des magasins cherche
2-3 employées
pour des travaux de surveillance pendant 12-15 heures par semaine. Si possible avec quelques connaissances d'allemand, d'autres connaissances spéciales ne sont pas nécessaires.
Les dames s'intéressant à ce travail sont priées de téléphoner au ☎ 031/24 59 56
Entrée immédiate ou date à convenir.

APINNOVA sa
Appui à l'innovation
Avenue Léopold-Robert 68
2300 La Chaux-de-Fonds
Tel: (039) 23 14 25

Fortune 500 USA Manufacturer of Computer Peripheral Devices with extensiv operations in Europe
Is moving Its European Headquarters to the city of Neuchâtel and requires immediate filling of the following positions.

Marketing communication assistant

- to produce and control all APR, sales support material, trade shows, distributor and customer meetings
- familiarity with Microcomputers and at least 3 years experience in marketing

Marketing secretary

- with five years experience in marketing/sales of an internationally oriented company, ideally in the computer or peripheral field
- to coordinate all administrative activities for the marketing group

order entry administrator

- with experience in order entry/customer service position
- ability to use computer system desirable

Finance and administration director

- at least 5 years experience as F + A director for a multi-national, high technology company responsible for accounting, treasury, subsidiary control and asset management
- must be fully aware of USA business practices and accounting techniques
- responsible for the creation and management of a small strong financial team against challenging standards.

Accounting clerk

- experience in an accounting position for accounts payable, payroll and general ledger

All positions require good spoken english and perfect bilingualism is required for the secretary.

These positions offer an exciting opportunity in a dynamic environment. If you believe that you can contribute to the success and rapid growth of this company, please send your complete curriculum vitae to APINNOVA S.A., Mr Werner Vogt, Consultant, (reference N. 4), Léopold-Robert 68, 2300 La Chaux-de-Fonds

Déménagements
Transports
B. L'Eplattenier
☎ 039/28 10 29 ou 23 80 59

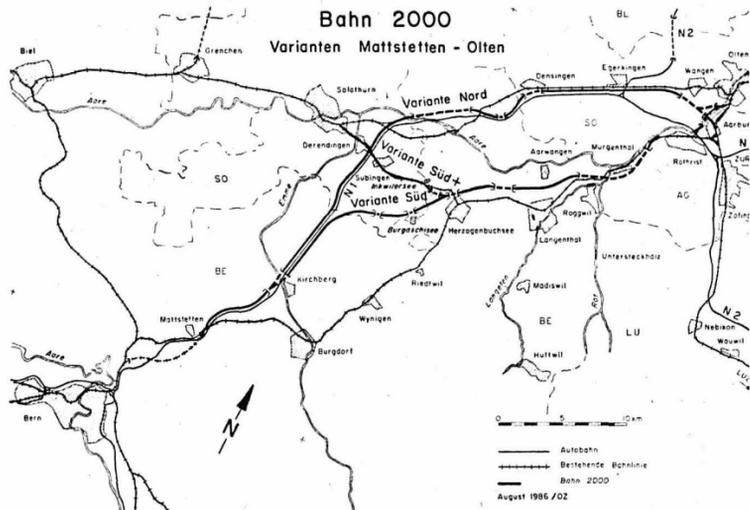
Messieurs...
Il reste un beau choix de pulls RODIER à moitié prix
chez
Isabelle Boutique
Av. Léopold-Robert 11
☎ 039/23 15 20

«La Bonne Auberge»
La Corbatière 182 - ☎ 039/23 94 98
PIZZAS AU FOUR À BOIS
FONDUE CHINOISE Fr. 18.50, sur assiette: 250 g de viande de bœuf.
Heures d'ouvertures:
café dès 16 heures,
pizzeria dès 18 heures.

SUISSE

Transversale ferroviaire Rail 2000 Un bout de tuyau de Berne à Olten

Les paysans du Mittelland bernois et soleurois veulent enterrer le projet de nouvelle transversale ferroviaire entre Berne et Olten. Au vrai sens du terme, puisqu'un comité présidé par le conseiller national soleurois Urs Nussbaumer (pdc) propose ni plus ni moins un nouveau tracé de 44 km, dont plus de la moitié serait enterré. Du coup, on épargne les terres agricoles. Reste à convaincre les Chambres fédérales... et les voyageurs prêts à s'enterrer.



On le sait, les deux projets actuels pour relier Berne à Zurich par des trains à grande vitesse suscitent des levées de fouilles sur toutes les riches terres agricoles du Mittelland, de Berthoud à Lan-

genthal. En particulier la variante sud, grosse dévoreuse de terrains, qui passe au large de Herzogenbuchsee et Langenthal. La variante nord, elle, suit à peu près la N1 sur son parcours entre Berne et Olten. Mais les Soleurois n'en veulent pas et elle est plus longue.

C'est alors que les élus de la région ont découvert l'œuf de Colomb. Puisque la nouvelle transversale ferroviaire va dévorer du terrain et apporter des nuisances (bruit), pourquoi ne pas l'enterrer? Ulrich Ammann, de Langenthal, Urs Nussbaumer, de Soleure, et Gottlieb Geissbuehler, de Madiswil se sont donc attelés à enfouir le train de l'avenir. Résultat: la variante «sud-sud». Un tracé de 44,2 km passant au sud de Berthoud et Langenthal avec pour caractéristique d'être mis en tunnel sur 62 pour cent de son parcours, soit 27,5 km. Nettement plus que le Simplon, avis aux claustrophobes. Et 11 pour cent seule-

Café 1 fr 50 moins cher

Les grossistes suisses de café et quelques torréfacteurs ont baissé d'un franc à 1 fr 50 le prix du kilo de café. Les autres torréfacteurs s'aligneront sur cette baisse d'ici le 1er septembre prochain et la reporteront sur les consommateurs, a indiqué jeudi un porte-parole de l'Association suisse des importateurs et torréfacteurs de café. La baisse des prix du café est due à la faiblesse du dollar et à la suspension de l'accord international sur le café. (ats)

ment du tracé empruntera des terrains agricoles. Et les ingénieurs conseillers nationaux ne s'arrêtent pas en si bon chemin. Ils ont même imaginé une bretelle, souterraine également, pour rejoindre la ligne de Lucerne. Du coup, plus besoin de changer à Olten, pour le Bernois qui se rend au Musée des transports. Et il gagne une demi-heure.

Creuser des tunnels? Pas de problème, disent nos experts, il y a aujourd'hui des machines qui creusent très bien la molasse. D'ailleurs leur tracé, nettement plus court que les deux autres, ne devrait coûter que 1,1 milliard, soit exactement le devis de la variante nord. Pas du tout, disent les CFF, 1,4 milliard au total, et il faudra convaincre nos voyageurs qu'ils ont bien pris le train et pas un métro.

Bref, il faudra d'abord faire avaler l'œuf de Colomb à tous les intéressés, à commencer par la Commission du National, lundi prochain. (y.p.)

Deuxième tentative d'évasion de Walter Sturm Il est repris après 50 mètres de fuite

Le célèbre cambrioleur saing-gallois Walter Sturm, 44 ans, ne se plaît pas en Valais: il a tenté de s'échapper dimanche dernier de la prison de Brigue en compagnie d'un autre détenu. Mais l'évasion a tourné court et le «roi de la cavale» a été repris par la police après 50 mètres de fuite, a indiqué jeudi la Direction du service pénitentiaire du Valais. Un gardien a été sérieusement blessé à une main. En juillet dernier, Sturm avait déjà essayé de faire le mur du pénitencier cantonal de Sion.

Dimanche vers 16 heures, un détenu valaisan âgé de 26 ans a agressé un gardien avec un couteau. Celui-ci s'est débattu et a eu la main profondément entaillée.

Après avoir finalement maîtrisé le gardien, le détenu a ouvert la cellule de Sturm. Les deux hommes se sont enfuis.

Après deux ans de cavale, Sturm avait été arrêté le 5 mars dernier en gare de Lausanne. Il avait fait le mur du pénitencier de Regensdorf (ZH) en janvier 1984, signant ainsi sa sixième évasion en dix ans. Auteur de multiples vols et cambriolages, il pur-

geait une peine de huit ans et demi de réclusion.

Walter Sturm est actuellement en détention préventive dans le Valais. La justice lui reproche plusieurs cas dans des stations valaisannes.

Pour la direction du service des établissements pénitentiaires, à Sion, il ne fait guère de doute que Sturm est l'instigateur de la tentative d'évasion de la prison de Brigue. «Sturm n'est pas un Robin des Bois, mais un homme dangereux qui utilise les autres sans se mouiller», constatait jeudi un porte-parole de ce service. (ap)

Comment s'absenter dans l'administration fédérale La foi donne congé

A l'appel du Seigneur, l'administration fédérale perd toute rigidité bureaucratique. Si un fonctionnaire veut accomplir ses devoirs religieux un jour qui n'est pas férié à son lieu de travail, il peut sans autre rogner jusqu'à deux heures sur son temps de travail réglementaire, pour autant que son service le permette. Et pour assister aux cérémonies plus profanes du 1er Mai, il a même droit à un demi jour.

Il y a une semaine, le 15 août, lorsqu'a été célébrée l'Assomption - fête chômée officielle dans les cantons catholiques - Berne vaquait normalement à ses occupations. Mais les fonctionnaires pieux de religion catholique n'en ont pas pour autant dû surmonter un conflit de conscience, ni se lever à des heures où tout dort encore, pour suivre une messe. Un simple avis à leur supérieur direct, et ils pouvaient disposer jusqu'à deux heures pour y assister durant la journée.

Condition sine qua non pour des dérogations, selon le vice-directeur de l'Office fédéral du personnel Hans-Kaspar Dick, il faut que la bonne marche du service n'en pâtisse pas. Ainsi, il serait de loin plus difficile à un conducteur de locomotive des CFF, ou à un employé de guichet des PTT, de se libérer sans grosses complications administratives et remplaçant dûment programmé.

Comme seuls les supérieurs directs doivent être avisés, il est difficile de savoir si cette possibilité est largement utilisée. Selon le vice-directeur de l'Office fédéral du personnel, il s'agirait de cas plutôt rares. Mais du temps où il

travaillait à Neuchâtel, se souvient M. Dick, des fonctionnaires catholiques d'origine jurassienne demandaient parfois congé pour se rendre dans leurs villages afin de suivre la procession de la Fête-Dieu. Et il n'y a pas de contrôle pour vérifier si le temps accordé sert effectivement à louer le Créateur.

La possibilité de suivre un office ne se limite pas bien sûr aux fonctionnaires fédéraux de religion catholique. Il en va de même pour les protestants, qui par exemple travaillent le Vendredi Saint dans un canton catholique. Et ceux qui se reconnaissent d'autres religions pourraient aussi en profiter, comme la veille notamment de l'Assomption, grande fête juive qui marque le souvenir de la destruction du temple de Jérusalem. Mais selon M. Dick, il n'y a eu jusqu'ici aucune demande de cet ordre formulée par un fonctionnaire juif ou musulman. (ats)

L'Arc jurassien à l'écart

Les cantons de l'arc jurassien, de Vaud à Argovie, en passant par Neuchâtel, le Jura et Bâle-Ville, sont, eux, très intéressés à une amélioration de la ligne du pied du Jura. Ils cherchent en effet à mettre Bienne à moins d'une heure de Zurich, de façon à renforcer l'intérêt de cette ligne. La variante nord servait exactement leurs desseins, avec une ligne à grande vitesse entre Olten et Soleure. Les CFF et les commissaires semblaient prêts à une concession: la variante sud, avec une bretelle de raccordement entre Soleure et la région de Langenthal. Avec leur bout de tuyau, Urs Nussbaumer et ses amis mettent tout par terre. Qu'à cela ne tienne, disent-ils, il faudra tout simplement inclure dans le projet le doublement de la ligne du pied du Jura, son amélioration, la rectification des courbes. Bienne et Zurich seraient aussi à moins d'une heure de cette façon.

Mais on peut penser que, à moins d'avoir de sérieuses garanties, les élus de l'arc jurassien ne sont pas prêts à lâcher la proie pour l'ombre... Yves Pétignat

Trois nouveaux ambassadeurs

Trois ambassadeurs extraordinaires et plénipotentiaires ont été reçus jeudi au Palais fédéral pour la remise des lettres de créance les accréditant auprès du Conseil fédéral. Il s'agit des ambassadeurs de Roumanie, M. Gheorghe Dolgu (avec résidence à Berne), du Lesotho, M. Julius Nako Tsoanamatsie (avec résidence à Bruxelles) et de Mauritanie, M. Hamoud Ould Ely (avec résidence à Paris).

Ils ont été reçus par M. Alphons Egli, président de la Confédération, M. Pierre Aubert, chef du Département des Affaires étrangères, et M. Walter Buser, chancelier de la Confédération. (ats)

Directeurs cantonaux de l'énergie

André Brandt cède sa place

La Conférence des directeurs cantonaux de l'énergie, réunis jeudi à Bâle sous la présidence du conseiller d'Etat neuchâtelois André Brandt et en présence du conseiller fédéral Léon Schlumpf, a présenté le bilan intermédiaire sur l'état d'avancement du Programme de politique énergétique. La majorité des cantons s'oppose toujours à une éventuelle loi fédérale sur l'électricité, mais sont favorables, à certaines con-

ditions, à un article constitutionnel sur l'énergie.

Sur les 22 cantons présents, 17 se sont déclarés favorables à un article constitutionnel. Trois cantons ont estimé que cette décision était trop rapide, mais ne s'opposent pas au principe. Les directeurs cantonaux de l'énergie posent toutefois deux conditions: ne pas dissimuler l'autonomie des cantons et les modalités de l'article doivent être discutés avec la Confédération.

André Brandt a annoncé qu'il quittait la présidence de la Conférence des directeurs cantonaux de l'énergie. Il sera remplacé par Eugen Keller, conseiller d'Etat de Bâle-Ville. (ats)

FAITS DIVERS

Embardée mortelle sur la N1 Genevois tué sur le coup

Un automobiliste genevois s'est tué lors d'une embardée avec son véhicule survenue jeudi vers 2 h 30 sur l'autoroute entre Genève et Lausanne, tandis que son passager a été grièvement blessé. Roulant en direction de Genève, le conducteur a quitté la route près de Versoix et est allé s'écraser contre un mur.

UN AN ET DEMI DE PRISON

Le Tribunal correctionnel de Lausanne a condamné un repris de justice allemand à un an et demi de prison pour séquestration et brigandage qualifié.

Déjà condamné à 26 reprises en Allemagne fédérale pour vols et escroqueries, ce dernier avait obligé, en la menaçant avec un fusil à pompe, une conductrice de taxi zurichoise à l'emmener jusqu'à Lausanne puis lui avait volé sa bourse contenant environ 250 francs.

EBERSWIL: UN CYCLOMOTORISTE SUCCOMBE

Un cyclomotoriste est décédé des suites d'un accident survenu mercredi après-midi à Eberswil (TG). Selon la police, M. Johann Scheiwiler a perdu la maîtrise de son véhicule qui a ensuite heurté le côté droit de la route. Grièvement blessé le malheureux a été transporté à l'hôpital où il a succombé.

ECRASÉ PAR UN TRONC D'ARBRE

Le corps d'un homme de 70 ans, M. Henri Barraud, demeurant à Orbe, a été trouvé sans vie mercredi vers 18 h 30 sur un pâturage de la commune de Provence, dans le Jura vaudois.

Selon le communiqué de la police cantonale vaudoise, M. Barraud, en contrôlant une clôture, dans l'après-midi, a dû déplacer un tronc d'arbre sis sur un talus. Le tronc a basculé et l'a écrasé.

FEMME VICTIME D'UN DRAME PASSIONNEL

L'homme qui mercredi à Stans a abattu une femme de 30 ans avec un pistolet avant de se faire justice était amoureux de sa victime. La police cantonale de Nidwald a indiqué jeudi qu'il s'agissait d'un drame passionnel. Le meurtrier, un maître-ramoneur, voulait que Michaela Gabriel se sépare de son mari pour l'épouser. Comme elle avait repoussé sa proposition, il l'a abattue. (ats, ap)

Suisse - URSS

Visite du conseiller fédéral à Moscou

Le conseiller fédéral Pierre Aubert effectuera une visite officielle à Moscou de 3 au 7 septembre prochain. Le chef de la diplomatie helvétique a été invité par son homologue soviétique Edouard Chevadnadze, a annoncé jeudi le Département fédéral des Affaires étrangères (DFAE). C'est la première fois qu'un chef du DFAE se rend à titre officiel en URSS, bien que la Suisse et Moscou entretiennent des relations diplomatiques depuis 40 ans.

expliqué jeudi à la presse l'ambassadeur Francis Pianca. Il y a sept ans en effet, Pierre Aubert s'était rendu en visite officielle aux Etats-Unis, ce qu'aucun chef du DFAE n'avait fait auparavant.

Les deux ministres des Affaires étrangères aborderont de nombreuses questions. La catastrophe nucléaire de Tchernobyl ne sera évidemment pas oubliée. Les deux hommes procéderont à un échange de vues sur les relations Est-Ouest. La Confédération est particulièrement intéressée par le point de vue soviétique sur des régions en crise telles que le Proche-Orient, l'Amérique centrale, l'Afrique du Sud et l'Afghanistan, a expliqué Francis Pianca. A propos de l'Afghanistan, Pierre Aubert évoquera les difficultés de plus en plus grandes que rencontre le Comité international de la Croix-Rouge (CICR).

Les questions de désarmement et les diverses réunions de la CSCE figurent aussi à l'ordre du jour, notamment la rencontre à Vienne de novembre qui a été préparée il y a quelques mois à Berne. L'ambassadeur Blaise Schenk, chef de la délégation suisse à Stockholm, se rendra d'ailleurs à Moscou. Pierre Aubert évoquera comme d'habitude la question des droits de l'homme, notamment un cas particulier qui n'a pas encore été résolu. (ap)



En répondant à cette invitation qui date de 1972, la Suisse entend prouver la crédibilité de sa politique de neutralité, a

Trafiquant de drogue Quatre ans de réclusion

Le Tribunal correctionnel de Lausanne a condamné jeudi à quatre ans de réclusion Jean-François M., un Italien de 25 ans, pour infraction à la loi fédérale sur les stupéfiants et tentative de brigandage. Au cours des quatre audiences qui ont précédé ce jugement depuis octobre dernier, il est apparu que ce trafiquant de cocaïne renseignait la police et croyait jouir d'une certaine protection. C'est la troisième fois depuis la fin de l'an passé que sont dévoilées de telles pratiques de la part des «stups vaudois» et particulièrement du chef de la brigade, l'inspecteur principal Pierre Duc, qui a été mis sur la sellette par la défense.

Le condamné, qui est ressorti libre du tribunal, a manifesté son intention de recourir contre ce jugement qui prévoit aussi une expulsion du territoire suisse pour quinze ans. (ap)

● Trois jours après la tempête de grêle particulièrement violente à Genève, les assurances font leurs comptes. Si toutes ne sont pas encore en mesure de donner des évaluations précises, «La Bernoise» et «La Winterthour Assurances» publient jeudi leurs estimations: la première devra déboursier quelque 4 millions de francs à Genève et la seconde 10 millions pour toute la Suisse, dont 3-4 millions pour Genève.



Informations Coop La Chaux-de-Fonds



Au 1er étage des Grands Magasins Coop City La Chaux-de-Fonds dès le samedi 23 août 1986, visitez

notre rayon bazar !

Un très grand choix... et des tout petits prix !

Venez faire de bonnes affaires au bazar de Coop City !

DEMANDES D'EMPLOIS

DAME

consciencieuse, cherche emploi pour le 1er octobre. Employée de fabrication ou de production.

Ecrire sous chiffre LP 18901 au bureau de L'Impartial.

DAME FRANÇAISE

cherche travail comme employée de maison ou aide de commerce
Région La Chaux-de-Fonds ou Le Locle.

☎ 0033/81 64 05 10

JEUNE HOMME 23 ANS

de nationalité suisse parlant plusieurs langues avec permis de conduire B et A1, cherche emploi.
Ouvert à toutes propositions. M. Pascal Osiek, Charrière 87a, 2300 La Chaux-de-Fonds

JEUNE DAME

cherche emploi pour tout de suite. Ouverte à toutes propositions.

☎ 039/28 40 86.

MÉCANICIEN FAISEUR D'ÉTAMPES DE BOÎTES

connaissant l'électro-érosion, expérience, cherche emploi.

Ecrire sous chiffre LK 19248 au bureau de L'Impartial.

JEUNE DAME

cherche à faire des heures de ménage.

☎ 039/28 73 51, dès 18 heures.

DAME

cherche à faire des heures de ménage.

☎ 039/26 69 88.

JEUNE DAME

cherche travail à domicile ou garderait enfants.

☎ 039/23 50 07.

JEUNE DAME

très soigneuse, cherche heures de ménage et repassage à domicile.

☎ 039/23 90 95, aux heures des repas.

CADRE SUPÉRIEUR

grande expérience en gestion de caisses de retraite, comptabilité, gérance immobilière et fortune, recherche nouvel emploi.

Ecrire sous chiffre JI 19394 au bureau de L'Impartial.

AIDE DE BUREAU

cherche travail à temps partiel. Ouverte à toutes propositions.

Ecrire sous chiffre 91-214 à ASSA, Annonces Suisses SA, avenue Léopold-Robert 31, 2301 La Chaux-de-Fonds.



Cherchons
aux environs du Locle

dame polyvalente

pour divers travaux d'atelier.
Horaire réduit.

Ecrire sous chiffre SD 52051 au bureau de L'Impartial du Locle.

Garde-frontière

Vous intéressez-vous à une activité exigeante, exercée en plein air et en contact avec le public? Demandez notre documentation en envoyant le talon ci-dessous à l'une de nos directions d'arrondissement des douanes à:

4010 Bâle
8201 Schaffhouse
7001 Coire
6901 Lugano
1001 Lausanne
1211 Genève 11

Nom _____
Prénom _____
Adresse _____



Seul le
prêt Procrédit
est un
Procrédit

Toutes les 2 minutes
quelqu'un bénéficie d'un «Procrédit»

vous aussi
vous pouvez bénéficier d'un «Procrédit»

rapide
simple
discret

Veillez me verser Fr.

Je rembourserai par mois Fr.

Nom

Prénom

Rue No.

NP/localité

à adresser dès aujourd'hui à:
Banque Procrédit
2301 La Chaux-de-Fonds, 81 M4
Avenue L.-Robert 23, Tél. 039-23 16 12

MAGAZINE

grand écran

Hannah et ses sœurs de Woody Allen

On a longtemps confondu Charlot/personnage et Chaplin, auteur de films qui écrivait son scénario, dirigeait le tournage, jouait de la caméra, composait la musique. Même si les personnages interprétés par Woody Allen ne s'appellent pas toujours Woody, on refait la même erreur à son égard: on confond personnage et créateur. Il est vrai que Woody Allen nous aide à faire ce mélange vie privée/vie créatrice. N'est-il pas actuellement le compagnon dans la vie de Mia Farrow qui donne tant de tendresse et de finesse à ses personnages? Dans «Hannah», les enfants d'Hannah sont ceux de Mia Farrow. La mère de Mia Farrow, Maureen O'Sullivan (celle qui à Tarzan Johnny Weissmuller disait «toi Tarzan, moi Jane») joue la propre mère d'Hannah. Ainsi ce film est-il dans une certaine mesure affaire de famille, l'appartement des fêtes de Noël - il y en a trois car l'intrigue se déroule sur deux ans - n'étant autre que celui de... Mia Farrow.

Woody, le personnage, avait souvent besoin, dans ses films précédents, du divan du psy. Woody va mieux depuis deux films: certes, Mickey a encore besoin de deux médecins car au moindre bobo, à la moindre contradiction, il se croit atteint d'une maladie mortelle tournant autour du cancer. Mais le cinéma désormais remplace le «psy»: il fait une vraie cure de jouvence en dégustant «La soupe aux canards» des frères Marx.

Et dans l'œuvre d'auteur complet qui évolue, Woody Allen se débarrasse d'une autre de ses obsessions, son admiration pour la culture européenne, à laquelle indéfiniment appartient Ingmar Bergman qui sait mettre en scène intérieurement les sentiments. Son personnage bergmanien ici par excellence, Frédéric (Max von Sydow) devient un insupportable sculpteur pontifiant... et cocu.

Alors Woody est enfin libre de s'amuser, du côté d'Anton et des ses trois sœurs, proches du monde du spectacle, Holly (Carr Fischer), actrice ratée, toujours en panne d'engagement, finit par écrire brillamment la vie de sa sœur en jouant les sangues. Elle survit en faisant le traître dans la «Stanislavsky Company» - et vive le clin d'œil en direction soviétique! Lee (Barbara Hershey) finira dans les bras du mari de sa sœur, Elliot (Michael Caine), le double très sérieux de Mickey. Hannah, la sage, la solide, la tranquille, le roc accueillant pour tous les autres, ennuie son mari, se met à souffrir car elle a d'énormes besoins affectifs qui ne sont pas satisfaits par sa seule générosité.

Alors Mickey peut méditer sur ses thèmes de prédi-



lection, l'amour, la mort, le sexe, Dieu, le sens de la vie... et en sourire. Et Woody Allen peut user de la caméra sensible de l'italien Carlo di Palma pour admirer la «grand pomme», le New-York d'un autre de ses

amours, en permettant à un architecte dragueur de sœurs de faire la visite des plus belles façades d'une ville fascinante...

Freddy Landry

Rose bonbon/Pretty in Pink de Howard Deutch

Le monde des adolescents ne cesse d'inspirer des films plus ou moins bien réussis et qui ont pour tâche de drainer vers les salles ceux qui constituent aujourd'hui 75% des spectateurs.

De «Sixteen Candles» à «Tutti Frutti» en passant par «American College», la liste s'allonge chaque année de quelques titres.

Le dernier en date à Chicago pour cadre et nous fait découvrir les avatars d'une jeune fille, fréquentant un

collège plutôt huppé, se retrouvant coincée entre deux bandes rivales.

J. Hughes (le scénariste) et H. Deutch (le réalisateur qui signe son premier film) suivent les jeunes, scrutent leurs sentiments sans les violer, nous livrent leurs émotions avec pathétisme, et allant souvent jusqu'à la frontière du mélodrame, désamorçé par le rire.

Par son style, et parfois par ses excès, Deutch nous fait penser avoir fait ses écoles lui aussi en fabriquant des vidéo-clips, ce que confirme le dossier de presse.

J.P.B.

Locarno 86: retour à plus de cohérence

Selon les propos mêmes de son directeur D. Streiff, le Festival de Locarno se devait de revenir à plus de cohérence dans sa sélection sinon dans sa programmation. Si l'inflation des films et des projections a persisté cette année, c'était pour abreuver le large public venu se gaver de cinéma.

On peut s'interroger devant cette affluence de «festivaliers» venus participer à une fête du cinéma, et qui restent durant toute l'année dans leurs pantoufles sans fréquenter les salles obscures...

UN CONCOURS AVEC 17 FILMS

Bonne sélection d'ensemble du concours avec un très grand film «Mon ami Ivan Lapchine» de A. Guerman (URSS) et six bons films: «Lac de Constance» de J. Zaorski (Pologne), «40 m² Deutschland» du Turc T. Baser, «Die Walsche» de W. Masten (RFA), «Pour Kayako» de K. Oguri (Japon), «Lamb» de C. Gregg (GB) et «Jour et Nuit» de J. B. Menoud (Suisse).

Comme le jury international rejoint à peu près notre propre sélection, nous pouvons nous considérer comme satisfait. Toutefois, seuls trois de ces films sont distribués dans notre pays.

«Mon ami I. Lapchine» de A. Guerman date de 1984 et est une des premières œuvres libérées de la longue liste des films encore au frigo en URSS. Le secrétaire de l'Association des cinéastes, E. Klimov, a promis une rapide révision et une large libéralisation, et cette œuvre importante est une des premières à sortir à l'Ouest. Il faut dire que Guerman ne traite pas d'un sujet facile, en montrant un commissaire chargé de la chasse aux «bandits» ennemis du paradis socialiste dans les années trente.

Bon vivant, il fréquente les artistes et les journalistes et découvre une réalité souvent surprenante. C'est un beau travail de Guerman qui reconstitue magnifiquement le climat d'un temps révolu... qui existe peut-être encore si on lit bien la conclusion du film.

Palmarès Locarno 86

Léopard d'Or à «Lac de Constance» de J. Zaorski (Pologne)

Léopard d'argent à «40 m² Deutschland» de T. Baser (RFA)

Léopard de bronze à «Lamb» de C. Gregg (GB)

Léopard de bronze à «Mon ami I. Lapchine» d'A. Guerman (URSS) et Prix Fipresci

Au film soviétique, le jury a préféré «Lac de Constance» de J. Zaorski pour son Léopard d'Or, faisant ainsi une entorse au règlement qui favorise les premières œuvres, alors que nous sommes en présence d'un septième film. C'est une très belle œuvre qui se déroule à deux niveaux. Le protagoniste retourne sur les lieux de son internement en 1940/45 sur les bords du Lac de Constance et il évoque cette période troublée. Il aime en effet plusieurs femmes sans choisir, mais dans le fond a en tête le mythe de la patrie polonaise. Œuvre brillante, proposant plusieurs voies d'interprétation, ce film donne sur un sujet éculé au cinéma, une version résolument différente.

«40 m² Deutschland» du Turc T. Baser nous conte un épisode tragique de la vie de ses compatriotes émigrés en Allemagne fédérale.

Dursun fait venir sa femme Turna et il l'isole complètement du monde extérieur «perversi et qu'elle ne comprendra pas». Une façon très sobre et poignante de raconter la misère morale que doivent connaître des milliers d'émigrants.

W. Masten est ressortissant du Haut-Adige, région qui a passé de l'Autriche à l'Italie; Olga vient de la montagne et parle un dialecte allemand, elle va en ville pour travailler et rencontre un Ita-

lien. Elle se rendra compte des différences de mentalités et comment il est difficile d'aimer un homme d'une autre culture.

«Pour Kayako» de K. Oguri (Japon) traite aussi de minorité opprimée, mais il s'agit cette fois de quelque 700.000 Coréens qui vivent au Japon. Au travers de l'histoire d'un jeune Coréen qui aime une Japonaise, nous découvrons les vexations et la discrimination qu'a connues cette minorité et comment cela a été perçu par la jeunesse.

Œuvre poignante avec «Lamb» de Colin Gregg (GB) qui conte les aventures d'un jeune garçon interné dans une maison d'arrêt pour fugues. L'institution est gérée par des religieux à la poigne de fer. Mais l'un d'eux, le frère Lamb, se prend d'amitié pour le jeune Owen et devant les vexations continues, ils font ensemble une fugue à Londres, sans bien se rendre compte de la portée de leur acte. Accusé à la radio de kidnapping, le frère Lamb qui s'est aussi rendu compte de l'état maladif de l'enfant se trouve acculé à une issue fatale.

Cette œuvre attachante sur un sujet souvent abordé au cinéma, trouve ici une nouvelle illustration assez inspirée, dramatiquement si ce n'est esthétiquement.

J. P. Brossard

La Chaux-de-Fonds

● **Le justicier de New York**
(Corso). Action et suspens avec Charles Bronson.

● **Rose bonbon**
(Eden). Voir ci-contre.

● **Tchao Pantin**
(Eden). A voir ou à revoir, en hommage à Coluche.

● **Sex choc pour messieurs chics**
(Eden) Film réservé aux plus de vingt ans.

● **Aigle de fer**
(Plaza). Prolongation. Son père est pris en otage... pour le libérer, les grands moyens.

● **Etats d'âme**
(Plaza). Cinq jeunes comédiens français pour un film tendre et plein d'humour.

● **Hannah et ses sœurs**
(Scala). Voir ci-contre.

dans les cinémas de la région

(Pour les horaires, prière de consulter notre page Service)

Le Locle

● **Trois hommes et un couffin**
(Casino). Ils sont attendrissants ces trois pères d'occasion.

Neuchâtel

● **Short circuit**
(Arcades). Un robot super sophistiqué échappe à ses créateurs.

● **Le diable au corps**
(Bio). Maruschka Detmers à nu...

● **Cendrillon**
(Palace). Walt Disney l'enchantement des petits et des grands.

● **Salvador**
(Palace). L'horreur filmée comme en direct.

● **Karaté Kid, le moment de vérité II**
(Rex). Un moyen de s'exhiber, une spiritualité orientale.

● **Daryl**
(Studio). Walt Disney: un gosse superdoué.

Couvét

● **Les superflics de Miami**
(Colisée). Rires et cascades, avec Terence Hill et Bud Spencer.

Tramelan

● **37°2 le matin**
(Cosmos). Un sacré coup de

Trop forte présence suisse à Locarno 86

Avec deux films en concours, deux hors-concours («Der Pendler» de B. Giger et «Motten im Licht» de U. Egger), trois œuvres dans le programme de l'Association de la Presse et une copieuse information suisse, le cinéma national était très fortement représenté. La multiplication du nombre des projections (plus de 200) et l'inflation du nombre des films a prêté surtout à la semaine grecque qui a eu un très faible écho. L'invasion suisse amènera certainement à ce que beaucoup d'œuvres nouvelles helvétiques seront «grillées» lors de présentations ultérieures dans d'autres festivals, étant considérées comme déjà vues.

Intéressant premier essai de J. B. Menoud avec «Jour et Nuit». Chassé-croisé qui n'est pas sans rappeler Godard (pour qui Menoud a été opérateur) ce film se dégage du style du maître après son ouverture kaléidoscopique. C'est une tranche de vie inspirée et coécrite par l'auteur américain H. Selby qui évoque quelques moments de l'existence d'un employé d'ambassade aux prises avec ses collègues. Il vit seul avec sa fille Ingrid, franche et fraîche, pleine d'une vie bien différente de celle d'Anna, la pute de luxe qui entre pour un instant dans la vie d'Harry. C'est une œuvre subtile pleine d'idées et superbement photographiée et qui amène un ton nouveau dans la grisaille d'un style de cinéma suisse dont on finissait par se lasser.

Etrange présence au concours que celle de «Ghame Afghan» de M. Rissi et Z. Kasi qui nous font suivre l'itinéraire d'une famille prise contre son gré dans le cycle infernal de la guerre. Mais les bonnes intentions ne suffisent pas à nous faire croire à cette histoire contée de façon assez amateur avec les inévitables références folklo. Avec «Der Pendler / Le Mouchard» le Bernois B. Giger clôt sa trilogie en noir et blanc et qui prenait comme sujet des éléments de Berne et des environs. Alors que le «Gemeindepräsident» était une œuvre très personnelle qui décrivait avec beaucoup de justesse la vie d'une petite commune, «Der Pendler» traite à la fois de la drogue et des méthodes employées par la police.

Pour obtenir des informations, un policier fait chanter de petits trafiquants dont Tom, un minable sans inspiration, qui pour se sortir du chantage, va tenter de monter un grand coup avec l'aide de son amie. Petite histoire sur un personnage insignifiant, qui donne malheureusement un petit film.

Encore une œuvre première avec «Motten im Licht» de U. Egger. L'auteur s'était fait les dents dans le documentaire; il passe à la fiction avec un polar plein d'ambiance et de style. Son héros Gaspari est le Cicéron d'un trafic d'art qui le conduit à une mystérieuse secte de la lumière bleue. L'affaire pourrait mal finir si l'homme n'était pas un vieux renard qui connaît à la fois la police et le milieu.

Ces quelques films étaient les plus intéressants que nous avons pu voir d'un programme surchargé dans lequel il était souvent difficile de faire un choix.

J. P. Brossard

thermo-maître! De Jean-Jacques Beinex.

● **L'honneur des Prizzi**
De John Huston, avec Jack Nicholson et Kathleen Turner.

Bévilard

● **Révolution**
(Palace). Al Pacino et Nastassja Kinski dans une fresque de la révolution américaine.

Les Breuleux

● **L'amour propre ne le reste jamais très longtemps**
(Lux). Avec Jean-Luc Bideau et Jean-Claude Dauphin. De Martin Veyron.

Le Noirmont

● **L'honneur des Prizzi**
Un homme de main de la mafia des Prizzi tombe amoureux d'une tueuse «freelance».

Delémont

● **I love you**
(Lido). Christophe Lambert amoureux de son porte-clés.

● **Inspecteur Harry**
(La Grange). Clint Eastwood.

105-A-8608

SOYEZ TENDANCE JEUNE ET MODE



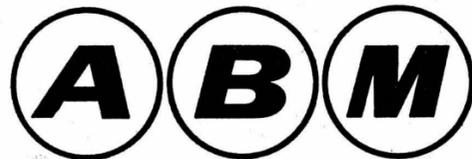
chaque modèle

35.-



Des pulls égayés de dessins jacquard effrontés et pleins de verve. 4 ravissantes combinaisons de couleurs dernier cri. Acrylique ou 80% acrylique/20% laine. Tailles S, M, L 35.-

ABM - depuis 30 ans dans le vent



La Société coopérative de consommation de Baulmes (indépendante) cherche

couple gérant-boulangier

pour son magasin self-service.

Chiffre d'affaires important. Activité intéressante et variée. Appartement à disposition.

Entrée en fonction début janvier 1987.

Pour renseignements, rendez-vous et offres, s'adresser à
M. Charles Spitteler, ☎ 024/59 12 42 le soir.

URGENT!
 Nous cherchons
**installateurs
 sanitaires
 CFC
 plâtriers
 peintres CFC
 maçons CFC**

DELTA Intérim S.A.
 13, av. Léopold-Robert
 2300 La Chaux-de-Fonds
 ☎ 039/23 85 30
 (entrée Hôtel Fleur de Lys)

Un prêt personnel aufina.

Remplir et envoyer

Oui, je désire un prêt personnel de Mensualité souhaitée env. Fr.

Fr. Nom Prénom

Rue NPA/Lieu

Etat civil Tél. privé

Date de naissance Signature

Assurance incluse en cas de maladie ou d'accident.

2001 Neuchâtel
 9, place Pury
 038/24 61 41
 Société affiliée de l'UBS

banque aufina

Pour vos problèmes d'argent, la Banque Aufina est la bonne adresse. Ses conseillers expérimentés sont à votre entière disposition. Ils traitent votre demande en un minimum de formalités, rapidement et discrètement. Car vos affaires d'argent ne regardent que vous.

L'annonce, reflet vivant du marché

Petit feuillet de «L'IMPARTIAL» 104

50

Mary Higgins Clark

La Nuit du Renard

Roman

Traduit de l'américain par Anne Damour

Droits réservés: Ed. Albin Michel et Sciaky Presse, Paris

Par là, peut-être. Il y avait peut-être des gens, en haut. Le méchant homme allait rejoindre Sharon.

Sanglotant, Neil courut jusqu'en haut des escaliers. Papa, essayait-il de crier. Papa. Papa. Il atteignait la dernière marche. Il y avait des policiers partout. Ils partaient tous en courant. Certains d'entre eux entraînaient un homme.

Ils entraînaient papa.
 «Papa! hurla Neil. Papa!» Dans un dernier sursaut d'énergie, il s'élança en trébuchant dans le hall. Steve l'entendit, se retourna, courut vers lui, l'attrapa.

«Papa, sanglotait Neil, l'homme va tuer Sharon maintenant... comme il a tué maman.»

Résolue, Rosie se débattait pour empêcher qu'on ne la pousse dehors. Lally était en bas, à Sing Sing. Elle en était sûre. Il y avait des flics partout. Il y en avait tout un groupe au bureau de renseignements. Rosie reconnut Hugh Taylor. C'était ce chic type du F.B.I. qui lui parlait toujours quand il venait faire un tour dans la gare. Elle courut vers lui, le tira par le bras.

«Monsieur Taylor, Lally...»
 Il lui jeta un coup d'œil, libéra son bras. «Fichez le camp d'ici, Rosie», lui ordonna-t-il. Un haut-parleur se mit à hurler, ordonnant à tout le monde de sortir. «Non!» sanglota Rosie.

Il y avait un grand type à côté d'Hugh Taylor qui le prenait aux épaules, le faisait pivoter. Elle vit Hugh et un autre policier saisir l'homme à bras-le-corps.

«Papa! Papa!»
 Avait-elle des voix? Rosie se retourna. Un petit garçon courait en titubant à travers le hall. Au même instant, le grand type qui criait après M. Taylor s'élança vers l'enfant. Elle entendit le petit garçon qui parlait d'un homme méchant et se précipita vers eux.

Peut-être avait-il vu le type qu'elles surveillaient, Lally et elle.

Le petit garçon pleurait. «Papa, il faut sauver Sharon. Elle est blessée, elle est attachée, et il y a une vieille dame malade...»

«Où, Neil, où? suppliait Steve.
 «Une vieille dame malade, s'écria Rosie. C'est Lally. Elle est dans sa pièce. Vous savez, monsieur Taylor, Sing Sing - l'ancienne salle de plonge.»

«Allons-y», hurla Hugh.
 Steve confia Neil à un policier. «Faites sortir mon fils d'ici.» Il s'élança derrière Hugh. Deux hommes chargés d'une lourde plaque de métal les suivirent.

«Mon Dieu, sortons d'ici en vitesse!» Quelqu'un passa son bras autour de la taille de Rosie et l'entraîna vers une sortie. «Cette bombe va exploser d'une seconde à l'autre!»

51

Sharon entendit le bruit feutré des chaussures de Neil s'éloigner rapidement dans l'escalier. Mon Dieu, faites qu'il arrive à s'échapper, faites qu'il y arrive.

Les gémissements de la vieille femme s'arrêtaient, reprenaient, puis cessaient pendant un

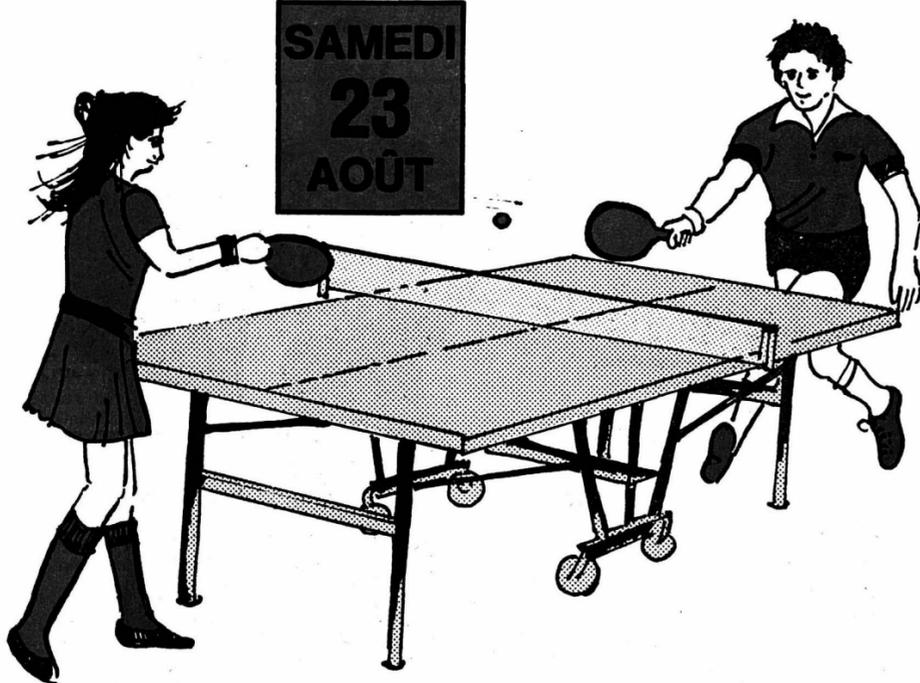
temps. Lorsque la plainte reprit, elle était plus basse, plus douce; comme si elle allait s'éteindre.

Avec une sensation très nette de détachement, Sharon se rappela que la femme avait dit vouloir mourir ici. Se penchant vers elle, elle effleura les cheveux emmêlés, les caressa doucement. Du bout des doigts, elle lissa le front ridé. La peau était humide et froide. Lally eut un violent frisson. La plainte cessa.

Sharon comprit que la femme était morte. Et maintenant, elle allait mourir à son tour. «Je t'aime, Steve, dit-elle à voix haute. Je t'aime, Steve.» Elle ne voyait plus que son visage. Le besoin qu'elle avait de lui devenait une véritable douleur physique, primitive, déchirante, bien plus forte que le supplice lancinant de sa jambe et de sa cheville.

Elle ferma les yeux. «Pardonnez-nous nos offenses comme nous pardonnons à ceux qui nous ont offensés... Entre Vos Mains, je remets mon âme!»

Un bruit.
 Elle ouvrit brusquement les yeux. Renard se tenait dans l'encadrement de la porte. Un large sourire fendait son visage. Les doigts courbés, les pouces dressés, il s'avancait vers elle. (à suivre)



JOURNÉE PING-PONG!

En collaboration avec le club de tennis de table «ECLAIR», JUMBO organise un tournoi de ping-pong pour licenciés et non-licenciés. Inscriptions au magasin dès 9 h. Début du tournoi: 10 h.



AFFAIRES IMMOBILIERES



A vendre aux Breuleux
MAGNIFIQUE MAISON FAMILIALE
de 5 pièces + appartement de vacances au 1er étage.
Terrain de 980 m², construction récente, hypothèque à disposition, prix à discuter.
Renseignements auprès de Pax-Assurances, Agence principale, Delémont, ☎ 066/22 61 89.

A vendre, à Pod 2000, Léopold-Robert 12, 12e,
superbe 2 1/2 pièces

neuf et tout confort.
Fonds propres Fr. 30 000.—.
Ecrire sous chiffre P 28-550491 Publicitas, 2001 Neuchâtel.

A vendre dans le vallon de Saint-Imier

petite maison

+ 1000 m² de terrain.
☎ 039/44 17 41 (interne 23 ou le soir ☎ 038/51 46 62).

Particulier cherche à acheter à La Chaux-de-Fonds

appartement 3 1/2 à 4 pièces

Faire offre sous chiffre 87-100 à ASSA, Annonces Suisses SA, 2, faubourg du Lac, 2000 Neuchâtel.

A vendre à La Chaux-de-Fonds
4 et 5 pièces

(97 m² et 122 m²)
Vastes salons, cheminées, balcons.
Consultez notre collaborateur sur place.
☎ 039/23 83 68

HABITATIONS POUR TOUS SA
Agence cantonale: rue des Moulins 51, 2000 Neuchâtel, tél. 038/25 94 94
Direction générale: 44, av. du Général-Guisan CH-1009 Pully/Lausanne, Tél. (021) 29 61 38

BUBENBERG IMMOBILIEN
KÜPFER, BUJESS, WASSERFALLEN AG
Hirschengraben 10, 3011 Bern, Telefon 031 26 02 52

La Chaux-de-Fonds
Combe-Grieurin:

A vendre très bel
appartement de 4 pièces de 133 m²

situé dans un immeuble récemment transformé.

Prix de vente: Fr. 250 000.—.

Disponible dès 1987.
Renseignements

FIDUCIAIRE
JEAN-CHARLES AUBERT & Cie
Av. Che-Naine 1
TOUR DES FORGES
Tél. 039/26 75 65
LA CHAUX-DE-FONDS
A remettre à La Chaux-de-Fonds

restaurant-pizzeria

Excellente affaire.
Patente indispensable

A louer tout de suite ou à convenir, rue Ph.-H.-Matthey 21,

rez-de-chaussée de 3 chambres

+ bain, WC séparés, chauffage automatique au mazout.
☎ 039/28 48 85, dès 18 heures.

À VENDRE
À LA CHAUX-DE-FONDS

studio (meublé)

Idéal pour personne seule ou investisseur.

Visite et renseignements:

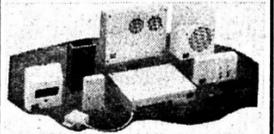
☎ 039/23 83 68

HABITATIONS POUR TOUS SA
Agence cantonale: rue des Moulins 51, 2000 Neuchâtel, tél. 038/25 94 94
Direction générale: 44, av. du Général-Guisan CH-1009 Pully/Lausanne, Tél. (021) 29 61 38

NOUVEAU

PROTÉGEZ VOS BIENS SANS INSTALLATION GRÂCE À UN SYSTÈME D'ALARME SANS FILS

- Sans fils
- Sans raccordement au secteur
- Autonomie d'un an sur piles
- Télécommande de mise en marche et arrêt



Pour tous renseignements - Devis gratuits et sans engagement - Téléphone tous les matins de 8 à 11 h 30 à
EXCALIBUR - ☎ 039/28 52 66

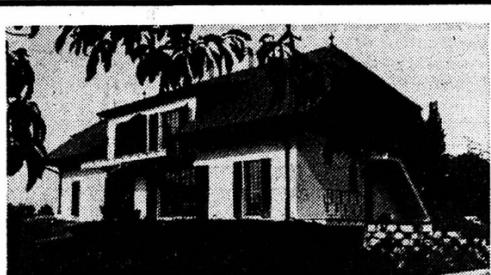
A vendre

immeuble

Situé rue Morgarten 2 à La Chaux-de-Fonds
Comprenant un magasin et un appartement de 4 pièces avec dépendances et garage
Possibilité d'exploiter un magasin

Prix avantageux

S'adresser à l'Etude Nardin à La Chaux-de-Fonds



Venez vivre à la campagne (Cheyres au village). A vendre
très bel appartement de 3 1/2 ou 4 1/2 pièces avec jardin privé

Hall d'entrée; séjour avec cheminée de salon; poutres apparentes; salle à manger combinée avec cuisine agencée en bois de chêne; 2 ou 3 belles chambres à coucher; 1 salle de bain; balcon; jardin privé. Galetas, cave; buanderie avec machine à laver. Construction traditionnelle de la meilleure qualité. Chauffage; isolation maximum. Accès facile par voiture et par train. Vue sur le lac. Région tranquille et ensoleillée. A proximité directe: lac et forêt. Possibilité de louer une place à bateau. Village et magasins à 2 min à pied. Disponible de suite.
Avec une mise de fonds de Fr. 25.000.— et une location mensuelle au début de Fr. 915.—, vous êtes propriétaire de cet appartement.
Pour visite des lieux: ☎ 037/63 34 48 ou 63 21 51 ou écrire sous chiffre L 28-553090 à Publicitas, Treille 9, 2001 Neuchâtel.

A vendre

villa de conception originale

à la lisière de la campagne, à proximité des transports publics et des écoles.
Comprenant une cuisine agréablement agencée, ouverte sur un grand séjour avec cheminée et verrière, trois chambres à coucher, galerie, salle de jeux, bain-douche-WC, WC-lavabos séparés, buanderie équipée, réduit, cave, local de jardinage, jardin aménagé, de 861 m².

Pour tous renseignements, s'adresser à l'Etude Maurice Favre, Léopold-Robert 66,
☎ 039/23 73 23

A la suite du départ de la localité,
La Musique Les Armes-Réunies
recherche pour son cercle

un tenancier

La patente n'est pas obligatoire.
Les personnes intéressées sont priées de prendre contact avec Monsieur J.-P. Grisel, entre 18 et 19 heures
☎ 039/28 24 21



Centre Suisse d'électronique et de Microtechnique SA
Recherche et Développement
Neuchâtel

cherche pour sa Division Matériaux et Micro-mécanique un

laborant en physique ou mécanicien-électricien

comme technicien

pour renforcer son équipe en R et D dans les domaines suivants:

- techniques de mesures et d'instrumentation physiques
- conception et réalisation de prototypes micro-techniques
- technique du vide, de dépôts en couches minces et de matériaux
- techniques spatiales et applications de technologies de pointes pour la réalisation de senseurs et de mécanismes destinés à des expériences spatiales

Plus particulièrement pour s'occuper de façon indépendante du contrôle final d'instruments de mesures scientifiques et pour donner des conseils techniques aux clients dans le monde entier.

ingénieur mécanicien ETS

pour mener et participer à des travaux de développement de simulation et de qualification de composants et mécanismes pour des applications spatiales. Il s'agira surtout d'examiner les aspects tribologiques.

Nous offrons un emploi indépendant impliquant des contacts étroits avec des industries et instituts suisses et étrangers.

Les intéressés sont priés d'adresser leur offre avec curriculum vitae au Chef du personnel du Centre Suisse d'Électronique et de Microtechnique SA, Maladière 71, 2000 Neuchâtel 7

ECONOMIE

Enquête de l'OFIAMI dans les communes suisses Plus de 20.000 logements à louer

Dans une enquête menée en juin, l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail (OFIAMI) a enregistré dans les communes suisses un total de 20.899 logements vacants. A la même époque en 1985, il en avait dénombré 22.872, a-t-il indiqué jeudi. Ces chiffres - qui comprennent appartements et maisons individuelles - représentent 0,71%, respectivement 0,79% du nombre total approximatif de logements.

L'enquête, précise l'OFIAMI, porte exclusivement sur les logements vacants offerts en location ou mis en vente. Elle ne retient en revanche pas ceux qui se trouvent dans les immeubles en démolition ou en transformation, les meublés, ceux qui n'ont pas encore été enregistrés par les autorités et les logements de vacances ou les résidences secondaires.

En date du 1er juin, 20,5% des logements vacants (21% en 1985) comptaient une seule ou deux pièces, 65% (62%) 3 ou 4 pièces et 17% (17%) 5 pièces ou plus. 2189, soit 10,5% étaient des maisons individuelles, contre 2243 l'année précédente, soit une diminution de 2,4%. Environ 42% (46%) des logements vacants ont été dénombrés dans des immeubles neufs, datant de deux ans au plus.

Comparativement à 1985, le nombre de logements vacants a régressé dans 17 cantons, les baisses les plus marquées se situant à Zurich, Neuchâtel et Bâle-

Ville. Dans les neuf autres cantons, il a par contre augmenté. Les taux de vacance les plus élevés par rapport au nombre approximatif de logements se trouvent en Thurgovie (1,24%), Lucerne (1,10%), Saint-Gall (1,09%) et en Argovie (1,13%).

Le taux de vacance de loin le plus bas a été enregistré à Genève, avec 0,23%, suivi de Zurich avec 0,40%. Genève se distingue aussi par la structure de son offre: alors que dans les autres cantons la majorité sont des appartements de 1 à 5 pièces, il y a dans le canton du bout du

lac, sur un total de 396 logements vacants, pas moins de 111 appartements de six pièces et plus, et 136 maisons individuelles. Dans les autres cantons romands, les taux de vacance globaux s'établissent à 0,89% à Neuchâtel, 0,84% dans le Jura, 0,76% dans le canton de Vaud, 0,65% en Valais et 0,59% à Fribourg.

Dans les agglomérations des cinq plus grandes villes de Suisse, les proportions de logements vacants vont de 0,64% à Bâle (0,91% lors du relevé précédent) à 0,23% à Genève (0,18%), en passant par 0,60% (0,42%) à Lausanne, 0,59% (0,68%) à Berne et 0,39% (0,58%) à Zurich. Parmi les autres agglomérations, celle de Wil en Argovie a affiché le taux le plus élevé, avec 2,57%, suivie par Zofingue avec 1,80%, Arbon avec 1,35% et Lugano avec 1,31%. (ats)

En deux mots et trois chiffres

● **Après plusieurs années de stagnation, les ventes de téléviseurs ont accusé une augmentation spectaculaire entre 1984 et 1986**, écrit l'Association des fournisseurs de la branche radio et télévision (AFRT). Dans sa statistique distribuée jeudi à Berne, l'AFRT attribue ce succès aux championnats du monde de football, à l'introduction des nouveaux écrans extra-plats ainsi qu'au développement des programmes offerts par les réseaux de distribution par câble.

● **La Banque du Japon n'a pas l'intention dans l'immédiat d'emboîter le pas à la Réserve fédérale des Etats-Unis qui a décidé mercredi une quatrième baisse cette année de son taux d'escompte, ramené de 6 à 5,5%**, ont indiqué jeudi des hauts responsables de l'Institut d'émission japonais.

● **Comparé au mois de juin, le cours du franc suisse est en hausse en juillet sur le marché des devises**, constate l'Office fédéral pour les questions conjoncturelles. L'indice nominal s'est élevé à 143,9 points (base 100 en novembre 1977), ce qui représente une hausse de 2,8% par rapport au mois précédent.

● **Si les frais hospitaliers sont totalement remboursés par les caisses-maladie, il n'en va pas de même des soins à domicile**. Dans le dernier numéro de son journal «Soins infirmiers», l'Association suisse des infirmières et infirmiers (ASI) conseille aux assurés d'évaluer les coûts des deux modes de traitement avant de faire son choix.

● **Des investisseurs suisses envisagent de créer un centre de vacances près du village de Saint-Chamas**, en petite Camargue, à quelques kilomètres de Nîmes. Les associations de défense de la nature qui viennent de prendre connaissance du projet vont s'y opposer car, selon elles, il se situe dans une zone particulièrement sensible au plan écologique.

Economie suisse en 1986 Pas trop mal

Moins florissante certes que la précédente, l'année 1986 n'en devrait pas moins être une bonne année ou à tout le moins satisfaisante pour l'économie suisse.

Les rapports semestriels diffusés ces dernières semaines par les branches et les entreprises helvétiques laissent en effet apparaître que les affaires ont connu une sensible expansion au cours des six premiers mois de l'année.

Toutefois, les fluctuations monétaires et principalement le recul du dollar ont influencé les ventes des sociétés suisses travaillant à l'étranger ou avec l'étranger.

Globalement cependant, les résultats atteints en 1985 devraient dans l'ensemble être maintenus cette année. (ats)

Fabrication de diodes Favag renonce

L'usine d'Estavayer-le-Lac de la société Favag SA ne fabriquera désormais plus de diodes. Un porte-parole de la maison-mère, domiciliée à Neuchâtel, a expliqué que cette suspension de production était intervenue pour des raisons de baisse des prix consécutivement à la baisse du dollar. Cette mesure touchera moins de 20 employés sur une centaine que compte l'usine d'Estavayer-le-Lac.

Ces quelque 20 personnes qui travaillaient dans le domaine des diodes ne perdront pas leur emploi, mais seront employées à d'autres tâches, notamment pour des travaux de sous-traitance. Favag n'abandonne toutefois pas la production de diodes puisqu'une succursale allemande de l'entreprise en poursuivra la fabrication. Au cours de l'exercice 1984-1985 Favag SA avait réalisé un chiffre d'affaires de 77,7 millions de francs (71,8 millions de fr en 1983-1984) et occupait près de 1000 personnes. (ats)

Le groupe Inspectorate reprend deux sociétés anglaises

Le groupe Inspectorate International SA, Neuchâtel, spécialisé dans les domaines du contrôle de marchandises et de l'informatique, reprend deux sociétés anglaises. Il s'agit d'une part d'une entreprise d'experts en matière de sinistres, Pycraft + Arnold, et d'autre part d'une société spécialisée dans le placement de personnel technique spécialisé, Technical Workforce Ltd, a indiqué Inspectorate jeudi à Zurich.

Pour l'instant, seul un accord de principe a été passé avec Pycraft + Arnold, alors que la reprise de Technical Workforce est déjà conclue. Pycraft + Arnold, fondée en 1953, occupe une soixantaine de collaborateurs dans neuf succursales.

Selon Inspectorate, cette entreprise, parmi les plus renommées sur le marché anglais, effectue actuellement une ouverture internationale en collaboration avec une société hollandaise. Elle profitera de l'infrastructure et de la clientèle d'Inspectorate, qui de son côté attend de cette reprise un effet de synergie.

Technical Workforce est pour sa part considérée en Grande-Bretagne comme une des entreprises de tête dans le domaine du placement de groupes de projets intégraux. Elle

emploie quelque 450 personnes en Grande-Bretagne, aux Etats-Unis, au Canada, en Hollande et en Norvège. Pour l'année en cours, la société s'attend à un montant des honoraires de 12 millions de livres sterling.

Inspectorate, ouverte au public au mois de mai, a connu de bons résultats pour le premier semestre 1986. Selon ses indications, tant le chiffre d'affaires que les revenus correspondent à ce qui avait été budgétisé. Les résultats prévus lors de l'ouverture au public ont été dépassés. Avant ses nouvelles acquisitions Inspectorate attendait déjà un doublement du chiffre d'affaires réalisé en 1985 (150 millions de francs) ainsi qu'une augmentation correspondante de sa marge brute d'autofinancement qui s'élevait à 21,8 millions de francs, l'an dernier. (ats)

Pour la filiale canadienne d'Oerlikon-Bührle Un contrat de deux milliards?

La filiale canadienne du groupe suisse Oerlikon-Bührle est en lice pour l'obtention d'un contrat de deux milliards de dollars pour la fourniture d'un système de 600 unités intégrées de défense à basse altitude aux forces américaines, a annoncé hier à Montréal M. Marco Genoni, directeur de Oerlikon Aérospatiale (Canada).

La société Swisgas SA, à Zurich, a signé le 18 août un contrat avec l'entreprise néerlandaise N.V. Nederlandse Gasunie sur la livraison de gaz naturel entre 1994 et 2004. Le contrat porte sur une quantité annuelle de 500 millions de m³, indique un communiqué de Swisgas.

Le groupe néerlandais Metals International B.V., Eindhoven, spécialisé dans la métallurgie, a repris la société LN Industries SA (LNI) à Genève. Comme l'indique la société genevoise, la LNI, qui occupe plus de 400 personnes à Genève et à Champagne, a enregistré un chiffre d'affaires dépassant les 40 millions de francs en 1985.

Pour obtenir ce contrat, Oerlikon Aérospatiale a conclu une entente avec la compagnie américaine Martin Marietta, «une association qui nous permet d'être très concurrentiels et du plus haut calibre scientifique», a précisé M. Genoni.

Si la filiale du groupe suisse obtient ce contrat du Pentagone, la fabrication des unités pourrait débuter au début de 1988 dans l'usine qui est actuellement en construction à Saint-Jean, près de Montréal. Cette usine sera opérationnelle en septembre 1987 et emploiera environ 400 personnes.

Ce printemps, Oerlikon Aérospatiale a obtenu, en compagnie de partenaires canadiens, un contrat de 650 millions de dollars pour des unités de défense à basse altitude destinées aux Forces armées canadiennes stationnées en Allemagne. M. Genoni estime que les retombées du contrat américain, pour sa compagnie, pourraient être environ quatre fois supérieures à celles du contrat canadien. (ats)

BOURSE

HORS BOURSE	
A	B
Roche b/jce	107000.- 109250.-
Roche 1/10	10700.- 10875.-
SMH p.(ASUAG)	137.- 135.-
SMH n.(ASUAG)	537.- 545.-
Crossair p.	1740.- 1730.-
Kuoni	26900.- 27000.-
SGS	7800.- 7875.-

ACTIONS SUISSES	
A	B
Cr. Fonc. Neuch.	830.- 830.-
Cr. Fonc. Neuch. p.	860.- 850.-
B. Centr. Coop.	1070.- 1080.-
Swissair p.	1300.- 1340.-
Swissair n.	1245.- 1240.-
Bank Leu p.	2775.- 3700.-
UBS p.	5680.- 5770.-
UBS n.	995.- 1030.-
UBS b.p.	219.- 222.-
SBS p.	543.- 556.-
SBS n.	425.- 429.-
SBS b.p.	470.- 477.-
C.S. p.	3700.- 3730.-
C.S. n.	675.- 695.-
BFS	2550.- 2605.-
BFS b.p.	254.- 259.-
Adia Int.	6950.- 7175.-
Elektrowatt	3320.- 3375.-
Forbo p.	3275.- 3325.-
Galenica b.p.	720.- 720.-
Holder p.	4125.- 4300.-
Jac Suchard	8150.- 8200.-
Landis B	1850.- 1870.-
Motor col.	1740.- 1730.-
Moeven p.	6200.- 6150.-
Buerhle p.	1715.- 1710.-
Buerhle n.	380.- 385.-
Buerhle b.p.	560.- 565.-
Schindler p.	3525.- 3550.-
Sibra p.	630.- 650.-
Sibra n.	410.- 420.-
La Neuchâtoise	800.- 810.-
Rueckv p.	17300.- 17400.-
Rueckv n.	5950.- 6075.-

ACTIONS ÉTRANGÈRES	
A	B
Abbott Labor	83.- 85.-
Aetna LF cas	103.- 104.-
Alcan alu	50.- 50.25
Amx	19.50 21.-
Am Cyanamid	139.50 142.-
ATT	38.25 39.50
Amoco corp	106.50 109.50
ATL Richf	91.- 93.25
Baker Intl. C	16.50 18.-
Baxter	30.25 30.75
Boeing	99.- 103.-
Burroughs	116.- 118.-
Caterpillar	74.25 76.25
Citicorp	90.- 92.-
Coca Cola	62.50 66.-
Control Data	36.- 39.-
Du Pont	130.50 131.-
Eastm Kodak	92.75 95.75
Exxon	108.- 109.-
Gen. elec	125.- 126.50
Gen. Motors	120.- 123.50
Gulf West	108.- 111.-
Halliburton	33.25 34.75
Homestake	38.75 40.50
Honeywell	117.- 119.-

Inco ltd	18.75	20.-
IBM	226.50	232.50
Litton	126.-	126.50
MMM	180.-	185.50
Mobil corp	56.75	59.-
NCR	88.75	88.50
Pepsico Inc	53.50	54.-
Pfizer	114.-	114.-
Phil Morris	127.-	125.50
Phillips pet	16.50	16.75
Proct Gamb	129.-	129.-
Rockwell	69.-	70.50
Schlumberger	52.-	53.-
Sears Roeb	74.-	77.50
Smithkline	148.-	150.-
Sperry corp	124.-	126.-
Squibb corp	200.-	198.50
Sun co inc	83.75	86.-
Texaco	51.50	53.50
Warner Lamb.	100.50	102.-
Woolworth	70.75	71.-
Xerox	92.-	95.25
Zenith	41.-	42.-
Anglo-am	18.25	19.-
Amgold	93.-	94.50
De Beers p.	10.50	10.75
Cons. Goldf I	13.-	13.50
Aegon NV	75.75	76.50
Alzko	115.-	115.-
Algem Bank ABN	427.-	426.-
Amro Bank	78.-	78.25
Phillips	38.50	39.50
Robeco	68.-	67.50
Rolinco	61.50	61.25
Royal Dutch	143.50	145.-
Unilever NV	367.-	372.-
Basf AG	221.-	216.50
Bayer AG	239.-	241.-
BMW	483.-	482.-
Commerzbank	266.-	267.-
Daimler Benz	1015.-	1035.-
Degussa	380.-	375.-
Deutsche Bank	678.-	680.-
Dresdner BK	361.-	366.-
Hoechst	222.50	223.-
Mannesmann	146.-	141.-
Mercedes	890.-	910.-

BILLETTS (CHANGE)		
	Achat	Vente
1 \$ US	1.61	1.69
1 \$ canadien	1.14	1.24
1 £ sterling	2.36	2.61
100 fr. français	23.75	25.75
100 lires	0.11	0.1250
100 DM	79.50	81.50
100 fl. hollandais	70.50	72.50
100 fr. belges	3.70	4.-
100 pesetas	1.13	1.38
100 schilling autr.	11.30	11.60
100 escudos	-90	1.40

DEVICES		
	A	B
1 \$ US	1.6325	1.6625
1 \$ canadien	1.17	1.20
1 £ sterling	2.45	2.50
100 fr. français	24.30	25.-
100 lires	0.1155	0.118
100 DM	80.05	80.85
100 yens	1.071	1.083
100 fl. hollandais	71.-	71.80
100 fr. belges	3.83	3.93
100 pesetas	1.22	1.26
100 schilling autr.	11.38	11.50
100 escudos	1.11	1.15

MÉTAUX PRÉCIEUX		
	A	B
Or	379.-	382.-
Lingot	20.000.-	20.250.-
Vreneli	138.50	143.50
Napoléon	125.-	130.-
Souverain US \$	96.-	99.-
Argent	5.10	5.30
Lingot	270.-	290.-
Platine	29.030.-	29.630.-
Kilo		

CONVENTION OR		
	A	B
22.8.86		
Plage or	20.500.-	
Achat	20.120.-	
Base argent	320.-	

Schering	477.-	478.-
Siemens	557.-	569.-
Thyssen AG	128.50	131.-
VW	414.-	417.-
Fujitsu ltd	10.-	9.70
Honda Motor	11.25	11.50
Nec corp	18.25	18.25
Sanyo electr.	4.30	4.35
Sharp corp	9.40	9.25
Sony	32.-	31.75
Norsk Hyd n.	33.-	34.25
Aquitaine	76.50	77.-

NEW YORK		
A	B	
Aetna LF & CASX	62 1/2	62 1/2
Alcan	29 1/2	29 1/2
Alcoa	36 1/2	36.-
Amx	12 1/2	12 1/2
Asarco	13.-	13 1/2
Att	23 1/2	23 1/2
Amoco	65 1/2	64 1/2
Atl Richfld	55 1/2	55 1/2
Baker Intl	10 1/2	10 1/2
Boeing co	61 1/2	61 1/2
Burroughs	71 1/2	70 1/2
Canpac	10 1/2	10 1/2
Caterpillar	46.-	47 1/2
Citicorp	55 1/2	55 1/2
Coca Cola	39 1/2	38 1/2
Crown Zeller	44 1/2	47 1/2
Dow chem.	54.-	55 1/2
Du Pont	79 1/2	80 1/2
Eastm. Kodak	57 1/2	56 1/2
Exxon	65 1/2	65 1/2
Fluor corp	14.-	13 1/2
Gen. dynamics	73 1/2	74 1/2
Gen. elec.	76 1/2	75 1/2
Gen. Motors	74 1/2	74.-
Genstar	-	-
Halliburton	20 1/2	20 1/2
Homestake	23 1/2	24 1/2
Honeywell	71 1/2	71 1/2
Inco ltd	11 1/2	12 1/2
IBM	139 1/2	138 1/2
ITT	53 1/2	54 1/2

Litton	75 1/2	77 1/2
MMM	111 1/2	113.-
Mobi corp	34 1/2	35 1/2
NCR	53 1/2	52 1/2
Pac. gas	27.-	27 1/2
Pepsico	32 1/2	32 1/2
Pfizer inc	68 1/2	68 1/2
Ph. Morris	75 1/2	76 1/2
Phillips pet	10.-	9 1/2
Proct. & Gamb.	77 1/2	77 1/2
Rockwell int	42 1/2	42 1/2
Sears Roeb	46 1/2	46 1/2
Smithkline	90.-	90 1/2
Sperry corp	76.-	76 1/2
Squibb corp	120.-	119 1/2
Sun corp	51 1/2	

Le prêt-à-porter masculin alluré choisit le mix des motifs.



Une nouvelle tendance qui ne se démode pas: pantalon à pinces, blouson ouaté, polo sportif. Une mode qui vous réchauffera durant les jours de grand froid.

Blouson, dessin à carreaux, noir-gris.

110.-

Pull, motif jacquard, rouge-gris.

50.-

Pantalon, dessin fantaisie, noir.

58.-

Mocassin, empeigne en cuir, semelle en caoutchouc synthétique, noir.

58.-

Oui, à MIGROS

Marchés MIGROS La Chaux-de-Fonds et Le Locle

Si vous oubliez de faire de la **publicité** vos clients vous oublieront.

La Loterie Romande

serait intéressée de recevoir pour sa collection tout document ancien concernant les loteries, particulièrement celles de Suisse romande, ainsi que **les envois publicitaires que les loteries étrangères, surtout allemandes, adressent à des personnes habitant la Suisse romande**, si possible avec l'enveloppe portant le sceau postal (date d'envoi).

Elle garantit qu'aucun risque ni dérangement en résultera pour les intéressés.

D'avance elle remercie pour chaque envoi qu'elle se propose de récompenser en fonction de l'intérêt des documents.

Adresse: **LOTIERIE ROMANDE, Marterey 15, case postale 142, 1000 Lausanne 4**

Club Rencontres

Le remède idéal contre la solitude.
☎ 037/26 32 10

A vendre raisinets

Fr. 4.- le kg
S'adresser à l'Ecole cantonale d'agriculture 2053 Cernier ☎ 038/53 21 12 (heures de bureau)

A vendre cause décès Ford Granada

2300L 1980, direction assistée, très bon état, bas prix ☎ 038/61 19 69 repas et soir

Jeune homme cherche studio meublé

Ecrire sous chiffre ZX 19283 au bureau de L'Impartial.

Dick Optique

Pour le bien-être de votre vue passez nous voir !!!
Av. Léopold-Robert 64 ☎ 039/23 68 33 La Chaux-de-Fonds

En toute saison l'IMPARTIAL votre source d'informations

A vendre Ford Torino Squire

(break) V8 5,7L 8 places blanc-rouge 1972 283 CV (sae) mot. Cleaveland environ 50 000 km radio-cassettes électronique/crochet d'attelage, expertisées mars 1986, Fr. 6 900.- ou plus offrant.
☎ 039/23 13 92 entre 12 h. 30 et 13 h. 30 Possibilité de crédit

A remettre quartier est 4 1/2 pièces contre

3 pièces
☎ 039/28 18 06

Dimanche 24 août Départ 13 h 30 Fr. 25.-
LE LAC NOIR

Dimanche 31 août Départ 7 h 30 Fr. 56.-
FÊTE DE LA CHOUCROUTE À COLMAR
Orchestres -Danse folkloriques
Car et repas de midi compris

Inscriptions: Voyages Giger Autocars, ☎ 039/23 75 24

BRASSERIE «LA PETITE POSTE»

ce soir danse

Ambiance avec CURT et son accordéon.
Spécialité de la soirée: pieds de porc au madère, rôtis.

Ménagères du canton de Neuchâtel

Nous cherchons des dames disponibles pour un **travail temporaire intéressant**

Aimez-vous le contact humain ?
Une occupation enrichissante touchant divers domaines vous plairait-elle ?
Etes-vous intéressée par un gain accessoire ?
Vous sentez-vous concernée ? N'hésitez pas, téléphonez-nous au

☎ 01/53 35 35
Mme De Dea; Mme Bachmann

ISOPUBLIC
Institut suisse d'opinion publique
Witikonstr. 297, 8053 Zurich

Jura Berne Holz Bois

Lames - Lambris dès Fr. 7.80 le m²

Panneaux agglomérés et contre-plaquéés dès Fr. 5.70 le m²

Articles d'aménagement de jardins, par exemple: palissades, pergolas, engins de jeux, traverses de chemin de fer

Visitez notre exposition en plein air!

BOBA SA 2615 Sonvilier ☎ 039/41 44 75

A vendre d'occasion

VW Pick Up Typ 2

bâché, charge 1050 kg, modèle 1977, Fr. 6 000.-.

Fourgonnette VW LT 35

charge 1800 kg, modèle 1978, Fr. 7 800.-.

Bon état, expertisées, garanties.

GARAGE CARROSSERIE A. Dalla Bona
Serre 128 ☎ 039/26 77 77

MUSÉE D'HISTOIRE ET MÉDAILLIER

L'image du chat dans l'histoire et les arts

jusqu'au 31 août 1986

Mardi-vendredi: 14 à 17 heures.
Samedi-dimanche: 10 à 12 heures, 14 à 17 heures.

Rue des Musées 31, La Chaux-de-Fonds.

SPORTS

Le championnat d'Angleterre de football à l'heure des incertitudes Ouverture sur fond de «hooliganisme»

Accablé par le «hooliganisme», la baisse du nombre de spectateurs et l'exode de nombreuses vedettes, le football anglais va s'engager samedi, dans le championnat le plus incertain des quatre dernières décennies. Jamais, depuis la Seconde Guerre mondiale, les problèmes n'avaient été aussi aigus, sur les terrains et autour de ceux-ci, avec des clubs luttant pour surnager financièrement et un taux de fréquentation des stades qui a atteint la saison dernière son niveau le plus bas depuis 40 ans.

Les performances quelconques de l'Angleterre, de l'Ecosse et de l'Irlande du Nord au Mexique, où les équipes britanniques ont fait preuve d'un manque évident de technique et de créativité, n'ont pas contribué à réhausser le moral des troupes. De plus, cet échec a été

suivi, avant même le début de la saison, de nouveaux méfaits des «hooligans», qui ont réduit à néant les espoirs nés de l'amélioration du comportement des spectateurs enregistrés l'an dernier.

Les récents actes de violence qui se sont produits sur un ferry-boat et à

Amsterdam ont douché l'optimisme de règle à l'aube de chaque nouvelle saison, tout en annulant l'espoir de voir rapidement lever le bannissement des compétitions européennes qui frappe les clubs anglais. Philip Carter, président d'Everton et de la League, l'admet: **En ce moment, tout ce qui peut être envisagé dans ce sens n'est que vue de l'esprit. Ces «hooligans» sont en passe de tuer le football en Angleterre.**

INQUIÉTANT

Involontairement à l'origine de cette mise à l'écart, décrétée après la tragédie du stade du Heysel en mai 1985 (39 morts), le FC Liverpool a paradoxalement retrouvé tout son lustre en fêtant la saison dernière le doublé Coupe-championnat. Mais les «Reds», tout comme Everton et Manchester United, ont souffert de problèmes de trésorerie qui les ont contraints à vendre leurs meilleurs joueurs. Le Gallois Ian Rush (Liverpool) rejoindra la Juventus à la fin de la nouvelle saison, alors que Gary Lineker (Everton), meilleur buteur du Mondial, et Mark Hughes (Manchester) sont partis à Barcelone.

Les revenus procurés par ces transferts injecteront certes plus de 11 millions de dollars dans le football anglais. Mais cette somme n'aidera pas beaucoup à accroître le nombre de spectateurs, dont le recul a été chiffré à 1,3 million pour la saison dernière, pour un total d'entrées de 16,5 millions. En 48-49, il y en avait eu 41,3 millions...

Ce phénomène inquiétant, conjugué avec la prédominance toujours plus nette des clubs des grandes villes, qui

contrôlent l'administration de la League, n'est pas sans mettre en difficulté de nombreux clubs plus modestes. Des noms aussi prestigieux que les Wolverhampton Wanderers ou Middlesbrough ont failli disparaître. L'existence des «Wolves», désormais en 3e division, n'est d'ailleurs pas encore totalement assurée.

L'ÉQUIPE À BATTRE

Dans ces circonstances, les clubs disposant de moyens financiers importants, du soutien de leur public et d'une équipe à la valeur confirmée - Everton, Manchester United, Tottenham et Arsenal - semblent devoir être, à nouveau, les principaux rivaux de Liverpool, avec Chelsea, West Ham, Sheffield Wednesday et Aston Villa comme outsiders. Parmi ces prétendants, Tottenham et Arsenal devraient prendre la tête de la «révolte» londonienne face aux hommes de Kenny Dalglish, qui visent leur 17e titre.

Tottenham, dont la défense inquiétait ses supporters, s'est renforcé dans ce secteur de jeu par l'acquisition, pour 1,5 million de dollars, de l'Ecoisais Richard Gough (Dundee United) et de Mitchell Thomas (Luton Town), qui rejoignent les internationaux anglais Glenn Hoddle, Gary Stevens et Chris Waddle.

A Chelsea également, l'équipe a belle allure. Sixième la saison passée, l'équipe londonienne s'est adjointe les services de Gordon Durie (Hibernian) et Steve Wicks (Queen's Park Rangers).

Mais Liverpool, toujours aussi compétitif et qui a conservé l'année encore, sera une nouvelle fois l'équipe à battre. Everton et Manchester United, en revanche, devraient regretter le départ de leur meilleure arme. (si)

Dans l'optique du match Autriche - Suisse Jeandupeux appelle Mottiez

Le coach national Daniel Jeandupeux a établi une première sélection (23 joueurs) en vue du match que l'équipe de Suisse jouera mercredi prochain contre l'Autriche à Innsbruck.

Le Neuchâtelois se réserve de biffer quelques noms après la journée de championnat de samedi. Il emmènera en Autriche pas plus de 18 joueurs.

Tous les nouveaux qui ont évolué contre la France ont été reconduits, et les titulaires qui n'avaient pu être présents (Botteron, Geiger, Egli, Brunner et In-Albon) ont été rappelés, de même que Roger Wehrli. Patrice Mottiez, le Fribourgeois de Neuchâtel Xamax, est le seul nouveau, alors qu'Alain Sutter n'a trouvé place que chez les moins de 21 ans de Kurt Linder, qui affronteront mardi leurs homologues autrichiens à Bludenz.

Le joueur des Grasshoppers y retrouvera... Heinz Lüdi, retenu au titre de joueur ayant dépassé l'âge limite!

Jeandupeux réunira ses troupes mardi matin à Regensdorf, où les sélectionnés suivront un entraînement avant de partir dans l'après-midi pour Innsbruck.

LA SÉLECTION

Gardiens: Martin Brunner (Grasshoppers), Erich Burgener (Servette), Urs Zurbuchen (Young Boys).

A Athlétisme

Chaux-de-Fonnières en équipe suisse

Pour rencontrer la Hongrie et la Bavière à Kulmbach (RFA), la Fédération suisse d'athlétisme (FSA) a sélectionné deux athlètes de l'Olympic La Chaux-de-Fonds: Christian Hostettler (lancer du marteau) et Nathalie Ganquillet (lancer du poids et du disque).

Ce sera, pour eux, une excellente possibilité d'améliorer leur performance de la saison.

Jr.

Défenseurs: Urs Bamert (Young Boys), René Botteron (Bâle), André Egli (Grasshoppers), Charly In-Albon (Grasshoppers), Claude Ryf (Neuchâtel Xamax), Marco Schällibaum (Bâle), Martin Weber (Young Boys), Jürg Wittwer (Young Boys).

Demis: Thomas Bickel (Zurich), Georges Bregy (Sion), Alain Geiger (Servette), Christophe Gilli (Aarau), Heinz Hermann (Neuchâtel Xamax), Erni Maissen (Bâle), Patrice Mottiez (Neuchâtel Xamax), Roger Wehrli (Lucerne).

Attaquants: André Halter (Lucerne), Beat Sutter (Neuchâtel Xamax), Dario Zuffi (Young Boys), Dominique Cina (Sion). (si)

■ **Aberdeen**, l'adversaire du FC Sion en Coupe des vainqueurs de coupe, s'est qualifié pour le troisième tour de la Coupe de la ligue écossaise. Il a éliminé Alloa, club de deuxième division, par 4-0.

Le 16e Grand Prix Guillaume Tell cycliste a vécu Les professionnels ont visé juste

Autorisés pour la première fois à prendre le départ du Grand Prix Guillaume-Tell, couru selon la formule «open», les professionnels y ont immédiatement imposé leur loi: la huitième et dernière étape (Arth-Goldau - Hochdorf) qui est revenue à Bernd Gröne (RFA), n'a pas remis en cause la victoire finale de Heinz Imboden, qui s'impose avec 42 secondes d'avance sur Guido Winterberg.

Meilleur amateur, Arno Küttel complète le succès helvétique en montant sur la troisième marche du podium.

Deuxième en 1983, à l'âge de 17 ans, de Richard Trinkler, Imboden a signé la dixième victoire d'un Suisse au Guillaume-Tell en seize ans. Le coureur de Bleienbach (BE), qui porte les couleurs de l'équipe Cilo, s'est montré le meilleur représentant helvétique dans les classiques de printemps, avant de connaître une baisse de régime qui lui a coûté sa sélection

pour les «mondiaux» de Colorado Springs. Pour la saison prochaine, il a trouvé de l'embauche chez «La Vie Claire».

Vainqueur du prologue, Imboden a ensuite perdu le maillot de leader au terme de la première étape, mais pour le récupérer immédiatement à la faveur du contre la montre. Bien soutenu par ses coéquipiers, il est parvenu ensuite à le conserver jusqu'au bout, malgré l'opposition de Guido Winterberg. Hier, le Lucernois avait renoncé à prendre en défaut la vigilance du leader.

CLASSEMENTS

Huitième étape (Arth-Goldau - Hochdorf, sur 143 km 500): 1. Bernd Gröne (RFA) 3 h 35'13 (moyenne de 40 km 006); 2. Jean-François Rault (Fra) à 2"; 3. Thomas Wegmüller (Sui, E); 4. Alois Pflieger (Aut); 5. Christian Henn (RFA); 6. André Vermeiren (Bel); 7. Andreas Kappes (RFA); 8. Othmar Häfliger (Sui, P); 9. Viktor Schraner (Sui, P); 10. Jean-Pierre Heynderickx (Bel). **Puis les autres Suisses:** 12. Gilbert Glaus (P); 15. Guido Winterberg (P); 23. Arno Küttel (E); 31. Heinz Imboden (P); 32. Werner Stutz (E); 34. Mauro Gianetti (P); 36. Kurt Steinmann (E); 39. Guido Frei (P); 40. Jurg Brüggmann (P); 42. Hans

Ledermann (P); 45. Daniel Huwyler (E); 50. Fabian Fuchs (E); 51. Bruno Hürlimann (E); 53. Godi Schmutz (P); 54. Antonio Ferretti (P); 56. Niki Rüttimann (P); 59. Hubert Seiz (P); 63. Edi Kägi (E); 64. Kurt Ehrensperger (E); 71. Richard Trinkler (E), tous même temps que Rault. - **Abandons:** Pascal Richard (P), Alain von Allmen (P).

Classement général final: 1. Imboden 25 h 59'37"; 2. Winterberg à 42"; 3. Küttel à 1'43"; 4. Kappes à 1'47"; 5. Stutz à 3'04"; 6. Philippe Chevallier (Fra, P) à 3'42"; 7. Jens Heppner (RDA) à 4'06"; 8. John Carlsen (Dan) à 4'27"; 9. Holger Müller (RDA) à 4'32"; 10. Andrzej Sypytkowski (Pol) à 4'51"; 11. Steinmann à 5'09"; 12. Fuchs à 5'22"; 13. Henn à 5'45"; 14. Philippe Leleu (Fra, P) à 5'51"; 15. Mike Kluge (RFA) à 5'58". **Puis les autres Suisses:** 20. Ansermet à 7'11"; 21. Ehrensperger à 7'16"; 25. Hürlimann à 9'48"; 26. Glaus à 9'59"; 32. Seiz à 11'02"; 33. Ferretti à 11'06"; 35. Häfliger à 11'22"; 36. Wegmüller à 11'22"; 38. Rüttimann à 11'34"; 40. Gianetti à 11'49"; 43. Trinkler à 12'51"; 44. Schraner à 12'58"; 45. Schmutz à 13'02"; 49. Kägi à 13'13"; 56. Brüggmann à 18'24"; 57. Massard à 18'24"; 58. Frei à 18'34"; 65. Huwyler à 25'42"; 72. Ledermann à 32'50".

77 concurrents classés.(si)

Hinault toujours leader de la «Coors Classic» Moreno Argentin le solitaire

L'Italien Moreno Argentin a remporté en solitaire la 12e étape de la «Coors Classic», un critérium très sélectif long de 76 km et couru à Estes. Argentin, qui s'est dégage du groupe de tête à 4 tours de l'arrivée, a très nettement devancé les Hollandais Theo De Rooy et Adrie Van der Poel, alors que la 4e place est revenue au Canadien Steve Bauer.

Bernard Hinault, le leader a terminé dans le premier groupe, à une cinquantaine de secondes de Moreno Argentin, en compagnie des autres favoris de l'épreuve, à l'exception de l'Américain Jeff Pierce (2e du général au départ de l'étape), qui, sur ce circuit très exigeant et rendu encore plus sélectif par la pluie continue, a perdu près de 2'30" sur le porteur du maillot rouge.

Cette étape fut très longtemps animée par un quatuor composé de Steve Bauer, de l'Américain Roy Knickman, du Suédois Stefan Brykt et de Van der Poel. Mais, sous l'impulsion de l'équipe Red Zinger, un regroupement s'opéra à sept tours de l'arrivée. Victime d'une mau-

vaise chute, l'Italien Valerio Piva (10e au général) a été contraint à l'abandon.

La 13e étape conduira les coureurs de Golden à Boulder par un parcours très accidenté long de 142 km.

CLASSEMENT

12e étape: 1. Moreno Argentin (I) 76 km en 1 h 50'14" (39,918 kmh, 30" bonif.); 2. Theo De Rooy (H) à 30" (20"); 3. Adrie Van der Poel (H) à 35" (10"); 4. Steve Bauer (Can) même temps; 5. Davis Phinney (USA) à 41"; 6. Petr Ugrumov (URSS) à 50"; 7. Phil Anderson (Aus); 8. Janus Kuum (Nor); 9. Doug Shapiro (USA) 10. Raul Alcalá (Mex), tous même temps; 11. Greg LeMond (USA) à 52". **Puis:** 14. Bernard Hinault (F) même temps.

Classement général: 1. Hinault 30 h 18'01"; 2. Anderson à 2'35"; 3. LeMond à 2'47"; 4. Andrew Hampsten (USA) à 3'42"; 5. Jeff Pierce (USA) à 3'43"; 6. Argentin à 4'00"; 7. Shapiro à 4'41"; 8. Kuum à 4'46"; 9. Alcalá à 6'27"; 10. Dag-Otto Lauritzen (Nor) à 13'58". (si)

M

mystère



Quel est le nom et le prénom de ce nageur suisse actuellement engagé aux championnats du monde à Madrid? Sa spécialité est la brasse.

En inscrivant la réponse exacte sur le talon-réponse ci-dessous et en le collant sur une carte postale adressée à

L'IMPARTIAL

Service de promotion
Concours «Face à Face»
2301 La Chaux-de-Fonds

jusqu'à dimanche à minuit dernier délai, vous participerez au tirage au sort de notre nouveau grand concours.

Le gagnant qui sera ainsi désigné affrontera mercredi prochain peut-être, dans les colonnes de L'IMPARTIAL, un sportif d'élite. Tous deux devront tenter de pronostiquer la colonne exacte du Sport-Toto. Celui qui obtiendra le plus grand nombre de points sera automatiquement qualifié pour la semaine suivante. Le meilleur lecteur-chroniqueur au cours des six prochains mois se verra offrir un magnifique voyage à l'étranger.

Dans votre talon-réponse, n'oubliez pas de mentionner votre adresse et le numéro de téléphone où nous pourrions vous atteindre lundi entre 12 et 13 heures.

Même si la chance ne vous sourit pas cette semaine, votre carte postale participera au tirage au sort de notre grand concours annuel de fidélité.

Ne vous découragez pas et participez nombreux!

Talon-réponse à découper et à expédier avant dimanche à minuit à

L'IMPARTIAL

Service de promotion
Concours «Face à Face»
2301 La Chaux-de-Fonds

Personnage reconnu:

Nom:

Prénom:

Rue:

Localité:

Téléphone:

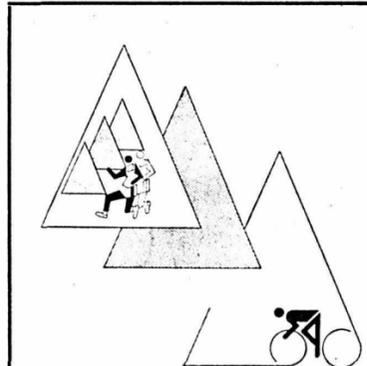
Premier biathlon des Montagnes neuchâteloises

PATRONAGE
L'IMPARTIAL
la voix d'une région

Organisé conjointement par le VC «Les Francs-Coureurs» et le Cross-Club La Chaux-de-Fonds, ce biathlon devrait regrouper un gros peloton, toutes catégories confondues. Si chez les messieurs trois catégories d'âge sont établies (18 à 35 ans, 36 à 45 et dès 46 ans), une seule regroupera les dames (dès 18 ans).

Nous aurons l'occasion de revenir, en temps utile, sur cette manifestation, dont les sites de compétition sont prévus sur le circuit de La Brévine pour la course cycliste (départ et arrivée à La Chaux-de-Fonds) et dans la région dite du Chevreuil pour la course à pied.

* **Inscriptions et renseignements:** M. Lamielle ☎ (039) 28 83 37 ou Cross-Club La Chaux-de-Fonds, case postale 725 - CH-2300 La Chaux-de-Fonds.



Il y a quelques années est apparue une nouvelle version du triathlon avec une compétition dans laquelle l'athlète enchaînait une course à vélo, une course à pied et un parcours de natation. Une formule guère heureuse, la natation n'étant pas conciliable avec la course à pied ou la course cycliste. Voilà qu'aujourd'hui apparaît une nouvelle version du biathlon, soit une course cycliste suivie d'une course à pied.

Pour le moment, seuls en Suisse, Gland et Lucens ont organisé une telle épreuve. Or, fin septembre (samedi 20) La Chaux-de-Fonds va vivre à l'heure du premier triathlon des Montagnes neuchâteloises. Ouverte à toutes et à tous* cette épreuve comporte une course à vélo de 50 kilomètres suivie d'une course à pied de 14 kilomètres.



DEMAIN SOIR À 20 HEURES FC VEVEY

Match important à 4 points !!!

Championnat Suisse de LNA

Grand Derby romand

Parc des Sports de La Charrière

Club invité:
FC Le Parc

Les membres du FC Le Parc sont invités à ce match, sur présentation de leur carte du FC Le Parc.

Je commande pour la saison 1986-1987

- pelouses à Fr. 100.-
- pesages à Fr. 120.-
- tribunes est à Fr. 200.-
- tribunes ouest numérotées à Fr. 250.-
- parc intérieur à Fr. 150.-
- parc extérieur à Fr. 80.-
- Saint-Bernard à Fr. 1000.-

Economisez jusqu'à 33%

Coupon à retourner au secrétariat du FCC, case postale 607, 2301 La Chaux-de-Fonds

Le secrétariat est ouvert dès le 8.8.86 de 8 h 30 à 11 h 30 et de 14 à 17 heures, ☎ 039/28 42 51.

- | | |
|--------------|--------------------------|
| VEVEY | La Chaux-de-Fonds |
| Malnati | Fracasso |
| Jaquier | Crevoisier |
| Rotzer | Meyer |
| Michaud | Montandon |
| Bonato | Rappo |
| Tinelli | Bridge |
| Bevilacqua | Burgisser |
| Deppen | Hohl |
| Omar Issa | Baur |
| Gavillet | Renzi |
| Abega | Noguès |
| Zahnd | Paduano |
| Sengör | Sylvestre |
| Breit | Guede |
| Pittet | Payot |
| Ben Brahim | Béguin |
| Fernandez | Castro |
| Elsener | |
| Biselx | |
| Isabella | |
| Mann | |

Pour vos prochaines lunettes une seule adresse

NOVOPTIC

J. Held, opticien
av. Léopold-Robert 51
☎ 039/23 39 55

A la caisse des membres à l'entrée il est encore temps d'acquiescer une carte du FCC: Pesage - Pelouse - Tribune
Economie jusqu'à 33%

Location kiosque Pod 2000, Bar Le Rallye, kiosque des Forges, Manzoni Tabacs, Le Locle: Bar Le Rubis

Les ballons du match sont offerts par:

BANQUE POPULAIRE SUISSE
La Chaux-de-Fonds
L'Hôtel de la Fleur de Lys et la Channe Valaisanne, Max Koçan

adescap

Faites confiance à

V.A.C.
RENE JUNOD SA
115, av. Léopold-Robert
2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/21 11 21

Le magasin où vous êtes sûrs d'être bien servis

L'épargne-succès SBS

"A la SBS, mes économies sont en bonnes mains."

Société de Banque Suisse
SBS. Une idée d'avance.

adidas

Nouveau **adidas** shop

Léo Eichmann
Av. Léopold-Robert 72,
☎ 039/23 79 49
Fournisseur officiel du FC La Chaux-de-Fonds

TRAV INTER

Travail temporaire et stable toutes professions

A votre disposition pour vous renseigner, à notre agence:
64, Léopold-Robert
2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 55 23

Mobilière Suisse
Société d'assurances

...l'assurance d'être bien assuré

Marc Monnat, agent général
Serre 65, La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 15 35

NISSAN

Pierre Visinand

GARAGE-CARROSSERIE DE L'EST
Est 31 La Chaux-de-Fonds - ☎ 039/28 51 88

Agences officielles:

NISSAN / DATSUN A.M.C. Jeep

Qualité et fiabilité

La plus ancienne agence Datsun des Montagnes neuchâteloises vous offre: son expérience, ses ateliers de mécanique, de tôlerie et de peinture

Tous vos travaux auprès de la même entreprise
● Ouvert le samedi ●

ST Paul Steiner La Chaux-de-Fonds
☎ 039/28 24 26-27

spécialiste spécialiste

Constructions aluminium - Charpente métallique - Serrurerie générale

HAUTE COIFFURE

Antoine Haute coiffure

Serre 63 - ☎ 039/23 33 53

Votre fleuriste

Floris

Serre 79 -
☎ 039/23 02 66

Fleurop-Service G. Wasser

CARROSSERIE EN ALLIAGE LEGER

Beaucoup de puissance, un couple énorme et une boîte à 5 vitesses = confort et économie au niveau élevé.

Garage Bering & Cie
☎ 039/28 42 80
34, rue Fritz-Courvoisier

Plâtrerie-Peinture

Hermann Fuhrer
Point-du-Jour 26
☎ 039/28 68 73
La Chaux-de-Fonds

Fabrique de bracelets
GILBERT JUNOD

Cuir
Lézard
Croco
Autres spécialités

Est à votre disposition pour vos futures études

2610 Saint-Imier, rue du Vallon 26
☎ 039/41 39 79

LE SOMMET DU CONFORT

veuthey meubles

AU BÛCHERON
Av. Léopold-Robert 73, ☎ 039/23 65 65

Grand choix: TV couleur, vidéos, radios, hi-fi, aux prix les plus convenables.

Facilités de paiement, service après-vente garanti chez votre spécialiste de confiance:

VIDEO TV HI-FI **Frésard** Tel. 23 27 83
Léopold-Robert 41 La Chaux-de-Fonds

Ford Sierra: profil séduisant et brio échevelé! Le moteur de 2,0 l à injection électronique développe 85 kW/115 ch (avec catalyseur:

115 ch piaffants pour une silhouette séduisante.



74 kW/101 ch). Mais ce punch s'accommode d'une consommation modeste - grâce à la boîte à 5 vitesses ou à la révolutionnaire transmission automatique Ford à 4 rapports qui garantit une consommation pratiquement identique. L'agrément commence par la suspension à 4 roues indépendantes, continue par le confortable intérieur (avec dossiers arrière asymétriquement rabattables) et s'achève par un équipement raffiné (p. ex. avec autoradio OUC). 3 berlines et 3 breaks sont disponibles en version 2,0 Injection - p. ex. la Sierra 2,0i L, 5 portes, pour fr. 18 650.- (avec catalyseur: fr. 19 950.-). Un simple réglage de l'allumage du moteur de 115 ch permet de rouler à l'essence sans plomb 95.

Ford Sierra 2,0i



LA SÉDUCTION DE LA TECHNIQUE.

GARAGE DES 3 ROIS SA

La Chaux-de-Fonds: Boulevard des Eplatures 8, ☎ (039) 26 81 81 - Av. Léopold-Robert 92 - Neuchâtel: Pierre-à-Mazel 11, ☎ (038) 25 83 01

Le Locle: Rue de France 51, ☎ (039) 31 24 31

Boudry Garage Inter, Claude Krattinger, route des Addoz 64 - **Fleurier:** Robert Basset, Garage + Transports - **Les Geneveys/Coffrane:** Garage Nappes frères - **Le Landeron:** Samuel Hauser, Garage, rue de Soleure 16 - **Le Noirmont:** André Gay, Garage Rio - **Saint-Imier:** Garage Méria SA, J. Dellenbach - J.J. Furrer, 24, rue de Châtillon.



Il y a dix ans, **RADIO TV STEINER** reprenait la succession de «CINE-SERVICE», le super discount fondé par M. Sandoz Marcel. Dès 1976, M. Hehlen Claude prend la relève sous les couleurs **Radio TV Steiner**

Aujourd'hui encore, il maintient toujours les traditions du passé avec une grande ouverture sur le futur. Avec son équipe jeune et dynamique, **Radio TV Steiner** est toujours à l'avant-garde du progrès technique: fier de pouvoir présenter les nouveautés du marché en matière de: TV, vidéo, Hi-Fi, radio, walkman, ordinateur HC et logiciels utilitaires et de jeux, appareil de photo, appareil cinéma, films, montres, calculatrices, gadgets électroniques, cassettes vidéo dans son Vidéo-Club.

Nous assurons aussi le développement de vos films photo dans les 24 heures. Nous assurons également un service d'entretien et de réparation des appareils.

Nous offrons un système exclusif: «TÉLÉ-REPA» Steiner, une façon d'assurer vos TV, vidéo, Hi-Fi même si ils ont déjà quelques années.

Nous profitons de remercier notre aimable et sympathique clientèle, sans qui nous n'existerions pas!

Pour marquer cet événement, nous vous proposons des articles à prix exceptionnels. Et toujours le Système EXCLUSIF de **LOCATION RTV STEINER** à tarif dégressif.

Venez pour le plaisir nous rendre une petite visite

Direction locale RTV STEINER M. Hehlen

A louer pour le 1er novembre 1986
à la rue de l'Arc-en-Ciel 7, à **La Chaux-de-Fonds**
appartement d'une pièce

Loyer mensuel: Fr. 266.- charges comprises.

Pour visiter:

M. Marchon, concierge, ☎ (039) 26 81 75

En toute saison,
L'IMPARTIAL,
votre source
d'informations

**Des GOLF GTI
d'occasion:**

Aussi bien
qu'une neuve
Aussi sûre
qu'une neuve
mais...
moins chère
qu'une neuve

1985, toit coul.,
rouge, 28 000 km
1985, blanche
12 300 km
1985, argent
jantes alu, 32 800 km
1985, blanche
8900 km
1985, spéciale
l'hasa mét., 22 100 km
1985, toit coul.,
rouge mars, 29 000 km

Garantie 100%
Exchange/Crédit

Ouverture
quotidiennement:
8.00 à 12.00
et 13.30 à 19.00
Samedi: 8.00 à 17.00

AMAG
Bienne

Nouvelle route de Berne
☎ 032 251313

AFFAIRES IMMOBILIERES

A louer
locaux

pour magasin ou activité industrielle
Composés de 225 m² de surface de
vente, de 90 m² de stockage, équipés
d'un quai de chargement et de sani-
taires.
Ecrire sous chiffres CF 19267
au bureau de L'Impartial

Commerçant cherche
immeuble locatif

Bonne situation,
bon rendement.
Ecrire sous chiffre OZ 17110
au bureau de L'Impartial

A vendre

Renault 5

expertisée, modèle
1980, peinture
spéciale.
Prix à discuter.

☎ 039/23 22 16

Fiat Ritmo
125 TC Abarth

expertisée 1984
Fr. 12 900.-
ou crédit
☎ 037/62 11 41

Subaru 1.8

4x4, expertisée,
46 000 km,
Fr. 8 900.-
ou crédit
☎ 037/62 11 41

Ford Fiesta
1.3L

Fr. 5 400.-
J.-Claude Béring
Automobiles
☎ 039/28 28 35

A vendre

1 raboteuse Inca
1 scie circulaire Inca
1 toupeuse Inca
avec moteurs, beau-
coup d'accessoires et
outillages
machines en très bon
état
Prix intéressant
☎ 038/53 22 94
dès 19 heures

Atelier de polissage
cherche

**travaux
en sous-traitance**

qualité soignée.
Ecrire sous chiffre 14-141 286 à Publicitas
2900 Porrentruy



**Club amateur
de danse**

☎ 039/26 80 42 - 26 64 09

**Cours de danse
pour débutants**

10 leçons de 2 heures Fr. 80.-

Début du cours: mardi 26 août 1986,
de 20 à 22 heures, Rue du Marché 4,
La Chaux-de-Fonds

Programme: rock'roll - tango - valse - fox -
cha cha cha - samba - rumba - etc.

Professeur: Mme N. Lambrigger,
ex-membre de l'équipe suisse

Abonnez-vous à L'IMPARTIAL

RESTAURANT

LE PROVENCAL

M. et Mme J.-M. Humbert
PLACE DE LA GARE
La Chaux-de-Fonds - ☎ 039/23 19 22

En brasserie

Chaque jour nous vous proposons
une assiette régionale dès Fr. 11.-
et un menu poissons
avec fromage ou dessert

en salle à manger

carte nouvelle
plaisirs nouveaux

le poisson est notre passion



Coiffure Aldo

cherche pour tout de suite ou
date à convenir une

coiffeuse

Téléphoner au ☎ 039/23 29 40,
av. Léopold-Robert 31a, 1er étage

Problèmes d'argent ?

Contactez-moi vite !

PRÊT dans les 24 heures

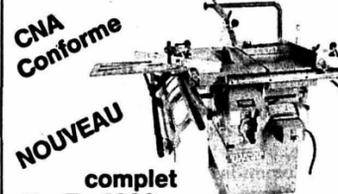
Discrétion absolue.

☎ 039/28 74 60 de 8 à 20 h

A vendre
Aurèle Barraud

Tableau. Huile sur toile.
62x48 cm. Rivière
(La Breggia?)
A vendre au plus offrant.
 Paiement au comptant.
Etude Roulet & Bosshart, avocats
et notaires, av. Léopold-Robert 76,
2300 La Chaux-de-Fonds
(☎ 23 17 83/84, Me Gautschi)

COMPACT CH 210 la machine universelle à 6 combi-
naisons la plus moderne



complet
dès Fr. 4980.-

pour scier, travailler à la toupe, défoncer, raboter, tirer
d'épaisseur, percer et mortaiser, tenonner.

Téléphoner aujourd'hui encore
ETIENNE
B. Etienne SA, Centre suisse romand
1030 Villars-Sainte-Croix/Lausanne
la Pierre, Tél. 021/35 11 92
Fabrique et dépôt central Lucerne
Tél. 041/492 444

Au Port de Bevaix (NE)
A vendre
magnifique villa

- Situation calme et vue imprenable sur le lac
- 550 m² de terrain
- Libre tout de suite
- Prix Fr. 575 000.-
- Possibilité de location avec achat différé

**Régie LOCATELI
& LOVAT SA**

Treille 3 Neuchâtel ☎ 038/25 08 32

SPORTS

Biondi sauve les relayeurs américains aux mondiaux de natation Les Européens maîtres du demi-fond

Le demi-fond est toujours la propriété des Européens. Sur 400 m libre, le Californien Dan Jorgensen n'a rien pu faire face à deux Allemands, l'un de l'Ouest (Rainer Henkel), l'autre de l'Est (Uwe Dassler).

Henkel, digne successeur de Michael Gross - le détenteur du record du monde (3'47"80) qui avait fait l'impasse sur cette épreuve - a devancé, en 3'50"05, de 1"21 Dassler et de 1"28" Jorgensen. Henkel a pris la tête au terme des premiers cent mètres. Comptant une bonne longueur sur tous ses rivaux, Henkel a tenu la distance avec une réelle aisance.

Résultats des finales

● Messieurs. 400 m libre: 1. Rainer Henkel (RFA) 3'50"05; 2. Uwe Dassler (RDA) 3'51"26; 3. Dan Jorgensen (EU) 3'51"33; 4. Kevin Boyd (EU) 3'51"93; 5. Vladimir Salnikov (URSS) 3'52"07; 6. Anders Holmertz (Su) 3'53"83; 7. Franck Iacono (Fr) 3'54"84; 8. Sven Lodziewski (RDA) 3'56"06. - 200 m brasse: 1. Jozsef Szabo (Hon) 2'14"27 (record d'Europe); 2. Victor Davis (Ca) 2'14"93; 3. Steven Bentley (EU) 2'16"51; 4. Adrian Moorhouse (GB) 2'17"97; 5. Alexandre Yokochi (Por) 2'17"99; 6. Pablo Restrepo (Col) 2'19"74; 7. Hartmut Wedekind (RFA) 2'20"51; 8. Thierry Pata (Fr) 2'20"61. **Finale B:** 9. Dimitri Volkov (URSS) 2'19"25; 10. Marco Del Prete (It) 2'19"35; 11. Valeri Losik (URSS) 2'19"88; 12. Etienne Dagon (S) 2'20"10; 13. Peter Szabo (Hon) 2'20"24; 14. Bert Goebel (RFA) 2'20"57. - 4 x 100 m libre: 1. Etats-Unis (Tom Jager, Mike Heath, Paul Wallace, Matt Biondi) 3'19"89; 2. URSS 3'21"14; 3. RDA 3'21"47; 4. RFA 3'21"58; 5. Suède 3'23"01; 6. France 3'23"69; 7. Australie 3'23"88; 8. Hollande 3'24"47. **Puis:** 12. Suisse 3'26"87.

● Dames. 100 m papillon: 1. Kornelia Gressler (RDA) 59"51; 2. Kristin Otto (RDA) 59"66; 3. Mary Meagher (EU) 59"98; 4. Catherine Plewinski (Fr) 1'00"77; 5. Jenna Johnson (EU) 1'00"76; 6. Conny Van Bentum (Ho) 1'01"48; 7. Ilaria Tocchini (It) 1'01"59; 8. Bistra Gospodnova (Bul) 1'02"13. - 100 m brasse: 1. Sylvia Gerasch (RDA) 1'08"11 (record du monde, ancien record 1'08"29 par elle-même); 2. Silke Hörner (RDA) 1'08"41; 3. Tania Bogomilova (Bul) 1'08"52; 4. Allison Higson (Ca) 1'09"84; 5. Manuela Della Valle (It) 1'10"13; 6. Ingrid Lempereur (Be) 1'10"47; 7. Jenny Hau (EU) 1'10"78; 8. Cindy Ounpou (Ca) 1'12"28. **Finale B:** 9. Elena Volkova (URSS) 1'12"08; 10. Cara Hafner (EU) 1'12"16; 11. Britta Dahun (RFA) 1'12"18; 12. Petra van Staveren (Ho) 1'12"23; 13. Sisannah Brownsdon (GB) 1'12"60; 14. Patricia Brühlhart (S) 1'12"70. (si)

Divers

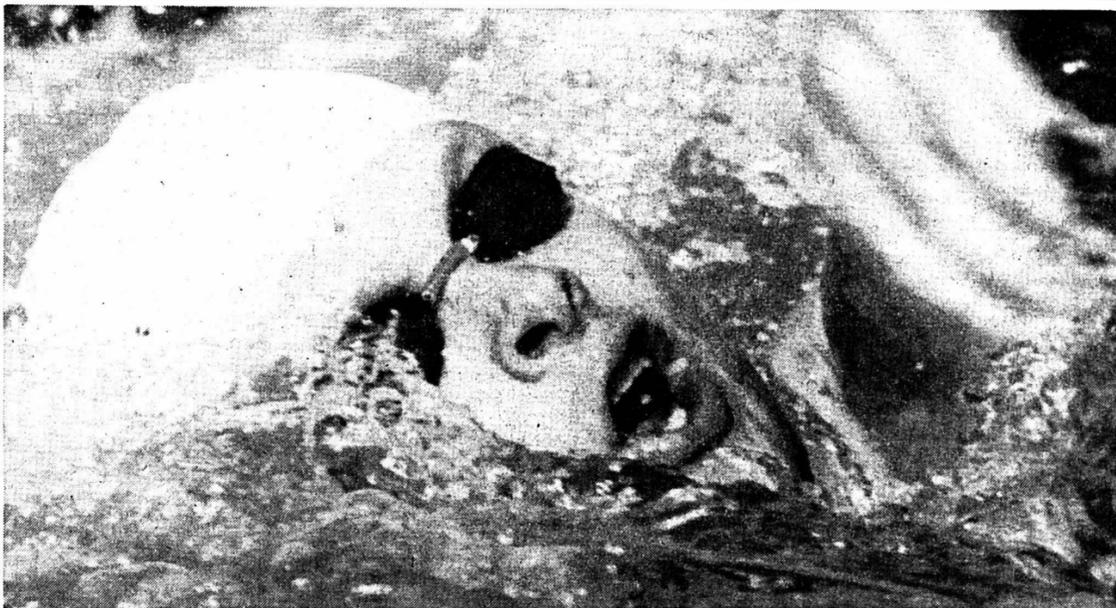
Coupe internationale de parachutisme Exploit loclois

La 4e édition de la Coupe internationale de parachutisme de Muri (AG), il s'agit de précision d'atterrissage, a été remportée de manière aussi inattendue que spectaculaire par le Loclois Claude-Alain Baumberger, membre du Para-Club des Montagnes neuchâteloises. Ce dernier, à l'issue d'une série de huit sauts répartis sur les deux journées de concours, n'a concédé que quatre centimètres à la perfection, réalisant cinq «carreaux»!

Cet authentique exploit, car s'en est un, s'est déroulé dans des conditions atmosphériques difficiles, le temps très chaud provoquant des thermiques, des courants ascensionnels violents et imprévisibles, rendant les derniers mètres de l'approche quelquefois aléatoires. Claude-Alain Baumberger a surclassé ses rivaux, en l'occurrence toute l'élite suisse dont les militaires sortant de divers camps d'entraînement et de sélection ainsi que d'un championnat militaire, et quelques bons parachutistes allemands et autrichiens.

Cette coupe a vu la participation de 68 concurrents dont deux Montagnards, le second, Jean-François Matthey s'étant classé au 33e rang avec un écart de 51 cm. A noter que le champion suisse de la spécialité, Mathias Weber, a terminé second et le Neuchâtelois d'adoption Jeannot Lanz, troisième.

M. S.



Rainer Henkel: de l'or sur 400 mètres libre pour l'Allemand. (Bélino AP)

Tenant du titre, le Soviétique Vladimir Salnikov n'a pas trouvé place sur le podium. Le champion de Leningrad a terminé à la cinquième place avec 3'52"07. Salnikov s'efforcera de laver cet échec samedi dans le 1500 m, où il sera le grand favori.

MERCI MATT!

Sur 200 m brasse, le Hongrois Jozsef Szabo a pulvérisé son record personnel de près de trois secondes pour remporter le titre en 2'14"27, nouveau record d'Europe. Second à l'issue des 100 premiers mètres derrière le Canadien Victor Davis, champion olympique et «recordman» du monde, Szabo a produit son effort dans la troisième longueur dans laquelle il prenait 74 centièmes à son rival. Szabo a donné à la Hongrie un deuxième titre mondial après le succès de 400 m 4 nages de Darnyi.

Dans la finale «B», Etienne Dagon a pris la quatrième place en 2'20"10. S'il avait nagé ce temps le matin en série, le Biennois se serait qualifié pour la finale «A»...

Les Etats-Unis peuvent dire merci à

Matt Biondi. Sans lui, les Américains auraient subi une défaite mortifiante dans le relais 4 x 100 m libre: au dernier passage de relais, les Etats-Unis occupaient la quatrième place derrière la RDA, la RFA et l'URSS! Mais en nageant en 48"29", Matt Biondi donnait la victoire aux Américains en 3'19"89, qui devançaient l'URSS (3'21"41) et la RDA (3'21"47). Le dernier parcours de Biondi avait compensé un départ moyen de Tom Jager (50"58), qui avait été nettement dominé par le français Stephan Caron (50"14).

Chez les dames, les Allemandes de l'Est ont récolté leur moisson habituelle: deux doublés et un record du monde. Sur 100 m papillon, Mary T. Meagher (59"98), la championne olympique de Los Angeles, a été dominée par Kornelia Gressler, victorieuse en 59"51, et par Kristin Otto, la championne du monde du 100 m libre, seconde en 59"66. Gressler a forgé sa victoire grâce à un départ extraordinaire. Au 50 mètres, la nageuse d'Arnstadt a été la seule à virer sous les 28 secondes (27"87).

Quelques minutes plus tard, les Allemandes de l'Est battaient leur second record du monde de ces mondiaux en brasse. Après Silke Hörner sur 200 m, Sylvia Gerasch a amélioré son record en s'imposant en 1'08"11.

Cette finale du 100 m brasse a donné lieu à un duel extraordinaire entre Gerasch, Hörner et la Bulgare Tania Bogomilova, ces trois nageuses terminant sous les 1'09". Gerasch a devancé de trente centièmes Hörner et de 41 centièmes Bogomilova, qui avait pourtant viré en tête au 50 mètres.

Douzième temps des séries le matin en 1'12"64, la Lausannoise Patricia Brühlhart a pris la sixième place de la finale B en 1'12"70. Même si elle n'a pas battu son record national (1'12"44), Brühlhart a rempli son contrat en accédant à cette finale B. Une performance que Franz Nydegger, 21e temps des séries en 1'15"40, n'a pas réalisée.

Après les 50"22 de Voléry sur 100 m libre, un autre record de Suisse est tombé jeudi à Madrid avec les 8'57"95 de la Bernoise Nadia Krüger sur 800 m. Un chrono qui la place au 19e rang.

Critérium national de natation à Chiasso

Trois titres pour les espoirs du CNCF

Dernièrement s'est déroulé à Chiasso le Critérium national des espoirs. 18 nageurs du CNCF avaient obtenu les temps de qualification permettant de participer à cette importante épreuve. Il se sont particulièrement mis en évidence, remportant trois titres de champions de Suisse, 5 médailles au total et un 10e rang au classement général par équipe, du jamais vu depuis la création du CNCF.

La grande révélation a été Magalie Chopard, championne de Suisse sur 200 m 4 nages. Magalie a littéralement laissé sur place ses concurrentes directes, en remportant cette épreuve dans le temps canon de 2'31"0, améliorant son propre record de 10 secondes, reléguant sa dauphine à plus de 2 secondes. Un résultat extrêmement encourageant qui devrait permettre à Magalie de se distinguer au championnat suisse.

Un deuxième titre a été remporté par notre jeune et prometteuse nageuse Mélanie Lanz (1974) sur 100 m brasse en 1'26"4. Mélanie possède toutes les quali-

tés afin de devenir la championne de demain. De belles satisfactions en perspective.

SPECTACULAIRE

Un troisième titre est revenu à Olivier Guyaz (1971) sur 100 m libre en 58"0, nouveau record personnel. Une fois de plus, Olivier a démontré ses qualités de finisseur. Au passage des 50 mètres, il virait en 4e position. C'est à une folle course poursuite que nous avons assisté, Olivier se détachant dans les 10 derniers mètres au prix d'un effort extraordinaire, remportant de façon méritée le titre dans la discipline la plus convoitée. En natation, le 100 m libre est ce que la formule 1 doit à l'automobile. Olivier a encore obtenu la médaille de bronze sur 200 m 4 nages en 2'29"2.

Olivier Racine, qui relevait de maladie, a quant à lui réussi une excellente performance sur 100 m dos en prenant la 2e place, décrochant ainsi une médaille d'argent qui a tout son poids.

D'UNE PIERRE BLANCHE

Cilgia Benoit, encore sous le poids des examens qu'elle vient de subir, a nagé, ce qui se comprend fort aisément, quelque peu en dessous de ses réelles possibilités.

Nul doute qu'au prochain championnat suisse, Cilgia aura à cœur de faire étalage de sa classe et de nous apporter de grandes satisfactions.

Il est à mettre en évidence que chaque nageur, quelque soit son rang, a donné le meilleur de lui-même, réussissant dans une ou plusieurs disciplines à améliorer ses chronos. Des heures d'entraînement qui ne se comptent plus, une gageure de parvenir à l'objectif défini en début de saison, ont permis aux pensionnaires du CNCF de récolter les plus beaux fruits, trois titres de champions de Suisse, des places d'honneur, un fantastique 10e rang au classement général. L'année 1986 sera marquée d'une pierre blanche dans les annales du club.

COMPOSITION DE L'EQUIPE

Dames: Céline Andrey, Cilgia Benoit, Véronique Blaser, Magalie Chopard, Lorine Evard, Mélanie Lanz, Natalie Matthey, Claudine Schiess, Valérie-Anne Wyss, plus pour les relais Charlotte Andrey, Sabine Schwab.

Messieurs: Alexandre Aubry, Yves Gerber, José-Manuel Gonzales, Hervé Guyaz, Olivier Guyaz, Joël Perret, Olivier Racine, Frédéric Schmidt, Basile Schwab.

JPB

Ski

Fédération suisse Patron désigné

Réuni à Berne, le comité central de la Fédération suisse de ski a nommé Eddy Peter, directeur de l'Office du tourisme de Verbier, comme nouveau directeur de la FSS, en remplacement de Hans Schweingruber.

Originaire du canton de Thurgovie, âgé de 45 ans, Eddy Peter est marié et père de deux enfants. Il est établi en Valais depuis 1963.

Jusqu'à l'entrée en fonction du nouveau directeur (probablement début 1987) le poste sera assuré ad interim par Pierre Hirschy, ancien président central. (Réd.: lire «L'Impartial» du 8 août. (si))



Les 18 sélectionnés du CN La Chaux-de-Fonds.

S

suisses

Record pour Stefan Volery

Stefan Volery abordera le 50 m de vendredi, où il sera l'un des favoris, dans les meilleures dispositions. Très marqué physiquement et même moralement au lendemain de son 100 m libre, le Neuchâtelois s'est forgé une confiance toute neuve en battant son record du 100 m au cours du relais 4 x 100 libre.

Volery a été crédité de 50"22, soit une amélioration de 14 centièmes par rapport à son temps de mardi (50"36). Je n'ai pas fait ce relais à fond... Je ne pensais pas avoir battu le record! Je ne voulais pas brûler toutes mes cartouches à la veille du 50 m. Mais aujourd'hui, j'étais dans un meilleur jour que mardi. Je n'ai pas ressenti la même pression que pour la finale du 100 m libre, expliquait Volery. Entre une finale mondiale du 100 m libre et une série du 4 x 100 m libre, la différence est énorme. Aujourd'hui, je n'ai pas été troublé comme je l'avais été mardi par tout le cérémonial qui avait précédé la finale. J'ai fait ma course sans me poser de question.

Pour Stefan, ce «chrono» de 50"22 n'a rien d'extraordinaire. Je sens que je possède encore une marge d'une seconde sous le pied. Pour réussir un 100 m idéal, il faut assembler à la perfection tout un ensemble de paramètres. Je ne l'ai pas fait à Madrid où je n'étais pas au top niveau sur le plan physique. J'espère y parvenir dans deux ans à Séoul.

Malgré le record de Volery, le relais suisse ne s'est pas qualifié pour la finale: Volery (50"22), Marcel Krist (52"62), Alberto Bottini (52"35) et Dano Halsall (51"68) ont été crédités de 3'26"87. On regrettera la trop grande retenue de Halsall, toujours soucieux de s'économiser au maximum avant le 50 m. Avec un Halsall à son niveau habituel, le relais suisse aurait certainement abaissé le record national (3'26"45).

DAGON ÉCHOUE

Pour la première fois depuis 1981, Etienne Dagon ne s'est pas qualifié pour la finale A d'une grande compétition. En 2'20"99, le Biennois a dû se contenter du 13e rang des séries du 200 m brasse. Pour accéder en finale, il fallait nager en 2'20"10.

Dagon avait pourtant très bien négocié ses deux premières longueurs. Il virait au 100 m en 1'07"52. Avec un tel temps, je pensais finir entre 2'18"05 et 2'19"05. Mais j'ai coincé après 140 m lorsque j'ai voulu accélérer pour garder le contact avec Davis, expliquait Dagon. C'est un échec flagrant...

Etienne avait pourtant «tiré» une bonne série en nageant à côté du Canadien Victor Davis. A Guayaquil et à Los Angeles, Dagon s'était également retrouvé dans la même série que Davis. Tactiquement, je n'ai rien à me reprocher. Seulement, j'ai manqué de jus dans la troisième longueur.

Même s'il se refuse à l'admettre ouvertement, Dagon bénéficie de circonstances atténuantes pour expliquer son échec. Sa préparation a été perturbée par le recours aux antibiotiques pendant un mois et par un cours de répétition en début juin. De plus, il souffre depuis trois jours d'un début de tendinite à l'épaule gauche. (si)

Le jour le plus melon

Si le soleil est présent à Madrid, l'ambiance de ces championnats du monde reste bien timide. Les Madrillènes sont encore en vacances et la natation n'a pas l'impact du... Real Madrid!

Pour les Suisses, la journée de jeudi a commencé par un petit déjeuner à 7 h 15: deux tranches de pain avec du miel et un café pour Stefan Volery. Ensuite ce fut le départ en bus pour la piscine - piscine très bien construite où la décoration florale est largement remplacée par la publicité!

Puis ce fut la mise en condition, (1000 mètres environ) avant les éliminatoires qui se termineront vers midi. Ensuite retour à l'hôtel pour le repas prévu à 13 heures: steak, pommes de terre, melon et eau minérale.

L'après-midi a été consacré aux massages, au repos, à la détente (musique, lecture) et, aux environs de 16 h 45, départ pour les finales.

Courses, remise des médailles, interviews, pour terminer la journée. Ah! oui! le melon de l'équipe de Suisse. Il semble, pour l'instant que le melon soit le «doping» des Helvètes; on le retrouve quotidiennement, à midi et le soir.

Quelque fois, il est assaini spécialement pour les journalistes qui ont la chance de manger à leur table, un assainissement que l'on doit à un des entraîneurs (et chef de presse!) Flavio Bomio. La bonne humeur est présente à table... grâce au 4 x 4 melon journalier.

Puisse la cure de melon contribuer à propulser Stefan Volery sur le podium à l'issue du 50 mètres d'aujourd'hui. Le 50 mètres c'est «bestial» affirme le Neuchâtelois. On peut finir premier ou deuxième, comme septième ou huitième. Chaque détail a son importance. Il faudra être concentré des doigts de pied au bout des ongles... Mc.D.

L'IMPARTIAL

Rédactions régionales:

Le Locle (039) 31 33 31
Fleurier (038) 61 35 75
Neuchâtel (038) 41 35 15

Cernier (038) 53 22 72
Saint-Imier (039) 41 11 83
Tramelan (032) 97 54 47
Canton du Jura (032) 97 49 13

la voix d'une région

R

regard

Chasse d'eau

La chasse est ouverte. Chasse à quoi? Aux eaux parasites. La formule prête à confusion. Il s'agit bien d'eaux propres, déversées directement par les nuages.

Pourquoi cette chasse d'eau?
Parce que l'eau de pluie dilue les eaux salées au travers des industries et des habitations et gonfle les flots canalisés vers les stations d'épuration. Le débit cause délit. Quantitatif par la saturation plus rapide de la capacité des stations, nécessitant le débordement dans la nature. Qualitatif en compromettant l'efficacité du processus d'épuration.

D'où l'appel du chef du Service de l'environnement du canton de Neuchâtel, M. Liechti: «L'action à entreprendre dans le canton est la chasse aux eaux parasites, propres, qui n'ont rien à faire à la STEP».

La plupart des stations d'épuration construites, il s'agit maintenant d'améliorer leurs performances. Une 4e phase d'épuration est à l'étude pour intensifier la lutte contre les phosphates. L'autre voie, qui nous intéresse ici, est l'effort à entreprendre pour gommer les pointes de charge hydraulique dues à un apport soudain et massif d'eaux de pluie.

L'idéal serait de doubler les canalisations. Réserver le réseau aboutissant à la rivière aux eaux de pluie. L'autre aux eaux sales, direction la STEP. Dans la pratique, le chantier serait hors de proportion, eu égard aux problèmes techniques et aux coûts.

«Un travail de titan», estime l'ingénieur des Travaux publics chaux-de-fonnières, M. Pierrehumbert. «Il faudrait doubler les égouts - il y a 90 km de route en ville - ainsi que tous les raccordements aux immeubles. Ne disposant pas d'un exutoire intermédiaire comme un lac ou une rivière en ville de La Chaux-de-Fonds, il ne sert à rien d'installer un système séparatif dans les quartiers nouveaux». Son chef de dicastère, M. Bringolf confirme: «Un réseau séparatif? Il est impensable d'y penser. Ça pourrait prendre deux siècles!»

Conscient des problèmes, le législateur a eu la main légère. Revue par le Grand Conseil fin 84, la loi cantonale neuchâteloise sur la protection des eaux se contente d'être incitative par l'augmentation des subventions cantonales accordées à la réalisation de canalisations séparées. En cours de rédaction, le règlement d'exécution ne dépassera pas ces intentions, devant suggérer que «dans toute la mesure du possible, le système séparatif soit préféré au système unitaire».

Dans ce bouillon, la protection de l'environnement se satisfera du possible, à défaut du mieux.

Patrick FISCHER

A Neuchâtel et à Bevaix Deux accidents mortels

● Hier vers 16 heures, un camion spécial des TN circulait sur la RN 5 de Serrières en direction du centre ville. avec deux ouvriers sur la plateforme du véhicule. Peu avant le Garage Robert, alors que ceux-ci étaient debout, M. Bernard Blaser, né en 1943, de Peseux, qui tournait le dos au sens de la marche du véhicule, heurta avec la tête un panneau de signalisation. Ainsi, il chuta lourdement sur la route. Grièvement blessé, il a été conduit à l'Hôpital des Cadolles, où il est hélas décédé des suites de ses blessures.

● Hier encore, vers 16 h 30, un conducteur de Bevaix, né en 1940, M. V. M., circulait à Bevaix en direction de Boudry. Au carrefour avec la route de Perreux, une collision s'est produite avec la moto conduite par Mlle Marie-Christine Damotte, née en 1955, de Neuchâtel, qui roulait normalement en direction de l'échangeur de Perreux. Grièvement blessée, la motocycliste a été transportée à l'Hôpital des Cadolles, où son décès a été constaté.



FONTAINEMELON

Une voiture explose

Hier soir, à 20 h 20, la population de Fontainemelon a été surprise par une explosion qui a été entendue dans tout le village. Il s'agissait d'une bouteille de propane qui se trouvait à l'intérieur d'une voiture arrêtée qui avait pris feu devant l'immeuble No 5 de la rue Bellevue.

Le propriétaire de la voiture avait employé le propane en début de soirée pour effectuer des travaux de soudure. Une fois les travaux terminés, il voulut rendre la bonbonne à son propriétaire, et la plaça dans la voiture.

Pour des causes inconnues la voiture prit feu, et l'explosion se produisit, endommageant les immeubles avoisinants: fenêtres brisées, toits de garages abîmés. La porte arrière de la voiture s'est envolée jusque sur le toit d'une maison, tandis qu'on a retrouvé le bouchon de la bonbonne à plus de cent mètres de là.

Par miracle, il n'y a pas eu de blessé. Alarmé, sous les ordres du capitaine Armand Gremaud, le Centre de secours est intervenu rapidement avec 15 hommes pour éteindre le sinistre avec le tonne-pompe. (ha)

(Photo Schneider)



Q

quidam

Philippe Fanac, 23 ans, maréchal-forgeron, s'est installé l'an dernier à Buttes, dans l'ancienne forge de M. Frauchiger. Depuis, il fait chanter l'enclume qui s'était tue depuis dix ans. Le jeune Vallonnien a appris son métier à Nyon. Il s'est perfectionné au cours de différents stages accomplis en Suisse alémanique. Maréchal militaire, c'est un spécialiste de la pose du fer à cheval:

- C'est l'ancien forgeron de Fleurier, Gustave Barbezat, qui m'a montré les astuces du métier. J'en ai plus appris dans sa forge, le samedi matin, que pendant mon apprentissage. Philippe Fanac a choisi ce métier par amour des chevaux. Il espère bien pouvoir s'en payer une fois. En attendant, maréchal-ambulancier, il se rend chez les clients avec sa petite enclume, un four à gaz, un stock de clous et des fers. Il sait adapter les «chaussures» à chaque sabot, alourdissant parfois le fer pour corriger l'allure du cheval, ou lui faire écarter les membres postérieurs. Tout un art.

De retour dans son atelier, le jeune maréchal se met à forger des grilles pour les fenêtres, des barrières ou des décorations de jardin. Il est aussi serrurier et, parfois, s'occupe des vaches:

- Il faut leur tailler les sabots une ou deux fois l'an, guérir les boîtes souffrantes d'un abcès ou d'une cerise - excroissance de chair. Un métier complet, maréchal-forgeron...

(jjc - Photo Impar - Charrère)

B

bonne nouvelle

Concours pour les apprentis jurassiens

L'ADIJ à Moutier lance à nouveau un concours pour les apprentis jurassiens, doté de 5000 francs de prix. Ce concours s'adresse aux apprentis en formation en date du 15 août et dont le domicile, l'école ou le lieu d'apprentissage est situé dans le Jura ou le Jura bernois.

Les travaux individuels ou de groupe touchant à toutes les formes de la création seront jugés par la Commission pour la formation professionnelle de l'ADIJ, et les meilleurs exposés au cours de la Quinzaine culturelle de Moutier, en octobre.

Les travaux doivent être remis jusqu'au 26 septembre - et les inscriptions peuvent se faire au ☎ (032) 93 41 51, ou à la case postale 344, à Moutier. (comm)

S

sommaire

LA CHAUX-DE-FONDS. - Cristalor renonce à la zone industrielle. PAGE 17

LA CHAUX-DU-MILIEU. - Eddy Schöpfer, créateur et... cavalier. PAGE 18

LES VERRIÈRES. - Longo Maï en appelle au Conseil fédéral. PAGE 20

A l'essai dans les pâturages des Cernets-Verrières Le «vélo vert» des Montagnes

Vous voulez aérer des poumons encrassés, perdre du bide et muscler des cuisses flasques? Le «Moutain-Bike», le vélo de montagne tout-terrain (VTT) fera l'affaire. Il vient des Etats-Unis, bien sûr. L'engin, fabriqué à La Chaux-de-Fonds par les frères Ferraroli, est un compromis entre le vélo de course et celui de cross. Il offre les avantages des deux et permet de pratiquer le «vélo vert» dans les pâturages et les montagnes. Aux Cernets-Verrières, la famille Rey en a mis cinq à disposition des touristes qui en redemandent.

Aux Cernets, la famille Rey loue cinq de ces vélos tout terrain. Et conseille des itinéraires sur des chemins pédestres ou forestiers. «On évite de les envoyer à travers les pâturages, il ne faut pas déranger le bétail», explique Pierre-Eric Rey.

De l'autre côté de la frontière, la station de Métabief joue à fond la carte du VTT. Des week-ends à vélo, des journées ou des demi-journées sont offertes aux touristes. Encadrement, repas dans un chalet de montagne, dodo dans un gîte d'étape: tout est prévu.

Le «Moutain-Bike» a un avantage sur le vélo de cross: il possède 18 vitesses. Avec le plus petit développement, un tour de pédale correspond à moins d'un tour de roue. Pratique dans les grimées. A plat, sur des routes carrossables, le grand braquet permet de rouler aussi vite qu'avec une bicyclette normale.

FABRICATION DANS LES MONTAGNES

Les frères Ferraroli, de La Chaux-de-Fonds, ont été les premiers à introduire ces vélos en Suisse. Ils soudent eux-mêmes les tubes en chrome-molybdène, les vernissent et montent des pignons japonais, de marque Shimano.

«Du japonais parce qu'EDCO, de Couvet, n'a pas cru au «Moutain-Bike», nous explique l'un des Ferraroli.

Leurs vélos, de construction artisanale, coûtent 1350 francs. Ils pèsent 12,5 kg à 14,7 kg. Le réglage de la selle se fait au

moyen d'une ailette à blocage rapide. Pas de garde-boue, ni d'éclairage. Comme sur les vélos de course. Pourtant, le VTT pèse plus de 11 kg et n'est donc pas classé dans cette catégorie. Ce qui pose, actuellement, un petit problème:

«La loi devra être révisée; en attendant, le «Moutain-Bike» est toléré sans éclairage ni garde-boue».

Les frères Ferraroli vont démocratiser

le VTT en faisant fabriquer des cadres en série. Ils continueront de monter la mécanique dans leur atelier de la rue du parc où sont occupées six personnes. Le prix du vélo vert pourrait alors descendre au-dessous de mille francs, pas plus cher qu'un bon vélo de course, les dangers de la circulation routière en moins, l'air pur des pâturages en plus.

JJC



«Vélo vert» en démonstration.
(Impar-Charrère)

billet

Elle était ronde et lisse, ferme et douce. Quelques courbes, quelques creux minuscules, quelques creux arrêtaient le doigt. Le duveteux caressant mettait à nu cette chair froide, humide. Des bulles blanches, mousseuses s'écoulaient de la blessure. Saissie dans la main, pressée dans la paume, elle s'échappait, moite et glissante, presque gluante, elle sautait sur le carrelage. C'est alors que sans pitié, après une douche glacée, on la plongeait dans l'eau bouillante. Pomme vapeur.

Une tomate froide, élastique, partagée en deux, pressée entre les doigts, le jus s'écoule, les pépins glissent, sur la table. Insaisissable, le tout s'échappe, comme la boule de mercure évadée du thermomètre brisé. Oignon, blanc, bleuté, l'odeur qui redonne le goût des vraies larmes douces aux yeux. Spirales de poireaux, vert tendre, sous le couteau leste. Découverte. Les légumes, issus au pincé de la manne divine, de l'œuvre d'art. Prendre

Ch. O.

IMPACT SERVICE

La Chaux-de-Fonds

Bois du Petit-Château: parc d'acclimatation, 6 h 30-20 h.
 Vivarium: lu-ve 14-17 h, sa-di 10-12 h, 14-17 h.
 Musée paysan: tous les jours sauf ve, 14-17 h.
 Musée international d'horlogerie: 10-12 h, 14-17 h; expo, «L'horlogerie en mouvement de Girard-Perregaux».
 Musée des beaux-arts: 10-12 h, 14-17 h, me jusqu'à 20 h.
 Musée d'histoire naturelle: ma-sa 14-17 h, di 10-12 h, 14-17 h. Expo le chat et les félins.
 Musée d'histoire et médaillier: ma-ve 14-17 h, sa-di 10-12 h, 14-17 h, expo L'image du chat dans l'histoire et les arts.

Musées fermés lu sauf Musée paysan, 14-17 h.

Galerie l'Échoppe: expo aquarelles de P. Ph. Bonnet, lu-ve 14-19 h, sa 14-17 h.
 Galerie Louis Ducommun: ma, je, sa, 17 h 30-21 h.

Bibliothèque de la Ville, discothèque et département audio-visuel: lu-ve, 9-12 h, 13 h 45-20 h, sa jusqu'à 16 h. Expo le chat dans l'œuvre de La Fontaine, «Chats par-ci, chats par-là».

Bibliothèques des Jeunes: Président-Wilson 32 et Jardinière 23, lu-ve, 13 h 30-18 h, sa 10-12 h, 13 h 30-16 h.

Ludothèque: Serre 16, lu et je 15 h 30-18 h, ma 15 h 30-19 h.

Ménageothèque: rens. ☎ 28 14 46.

Piscine des Mélézes: 9-20 h.

Piscine des Arêtes: lu-ma-sa 10-20 h, me-je-ve 10-21 h, di 9-18 h.

Centre de rencontre: ma, je, ve 16-18 h, 19 h 30-22 h, me 17-22 h, sa 14-22 h, di 14-20 h.

Centre de loisirs pour enfants, ferme Gallet: lu, ma, je, ve 16-18 h, me 15-18 h.

Informations touristiques: ☎ 28 13 13, rue Neuve 11.

Planning familial: Sophie-Mairet 31, ☎ 28 56 56, lu, 12-18 h, ma, ve 15-18 h, me, 15-19 h.

Consultations conjugales: Collège 9, ☎ 28 66 72.

Service d'aide familiale: Marché 4, ☎ 28 22 22, lu-ve 8-12 h, 14-16 h.

Ecole des parents: ☎ 26 87 76 et 23 10 95.

Garderie: ma, ☎ 23 28 53, ve, ☎ 26 99 02.

Parents information: ☎ 038/25 56 46.

Information allaitement: ☎ 039/28 54 18 ou 26 06 30 ou 26 41 10 ou 038/33 53 95.

Crèche de l'amitié, Manège 11: ☎ 28 64 88.

Crèche Beau-Temps 8: ☎ 26 87 77.

Garderie La Farandole, Paix 63: ☎ 23 00 22, lu 13 h 30-17 h 30, ma-ve 9-11 h 30, 13 h 30-17 h 30.

Services Croix-Rouge: ☎ 28 40 50. Baby sitting, 7 h 30-11 h 30; soins à domicile et conseils diététiques, 7 h 30-12 h, 14-17 h 30. Consultations pour nourrissons, Forges 14, lu et ve 13 h 30-16 h 30.

Soins à domicile et consultations pour stomisés, Collège 9: ☎ 28 41 26.

Ligue contre la tuberculose: Serre 12, ☎ 28 54 55.

Information diabète: Collège 9, ve après-midi, ☎ 28 41 26.

Le Locle

Cinéma Casino: 20 h 45, Trois hommes et un couffin.

Musée d'horlogerie: 10-12 h, 14-17 h.

Bibliothèque Ville: lu-ve 14 h 30-18 h 30, sa 10-12 h.

Bibliothèque des jeunes: lu-ve 13 h 30-18 h, sa 10-12 h.

Ludothèque: Crêt-Vaillant 28, lu, je 15 h 30-17 h 30.

Piscine du Communal: 9-20 h.

Pharmacie d'office: jusqu'à 20 h, Breguet. Ensuite le numéro 117 renseignera.

Permanence médicale: en l'absence du médecin traitant, ☎ 117 ou service d'urgence de l'hôpital, ☎ 31 52 52.

Permanence dentaire: ☎ 117 rens.

Soins à domicile: 17-18 h, lu, ve ☎ 31 20 19, ma-me-je ☎ 31 11 49, 17-18 h 30.

Information diabète: Hôpital, lu après-midi, ☎ 31 52 52.

La Main-Tendue: ☎ 143.

AVIVO: ☎ 31 51 90.

Pro Senectute: gym, ma 9-10 h, Café de la Place.

Service aide fam.: ☎ 31 82 44, lu-ve 9-10 h.

Planning familial: ☎ 28 56 56.

Consult. conjugales: ☎ 038/24 76 80.

Office social, Marais 36: ☎ 31 62 22.

Ass. familles monoparent.: fermée.

Aide aux victimes d'abus sexuels, «Les Oeillets»: ☎ 28 70 08.

Crèche pouponnière: ☎ 31 18 52, garderie, tous les jours.

Ecole des parents: ☎ 31 85 18; garderie, ve, 14-17 h.

Société protectrice des animaux: ☎ 31 13 16 ou 31 41 65.

Vestiaire Croix-Rouge: Envers 1, je 14-18 h 30.

Montagnes neuchâtelaises

Service aide familiale: ☎ 37 18 62.

Le Grand-Cachot-de-Vent

Expo nationale suisse de Patchwork contemporain, 14 h 30-17 h 30.

Assoc. des sourds: Jardinière 23, permanence dernier je du mois, 13-15 h.

Pro Infirmis: Marché 4, ☎ 28 83 28.

Boutique 3e âge: Serre 69, lu-ve 14-17 h.

Vestiaire Croix-Rouge: Paix 73, me 14-18 h 30, je 14-18 h.

Habillerie du CSP: Soleil 2, fermée.

Vieux Puits du CSP: Puits 1, me et ve, 14-18 h, sa 9-11 h 30.

Boutique et Bouquiniste CSP: Soleil 4, fermés.

Pro Senectute: Service soc., gym, natation: L.-Robert 53, ☎ 23 20 20, le matin.

Repas à domicile: ☎ 23 20 53, le matin.

AVIVO: ☎ 26 53 48 ou 23 50 85.

Accueil du Soleil: Serre 67, 14-17 h, je fermé.

Eglise réformée: secrétariat, ☎ 23 52 52.

Drop in: Industrie 22, 16-19 h, ☎ 28 52 42.

Service médico-social: Paix 13, info., prévention et traitement de l'alcoolisme, ☎ 23 16 23.

Alcooliques Anon.: ☎ 23 24 06.

SOS alcoolisme: ☎ 038/25 19 19.

Groupe familial Al-Anon (aide aux familles d'alcooliques): ☎ 41 41 49 et ☎ 23 07 56.

La Main-tendue: ☎ 143. 20" d'attente.

Aide aux victimes d'abus sexuels, «Les Oeillets»: ☎ 28 70 08.

Hôpital: ☎ 21 11 91.

Pharmacie d'office: jusqu'à 20 h, Centrale, L.-Robert 57. Ensuite, police locale, ☎ 23 10 17, renseignera.

Service d'urgence médicale et dentaire: ☎ 23 10 17 renseignera. (N'appellez qu'en cas d'absence du médecin de famille).

Consommateurs Information: Grenier 22, lu 14-17 h, ☎ 23 37 09.

Consult. juridiques: Serre 67, je 16-19 h.

Centre social protestant: Temple-All. 23, consult. sociales, juridiques, conjugales, pour étrangers, lu au ve, 8-12 h, 14-18 h, ☎ 28 37 31.

Ass. déf. chômeurs: 1er-Mars 14c, ma, me, ve, 16-19 h, ☎ 28 40 22.

Société protectrice des animaux: Hôtel-de-Ville 50b, ☎ 28 64 24, 17-19 h.

Police secours: ☎ 117.

Feu: ☎ 118.

CINÉMAS

Corso: 20 h 45, Le justicier de New York.

Eden: 20 h 45, Rose bonbon; 23 h 30, Sex choc pour Messieurs chics.

Plaza: 16 h 15, 20 h 15, 22 h 10, Aigle de fer; 18 h 30 Etats d'âme.

Scala: 20 h 45, Hannah et ses sœurs.

Val-de-Travers

Couvet, cinéma Colisée: 20 h 30, Série noire pour une nuit blanche.

Couvet, Vieux-Collège: ludothèque, fermée.

Couvet, Pavillon scolaire: bibliothèque communale, lu 17-19 h, me 15-17 h, ve 14-16 h.

Fleurier, collège primaire Longereuse: bibliothèque communale, fermée.

Baby-sitting: ☎ 61 17 29.

Fleurier, Centre de rencontre: ☎ 61 35 05.

Informations touristiques: gare Fleurier, ☎ 61 10 78.

Police cantonale: ☎ 61 14 23

Police (cas urgents): ☎ 117.

Feu: Centre de secours du Val-de-Travers, ☎ 118.

Hôpital de Fleurier: maternité et urgences ☎ 61 10 81.

Hôpital de Couvet: ☎ 63 25 25.

Ambulance: ☎ 61 12 00 et 61 13 28.

Aide familiale du Val-de-Travers: ☎ 61 16 72.

Fleurier, infirmière visit.: ☎ 61 38 48.

Fleurier, Pro Senectute: Grand-Rue 7, lu et je matin, ☎ 61 35 05, repas à domicile.

La Main-Tendue: ☎ 143.

SOS alcoolisme: ☎ 038/25 19 19.

Val-de-Ruz

Château de Valangin: 10-12 h, 14-17 h; fermé ve après-midi et lu.

Service de garde des pharmacies: en cas d'urgence, la gendarmerie renseigne, ☎ 53 21 33.

Hôpital et maternité: Landeyeux, ☎ 53 34 44.

Ambulance: ☎ 117.

Ligue contre la tuberculose et soins à domicile: lu-ve, 11-12 h, 17 h 30-18 h, ☎ 53 15 31.

Aide familiale: ☎ 53 10 03.

SOS alcoolisme: ☎ 038/25 19 19.

Protoc. des animaux: ☎ 53 36 58.

AVIS URGENTS

Chézard-Saint-Martin

Cantine du Boveret (fermée et chauffée)

Ce soir dès 20 h 15

Grand match au loto

de la Société de tir «Les Armes sportives»

24 tours, système fribourgeois

Abonnements complets Fr 12.-, demi-abonnements Fr 6.-

En supplément: DEUX ROYALES, Fr 5.- la carte

Radios-cassettes - Téléviseur

Magnétoscope - Chaîne Hi-Fi - VéloMOTEUR.

Off. du tourisme du Jura bernois, av. Poste 26, Moutier, ☎ 032/93 51 66.

Service social du Jura bernois, (inform., renseignements et conseils): Courtelary, rue de la Préfecture, ☎ 039/44 14 24. Corgémont, Centre Village, ☎ 032/97 14 48. Bévillard, rue Principale 43, ☎ 032/92 29 02.

Centre social protestant: service de consultation personnelle, conjugale, sociale et juridique sur rendez-vous, ☎ 032/93 32 21.

Pro Senectute Jura bernois: service d'information et d'action sociale en faveur du 3e âge. Consultations sur rendez-vous, ☎ 032/91 21 20.

Information diabète (ADJB): Case postale 40, Saint-Imier.

La Main-tendue: ☎ 143.

Saint-Imier

Espace Noir: dès 19 h, Vidéo festival.

Expo plein air du 1102e anniv. de St-Imier; départ d'Espace Noir, 10-22 h.

Cinéma Espace Noir: relâche.

Bibliothèque municipale (Ecole primaire): me 16 h 30-18 h 30, je 15 h 30-19 h 30.

Ludothèque: ma 15-17 h, ve 16-18 h.

Vestiaire: troc d'habits, lu, 15-17 h, je, 15-17 h, 19 h 30-21 h.

Bureau renseignements: rue du Marché 6, ☎ 41 26 63.

Centre de culture et loisirs: ☎ 41 44 30.

Services techniques: électricité, ☎ 41 43 45; eaux et gaz, ☎ 41 43 46.

Service du feu: ☎ 118.

Police cantonale: ☎ 41 25 66.

Police municipale: ☎ 41 20 47.

Ambulance: ☎ 42 11 22.

Pharmacie de service: Voirel, ☎ 41 20 72. Ensuite, ☎ 111.

Hôpital: ☎ 42 11 22. Chambres communes: tous les jours, 13 h 30 à 15 h, 18 h 30 à

Neuchâtel

Salle Musicalia, 1er-Mars 20: 9-13 h, épreuves publiques demi-finalistes concours guitare classique.

Rue Hôpital, 16 h 30, Quai Osterwald, 20 h: concert Fanfare officiers Armée du Salut.

Bibliothèque publique et universitaire: Fonds général et salle de lecture, lu-ve 9-12 h, 14-17 h. Lecture publique, lu-ve 13-20 h. Expo Menus neuchâtelais, suisses et étrangers du XIXe au XXe siècle, lu-ve 8-20 h.

Plateau Libre: 22 h, Black Cat Bone (Blues-rock).

Musée d'ethnographie: 10-17 h. Expo le mal et la douleur.

Musée d'art et d'histoire: 10-17 h, je jusqu'à 21 h. Expo «La soie, art et tradition du façonné lyonnais».

Musée d'histoire naturelle: 14-17 h.

Musée d'archéologie: 14-17 h.

Musées fermés lu.

Pharmacie d'office: Montandon, rue des Epancheurs. Ensuite ☎ 25 10 17.

Information diabète: Fbg Hôpital 65, me après-midi, ☎ 038/24 33 44.

SOS alcoolisme: ☎ 038/25 19 19.

Alcooliques Anonymes: ☎ 038/55 10 32 (le soir).

La Main-Tendue: ☎ 143.

Aide aux victimes d'abus sexuels, «Les Oeillets»: ☎ 039/28 70 08.

SOS futures mères: ☎ 038/66 16 66.

Consultations conjugales: ☎ 038/24 76 80.

Parents-info: lu, 18-22 h, ma, 9-11 h, je, 14-18 h, ☎ 038/25 56 46.

CINÉMAS

Apollo: fermé pour transformations.

Arcades: 18 h 15, 20 h 10, 22 h, Short Circuit.

Bio: 18 h 30, 21 h, 23 h 15, Le diable au corps.

Palace: 15 h, Cendrillon; 18 h 30, 21 h, 23 h 15, Salvador.

Rex: 16 h 30, 18 h 45, 21 h, Karaté Kid, le moment de vérité II.

Studio: 18 h, 20 h, 22 h, D.A.R.Y.L.

Auvernier

Temple: 20 h 30, concert demi-finalistes concours guitare classique; prix du public.

AVIS URGENTS

Jura bernois

19 h 30. Demi-privé, 13 h 30 à 16 h, 18 h 30 à 20 h. Privé, 13 h 30 à 20 h.

Infirmière visitante: ☎ 41 40 29 ou 41

LA CHAUX-DE-FONDS

la voix
d'une région

Priorité à la production et à la vente Cristalor renonce à la zone industrielle



Sur la gauche, la fabrique Paul Ducommun, où s'installera Cristalor.
(Photo Impar-Fischer)

Cristalor n'ira pas dans la zone industrielle, comme annoncé il y a un an. Le groupe Ebel-Cristalor a choisi d'investir dans les machines à commandes numériques et d'ouvrir de nouveaux points de vente Ebel plutôt que de bloquer du capital dans des murs. On rectifie le tir. Cap sur la production et la vente. Pour Cristalor, les problèmes cruciaux d'espace sont résolus à court terme par l'acquisition de la fabrique de boîtes de montre Paul Ducommun SA. Locaux dans lesquels l'entreprise de la rue Numa-Droz installe l'une de ses chaînes de production.

Le déménagement de Cristalor dans la zone industrielle avait été inscrit à l'ordre du jour du Conseil général, dans sa séance d'août 85. Le législatif acceptait que la commune cède 10.000 mètres

carrés en droit de superficie et 8500 mètres carrés en droit d'emption à l'entreprise pour qu'elle y construise ses murs.

Le groupe y renonce pour trois rai-

sons, énumérées par l'administrateur de Cristalor, M. Fernand Perny. «Dépassement du budget de plus de 4 millions de francs car il fallait construire avec des réserves d'espace; nature du terrain - les sondages ont montré l'existence d'une ancienne décharge à 6 m de profondeur, nécessitant de planter des pilotis se traduisant par un nouveau dépassement de 500.000 francs; décision d'investir en machines à commandes numériques et d'ouvrir des points de vente Ebel».

OR ET ACIER

Restait à résoudre le problème du manque d'espace de Cristalor, dans ses locaux Numa-Droz 134-136. L'entreprise installera une chaîne de production dans la fabrique récemment acquise, Paul Ducommun SA, rue des Tilleuls 6. «Ça nous permettra de développer nos activités et de séparer, le cas échéant, les chaînes de production or et acier pour minimiser les pertes de matière précieuse dues au travail simultané sur les deux métaux», explique M. Perny. «Cette solution suffira pour l'immédiat. A terme, nous restons à la recherche d'espaces».

L'objectif d'offrir cent nouveaux emplois annoncé en août dernier, est maintenu. Trente à quarante postes de travail ont déjà été créés. Quant au retard accumulé dans la fabrication de certaines pièces par manque de place, «la situation est meilleure grâce à l'amélioration et à l'automatisation des moyens de production», confie M. Perny.

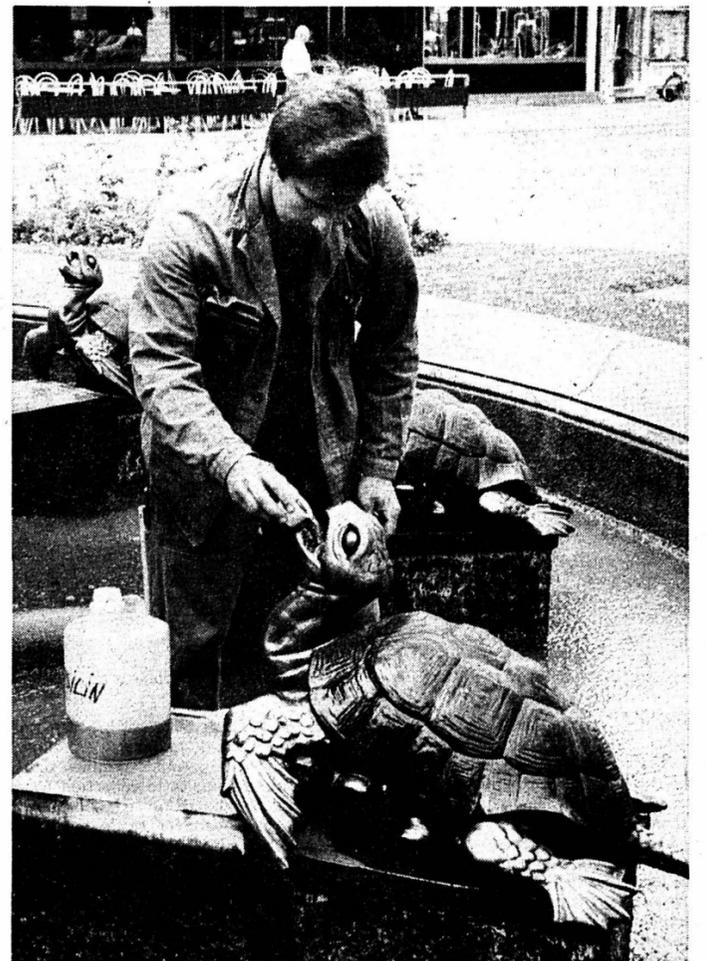
UN PEU NOMADE

Qu'advient-il du terrain présent? «L'arrêté voté par le Conseil général est mis en veilleuse. Si d'autres projets devaient se concrétiser, nous prendrions contact avec le groupe Ebel-Cristalor. Nous souhaitons ne pas morceler ce terrain», déclare le chancelier Jean-Martin Mönsch.

Après avoir souvent changé de locaux, on croyait Cristalor décidée à se sédentariser en regroupant ses activités dans la zone industrielle. Se maintient-elle nomade? M. Perny: on préfère rester un peu nomade et garder une marge pour investir ailleurs que dans les murs. Cette solution nous permet d'être plus adaptables à l'évolution des moyens techniques, dont on sait la rapidité aujourd'hui».

P. F.

Découverte à la Grande-Fontaine Le zoo et les eaux...



A force de cracher des hectolitres d'eau, les tortues de la Grande-Fontaine ont dû ressentir un petit creux du côté de l'estomac. C'est pas des blagues. Notre photo Impar-Gerber montre justement le gardien de nourrir ses pensionnaires. Pour un peu, on se croirait au Bois du Petit-Château. Fort de ce prétexte, nous ne résistons pas au plaisir de rappeler loin à la ronde que ces bêtes aquatiques qui paraissent chastement emballées dans leur carapace sont supposées représenter des prostituées. L'artiste créateur de l'édifice presque centenaire avait pensé décorer ces grandes eaux de sirènes. Une lubie qui ne fut pas du goût des pouvoirs pudiques et bien pensants de la fin du siècle dernier. Ils renvoyèrent son concepteur à ses crayons, qui est revenu avec un projet zoologique d'apparence. D'apparence seulement, la tortue étant, dans les canons artistiques de l'époque, le symbole de la fille de joie. (pf)

Nouveaux jeunes sauveteurs



Valérie Baumann, Fabienne de Pietro, Laure Greub, Sylvie Moor, Céline Matthey, Valérie Mühlmann, Chantal Nicolet, Joëlle Richard, Béatrice Troger, Nancy Vioget, Nathalie Vogel, Stéphanie Vogel, Michel Allenbach et Gilles Arnoux ont passé récemment avec suc-

cès l'examen de jeune sauveteur de la Société suisse de sauvetage. L'examen comprend, entre autres de la théorie, la réanimation bouche-à-nez, la nage d'endurance, la plongée, la nage sous l'eau et le transport dans l'eau d'une personne inconsciente. Chaque année, des jeunes ayant reçu cette formation de base sauvent des vies. Un examen un peu plus difficile, le brevet 1, a été passé avec succès par Sandrine Cuenot, Ricardo Fuse, Fabienne Guenin, Daniel Haldimann, Pablo Matthey et Frédéric Boudineau.

Félicitations à ces 19 nouveaux sauveteurs brevetés et à leurs moniteurs: Fabien Vuilleme, Didier Schrupf, Manon Spiller, André Greub et Jean-René Feuz. (comm-photo Schneider)

Rentrée des classes, CPJN suite Couture: le premier garçon

Une partie du CPJN effectuait sa rentrée lundi. Nous avons parlé dans l'édition de mardi de l'Ecole technique et de l'Ecole professionnelle commerciale. Voici la suite.

La rentrée de l'Ecole de couture fut meilleure que celle de 85: 13 nouveaux élèves 5 de plus que l'an dernier. Total des effectifs: 30 élèves. Une première cette année: un garçon fait son entrée à l'Ecole de couture. Pour les classes de préapprentissage, la 10e année d'école, l'effectif est stable: 36 élèves.

Quant à l'EPAM (Ecole professionnelle des arts et métiers), les nouveaux élèves étaient 105 sur un total de 321. Mais le nombre d'apprentis va encore augmenter au cours des semaines qui viennent, tous ne sont pas encore inscrits.

A l'Ecole d'art, l'effectif est stable. 33 nouveaux élèves en préparatoire. Le total est de 49 élèves. (Imp)

Société suisse des employés de commerce Une année de transition...

Le rapport annuel 1985 de la Société suisse des employés de commerce, section La Chaux-de-Fonds - Le Locle, vient de paraître. L'année 1985 a été période de transition, marquée par le départ de M. Jean-Pierre Kern, secrétaire de la section durant 7 ans. Il a été remplacé par M. Nicolas Jaccard. Les efforts de la SSEC se sont concentrés notamment sur la lutte contre la communalisation de l'école, lutte infructueuse, comme chacun le sait.

La section, entre autres activités, a participé à l'organisation de cours pour chômeurs dans le secteur du bureau, ceci en collaboration avec M. Cotting, délégué à la formation permanente des adultes. Plus de 400 personnes ont participé aux cours de perfectionnement, plus de 150 renseignements juridiques ont été dispensés à des membres et la SSEC est intervenue plus de 15 fois auprès des employeurs. Un stand a été mis sur pied dans le cadre des Journées de l'innovation organisées par RET SA.

Quant aux sous-sections, une quinzaine de jeunes gens participent régulièrement aux séances «maisons fictives». En octobre 85, tout le monde s'est déplacé en RFA, à Nuremberg afin de participer à la Foire internationale des maisons de commerce fictives. La Suisse était représentée par 7 stands, dont deux chaux-de-fonniers, qui sont les seuls

francophones. En novembre, les mêmes ont participé à la Foire suisse des maisons fictives à Aarau.

Cinquante-huitième saison pour le Club littéraire. Au répertoire de cette année, une pièce de Robert Thomas: «Les bâtards». Elle sera jouée une dizaine de fois en tournée et trois représentations ont été données pour la première fois cette année au Théâtre.

Le Centre d'études économiques et comptables a organisé quatre conférences sur différents sujets. Le Club informatique met un local à disposition, 5 ordinateurs, de nombreux logiciels. D'autres axes d'activités sont prévus, tels que conférence, séminaires, etc... A fin 85, on constate une baisse importante des effectifs. De 1346 membres en 83, on est passé à un peu plus de 1000 membres à fin 85. Une baisse qui s'explique par la suppression de la caisse de chômage

SSEC, par la diminution des prestations du Fonds de solidarité, par l'amélioration de la situation sur le marché du travail et par le vieillissement des membres et la diminution du recrutement des jeunes. La SSEC est consciente que de nouvelles prestations devront être offertes aux membres. (comm-imp)

Appel à un conducteur

Le conducteur de la voiture qui circulait sur la rue du Grenier, le 21 août, vers 0 h 15, en direction du centre-ville, et qui a heurté une voiture circulant en sens inverse, est prié de s'annoncer à la police cantonale, ☎ (039) 28 71 01, ainsi que les deux conducteurs des voitures qui suivaient l'automobile recherchée.

Chute d'un motard

Hier, à 15 h 05, une conductrice habitant les Etats-Unis, Mme P. C., circulait rue du Grenier en direction du centre-ville. Au carrefour avec la rue de la Tranchée, une collision s'est produite avec la moto conduite par M. G. G., de Develier, qui circulait normalement rue de la Tranchée en direction est. Lors de sa chute, le motocycliste a été légèrement blessé, et transporté par une ambulance à l'hôpital. Après avoir reçu des soins, il a pu regagner son domicile.

PUBLICITÉ

Rectificatif

Annonce

La Chaux-de-Fonds
du jeudi 21 août:



LE PRIX DE L'ESCALOPE
DE VEAU EST DE

Fr 3,90 les 100 g
et non les 500 g comme
imprimé par erreur.

19546

cela va se passer

Journée «Vita»

Samedi 23, toute la journée, sportifs et moins sportifs pourront aller s'éclater sur le parcours «Vita», en famille ou en individuel. C'est une journée sport et divertissement organisée par le Cross-Club. Pour la forme, on fera le parcours «Vita» du bois du Couvent, chaque participant reçoit un T-shirt. Pour le divertissement, on peut participer à un concours, gymkana, jeux. Nombreux prix à gagner. Boissons et pâtisseries. En cas de mauvais temps, la journée est renvoyée au 30 août, le numéro 180 renseigne. (Imp)

«Estiville»: deux concerts

Dimanche 24 août, à 10 h 30 sur la place du Carillon, un groupe folklorique canadien, «La Parenté», présentera un concert-apéritif. Le soir à 20 h 30, au temple Saint-Jean, aura lieu le concert final du Concours international de guitare classique. (Imp)

Allaitement maternel

Lundi 25, à 20 h 30, au Centre de rencontre aura lieu la traditionnelle causerie sur l'allaitement maternel, présentée par le groupe y relatif... (Imp)

LE LOCLE

et son district

la voix d'une région

Eddy Schöpfer, le créateur-cavalier de La Chaux-du-Milieu Des créations menées au pas de charge

Un sacré bonhomme perdu à La Chaux-du-Milieu. Son nom Eddy Schöpfer. Parti de pas grand-chose, il est en train de mener aujourd'hui un combat sur deux fronts. Et son tempérament de gagnant pourrait bien lui valoir une double victoire. Bijoutier-joaillier de profession, il a mis quelques années avant de s'imposer sur le marché de la montre.

Cavalier, il a mis les mêmes longues années avant de devenir un des meilleurs spécialistes régionaux, comme en témoignent ses brillants résultats lors du dernier concours hippique de Tramelan.



Eddy Schöpfer, version créateur, un nom connu des milieux internationaux de l'horlogerie. (Photo Impar-nic)

L'homme, de par sa double activité, vaut le détour. Malgré une réussite sociale évidente, il sait garder un côté modeste qui n'a rien de travaillé. On le connaissait de nom. Lors des premières démarches entreprises on s'était vu répondre un «j'ai pas grand-chose à dire» dont la seule sincérité ne parvenait pas à cacher le côté mensonger de l'affirmation. Eddy Schöpfer ne parle pas beaucoup. Souvent dans le cours de l'entretien, il nous donnera l'impression d'afficher mentalement la pancarte «reviens tout de suite», tant on le sentait absorbé par un problème plus préoccupant. Et quand le bijoutier-joaillier-cavalier s'absente, il devient presque impossible de deviner à quoi il pense. L'habitant de La Chaux-du-Milieu a un métier et une passion, qu'il réussit à concilier avec l'enthousiasme que donnent les passions et avec le sérieux que demandent les métiers. Une chance rare que le montagnard exploite jour après jour.

VIVRE 1986, PENSER 2000

Professionnellement, Eddy Schöpfer vit de créations dans le monde horloger. Son rôle: concevoir une montre. Ainsi la collec-

tion Sport Ebel de la célèbre compagnie horlogère chaux-de-fonnière, c'est lui qui un jour en a vu le premier spécimen dans sa tête. Aujourd'hui, cette collection connaît un succès mondial. Il procède sans méthode très précise pour créer, se fie en général à son instinct. «Bijoutier, explique-t-il, c'est comme modiste, courtier ou que sais-je encore. Je crois que l'on peut regrouper tous ces métiers en une seule catégorie - ou le jeu consiste à deviner ce qui va se passer. Vivre et créer en 1986 ce qui plaira en 1990 ou en deux mille. Dès lors il n'y a qu'un outil: le nez. Ceux qui ne l'ont pas vivent et crèvent.»

La création d'une Ebel, dans le cas particulier, ou de n'importe quelle autre montre ne se fait pas en un jour. Cela peut s'avérer un travail de longue haleine, réclamant des semaines ou des mois de réflexion. Les années de réflexion ne sont réservées, elles, qu'au très grand créateur.

«Le créateur, nouveau sur le marché, et je crois que c'est spécialement vrai dans le milieu horloger, se doit de créer tous les jours. Ce n'est qu'à force de projets, de des-

signs qu'il parviendra à se faire connaître. De tous ces dessins ou projets il n'a plus qu'à prier pour qu'il y en ait un qui ressorte du lot.»

Le mariage Ebel-Schöpfer dure depuis des années. Pour le moment aucun nuage ne semble obscurcir cette relation. Eddy Schöpfer se refuse pourtant d'entrevoir une liaison à vie. «Le propre du créateur est de jouir d'une totale liberté, or une relation continue avec une même entreprise peut inciter à un certain fonctionnarisme, ce qui bien sûr nuit à l'imagination, à l'invention.»

LES CHEVAUX AU SERVICE DE L'HORLOGERIE

La création d'une montre ne résume pas tout l'univers d'Eddy. L'homme, un peu pour sa profession, beaucoup par curiosité, enquête, connaît, se documente sur un nombre incroyable de sujets. Il veut savoir et sait. Une volonté peu commune... que l'on retrouve présente et dans sa vie professionnelle et dans ses activités non lucratives. Les derniers résultats obtenus à Tramelan servent à cerner le caractère du personnage. «L'hippisme, je l'aborde comme mon métier, à cela près que je n'essaie d'en ressortir aucun bénéfice financier. Il n'est cependant pas tout à fait étranger à mon activité professionnelle. Le cheval me donne l'équilibre nécessaire pour ne pas tourner de la boule derrière une planche à projet. Attention, faire des concours, en ayant comme principale occupation celle de se faire plaisir, ne s'arrête pas à la seule compétition du dimanche après-midi. Le cheval et le cavalier c'est une amitié, une complicité qui se travaille jour après jour et qui se calcule en milliers d'heures. Je me sers de ma passion pour être efficace dans mon métier mais en revanche je n'hésite pas à sacrifier quelques heures de mon métier pour satisfaire ma passion.» La définition même de la complémentarité...

Dans l'hippisme aussi, Eddy Schöpfer a dépassé le statut «pur amateur». Sa dernière sortie tramelote lui a valu bien des compliments même s'il avoue avoir fait l'apprentissage d'une certaine modestie.

«Les connaisseurs s'extasiaient beaucoup plus sur le mérite du cheval que sur celui du cavalier...» plaisante-t-il avec humour, avant de poursuivre: «Il faut dire à ma décharge que «Philippine», le cheval en question est vraiment un demi-sang d'exception même Melliger s'y est intéressé.» Eddy Schöpfer, un métier... une passion. Au fil des minutes on s'est demandé lequel servait réellement l'autre... Et de tomber sur la conclusion que finalement c'étaient les chevaux qui s'étaient mis au service de l'horlogerie. (nic)

Brenassière mais demeurant au home de «La Résidence» Mme Hélène Rufener est entrée dans sa 102e année



M. Jean-Pierre Renk, préfet des Montagnes neuchâtelaises, saluant et félicitant Mme Hélène Rufener assise au côté de son fils. (Photo Impar-Perrin)

Beaucoup de fleurs, de paroles aimables et de vœux de santé pour Mme Hélène Rufener née le 21 août... 1885 et qui par conséquent célébrait hier son 101e anniversaire.

Une petite cérémonie a été organisée pour fêter celle qui est à la fois doyenne du Locle et des Brenets.

En effet, Mme Hélène Rufener demeure au home médicalisé de «La Résidence», mais est toujours citoyenne brenassière. De sorte que c'est un des représentants de l'exécutif des Brenets qui a notamment apporté ses vœux de santé à la plus âgée des pensionnaires de «La Résidence». Alliant le geste à la parole Mme Gaby Chammartin a fleuri Mme Rufener. Auparavant le préfet des Montagnes neuchâtelaises, Jean-Pierre Renk, accompagné du premier-secrétaire, Jean-Louis Perret et de sa secrétaire, Mlle Genin, a apporté le salut de l'Etat de Neuchâtel et a souhaité à la plus que centenaire une bonne santé. Il lui a remis une terrine de fleurs entourée du ruban tricolore neuchâtelois.

SUR UN AIR D'ACCORDÉON

Mme Hélène Rufener était entourée de quelques membres de sa famille, des responsables du home, du directeur, Philippe Gunthert, de l'infirmier-chef, Char-

les Maillard, du médecin de l'établissement, le Dr Jean Zigg et de M. Carloni qu'elle considère comme son fils.

Prêtre d'origine italienne M. Carloni, avec lequel elle correspond régulièrement en écrivant elle-même ses lettres, demeure aux Etats-Unis. Il vient au moins deux fois par an en Suisse pour voir celle qu'il considère comme sa mère. C'est, à la fin de la Seconde Guerre mondiale, en Suisse alémanique, où elle était établie avec son mari qui tenait un magasin d'horlogerie que Mme Rufener a rencontré l'abbé Carloni. Il était alors dans un camp pour réfugiés.

Aumônier italien il avait fait la campagne de Russie et s'était retrouvé prisonnier de l'armée rouge. Il avait été dirigé sur la Suisse en 1942.

Mme Rufener se porte encore à merveille pour son âge et est restée très lucide. Elle ne se plaint pas des quelques ennuis de santé qui l'affectent et qui sont bien compréhensibles à son âge. Elle a apprécié les divertissements musicaux apportés par deux autres pensionnaires. L'un d'eux, âgé de 90 ans, a entonné une youtze et Fernand Aellen, dont on célébrera l'entrée dans la centième année cet automne, a joué de l'accordéon. Eh! ma foi fort bien pour un centenaire!

JCP

Prochaine séance du Conseil général L'avenir de ce cher chauffage à distance

Avec un peu de recul on s'aperçoit maintenant que le chauffage à distance est une fort coûteuse entreprise. Le Conseil général n'a cessé depuis son installation de voter d'importants crédits pour le remplacement de conduites, des creusages, des chaudières...

Bien que certains voient malgré tout dans ce système de chauffage une solution d'avenir, ce n'est souvent pas sans grincement de dents que les crédits sont accordés.

Alors, faut-il conserver ou supprimer tout ou partie du réseau de chauffage. Le Conseil communal s'est posé la question et vient de déposer un rapport dont le législatif discutera lors de sa prochaine séance, vendredi 29 août.

En cas de suppression totale ce sont 41 immeubles - et non des moindres - actuellement raccordés au réseau qui devraient être équipés d'une chaufferie autonome.

Parmi ces immeubles citons la tour Centre-Locle, le marché Migros, le magasin COOP, la poste, le collège secondaire Jehan-Droz et le bâtiment de l'Ecole cantonale d'ingénieur. De surcroît il ne sont pas équipés de cheminée. D'où un coût très élevé pour les munir de toutes ces installations.

De plus, la suppression totale se répercuterait défavorablement sur le service du gaz puisqu'une des chaudières est alimentée par ce combustible. En fait le Conseil communal n'y songe pas trop car les frais liés au démantèlement total du réseau, à la perte sèche de la somme restant à amortir, aux nouvelles installations s'élèveraient globalement à plus de six millions.

Il a examiné toute une série de scénarios possibles pour supprimer partiellement le réseau et surtout la portion de celui-ci dont les conduites sont du type dit «Lebit» et qui ne donnent pas satisfaction. Mais des difficultés du même genre se posent. Les immeubles reliés par ces conduites ne possèdent pour la plupart pas de cheminée pour envisager l'installation d'une chaudière autonome.

L'exécutif, dans une autre hypothèse, envisage de remplacer tout les éléments «Lebit» dont la qualité est mauvaise, en les remplaçant par d'autres du type «Panisovit». Là, la dépense serait un peu plus raisonnable et se monterait à 1,3 million de francs.

Supprimer tout le réseau ou celui dit «Lebit» présente beaucoup d'inconvénients et est coûteux. «Un tel revirement ne renforcerait pas la crédibilité du gaz et la confiance des abonnés» note le Conseil communal.

Finalement, remplacer ces conduites peu fiables entraînant des pertes financières et terminer le bouclage du réseau - ce qui permettrait une meilleure exploitation - semble la moins mauvaise des solutions. Il en coûterait 1,5 million.

Et le Conseil communal de préciser que seuls les immeubles d'une certaine importance et en bordure du réseau pourraient être raccordés. Mais il proposera au Conseil général de poursuivre au fur et à mesure des besoins le remplacement des tronçons défectueux.

C'est ainsi que joignant immédiatement les déclarations aux actes le Conseil communal, dans un autre rapport, demande un crédit de 165.000 francs pour remplacer un tronçon de chauffage à distance à la rue de la Banque. Des fuites sont à la base de cette décision. Ces travaux, dont une partie se déroulera la nuit, nécessiteront aussi la transformation des chambres de vannes et l'installation provisoire de production

d'eau chaude dans l'immeuble Grande-Rue 38.

AVENIR 10: VRAISEMBLABLEMENT RASÉ

Si le Conseil général donne son accord, un des immeubles de la commune deviendra sans doute un terrain d'exercice pour les troupes d'une école de recrue de protection aérienne (PA).

Ce n'est certes pas dans ce but que la commune avait acheté l'immeuble Avenir 10 en 1973, mais pour faciliter l'extension éventuelle des Services industriels. Cela ne s'est pas produit, bien que quelques locaux permettaient de ranger du matériel ou d'y installer des bureaux. Les logements ont été loués, mais à la suite d'importants dégâts d'eau, les locataires ont dû être rélogés et l'immeuble est insalubre. Car les dépenses d'entretien ont été limitées au maximum indique le rapport. Des troupes de PA vont donc s'y attaquer cet automne et le raser. Les frais à charge de la commune pour les prestations fournies et l'aménagement de la place se monteront à 24.000 francs.

LES SI S'ENFONCENT!

Des Services industriels, ou plutôt du bâtiment qui abritent l'administration des SI il en sera aussi question, car il n'y a pas que des bâtiments appartenant à des privés qui bougent au Locle et s'enfoncent. Celui-là aussi. Les premières fissures avaient été constatées vers 1970 et malgré un travail de consolidation des fondations, le tassement se poursuit. Des sondages ont démontrés que les pieux de bois ont disparu à certains endroits et que la tête de certains autres se désagrège.

La solution technique retenue consiste en la reprise en sous-œuvre du bâtiment en injectant du béton dans une armature métallique préalablement introduite au pied des murs.

Ces travaux entraîneront une dépense de 367.000 francs. Mais il faut ajouter la somme de 55.000 francs pour consolider selon le même procédé le diesel du groupe de secours qui lui aussi s'enfonce depuis plusieurs années. Or, pour des questions de sécurité dans l'alimentation électrique de la ville, une telle installation est indispensable et de surcroît en bon état de marche. Bien qu'un jour les SI souhaitent en acquérir un plus moderne. Mais ce sera alors 450.000 francs qu'il faudra dépenser. (jcp)

Au Tribunal de police Avec un mètre cube de fumier en plus

«Et cet automne vous viendrez chercher un mètre cube de fumier, je veux montrer que je ne suis pas radin», a lâché cet agriculteur dont les vaches étaient aller piétiner les jardins voisins.

Aussitôt le président du tribunal, Jean-Louis Duvanel, a inclus cet élément dans la convention d'accord entre les parties signifiant le retrait de la plainte.

Les plaignants, trois voisins dont les jardins sont contigus au pâturage de F. S., ont en effet retiré leur plainte après qu'ils aient été dédommagés de 130 francs au total. Mais, alors qu'ils ne s'y attendaient pas, ils se sont vu offrir un mètre de bon fumier!

«Nous n'aurions jamais donné pareille suite à cette affaire si F. S. avait répondu à nos propositions d'arrangement et de règlement», a expliqué l'un deux.

Car les vaches de l'agriculteur ont certes mangé des dégâts, profitant des déficiences des clôtures pour aller brouter dans les jardins. «Je vous paye ce qui manque, a rétorqué l'agriculteur. Dites-moi s'il y a deux ou trois choux et combien de salades»...

Difficile de le dire, puisque l'affaire remonte à ce printemps et que depuis les jardins ont été refaits. Les lésés réclamaient donc globalement un montant de 130 francs. Que F. S. a finalement payé, non sans faire remarquer que maintenant les vaches sont mieux gardées parce que la clôture a été réparée. «C'est vrai», ont reconnu les plaignants qui ne pouvaient plus tolérer cette situation.

«C'en était à un point que nous étions quelques-unes du quartier à rester surveiller pendant que les autres allaient en commission», a expliqué une dame.

Une fois les 130 francs réglés, F. S. pensait qu'il était quitte. Mais il était aussi prévenu d'infraction à l'arrêté concernant le parage du bétail. Ce n'est donc pas sans bougonner un peu qu'il s'est encore acquitté... sur le champ d'une amende de 60 francs et des frais de la cause également à 60 francs.

CHAUFFEUR ET ÉLÈVE-CONDUCTEUR

Attention, un porteur de permis valable qui accompagne un élève-conducteur voit sa responsabilité engagée sur plusieurs plans. Ainsi, T. M. l'a appris à ses dépens.

Titulaire d'un permis valable il a accepté qu'un copain le raccompagne chez lui. Or, X. B. n'était qu'élève-conducteur et au bénéfice d'une autorisation valable uniquement pour le jour de l'expertise. En plus l'engin, en l'occurrence une moto, n'était pas immatriculée. Enfin, manque de chance, X. B. avait juste dépassé le taux d'alcoolémie toléré.

T. M. s'en tire avec une amende de 120 francs et supportera 30 francs de frais. Pour X. B., l'affaire est plus grave. Le tribunal lui a infligé sept jours d'emprisonnement avec sursis durant deux ans.

Mais deux sursis accordés précédemment pour drogue et vol d'usage ont été révoqués. De sorte que le jeune conducteur devra tout de même accomplir plusieurs jours de prison. Il s'est vu de surcroît chargé de 230 francs de frais.

AUTRES AFFAIRES

Pour abus de confiance R. M. a été condamné par défaut à 30 jours d'emprisonnement avec sursis durant trois ans. Les frais se montent à 100 francs.

Pour diverses infractions à la loi et à l'ordonnance sur la circulation routière F. B. paiera 60 francs d'amende et autant de frais, J.-C. S.-V. 300 francs d'amende et 270 de frais. (jcp)

NAISSANCE

Quin!! Quin!!

Je ne peux exprimer le bonheur d'être parmi vous

JULIEN

Je suis né le 20 août à la Maternité-Hôpital de La Chaux-de-Fonds

Nicole et Félix
SCHIESS-FILLISTORF

Le Locle

19495

DISCOUNT MEUBLES

E. ZWAHLEN

Crédit - Facilités - 10 à 30% moins cher

Le Crêt-du-Loche - P parking - ☎ 039/26 55 26

LE LOCLE



Tirs obligatoires toute la journée

Samedi 23 août 1986 au Stand des Jeanneret

Attention: dernière séance pour 1986.

Les Carabiniers du Stand:

le matin, de 8 h à 11 h 30

La Défense: l'après-midi, de 13 h 30 à 17 h.

Livrets de tirs et de service indispensables.

Ouverture des bureaux une demi-heure avant les tirs.

Les deux comités

MAIGRIR

c'est possible et pas si difficile au Club ALINE

Réunions:
La Chau-de-Fonds, lundi 16 h 15
et 18 h 15, Restaurant Fleur de Lys.,
Le Locle, jeudi, 18 h 15
Envers 34
Reconvilier et Moutier
☎ 039/26 54 49

RESTAURANT DU DOUBS

Les Brenets

Deux truites Maison pour Fr. 12.- -
Cuisse de grenouilles Fr. 7.- la douz.
Feuilleté aux morilles Fr. 9.50.
Tous les soirs,
fondue chinoise à gogo Fr. 17.-

Veuillez réserver svp: ☎ 039/32 10 91.
ouvert 7 jours sur 7

Petite entreprise cherche

personne

pouvant effectuer divers travaux de nettoyage (atelier + bureau) pour environ 4 heures toutes les quinze semaines, soit le vendredi soir ou le samedi.

Prendre contact par téléphone au ☎ 039/31 66 31
Côta - R.M. Egli, Le Prévoux

Docteur Billod

Les Brenets

absent

du 24 août au 7 septembre

A vendre au Locle

immeuble

de construction récente, belle situation dominante, 24 appartements, 4 chambres indépendantes, 8 garages, ascenseurs. Rendement intéressant.

Ecrire sous chiffre CE 52055 au bureau de L'Impartial du Locle

Je cherche au Locle quartier ouest appartement 2 pièces

Ecrire sous chiffre PT 19260 au bureau de L'Impartial

A louer au Locle

un studio 1 1/2 pièce

avec cuisine agencée

un studio meublé 1 pièce

un studio non meublé

avec cuisine agencée

Marcel Favre,
Henry-Grandjean 1,
☎ 039/31 35 25.

En toute saison L'IMPARTIAL votre source d'informations

GRUPE DIXI - LE LOCLE

cherche pour son département «MACHINES-OUTILS DE HAUTE PRÉCISION»

constructeurs

dessinateurs-constructeurs

dessinateurs

pour renforcer son équipe du bureau technique mécanique, électrique et électronique.

Travail varié et intéressant.

Salaire en rapport avec les capacités, les connaissances linguistiques et les expériences acquises.

Places stables.

Prestations sociales d'une grande entreprise.

Les personnes intéressées par ces postes à repourvoir au sein d'une équipe jeune et dynamique, sont priées d'adresser leurs offres par écrit, avec curriculum vitae à:

GRUPE DIXI
Service du personnel
42, avenue du Technicum
2400 Le Locle
☎ 039/34 11 71



Pour tous vos imprimés adressez-vous au bureau de L'Impartial

AIDE-MÉCANICIEN

consciencieux et précis pour réalisation et petites séries. Suisse ou permis valable



2400 Le Locle.

Prendre contact avec S. Butscher, ☎ 039/26 67 67.

Dépannage TV - Vidéo ELECTRO-SERVICE

Le Locle Marais 34 ☎ 31 10 31

Dimanche 24 août
Départ 13 heures

INTERLAKEN

Tour du lac de Thoue

Fr. 26.-, rabais AVS.

Inscriptions jusqu'à dimanche à 11 heures, svp.

Renseignements et inscriptions
André Stauffer, Le Locle, ☎ 039/31 49 13
Michel Bailly, Saint-Imier, ☎ 039/41 43 59

Grand feuilleton de «L'IMPARTIAL» 21

LAWRENCE SANDERS

Le Dixième Commandement

Roman

Traduit de l'américain par Chantal Jayat

Droits réservés: Presse de la Cité Paris, et Cosmopress, Genève

Assisté d'un Finkel on ne peut plus morose, j'eus les plus grandes difficultés du monde à remonter le capitaine, qui s'escrimait à mimer des chansons à boire.

Passablement éméché, trop fatigué pour plonger dans le sommeil, je me mis en tenue de nuit et allai m'installer devant la cheminée, où quelques braises rougeoyaient encore. Il ne devait pas être loin de deux heures du matin, et j'étais en train de somnoler béatement, quand j'entendis frapper à la porte. Un coup léger, timide.

- Qui est là ? fis-je d'une voix éraillée par l'alcool.

Il y eut un instant de silence, puis:

- Cléo. Cléo Hufnagel.

Je tirai le verrou, enlevai la chaîne de sûreté et ouvris. Elle était encore en vêtements de soirée.

- J'allais me mettre au lit, annonçai-je d'un ton qui me parut inutilement aigu.

- C'est au sujet d'une petite chose dont je voulais vous parler, dit-elle.

- Mais bien sûr ! Entrez donc.

Je l'installai dans mon meilleur fauteuil puis m'assis en face d'elle, le dos bien droit, les genoux pudiquement croisés, la ceinture de ma robe de chambre fortement serrée.

- Voilà, commença-t-elle à voix basse. D'abord, je tenais à vous remercier pour ce que vous avez fait. Je ne voulais pas de cette soirée. Ma mère, si. Je savais que cela serait horrible. Et ça l'a été, jusqu'à ce que vous arriviez. C'est à partir de ce moment-là que l'on a commencé à s'amuser.

Je fis un geste vague de la main.

- Ne me remerciez pas, dis-je. C'était le punch... et les choses que nous avons mises dedans.

Elle me sourit d'un air triste.

- Il n'empêche. C'est vous qui avez mis de l'ambiance.

- J'étais content d'être là. Et je vous remercie de m'avoir invité.

- L'idée était de maman, insista-t-elle. (Elle respira longuement, avant de se jeter à l'eau.) Voyez-vous, j'ai trente ans, et elle a peur que je...

Sa voix se perdit dans un murmure.

- Oui, fis-je doucement. Je comprends.

Ses yeux s'allumèrent.

- C'est vrai ? (Elle baissa à nouveau la tête.) Bien sûr, vous comprenez. Il faudrait être idiot pour ne pas voir ce qu'elle est en train de faire, ou plutôt ce qu'elle cherche à faire. Je voulais que vous sachiez que je n'y étais pour rien. Vous devez vous sentir horriblement gêné, et je voulais m'excuser. Pour ma mère.

- Oh ! Cléo, dis-je. Je peux vous appeler Cléo, n'est-ce pas ? En retour, vous m'appellerez Josh. D'accord ?

Elle hocha la tête en silence.

- Oui, Cléo... je sais ce que votre mère cherche à faire. Mais est-ce si dramatique ? Je ne vous en veux pas, et je ne lui en veux pas.

- Peut-être, mais c'est si vulgaire ! explosa-t-elle. Jamais je ne ferais une chose pareille !

- Je sais, Cléo. Elle vous met dans une situation difficile à assumer. Mais ne soyez pas trop dure envers elle. Ne la condamnez pas. Elle tient simplement à ce que vous soyez heureuse.

- Je sais.

- Elle vous aime et ne souhaite qu'une seule chose: votre bonheur.

- Je sais.

- Alors, pourquoi ne pas la laisser faire ? L'important, c'est que nous sachions tous les deux de quoi il retourne. Vous n'êtes pas d'accord avec moi ?

- Je suppose que si.

- Nous restâmes assis là en silence, en évitant soigneusement de nous regarder.

- Et Adolph Finkel ? fis-je au bout d'un moment.

- Oh non, répliqua-t-elle aussitôt. Non. Vous avez vu qu'il portait une chaussure noire et une chaussure marron ce soir ?

- Non. Je n'ai pas fait attention.

- Mais ce n'est pas seulement ça. C'est tout.

- Vous intéressez-vous à quelqu'un en particulier ? demandai-je. Je ne veux pas être indiscret, mais nous nous sommes montrés si francs l'un envers l'autre que...

- Non. Il n'y a personne.

Elle me répondit d'une voix si éteinte, si dépourvue d'espérance, que j'en eus le souffle coupé. Je la contemplai. Grande, mince, brune, elle était vraiment belle. C'était un crime que de la laisser vieillir dans la plus complète des solitudes.

- Ecoutez, Cléo, lançai-je avec fougue. Cela ne veut pas dire que nous ne puissions être amis. N'est-ce pas ?

Ses yeux noirs frangés de longs cils, au regard profond, insondable, se posèrent sur

moi tandis qu'un sourire radieux venait éclairer son visage.

- Ça me plairait beaucoup, dit-elle posément. Que nous soyons amis.

D'un seul coup, l'atmosphère vira à l'optimisme.

- Nous pourrions même apprendre de nouveaux pas de danse. La samba des Girafes, par exemple.

- Ou le Marino, dit-elle avec un petit rire.

Juste avant de se glisser dans le couloir, elle se pencha pour m'embrasser sur la joue. Un baiser doux comme une caresse.

- Merci, murmura-t-elle.

Titubant de fatigue, je gagnai ma chambre à coucher avec une seule idée en tête: dormir, dormir, dormir...

Je me faufilai entre les draps. J'étais à mi-chemin d'un sommeil réparateur, lourd, sans rêve, quand le téléphone sonna.

- Oui ? bredouillai-je.

- Josh ?

- Oui. Qui est-ce ?

- Ardis. Ardis Peacock. Vous vous souvenez ?

Je me redressai d'un bond.

- Si je me souviens... Bien sûr ! Comment allez-vous, Ardis.

- Où étiez-vous ? J'ai essayé de vous rejoindre toute la soirée.

- J'avais rendez-vous avec quelqu'un que vous ne connaissez point.

- Petit galopin ! Bon. J'ai ce que vous voulez savoir sur Stonehouse.

- Merveilleux ! De quoi souffrait-il ?

- Vous me donnerez les cinquante dollars qui me reviennent ?

- Bien sûr. Alors ?

- Vous ne devinez jamais.

- Mais encore ? suppliai-je.

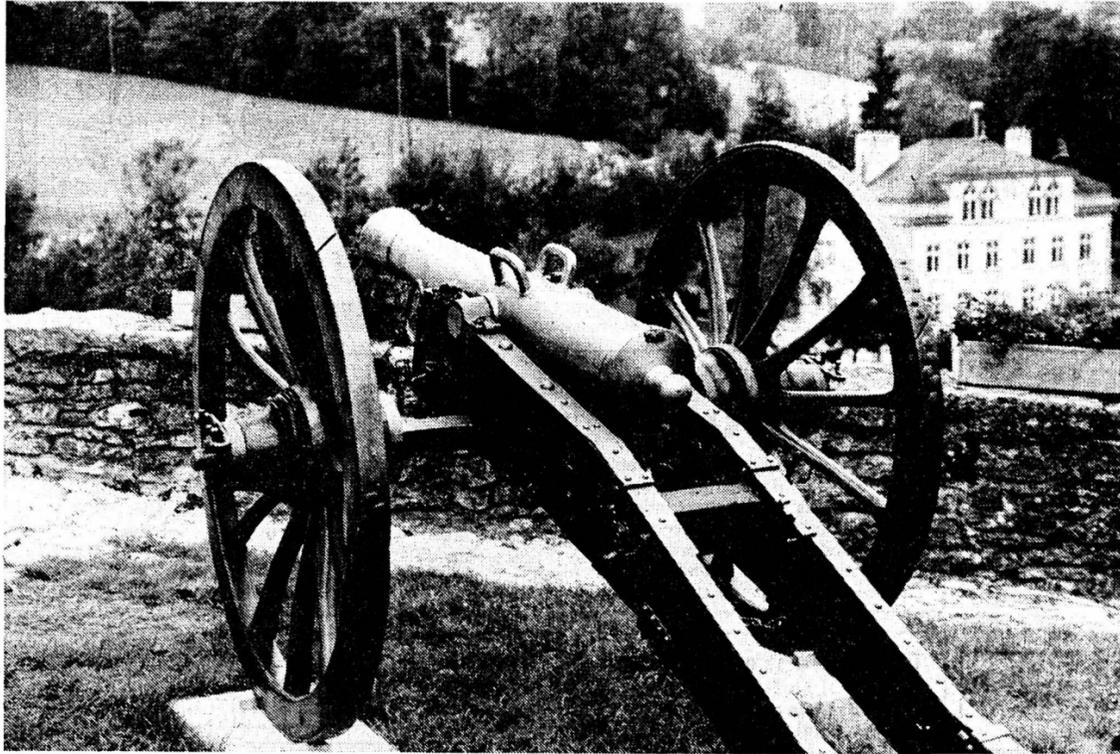
- Empoisonnement par arsenic.

CANTON DE NEUCHÂTEL

la voix d'une région

Fête du Château de Valangin en septembre

Bannir l'ennui, remplir les caisses



En deux mois, ce vénérable canon est devenu un objet convoité par les autres musées. Son caisson sera renoué pour la rentrée de mars prochain. (Photo Impar-ms)

S'inscrivant dans une tradition plus que séculaire, la fête d'été de la Société d'histoire et d'archéologie du canton de Neuchâtel n'aura pourtant rien à voir avec les manifestations passées, puisque cette édition aura une envergure et un intérêt particuliers, la société ouvrant ses assises au public et proposant une animation, dans le Bourg et le Château, inédite à plusieurs titres.

Au-delà du cercle de ses membres et sympathisants, la société a décidé de faire de cette assemblée annuelle du samedi 6 septembre, une grande fête populaire dont le bénéfice servira à élargir la base financière de l'institution afin d'œuvrer au développement du Musée régional d'histoire de Valangin, de mieux mettre en valeur ses riches collections et

de proposer des animations vivantes et des expositions thématiques en plus grand nombre tout au long de la saison d'ouverture.

Le bâtiment abritant le Musée, le Château lui-même, appartient certes à l'Etat, mais ce qu'il renferme est du domaine de la Société d'histoire dépositaire des collections, des achats de pièces, de l'entretien, de la présentation et de la bonne conservation de ce patrimoine inestimable. Depuis de nombreuses années, et sous l'impulsion de ses conservateurs, le Musée a gagné ses lettres de noblesse et une renommée qui dépasse largement le cadre régional.

Avec l'appui des autorités de Valangin, de la Société d'émulation, des clubs-services du Val-de-Ruz, de la troupe théâtrale des Compagnons du Bourg et de nombreuses personnes, la Fête du Château permettra de proposer des animations dans les rues du Bourg, avec des stands d'artisans et de friandises, un marché, des activités à l'attention des enfants, des démonstrations de dentellières, des jeux et, puisque tout n'est pas entièrement organisé, on compte sur la présence de musiciens et autres animateurs pour colorer le paysage.

Attractions spéciales: pour la première fois le train circulera à Valangin, un

train pour les enfants dont le circuit longe le Seyon en aval des remparts du Château; de même, le fameux canon de l'époque napoléonienne, amoureusement et remarquablement restauré au prix de 392 heures de travail, sera exposé sur l'esplanade du Musée, sans oublier la présentation d'un diaporama sur le Valangin d'autrefois, le concert à la collégiale et la représentation théâtrale «Les Vilains», d'après Ruzzante.

Il sera impossible de s'ennuyer ce samedi-là à Valangin, on vous le garantit.

M. S.

Course «à l'américaine» à Couvet

«Deux Heures de Plancemont»

Courir pour le plaisir: Bernard Brunisholz, qui organise avec des copains une course «à l'américaine» sur les hauteurs de Couvet, l'a baptisée «des Deux Heures de Plancemont». Par dérision, parce que l'essentiel n'est pas le placement, mais la joie d'accomplir un effort sportif.

Ces «Deux Heures» auront lieu samedi. Inscription dès 15 h 30 au début de la piste Vita; départ à 16 heures. Des équipes de deux à quatre personnes (plus s'il s'agit de familles), s'élanceront sur le parcours long de 1200 mètres. Après un tour, le coureur passera le témoin à son coéquipier, reprendra son souffle, puis se lancera une nouvelle fois. Et ainsi de suite pendant deux heures.

Pas de finance d'inscription pour cette course à l'issue de laquelle soupe aux pois, jambon à l'os et salade de patates seront servis.

Ceux qui n'y participent pas peuvent aller encourager les sportifs et boire un verre à leur santé.

Sous la direction de Bernard Brunisholz, une jeune équipe de fondeurs du

Ski-Cub Couvet a séjourné à Macolin pendant toute la semaine dernière. Exercices physiques, entraînement pré-hivernal: de quoi briller sur les pistes cet hiver.

MACOLIN - COUVET À PIED

Pour couronner cette semaine, les participants sont rentrés à pied depuis Macolin par le Chasseral, Valangin et les Gorges de l'Areuse. Dix heures de marche le samedi, avec une nuit de repos bienvenue à Serroue; six heures le lendemain. Le bus-balai a pris en charge ceux qui avaient mal aux pieds, mais chacun est arrivé au Vallon à pied dimanche.

Expérience extraordinaire pour les jeunes du Ski-Club, dopés par l'impulsion d'accomplir un petit exploit.

JJC

Longo Mai expulsé de Joli Mas

Un appel au Conseil fédéral

Les membres de la coopérative Longo Mai aux Verrières devront quitter le domaine de Joli Mas d'ici le 29 août prochain selon le jugement du Tribunal de district de Môtiers rendu public jeudi. A Berne, des membres de Longo Mai, flanqués de quelques défenseurs convaincus, sont venus présenter la suite des opérations: un mémorandum adressé au Conseil fédéral et un recours contre le jugement de Môtiers. Ils écartent d'emblée toute action qui les placerait dans l'illégalité.

Le tribunal a donné gain de cause au propriétaire bernois du domaine, M. Herold Jenzer, dans le litige qui l'opposait à Longo Mai. Depuis avril dernier, les membres de la coopérative n'avaient plus de bail et occupaient la ferme. Le propriétaire leur avait alors intenté un procès.

Assistés notamment de l'abbé Corné-

lius Koch, de M. Jean Vallat, professeur aux Ecoles polytechniques fédérales et directeur de l'Institut d'économie rurale, d'un membre du «Comité fribourgeois de défense contre les injustices foncières», deux membres de la coopérative de Longo Mai de Joli Mas ont fait part de leur consternation: d'une part du jugement tombé lundi et d'autre part du délai imparti pour quitter le domaine, soit dix jours.

Le mémorandum en trois points adressé au Conseil fédéral demande «que Longo Mai puisse rester à Joli Mas, ou qu'un nouveau délai soit fixé, ou encore qu'une autre ferme semblable soit mise à disposition. Quant au recours contre le jugement de Môtiers, les membres de Longo Mai espèrent qu'il pourra avoir un effet suspensif. «La lutte continue, mais nous ne sommes pas des cow boys et n'avons pas l'intention de nous mettre hors-la-loi», a conclu Hannes Reiser.

(ats)

CRESSIER

Accident de travail

Pour une cause que l'enquête établira, M. Gustave Oskam, né en 1941, de Saint-Blaise, a été blessé aux deux jambes dans un accident de travail survenu à la raffinerie de Cressier. De ce lieu, il a été transporté par une ambulance à l'Hôpital Poutalès.

cela va se passer

La Fanfare de l'Armée du Salut à Neuchâtel

A l'enseigne des Soirées d'été 1986, l'Office du tourisme de Neuchâtel et environs est particulièrement heureux d'accueillir la Fanfare des officiers de l'Armée du Salut. Cette fanfare se produit dans une formation de brass-band, dans des compositions de style anglais. Ses membres forment également un chœur d'hommes.

Concert sera donné, vendredi 22 août, à 16 h 30 à la rue de l'Hôpital, puis à 20 heures sur le podium du quai Osterwald; on découvrira un répertoire comprenant des sélections de mélodies salutistes, des arrangements d'œuvres classiques, des solos et bien sûr des marches.

En cas de mauvais temps, le concert de 20 heures aurait lieu en la salle de l'Armée du Salut, rue de l'Ecluse à Neuchâtel. (comm)

«L'Echo des Montagnes» sur le quai Osterwald

Pour le concert du samedi 23 août à 20 h 30, l'Office du tourisme de Neuchâtel et environs, à l'enseigne des Soirées d'été 1986 a convié au quai Osterwald l'ensemble champêtre «L'Echo des Montagnes».

Avec trois accordéons schwyzois et une contrebasse, on vous divertira au rythme de thèmes populaires suisses. Signalons enfin que si les conditions météorologiques ne devaient

pas être favorables, ce concert trouverait un cadre bien adapté à la Salle circulaire du Collège latin. (comm)

Fleurier: on cherche majorettes

La Société des majorettes du Val-de-Travers cherche à compléter ses effectifs. Elle ouvrira les portes de sa salle d'entraînement (halle du collège régional de Fleurier), ce soir vendredi 22 août de 18 h à 22 h.

Le président Willy Dreyer et la nouvelle monitrice, Viviane Burnier, ancienne capitaine des majorettes de La Béroche, feront découvrir ce sport aux visiteurs.

Il ne s'agit pas seulement de défiler, mais également de pratiquer le «twirling»: expression corporelle, assouplissement, maintien, travail avec la baguette en harmonie avec le corps.

Filles, et... garçons, dès 6 ans, sont les bienvenus. (jjc)

100 ans de miel à Môtiers

La Société d'apiculture du Val-de-Travers, fondée le 23 novembre 1886 à Couvet, fête son centième anniversaire cette année. Pour marquer l'événement, elle présente, vendredi et samedi à la Maison des Mascaraons de Môtiers, une exposition sur l'apiculture.

Matériel apicole, ancien et nouveau, ruches peuplées et documents seront présentés. On projettera également un film sur la vie des abeilles et il sera possible de goûter leur production: différentes sortes de miel du pays.

Ouverture: le vendredi 22 août de 19 h 30 à 22 h et le samedi 23 août de 14 h à 22 h entrée libre. Buvette. (jjc)

Tribunal de police de Neuchâtel

Il n'y a pas d'âge pour les fausses manœuvres

Ivresse au volant, violation en cas d'accident, violences ou menaces contre les autorités et les fonctionnaires: une liste de méfaits qu'on eût été en peine d'imaginer pour C.B., gérant d'immeubles d'une soixantaine d'années, et personnalité «honorable» de Neuchâtel, comme l'a dit son avocat. Et pourtant. La soirée du 10 janvier 86 qui lui vaut de comparaître devant le Tribunal de police de Neuchâtel soulève un passé lourd de fausses manœuvres au volant.

SAINT-AUBIN

Spectaculaire accident

Mercredi, à 18 h 30, un conducteur de Saint-Aubin, M. R. G. circulait sur la rue Fin de Praz, en direction de Neuchâtel. Après s'être arrêté au «stop» du carrefour avec la rue de Neuchâtel, il s'est engagé sur celle-ci. Quelques dizaines de mètres plus loin, il s'est mis en présélection afin de se rendre au garage Desarzens. A cet endroit, il a dû s'arrêter pour laisser passer des véhicules venant en sens inverse.

Au même moment, le train routier conduit par M. J.-C. C., de Lausanne, circulait sur la même avenue en direction de Neuchâtel. Surpris par la manœuvre de M. R. G. et circulant à une vitesse excessive, il a tenté de freiner puis de ralentir en appuyant son véhicule contre le mur à droite. Au cours de cette manœuvre, la remorque a été détournée de sa trajectoire, et s'est mise en travers de la route. Au passage, elle a happé l'automobile conduite par M. Rémy Boillat, né en 1932, de Neuchâtel, qui arrivait de Boudry, et qui a terminé sa course contre le mur. Quant à la voiture de M. G. D. des Brenets, qui se dirigeait également vers Yverdon, elle a eu sa direction coupée par l'engin. Blessé, M. Boillat a été conduit par un automobiliste de passage à l'Hôpital de la Béroche, puis transporté par une ambulance aux Cadolles. Pour les besoins de l'enquête, la route cantonale a été détournée par les hauts de Saint-Aubin et Gorgier.

Les faits: de retour à la maison et après une soirée arrosée si l'on en croit l'alcotest (2,02‰), il reçoit la visite de la police. Il aurait percuté la glissière du pont de la ligne Neuchâtel-Berne, près du collège du Mail. C.B. hésite à se rendre, puis il suit les agents. Dehors, il fuit dans le jardin. Après moult esquives, les agents l'interceptent, l'un d'eux se retrouvant blessé au coin de l'œil.

Pour ce prévenu pas comme les autres, quatre témoins sans lien direct avec les faits reprochés, attesteront de sa bonne conduite.

«Il ne boit que des express et une bière de temps en temps», affirme le gérant de

l'établissement qu'il fréquente régulièrement.

«Depuis son pépin de 72, il est irrécusable», ajoute le second.

«On dit qu'il boit bière sur bière, mais je n'écoute pas les commérages», entonne le troisième.

Quant à Me B. elle «plaide» la cause de son frère comme un modèle de vertu familiale et de rectitude exemplaire en matière d'abstinence «depuis 80».

On en vient donc à ce «pépin» de 1972 qui vaut à C.B. un retrait définitif de son permis de conduire, restitué en 1980 sous promesse de ne plus boire. Cette dernière condition a été levée en 1982.

La question se pose en termes de pronostic: boira-t-il ou ne boira-t-il plus, comme il l'a promis à la restitution de son permis en mai 86?

Pour son avocat, la réponse est claire: la peine devrait se borner à une amende, d'autant plus que son client réfute avoir touché la glissière et la violence aux agents.

Le défenseur de C.B. propose encore au président du Tribunal, Cyrille de Montmolin, de relativiser le résultat de l'alcotest pris «en phase ascendante, vers deux heures du matin».

La cause fut ainsi entendue: on attend le jugement qui tombera la semaine prochaine.

JUGEMENT RENDU

L'accident du 22 février dernier dans les Gorges du Seyon, qui a coûté la vie d'Isabelle, avait fait l'objet d'une audience du Tribunal de police la semaine dernière (cf. Impartial du mercredi 13 août). Le jugement a été rendu dernièrement. M. N. Sörensen, président du Tribunal a condamné S.M. la conductrice au bénéfice d'un permis provisoire, et P.F., qui l'accompagnait à une amende de 400 fr. et 500 fr., 380 fr. de frais chacun. P.F. devra payer aux parents d'Isabelle 150 fr. de dépens.

C. Ry

Décès

CERNIER

Mme Rachel Gigon, 1910.

Suite des informations neuchâteloises

► 27



AGC SA, FIDUCIAIRE À MARIN

Pour l'un de nos clients établi dans la région est de Neuchâtel, fabricant de produits de haute qualité, nous offrons les postes de travail suivants:

CHEFS DE SERVICE

1 mécanicien expérimenté
responsable du parc de machine CNC (horaire du soir).

1 mécanicien expérimenté
responsable du planage et du montage d'unités (horaire normal).

COLLABORATEURS

opérateurs sur centres CNC

opérateurs sur tours CNC

rectifieurs sur planeuses

employés au montage d'unités de précision
en équipes, horaires normaux, horaires du soir et horaires de nuit.

Cette offre s'adresse à toute personne expérimentée, dont l'âge se situe entre 25 et 40 ans et pouvant justifier d'une situation stable et de bonnes références professionnelles. Les conditions salariales et prestations sociales offertes sont excellentes (primes de haut niveau pour horaires spéciaux).

Toutes les offres seront traitées confidentiellement et recevront une réponse par retour du courrier.

Les candidats sont priés de s'adresser par écrit ou par téléphone à:

AGC SA, Couviers 4 - 2074 Marin
M. Favalli ☎ 038/33 59 33

CERNIER-MARIN-CENTRE-LE LANDERON



DISCOUNT

HIT
Goron du Valais 85
«Cave Saint-Pierre»
4.90
bout. 7 dl

PROMOTION
Sucre fin
1.05
kg

PROMOTION
NIAXA
12.90
box 5 kg

BOUCHERIES CERNIER LANDERON
Côtelettes de porc Kg **12.50**
Rôti de porc, cou Kg **15.50**

Yogourts «Tony» verre 180 g **0.55**
Jus d'orange «Mattinella» brique 1 l **0.90**
Gruyère Suisse 1er choix kg **11.80**
Jumilla Bléda DO litre **1.70**
Côtes de Provence rosé AC 85 bout. 7 dl **2.95**
Chasselas romand 85 «Belles Vignes» bout. 7 dl **3.95**
Huile Dorina litre **4.50**
Bière Cardinal «Lager + spécial» 10x33 cl 10x25 cl **6.50**
Omo box 5 kg **12.90**
Coca Cola bte 33 cl **0.45**

CONTREMAÎTRES ET CADRES INTERMÉDIAIRES

- Des cours romands de formation sont organisés chaque année au **CENTRE PROFESSIONNEL D'YVERDON** le soir et le samedi durant deux semestres consécutifs.
- Le prochain cours commencera le 15 septembre 1986
- Inscription jusqu'au 6 septembre 1986.

Renseignements et inscriptions:
Centre d'enseignement professionnel du Nord vaudois, 41, rue Roger-de-Guimps, 1400 Yverdon-Les-Bains. ☎ 024/21 71 21

Ce n'est plus un rêve, mais la réalité!
AUJOURD'HUI, VOUS POUVEZ ÊTRE PROPRIÉTAIRE DE **vostra maison en Espagne** (ALICANTE) ET CELA, A PARTIR DE **436.- PAR MOIS** 15 ANS DE GARANTIE SUR CONSTRUCTION

CHOIX ETENDU: MAISON JARDIN, VILLAS TOUTES SURFACES

MAISONS JARDINS SALON, CUISINE, BAIN, WC, TERRASSE, JARDIN. **19 900.-**

VILLAS INDIVIDUELLES SALON CUISINE, 2 CHAMBRES, 250 M² DE TERRAIN, BAIN, WC, TERRASSE. **37 500.-**

GARANTIE DE VOS VERSEMENTS SUR LA PROPRIÉTÉ PAR **NOTAIRE SUISSE.**

LA FLORIDA GKM HABITAT SA

vous attend au Restaurant La Channe Valaisanne à La Chaux-de-Fonds le 23 août 1986 de 10 à 21 heures

Nom: _____ Prénom: _____
Adresse: _____
Tél.: _____

à l'adresse suivante:

FRANAP Immobilier, Case postale 15, 2053 Cernier, ☎ 038/53 40 03

Hôtel-Restaurant de La Corbatière

La Sagne

informe sa fidèle clientèle qu'à compter du lundi 25 août au 31 octobre,

la cuisine sera fermée

du lundi au vendredi midi inclus. Cela pour des raisons de cours de cafetier. Merci de votre compréhension



2300 La Chaux-de-Fonds Av. Léopold-Robert 58

URGENT!
Nous cherchons **2 ouvrières** sachant travailler sur machines à rectifier, réglage et la production. Places stables et bien rémunérées.



Votre agence pour l'emploi
039/23 27 27 Tél. 952 134 Jol CH

Publicité intensive, publicité par annonces

Individualiste d'au moins 23 ans ayant une attitude positive, exigeant beaucoup de lui-même et aimant les contacts humains, se sentirait à l'aise chez nous comme

Représentant(e)

(clientèle particulière et/ou expositions/foires/magasins)

Nous sommes une importante entreprise suisse avec des produits très connus et disposons de places stables avec tous les avantages sociaux.

Si vous êtes enthousiaste, appréciez une bonne équipe et désirez une mise au courant sérieuse/formation continue avec des possibilités d'avancement authentiques, nous devons absolument faire connaissance!

Je suis intéressé(e) à discuter avec vous d'un nouveau départ:

Veuillez adresser ce coupon sous chiffre IC 89-91 ASSA Case 240 1820 Montreux

Nom: _____
Prénom: _____
Rue: _____
NP/Lieu: _____
Tél.: _____
Né(e) le: _____
Activité antérieure: _____

AFFAIRES IMMOBILIÈRES

Les gémeaux



Achetez votre appartement

Helvétie 50 à 54
Financement assuré

4 pièces, cheminée, cuisine agencée dès Fr. 213 000.-
5 pièces, cheminée, cuisine agencée dès Fr. 259 000.-
Attique, 5 pièces, cheminée,
cuisine agencée + terrasse de 100 m² Fr. 300 000.-
Garage Fr. 20 000.-

Visites et informations

Etude
Maurice Favre
Léopold-Robert 66
La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 73 23

Agence immobilière
François Blanc
Grénier 27
La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 51 23

À VENDRE à La Chaux-de-Fonds

1 bloc d'immeubles
composé de:
1 locatif de 10 appartements
et d'un petit magasin;
1 locatif de 7 appartements
et de 2 magasins importants;
1 bloc de garages.
Bonne situation.

Au Locle

1 immeuble commercial
ou industriel
1 immeuble locatif
avec appartements
et 3 commerces importants
Situation commerciale excellente.

A Saint-Imier

1 immeuble locatif avec garages

Ecrire sous chiffre UP 19266
au bureau de L'Impartial.

A louer au centre de la vieille ville
(très bien situé),

LOCAL COMMERCIAL

(magasin, surface environ 85 m²)

pour date à convenir.

La réfection du local sera faite
en accord et dans toute la mesure
du possible à la convenance du
preneur.

Ecrire sous chiffre DS 19262 au
bureau de L'Impartial.

Pour tous vos imprimés
adressez-vous au bureau de L'Impartial

Couple venant s'installer
à La Chaux-de-Fonds cherche

villa de 5 à 7 pièces

Faire offre sous chiffre CX 18765
au bureau de L'Impartial

A vendre, dans village des Franches-Montagnes
(à 15 min. de La Chaux-de-Fonds)

maison familiale de 4 pièces

+ dépendances, construction fin 1981.

1000 m² de terrain arborisé, situation tranquille
et bien ensoleillée.

Agence immobilière Blanc & Bolliger
Grénier 27, La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/23 51 23

Particulier cherche
au VAL-DE-RUZ

MAISON

d'un ou plusieurs
appartements.

Faire offres sous chiffre.
87-101 à ASSA,
Annonces Suisses SA,
2, faubourg du Lac,
2001 Neuchâtel.

À VENDRE à 10 minutes
de La Chaux-de-Fonds

BELLE VILLA

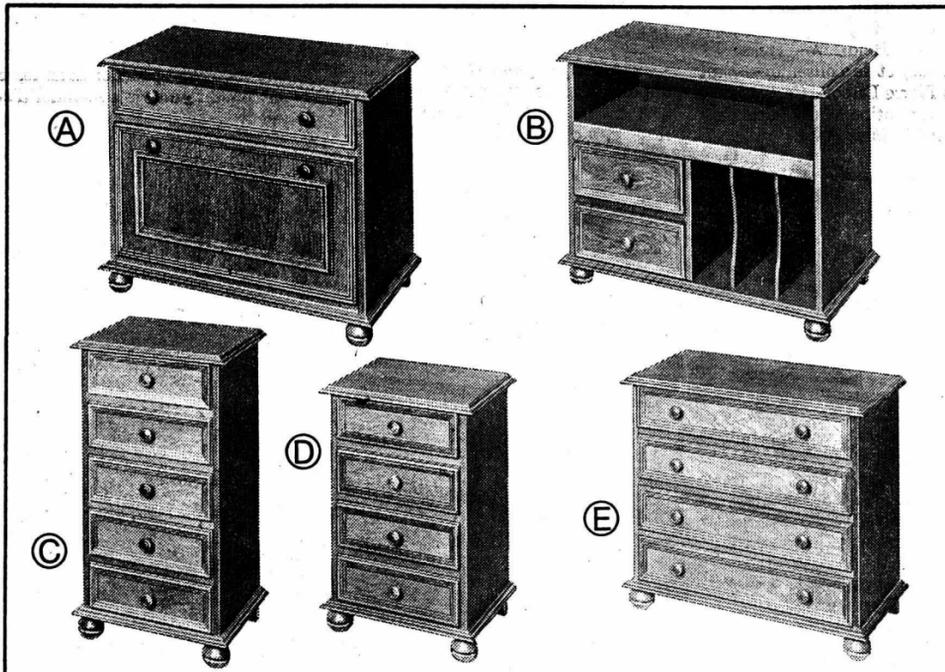
en voie de terminaison.
Tél. 038/53 22 13.

meublorama

Bôle/NE
(près Gare CFF Boudry)

C'est moins cher!

PRATIQUE ←
→ AVANTAGEUX!



Petits meubles de rangement en chêne véritable.
Les prix: une nouvelle performance Meublorama

- | | | |
|---|--|--------------|
| Ⓐ | Meuble à chaussures, longueur 80 cm, hauteur 64 cm, profondeur 43 cm | 198.- |
| Ⓑ | Meuble Hi-Fi, longueur 80 cm, hauteur 64 cm, profondeur 43 cm | 198.- |
| Ⓒ | Commode 5 tiroirs, longueur 43 cm, hauteur 78 cm, profondeur 35 cm | 178.- |
| Ⓓ | Commode 4 tiroirs, longueur 43 cm, hauteur 64 cm, profondeur 35 cm | 159.- |
| Ⓔ | Commode 4 tiroirs, longueur 72 cm, hauteur 64 cm, profondeur 35 cm | 198.- |

- Un choix immense de mobiliers. Vente directe du dépôt (8000 m²)
- Sur désir, livraison à domicile

POUR ÉCONOMISER: MEUBLORAMA, LE GRAND DISCOUNT DU MEUBLE

Ouvert: de 9 h. à 12 h. et de 13 h. 45 à 18 h. 30.
Samedi de 8 h. à 12 h. et de 13 h. 30 à 17 h.
Lundi matin fermé. Locaux climatisés.

Automobilistes: dès le centre de Bôle,
suivez les flèches «Meublorama».



Grand parking

meublorama

Meubles-discount Bôle/NE (près Gare CFF Boudry)

VAUMARCUS

A vendre pour amateur
de vieilles pierres, ancienne

maison villageoise

fin du 19e siècle.
Possibilité de transformer en plu-
sieurs appartements.
Vue imprenable sur le lac. Terrain
de 1 200 m² devant la maison,
avec arbres fruitiers.
Agences s'abstenir

Ecrire sous chiffre 1 Q 22-21 860 à
Publicitas, 1002 Lausanne

A louer à Saint-Imier

magnifique appartement

de 4 pièces

Comprenant: cuisine agencée, habita-
ble, avec lave-vaisselle, une salle-
d'eau, réduits, appartement entiè-
rement rénové + garage,
libre tout de suite.

Loyer Fr. 980.- + charges Fr. 120.-
☎ 039/41 21 66/039/41 43 34
☎ 056/96 27 23 en allemand)

Cherche à louer
à La Chaux-de-Fonds

villa

environ 5 pièces
Offres sous chiffre J 28
048020 Publicitas,
2001 Neuchâtel

Cherchons pour le 1er novembre 1986
ou date à convenir

un appartement 2 1/2 à 3 pièces

Situation tranquille. Souhaitons jardin
ou terrasse accessible.
La Chaux-de-Fonds ou environs.
Ecrire sous chiffre BU 19425 au bureau
de L'Impartial.

ESPAGNE/COSTA BLANCA

Villas, Bungalow, dans la plus belle ur-
banisation de la Costa Blanca, directement
à la mer avec plage propre, courts de tennis,
piscines, Restaurant, Supermarché etc.

Information et prospectus:
BENISA IMMOBILIER SA, Via S.Balestra 9
6900 Lugano, Tel. (091) 23 53 44

LIMIP



A louer, dans un village,
est du Val-de-Ruz

PETIT CAFÉ-RESTAURANT

Conditions avantageuses.

Ecrire sous chiffre U 28-048172
Publicitas, 2001 Neuchâtel.

À VENDRE,
quartier des Forges

joli appartement 4 pièces, 2 balcons

1er étage.

☎ 039/26 87 91, le soir.

A vendre de particulier à Couvet

villa familiale

à une famille; 5 1/2 pièces + cuisine
agencée, construction 1986 de pre-
mier ordre, cheminée de salon, sani-
taires séparés, garage, abri, dépen-
dances, terrain 1200 m².

Pour visiter et traiter, écrire:
case postale, 2108 Couvet.

A louer au Locle,
Cardamines 11

appartements 3 pièces

Fr. 384.- + charges.
Libres tout de suite.

appartement 3 1/2 pièces

Fr. 400.- + charges.
Libre fin décembre.

S'adresser:

Gérance Nardin,
avenue Léopold-Robert 31,
La Chaux-de-Fonds,
☎ 039/23 59 70,
de 15 à 18 heures.

Immeuble Arêtes 5-7-9

APPARTEMENTS À LOUER

pour le 30 septembre 1986

2 pièces. Cuisine habitable.
Salle de bain. Ascenseur.
Loyer Fr. 368.-
+ acompte charges Fr. 80.-

Pour le 31 octobre 1986

3 1/2 pièces. Salle de bain. Réduit.
Ascenseur. Loyer Fr. 471.- +
acompte charges Fr. 115.-

Pour le 30 novembre 1986

3 1/2 pièces. Salle de bain. Réduit.
Ascenseur. Loyer Fr. 479.- +
acompte charges Fr. 115.-

Pour traiter, s'adresser à:

Fiduciaire de Gestion
et d'Informatique SA.
Av Léopold-Robert 67
2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 63 68



JURA BERNOIS

la voix
d'une région

Prélude à la campagne électorale à Saint-Imier Le parti socialiste engage le dialogue

Les élections communales se dérouleront le premier week-end de décembre à Saint-Imier. En prélude à l'ouverture effective de la campagne électorale, le parti socialiste (ps) lance un questionnaire dans lequel il demande à tous les citoyens de se prononcer sur les problèmes qu'ils estiment les plus importants.

Lors d'une conférence de presse donnée hier soir, Francis Daetwyler, responsable de la campagne électorale et vice-président de la section du parti socialiste, Maria Oppliger, vice-présidente et Francis Loetscher, membre du comité directeur, ont présenté le questionnaire qui sera distribué en début de semaine

prochaine à tous les citoyens et citoyennes de Saint-Imier par un groupe de membres du parti.

Ce questionnaire aborde les points essentiels de la vie du village, comme par exemple la promotion économique, la culture, la qualité de la vie ou la santé. Le citoyen n'aura qu'à cocher pour

chaque point le qualificatif qui convient, soit «indispensable», «utile», «souhaitable» ou «inutile». Au dos du questionnaire, ils auront la possibilité de faire des suggestions, voire même des critiques. Pas besoin de signer si on ne le désire pas.

Une lettre accompagnatrice explique la démarche du ps, qui veut connaître les désirs de la population et qui lui rappelle que la participation de chacun est utile à la santé du village, mais aussi que l'absentéisme est une plaie. Le samedi 30 août, de 9 à 12 h, les questionnaires seront recueillis à des stands à la place du marché et à la place du 16 Mars. Certains préféreront peut-être renvoyer leur questionnaire par la poste, mais rien ne les empêchera de venir engager la discussion avec les responsables du parti qui tiendront les stands.

NE PAS FAIRE LE BONHEUR DES GENS CONTRE LEUR VOLONTÉ

Comme le dit Francis Loetscher, «il s'agit de ne pas faire le bonheur des gens contre leur volonté». En lançant cette première à Saint-Imier, le parti socialiste tient à démontrer que les partis ne font pas toujours ce qu'ils veulent. Ainsi, sur la base des résultats du questionnaire, comme l'explique Francis Daetwyler, «le parti pourra faire son programme, un programme aussi proche que possible des véritables préoccupations des Imériens».

«Nous nous mettons, dans cette démarche, avant tout dans la peau du citoyen et non dans celle du parti», précise Mme Oppliger. Pour compléter cette tentative d'engager le dialogue, le ps a d'ores et déjà prévu deux manifestations. La première aura lieu le 11 septembre à 20 h 15 à Espace Noir et elle aura la forme d'un dialogue avec les jeunes du village, qui auront la parole et qui seront écoutés avec beaucoup d'intérêt par le parti. La seconde manifestation réunira elle deux orateurs de poids, soit la conseillère nationale Heidi Deneys, de La Chaux-de-Fonds, et le conseiller d'Etat neuchâtelois Pierre Dubois. Cette séance publique d'information se déroulera le 2 octobre à 20 h à la Maison du Peuple.

C. D.

Poursuite du programme d'occupation des chômeurs à Bienne Pour les femmes et les personnes âgées avant tout

A Bienne, les possibilités d'occupation des femmes et des personnes âgées ou physiquement faibles sont très limitées.

C'est ainsi que la ville a enregistré en 1985 une moyenne de près de 900 chômeurs dont plus de la moitié étaient des femmes. Pour cette raison, le projet «UNICEF» a été organisé à nouveau. A ce sujet, les députés bernois auront à se prononcer sur un arrêté concernant la subvention de l'Etat, qui se montera au maximum à 704.000 francs.

Depuis 1977, des travaux sont exécutés en faveur de l'UNICEF Europe et de

Week-end animé à Saint-Imier Vidéo et musique, musique, musique

Ces vendredi et samedi, dans le cadre des 1102 ans de Saint-Imier, diverses manifestations vont se dérouler dans le village, soit à la piscine, soit à la salle des Rameaux en cas de pluie, ainsi que dans les locaux d'Espace Noir.

Il y aura ainsi d'une part un festival vidéo mis sur pied par Jetzt Kunst, avec des films sans parole ou en français, allemand ou anglais. Ces films, d'une durée totale de 5 h environ, seront présentés en quatre programmes distincts dans le théâtre d'Espace Noir, sur deux écrans TV.

Le premier programme, qui sera donné le vendredi à 19 h et le samedi à 13 h, comprend onze films dont la durée varie entre deux minutes et 33 minutes. Le deuxième programme, présenté le vendredi à 23 h 45 et le samedi à 15 h 30, comprend une quinzaine de films d'une durée de deux à 17 minutes. Le troisième programme, celui du samedi à 18 h 30 comprend trois films dont le plus long dure 70 minutes. Enfin, le dernier programme, riche de 14 films, va de une minute à 23 minutes. Pour la présentation de ces films, les organi-

sateurs ont obtenu le soutien de la Fondation Pro Helvetia.

En plus du festival vidéo, les participants à la fête sont conviés à trois performances de musiciens. Le duo «Phonction» donnera un concert octophonique sur le thème «La vie de Ernest Jolissaint». Ce concert sera donné à deux reprises, soit le vendredi et le samedi à 21 h, à la piscine ou aux Rameaux.

Le vendredi à 22 h, Saint-Imier accueillera au même endroit le groupe lucernois «Halle K» pour un concert sur images. Enfin, le samedi, toujours à la même place, le clou des concerts: celui du trio jazz «ADN» de Bâle, composé des musiciens Markus Fuerst, Tassilo Dellers et Michael Pfeuti. Ce groupe est sorti premier lors du Festival d'Augst, avec la mention très bien, et il a obtenu la seconde place au Festival Off de Montreux.

Quatre films, réalisés par les deux frères de Dellers, Sébastien et Kilian, seront présentés aux spectateurs après ce concert. A signaler: les prix pour toutes ces manifestations sont dérisoires...

C. D.

Patinoire d'Erguël La santé retrouvée

Hier soir, à l'Hôtel de l'Erguël, les membres de la Société coopérative de la patinoire des bords de la Suze tenaient leur assemblée générale. Sous la présidence de M. Charles Jornod, l'assemblée fut menée tambour battant.

Depuis que grâce à la commune de Saint-Imier, aux banques et aux créanciers, la situation financière est assainie, tout le monde a de nouveau le cœur à l'ouvrage.

Le principal point de l'ordre du jour appelait l'approbation des comptes de la saison écoulée. Présentés par une société fiduciaire de Corgémont (organe de contrôle), ils furent acceptés à l'unanimité.

Deux chiffres montrent à quel point la situation s'est améliorée: le total des produits de 281.215 francs et le total des charges de 211.943 francs, laissant un bénéfice de 69.272 francs, duquel il y a lieu de déduire la perte reportée au 1er juin 1985, de 59.266 francs; ce qui laisse tout de même un bénéfice de 10.000 francs en chiffres ronds. Sur décision de l'assemblée, ce bénéfice est reporté à compte nouveau.

Deux positions des comptes méritent une mention spéciale: dans les charges, on constate que le personnel d'administration fournit des prestations de gestion, programmation, entretien, surveillance, etc., sans charger pour un sou le chapitre des dépenses; M. Jornod et son équipe travaillent «gratis pro Deo», du reste il en a toujours été ainsi à la «pati». L'autre position à mettre en exergue est la recette fournie par les clubs locaux: plus de 100.000 francs, soit près de la moitié des recettes.

La patinoire d'Erguël est entrée dans son deuxième quart de siècle d'existence en pleine santé, après avoir surmonté toutes les maladies d'enfance, grâce à bien des sacrifices. Le jeu en valait la chandelle. (cab)

RTN-2001 à Saint-Imier

Hier, grand branle-bas à «Espace Noir», où la radio régionale neuchâteloise avait installé son studio, car de 10 h à 14 h 20, les ondes du pays de Quin-Ouin et de Daniel Jean-Richard étaient imériennes.

Dans une ambiance détendue et amicale, plusieurs facettes de la vie du gros bourg d'Erguël furent évoquées.

Dans «Pirouette», les animatrices de l'émission, Laurence et Fabienne, voulaient savoir ce que pensaient des personnes d'un certain âge, vieux habitants du lieu, de l'exposition «Jetzt Kunst» et si le village avait changé depuis leur jeune âge. Me Pierre Schlup et le chroniqueur étaient les «victimes» de ces deux charmantes curieuses.

Dans «Déjeuner-Show», après que M. Bernard Grünig, patron de la Centrale laitière du Val, ait parlé des fromages à raclette qui valent ceux de nos amis du Valais, MM. Buchs, maire, et Born étaient eux mis sur le gril par Jean-Marc pour un tour d'horizon politico-économique fort intéressant à suivre. Donnant un reflet positif et vrai de la vie imérienne, l'émission de RTN-2001 méritait d'être suivie. (cab)

MALLERAY Cycliste renversée

Hier, vers 17 h, une collision se produisit entre une voiture et une bicyclette. Une cycliste a obliqué subitement à gauche devant la voiture qui la suivait. La cycliste a été légèrement blessée, et conduite à l'Hôpital de Moutier.



cela va
se passer

Les pêcheurs en fête à la Marnière

Samedi 23 et dimanche 24 août, les pêcheurs de la société «la Marnière» de Tramelan seront en fête et vous convient à vous y associer. Une grande kermesse est annoncée pour ce week-end dans un cadre idyllique puisque c'est aux alentours de ce magnifique étang que l'on pourra passer de bien bons moments. Cette modeste société a consenti des frais importants pour rénover les installations de l'étang qui, dans son cadre merveilleux, demeure un but de promenade apprécié.

Deux journées où l'on pourra non seulement fraterniser, participer à de nombreux jeux mais encore déguster différentes spécialités dont les responsables de la cantine ont le secret. Un rendez-vous à ne pas manquer, samedi et dimanche à la Marnière aux Reussilles en dessus de Tramelan. (comm-vu)

Cours de sauvetage à Tramelan

La Société suisse de sauvetage organise un cours de sauvetage pour adultes (dès 16 ans) à Tramelan et à Bévillard. On y apprend à sortir de l'eau une personne en difficulté, à la réanimer et à lui donner les premiers soins nécessaires. Pour pouvoir suivre ce cours instructif et intéressant tout à la fois, il faut pouvoir nager 400 m et savoir nager sous l'eau. Le soir de cours hebdomadaire sera défini d'entente avec les participants. Le cours débutera probablement à la piscine de Tramelan et se terminera à la piscine couverte de Bévillard en fin de saison. Pour tous renseignements s'adresser à Mme Nicole Landry, rue du Nord 17, Tramelan (032 97 49 45). (comm-vu)

Tournoi de tennis à Tramelan

En veilleuse depuis plusieurs années, le tournoi local de tennis pour le double reprendra vigueur avec son organisation vendredi soir dès 18 heures, dimanche matin avec les demi-finales et dimanche après-midi à 15 heures avec la grande

finale. Douze équipes sont inscrites et c'est aux Reussilles que ce déroulera cette sympathique confrontation où chacun est invité à venir encourager les membres du Tennis-Club de Tramelan et environs. (comm-vu)

Grand fête du HC à Corgémont

En 1946, une équipe de fervents amateurs de patinage décide la création d'un club de hockey à Corgémont.

Depuis la fondation du club, 40 années se sont maintenant écoulées. Avec les patinoires artificielles, les conditions de jeu ont changé, mais l'enthousiasme pour le hockey demeure intact.

Avec à sa tête le président Werner Harnisch, un comité d'organisation œuvre depuis de nombreuses semaines pour fêter dignement et dans la joie l'événement des 40 ans du HC. Une quinzaine de responsables des différents secteurs, s'activent à la mise en place d'une célébration qui fera date dans les annales de la société.

La manifestation du samedi 23 août débute dès 15 heures par la réception des invités au cours d'un apéritif agrémenté par les chanteurs du «Boccalino», ainsi que par une exposition rétrospective de photos. Un banquet officiel réunira ensuite les participants et invités.

Dès 20 h 30, soirée publique avec quelques morceaux du répertoire varié de la chorale «Boccalino».

Le show Beny Rehmann constitue le clou de la soirée, avec l'ensemble de renommée internationale titulaire de disques d'or et de platine, connu dans un vaste public par ses représentations à la TV suisse, autrichienne et allemande notamment. Un orchestre extraordinaire par son dynamisme, son animation disposant d'un large répertoire d'interprétations musicales de mélodies aimées en provenance de nombreux pays et aussi d'origine suisse.

A l'issue du show, soirée de danse avec l'orchestre réputé des Pier's Nieder's de La Chaux-de-Fonds.

Le programme se déroule dans une halle de fête construite pour l'occasion, sur l'emplacement de la halle de gymnastique.

Location de places numérotées encore possible, auprès de M. Willy Grosclaude, ☎ (032) 97 12 95. (gl)

Syndicat hospitalier du district de Courtelary

Un pas important en avant

Hier soir, les délégués des douze communes du Syndicat hospitalier du district de Courtelary se sont réunis en assemblée et ont approuvé la répartition du coût de construction de l'hôpital. Le coût total du projet est de 35,054 millions de francs dont 11,030 millions sont à la charge des communes. De plus, les délégués ont manifesté leur désir que l'emprunt soit fait globalement par le syndicat. Enfin, l'assemblée a encore donné son accord pour un montant de 220.000 francs destiné au financement de l'étude du centre opératoire protégé qui sera inclus au projet.

En présence de 28 délégués des douze communes du Syndicat de l'hôpital du district de Courtelary, l'assemblée d'hier soir a fait un important pas en avant pour la réalisation dans les délais du projet home-hôpital. En effet, pour que les travaux puissent démarrer en juin 1988, faute de quoi la subvention de la Confédération prévue pour le home tomberait à l'eau, les décisions doivent être prises le plus rapidement possible. C'est ce qui s'est passé hier, puisque les délégués ont approuvé unanimement la répartition des coûts qui avait été calculée pour leur commune, soit au total un montant de 11,030 millions de francs ou 36,1 pour cent du coût total du projet. Le canton pour sa part contribuera à raison de 63,9 pour cent pour les malades aigus et de cent pour cent pour les malades chroniques.

La commission home-hôpital avait proposé que chaque commune emprunte

de son côté, mais les maires, lundi dernier, ont manifesté le désir que le syndicat fasse lui-même un emprunt global, ce qui a aussi été accepté hier, mais qui devra encore être approuvé par les citoyens des diverses communes.

Pour ce qui est du home dont le coût est de 11,336 millions de francs, les subventions de la Confédération et du canton se monteront à 10.600 francs environ. Quelque 770.000 francs ne sont cependant pas encore couverts. Diverses solutions vont être étudiées pour résoudre ce problème sans avoir à faire appel aux communes.

UN MILLION DE LA FONDATION FLÜCKIGER?

Le président du comité, M. Meinhard Friedli, a tenu à préciser encore que la commission home-hôpital a déjà pris contact avec la LIM qui pourrait accorder un prêt de 10 à 25 pour cent. D'autre

part, la Fondation Flückiger se réunira mardi pour décider de la libération d'un montant d'un million de francs. Si ces deux espoirs devaient se concrétiser, cela signifierait des intérêts moins élevés pour les communes. M. Friedli a encore expliqué que le projet de home-hôpital avait d'abord été évalué à 50 millions de francs et qu'en modifiant certains aspects de la construction, il avait été possible de réduire les coûts d'environ cinq millions de francs. Ces modifications ont touché entre autres au toit, aux fenêtres et même... aux œuvres d'art.

Enfin, M. Francis Löttscher a tenu à rappeler que dans les années trente, lors de la construction de l'hôpital, la situation économique était bien plus précaire qu'aujourd'hui et qu'il s'agit donc de savoir mettre des priorités dans les affaires communales. «Nous nous sommes assez souvent plaints que l'on construisait à gauche et à droite, il serait malvenu aujourd'hui de boudier les subventions de la Confédération et du canton», a-t-il encore dit.

Lors de la prochaine étape vers la réalisation de ce projet en discussion depuis 15 ans, la parole sera aux citoyens des douze communes concernées.

C. D.

Circulation interdite samedi à Frinwillier

Durant la matinée de samedi 23 août 1986, un exercice catastrophe de grande envergure aura lieu dans le périmètre du village de Frinwillier. De nombreux corps de sapeurs-pompiers, équipés d'un important matériel, seront engagés dans cet exercice qui débutera à 8 h pour se terminer à midi. L'intervention d'un hélicoptère est également prévue.

Cet exercice entraînera inévitablement quelques perturbations dans le trafic routier. Toute circulation à travers le village de Frinwillier, soit d'est en ouest et d'ouest en est, sera interdite. A ce propos, un dispositif de déviation sera mis en place.

Les usagers de la route sont donc priés de respecter la signalisation et de se conformer aux injonctions de la police. (comm)

C. D.

ESTIVILLE

Office du tourisme ville

La Chaux-de-Fonds

Dimanche 24 août Concert apéritif
Place du Carillon, 10 h 30
Groupe folklorique canadien La Parenté
14 exécutants

Buvette

Concert de gala
Temple Saint-Jean, 20 h 30
Concert final du Concours international de guitare classique

Mardi 26 août Concert varié
Parc des Crêtets, 20 h
Société mixte d'accordéonistes
La Chaux-de-Fonds - Jodler-Club -
Fanfare La Persévérante

Buvette

En cas de temps incertain, le 181 renseigne 1 heure avant le concert.

Durant tout l'été:
Le soir, par beau temps, le long de l'avenue Léopold-Robert et sur les places de la vieille ville: Hansueli Eggmann avec son orgue de barbarie.

Organisation: Office du tourisme en collaboration avec le journal

L'IMPARTIAL

Abonnez-vous à **L'IMPARTIAL**

EGMP
Ecole de Guitare et de Musique Populaire
Lionel Fivaz
Guitare: accompagnement, picking folk, électrique et basse
Folklore sud-américain
Claviers: piano jazz, orgue électronique et synthétiseurs
Batterie - Chant
Solfège, théorie et dictée musicale
Rocher 14
2300 La Chx-de-Fds
28 83 83

COIFFURE FORTIZ

Avenue-Léopold-Robert 65
Anc. Chambre d'Horlogerie

**NOUVEAU:
COIFFURE DAMES**
Dès le mardi 19 août,
Daniel se réjouit
de votre visite

☎ (039) 23 96 16

Maison de vente par correspondance
VAC
René Junod SA, La Chaux-de-Fonds

VAC RENE JUNOD SA

Avenue Léopold-Robert 115
2301 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039 21 11 21

cherche

JEUNE AIDE DE BUREAU

de langue-maternelle française ayant de bonnes connaissances de la langue allemande pour divers travaux de bureau, téléphones, etc.

Dactylographie indispensable.

Place stable. Ambiance de travail agréable. Semaine de 5 jours. Prestations sociales d'une grande entreprise.

Entrée en service: tout de suite ou à convenir.

Veuillez faire vos offres à:

VAC RENÉ JUNOD SA
Service du personnel
Avenue Léopold-Robert 115
2300 La Chaux-de-Fonds

FUST Le spécialiste de votre ménage avec garantie des prix les plus bas

C'est chez nous que l'on achète les **lave-linge automatiques aux prix les plus bas** p.ex. Kenwood Mini E

manipulation simple, durée de lavage très courte, 2,7kg, 220V/6A

65.- /ms. Service inclus.

● Livraison gratuite
● Service par Fust
Durée de location minimum 3 mois

20000 appareils électroménagers de toutes les marques en stock

Chaux-de-Fonds, Jumbo 039 26 68 65
Bienna, Rue Centrale 36 032 22 85 25
Brugg, Carrefour-Hypermarkt 032 53 54 74
marin centre 038 33 48 48
Yverdon, Rue de la Plaine 9 024 21 86 15

APPAREILS ELECTROMENAGERS
CUISINES + SALLES DE BAINS

GRAND GARAGE DE LA PLACE

cherche pour son département carrosserie, tout de suite ou pour date à convenir

peintre en automobiles

ayant si possible quelques années d'expérience.

Salaire en fonction des capacités. Avantages sociaux.

S'adresser au **Garage des Trois Rois**, bd des Eplatures 8, 2300 La Chaux-de-Fonds, demander Monsieur B. Gehri, (☎ 039/26 81 81).

Le chêne: un bon choix!

Reprise de vos anciens meubles aux meilleures conditions
Sur demande, facilités de paiement
Livraison et installation gratuites
Service après-vente



Chambre à coucher
chêne véritable
Seulement
2250.- livrée
dernier modèle

meubles meyer neuchâtel
fbg de l'hôpital
☎ 038/25 75 05

Heures d'ouverture: de 8 h à 12 h
et de 13 h 30 à 18 h 30.
Samedi sans interruption de 8 h à 17 h.
Lundi matin fermé.

**6 étages
30 vitrines**

DEUXIÈME PARTIE

CHAPITRE PREMIER

Ignatz Teitelbaum avait promis de me recevoir ce lundi en fin de matinée. J'arpentai son secrétariat en bavardant avec Ada Mondora.

- Je ne sais pas quoi faire, lança-t-elle soudain.

- A propos de quoi?
- Du trio que vous constituez. Vous, Yetta Apatoff et Hamish Hooter.

- Oh ça, réussis-je à dire d'un air détaché, comme si je trouvais parfaitement normal que tout le monde s'intéresse à ma vie privée.

- Les paris sont ouverts. Vous ne le saviez pas?

Je hochais la tête.

- Vous misez un dollar sur celui qui vous paraît avoir le plus de chances d'épouser Yetta. Pour l'instant, on vous prête le même taux de réussite qu'à Hooter.

- Sur qui misez-vous? demandai-je.

Elle me scruta du regard.

- Je ne sais pas. Je n'arrive pas à me décider. Êtes-vous sérieux en ce qui la concerne, Josh?

- Bien sûr.

- Uh-uh. Nous verrons ce que nous verrons.

La porte du bureau de M. Teitelbaum s'ouvrit, livrant passage à Hamish Hooter, qui portait un énorme livre de paie.

Il posa successivement ses yeux sur moi et Ada, puis s'éloigna à grandes enjambées. Sans dire un mot.

- Charmant personnage, commenta Ada. Allez-y, Josh. C'est le moment.

Immobile derrière son bureau, Ignatz Teitelbaum me regarda venir à lui et pointa son menton en direction d'un fauteuil. Je m'assis.

- Rapport? dit-il d'un ton à la fois interrogateur et autoritaire.

- Monsieur, commençai-je, j'espère que vous approuverez une note de cent dollars. Une dépense relative à l'obtention d'un renseignement confidentiel concernant Yale Stonehouse.

- Quel type de renseignement?

- Pendant une période d'environ six mois, qui a pris fin quelques semaines avant sa disparition, le professeur Stonehouse a souffert de troubles dus à un empoisonnement par arsenic.

Il continuait de me fixer de ses yeux bleus perçants. Déçu par son manque de réaction, j'enchaînai:

- Monsieur, l'information a été obtenue de manière à rendre impossible l'établissement d'un quelconque lien avec TORT. Pour ma part, je la juge valable. Suite à l'ingurgitation d'arsenic, le professeur est tombé malade à la fin de l'été. Ses malaises qui allaient en s'accroissant l'ont obligé à consulter un médecin. Une série d'analyses a permis au spécialiste d'identifier la maladie.

- Est-ce là le contenu du renseignement? Ou bien le fruit de votre raisonnement?

- J'extrapole, Monsieur, confessai-je. J'ai vérifié le renseignement au moyen d'informations provenant de diverses sources. Quand le professeur a réalisé ce qui lui arrivait, il a vraisemblablement pris des mesures visant à mettre un terme à l'empoisonnement. En tout cas, il a guéri. Il se portait relativement bien au moment de sa disparition.

Teitelbaum se carra dans son fauteuil et commença à se balancer doucement d'avant en arrière, en tournant légèrement la tête à chaque fois pour me garder dans son champ de vision.

- Vous pensez que le poison a été administré avec l'intention de donner la mort, Monsieur Bigg?

- Oui, Monsieur.

- Un membre de sa famille?

- Ou de sa maison, Monsieur. Il y a deux domestiques. Je ne vois pas d'autre explication. De mon enquête, il ressort que Stonehouse prenait rarement ses dîners à l'extérieur. S'il ingérait une substance toxique sans le savoir, ce ne pouvait être que chez lui.

- Il a été le seul à tomber malade?

- A ma connaissance, oui, Monsieur. Mais je vérifierai.

Il demeura silencieux un long moment.

- C'est moche, dit-il enfin. Très moche.

- Oui, Monsieur.

- Pourquoi? demanda-t-il. Pourquoi un de ses proches aurait-il envie de l'empoisonner?

- Je l'ignore, Monsieur. Peut-être est-ce en rapport avec le testament. Le testament manquant, Monsieur Teitelbaum, un individu a-t-il le droit de rédiger son propre testament?

- Un testament olographe? Ecrit de la main du testateur? Oui, il serait considéré comme valide. A condition qu'il ne présente aucun vice de conformation. Un mari, par exemple, ne pourrait déshériter totalement sa femme. Un testateur ne pourrait faire de legs contraires à l'ordre public. Pour financer l'assassinat d'un président de la république, par exemple. Et ainsi de suite. Il y a d'autres exigences qu'il vaut mieux laisser à la compétence d'un avocat. Mais un testament banal effectué par le testateur serait légal.

- Vous connaissiez Stonehouse, Monsieur. A votre avis, était-il capable d'user de ce procédé?

- Oui, répondit-il sans hésiter. Il en serait capable. Parfaitement capable. Vous pensez qu'il l'a fait?

- Je n'en sais trop rien, avouai-je. Avez-vous demandé à Mme Stonehouse si son mari était en relations avec d'autres avocats?

- Oui, dit-il avec un hochement de tête. D'après elle, nous étions les seuls à le représenter juridiquement. Mais cela ne signifie pas grand-chose. De caractère peu expansif, Stonehouse s'ouvrait rarement à sa femme. Monsieur Bigg, cette histoire me semble de plus en plus troublante. J'avais déjà le pressentiment que le professeur était mort, et ce que vous venez de m'apprendre ne fait que me confirmer dans mon opinion. (Il marqua un temps d'arrêt.) D'après vous, il ne peut s'agir d'une intoxication accidentelle, n'est-ce pas?

- En effet, Monsieur. Je rejette cette hypothèse. (De nouveau, le silence se fit dans la pièce.) Désirez-vous que je poursuive mon enquête? ajoutai-je au bout d'un moment.

- Oui, murmura-t-il.

- N'aurions-nous pas intérêt à prévenir la police?

- Non. Non, il est trop tôt. Pour l'instant, contentez-vous de poursuivre vos recherches.

De retour au rez-de-chaussée, je traversai le hall d'un pas guilleret, espérant apercevoir le frais minois de Yetta Apatoff. Las! Roméo Orsini choisit ce moment précis pour faire son entrée dans l'immeuble. Comme à l'accoutumée, il était suivi d'une horde d'assistants serviles.

- Josh! s'écria-t-il. Que dites-vous de celle-là?

Sa main se referma autour de mon poignet. Frémissant d'impatience, ses disciples s'attroupèrent autour de nous.

- La scène se passe dans un bar, commença Orsini. Il y a ce tout petit bout d'homme installé au comptoir. Soudain arrive une magnifique blonde, aussi grande que...

(à suivre)

CANTON DU JURA

la voix
d'une région

Assemblée des délégués du Service social des Franches-Montagnes Six ans et... pas une ride

Le Service social des Franches-Montagnes, qui regroupe le Centre de puériculture, le Service de soins à domicile, le Service social proprement dit et peut-être bientôt le Service d'aide familiale, tenait hier soir à Lajoux son assemblée annuelle pour informer les délégués des communes de son activité. Une vingtaine de communes des Franches-Montagnes sont affiliées et se partagent 20% du déficit, soit près de 37.000 francs. Le Service médico-social des Franches-Montagnes est le premier service social jurassien de district à fonctionner.

L'assemblée des délégués présidée par M. Germain Aubry a été conduite tel un marathon à travers les différents rapports d'activités sociaux et médico-sociaux.

Les comptes et les budgets présentés par le secrétaire Frédéric Boichat font état pour le Service social de charges pour près de 185.000 francs, dont 80% soit 146.604 francs est admis à la répartition des charges. Les 19 communes des Franches-Montagnes se répartissent le solde selon leur capacité contributive. Le déficit du Service de soins à domicile, soit 78.917 francs, est totalement pris en charge par la répartition des charges. L'Organisation fédérale des assurances sociales (OFAS) participe pour un tiers.

Jean-Marc Veya, assistant social, a relevé dans son rapport qu'après six ans d'activité, le Service social des Franches-Montagnes n'avait pas pris une ride. Depuis février 1985, le service s'est adjoint un nouveau collaborateur en la personne de Pierre Cerf, assistant social, qui occupe un demi-poste. L'activité du service est stable. Des 114 dossiers en cours, 34 sont des nouveaux dossiers ouverts en 1985.

Jean-Marc Veya a insisté sur l'importance de la prévention et de la collaboration avec les différentes instances communales qui peuvent signaler des cas de personnes en difficulté. L'assistant social s'est en outre montré soucieux des personnes âgées ou malades démunies qui renoncent à payer leurs cotisations

d'assurance-maladie. Jean-Marc Veya, appuyé en cela par Joël Plumey, responsable de l'aide sociale cantonale, souhaiterait qu'une loi d'application rende l'assurance-maladie réellement obligatoire et que les services sociaux aient les moyens d'aider les personnes financièrement dépourvues.

DE LA NAISSANCE À LA MORT

Meieli Klein, responsable du Centre de puériculture, a parlé avec beaucoup de conviction des quelque 206 enfants qu'elle a vu au cours de l'année 85, dont un tiers étaient des enfants de plus d'un an. Meieli Klein s'est montrée soucieuse d'avoir la possibilité de faire du dépistage précoce et pour ce faire de voir les enfants jusqu'à leur entrée au jardin d'enfants. Les cours de puériculture et de préparation à l'accouchement complètent son travail.

Marie-Claire Comment, infirmière, a donné un rapport d'activité complet sur les multiples travaux accomplis par les infirmières du Service de soins à domicile qui ont accompli 3805 heures de travail en 1985. Leur travail permet de maintenir des personnes âgées à domicile, de leur offrir des soins humains et personnalisés et d'éviter parfois des hospitalisations coûteuses. Les cinq infirmières engagées par ce service travaillent dans le respect le plus complet de leurs patients qu'elles aident parfois à cheminer jusqu'à la mort dans leur univers familial.

Le 26 août prochain, le Service des aides-familiales se prononcera sur l'opportunité de sa rallier au Service social des Franches-Montagnes afin de mettre sous un même toit tout ce qui touche de près ou de loin au social dans les Franches-Montagnes.

Hier soir à Lajoux, chaque travailleur social a essayé de transmettre aux délégués des communes, leur enthousiasme à travailler dans leur spécialisation respective et en collaboration les uns avec les autres.

(comm)

Les brevets d'enseignement obtenus avant 1979 reconnus

Au cours de sa première séance hebdomadaire après la pause estivale, cette semaine, le Gouvernement a adopté une ordonnance stipulant notamment que les titulaires d'un brevet ou d'un titre d'enseignement les habilitant à enseigner dans les écoles publiques de la République et Canton du Jura obtenu avant le 1er janvier 1979 pourront recevoir un certificat de reconnaissance ou d'éligibilité dans les écoles jurassiennes.

Ce certificat sera remis aux titulaires des actes suivants délivrés par la direction de l'Instruction publique du Canton de Berne: brevet d'enseignement obtenu dans une école normale de langue française, brevet d'enseignement secondaire, certificat d'éligibilité, acte ou ratification d'acte de nomination définitive. La possession du certificat de reconnaissance et d'éligibilité sera condition d'éligibilité dans les écoles publiques du canton du Jura. Les demandes de certificat devront parvenir au service de l'enseignement du canton jusqu'au 31 juillet 1988. L'ordonnance susmentionnée fera l'objet d'une publication intégrale au «Journal officiel» ainsi qu'au «Journal officiel scolaire».

PRESTATIONS COMPLÉMENTAIRES AVS-AI

Le Gouvernement, en première lecture, a examiné le projet de loi sur les prestations complémentaires à l'assurance vieillesse, survivants et invalidité ainsi que le projet de message qui l'accompagne. Il importe en ce domaine d'adapter la législation cantonale à la nouvelle situation créée par les Chambres fédérales en octobre 1985, modifiant certaines dispositions de la loi fédérale sur les prestations complémentaires à l'AVS et à l'AI de 1965 et dont l'entrée en vigueur a été fixée au 1er janvier 1987.

MARCHÉ DU LOGEMENT

En première lecture également, le Gouvernement a examiné un projet de

loi concernant l'amélioration du marché du logement. En juin 1982, l'Association jurassienne des locataires avait déposé une initiative populaire cantonale «sur le logement et la protection des locataires».

Sur proposition du Gouvernement, le Parlement avait accepté cette initiative en octobre 1983, précisant qu'il convenait de la satisfaire «par la modification de la législation sur l'habitat, notamment par la révision de la loi de novembre 1978 concernant l'amélioration de l'offre de logements».

PROTECTION DES DONNÉES

Constatant l'expiration du délai référendaire, le Gouvernement a décidé que la loi du 15 mai 1986 sur la protection des données à caractère personnel entrera en vigueur le 1er janvier 1987, à l'exception des articles 48 et 49 qui entreront en vigueur le 1er décembre 1986. Ces deux articles concernent l'autorité de surveillance par l'institution d'une commission cantonale composée de trois membres choisis hors de l'administration cantonale, deux nommés par le Parlement, le président par le Gouvernement.

CRÉDITS

Un crédit LIM de 78.000 francs a été octroyé par le Gouvernement à la commune de Saignelégier. Il est destiné à la viabilisation de la zone industrielle «au canton».

Un crédit de 310.000 francs a été débloqué par le Gouvernement pour la réfection de la toiture de l'église des Jésuites, à Porrentruy, qui constitue l'aula du Lycée cantonal. Cette réfection de toiture doit être réalisée en raison de plusieurs points de fuite qui ont été constatés et qui atteignent le plafond intérieur, richement décoré.

(comm)

Fanfare humoristique du Noirmont Une société constituée

Après quelques mois d'activité depuis sa création, la fanfare humoristique les «Toetche», du Noirmont, a tenu ses assises récemment en vue de former une société à part entière.

Après des débuts avec un effectif limité et un programme restreint, les membres fondateurs ont à ce jour la satisfaction de pouvoir compter sur une trentaine de membres actifs, qui s'appliquent à répéter avec acharnement diverses mélodies populaires, en vue de proposer à la population un programme musical étoffé, qui pourra être interprété à l'occasion de manifestations populaires.

Dans le but de créer une structure apte à diriger une telle société, il était absolument nécessaire de constituer un comité prêt à assumer les charges et

organiser les activités du groupe, sur la base d'un règlement précis.

A cet effet, des statuts ont été établis et un comité nommé. Il se compose des personnes suivantes: président, Marcel Crevoisier; vice-président, Charles Sester; secrétaire, Catherine Hauser; caissier, Jean-Bernard Aubry; directeur, Damien Cuenat; chef matériel, Guy Froidevaux; membre-adjoint, Raoul Froidevaux.

A cette occasion, les «Toetche» du Noirmont réitérent leurs remerciements à toutes les personnes qui ont contribué à la constitution définitive de la société. Un petit show musical leur sera proposé, samedi 18 octobre, dans les rues du village, en signe de reconnaissance.

(comm)

CAVE À FROMAGE, LE CHÂTELARD D'EN-HAUT

☎ 037/52 21 97 - Ouvert le dimanche matin

Fromage à raclette suisse, 1re qualité, par pièce de 5 kg environ, Fr. 10.- le kg.

Petit fromage gras des Alpes très crémeux, par pièce de 4 kg environ, Fr. 12.- le kg.

Fromage mi-gras et maigre, Fr. 10.- le kg.

Gruyère et vacherin, spécial fondue, 1er choix, Fr. 13.50 le kg.

Gruyère et vacherin fribourgeois d'action, Fr. 10.- le kg.

Rabais. Livraison régulière ou envoi par poste.



À VENDRE
cyclomoteur BORA
expertisé, excellent état, prix à discuter.
☎ 039/26 88 48, le soir.



Chez
Debotte
ça
m'botte

dès 18 heures
soirée raclette

à discrétion

Toujours notre carte et nos poissons frais du lac.

Ouvert tous les jours
Restauration chaude jusqu'à 23 heures

GyBi

ATTENTION NE NOUS LOUPEZ PAS...!

Une seule annonce (celle-ci)

Une seule période (du 22 août au 14 septembre sauf le lundi)

Une seule adresse (à l'intérieur du restaurant La Tène Plage à Marin).

Pour venir déguster des spécialités de mer dans une ambiance tropicale, mijotées par notre chef BERNARD MATHIEU du Relais Gastronomique des Iles aux Antilles!

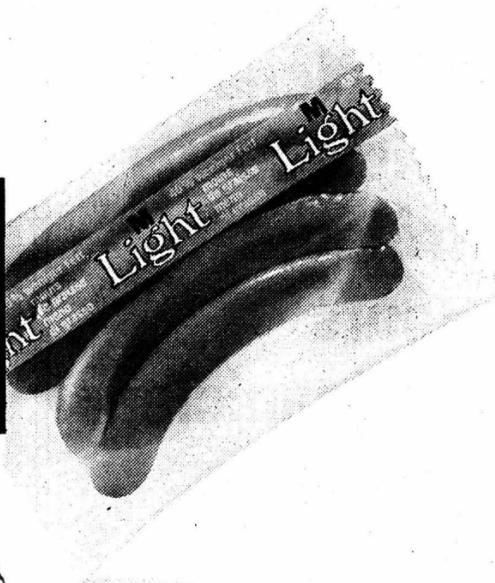
Vous êtes prié de réserver votre table au 038/33 33 51

Restaurant La Tène Plage
2074 Marin

Le saviez-vous?

Migros propose de la charcuterie à calories réduites avec 40% moins de graisse. Vous la reconnaîtrez à ce sigle

M Light



Nouveau

Charcuterie M-Light avec 40% moins de graisse, à calories réduites
Cervelas, saucisses à rôtir de veau, saucisses de Vienne, charcuterie «Délicatesse», roulades de volaille, saucisses de veau, etc.
2 paires de saucisses de Vienne dans le sachet de 200 g coûtent par exemple

280

Oui, à MIGROS



Nos belles occasions

- Audi 80 LS 1,6**
4 portes, verte, Fr. 3 500.-
- Talbot Horizon 1,5 GLS**
5 portes, bleue, Fr. 5 800.-
- Mazda 323 1,5**
5 portes, gold, Fr. 7 600.-
- Mazda 323 1,3**
3 portes, verte, Fr. 5 200.-
- Mazda 626 GLX**
5 portes, grise, Fr. 10 800.-
- Mazda RX-7**
2 portes, blanche, Fr. 12 900.-
- Fiat Ritmo 75**
5 portes, noire, Fr. 4 900.-
- Fiat Ritmo 75**
5 portes, brune, Fr. 4 500.-

GARAGE DE L'AVENIR

Progrès 90 - ☎ 039/23 10 77

LA CHAUX-DE-FONDS

Superbe Renault 20 TS

5 vitesses, 1982, beige métallisé, 74 000 km, radio-cassettes, + 4 pneus neige. Fr. 180.- par mois sans acompte. Expertisée. Garantie totale. Reprise éventuelle

Très grand choix en Citroën ainsi que d'autres marques, aux mêmes conditions, ou au comptant.

M. Garau
Rue des Artisans 4
2503 Bienne
☎ 032/51 63 60

Alfetta 2000

40 000 km, 1982, belle occasion
Garage de la Prairie
Les Ponts-de-Martel

☎ 039/37 16 22

Peugeot 305 SR

1981, brune, très soignée
Garage de la Prairie
Les Ponts-de-Martel
☎ 039/37 16 22



CONSEIL
EN PERSONNEL

NOTRE MANDAT - VOTRE AVENIR

Bureau d'architecture de renom, chargé de la planification et de la réalisation de plusieurs projets intéressants dans la région Nyon/La Côte, aimerait s'assurer les services d'un

chef de chantier expérimenté

Le titulaire de ce poste important se verra confier la responsabilité des tâches suivantes:

- Soumissions
- Métrés
- Conduite de chantiers
- Décomptes

Ce travail exigeant demande, à part la formation en qualité d'architecte ETS, de dessinateur en bâtiment ou de contremaître, une forte personnalité ayant déjà fait ses preuves dans une fonction comparable.

Mon client vous offre une situation d'avenir et d'excellentes conditions d'engagement. Entrée tout de suite ou à convenir.

Votre offre détaillée sous référence no 8610 sera traitée avec la plus grande discrétion.

Hugo P. Rohrer - Mafroi 5 - ☎ 022/62 15 10
Nyon

Nous cherchons pour notre nouvelle usine de La Chaux-de-Fonds, destinée à la fabrication de pièces de haute précision (construction de machines), un

chef de fabrication

Exigences:

- CFC de mécanicien de précision
- Maîtrise fédérale de mécanicien
- Grande expérience dans l'industrie des machines ainsi que dans la conduite du personnel
- Bilingue français-allemand

Les intéressés sont priés d'adresser leur offre de services avec les documents habituels sous chiffre no BH 19380, au bureau de L'Impartial.

WM vibro-meter sa

Nos domaines d'activité se situent dans le développement et la production d'appareils et de systèmes de mesures électroniques de grandeurs physiques.

Pour le contrôle de ces produits nous avons de plus en plus recours à des systèmes de test automatique. Afin de renforcer le groupe chargé de la mise en œuvre de ces équipements, nous cherchons à engager un

ingénieur ETS en électronique

ayant, si possible, de l'expérience dans le domaine de la mesure automatique. La connaissance des langues allemande et anglaise est un avantage.

Notre futur collaborateur se verra confier les tâches suivantes:

- développement d'interfaces de test
- développement des programmes correspondants
- maintenance des programmes existants.

Nous vous offrons:

- place stable
- introduction soignée dans la nouvelle activité
- horaire de travail glissant
- bonnes prestations sociales

Les intéressés sont priés de prendre contact avec nous par écrit ou par téléphone (réf. QC, M. W. Kurth), ☎ 037/82 11 41 int. 279

VIBRO-METER SA, Service du personnel,
Case postale 1071 1701 Fribourg

Meubles Au Bûcheron - Veuthey SA

Avenue Léopold-Robert 73, La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 65 65

FOIRE DE L'OCCASION

Tables et chaises d'exposition

15 matelas dim. 90x190 cm la pièce	Fr. 80.-
1 lit rembourré moderne	
d'exposition, dim. 140x190 cm	Fr. 850.-
1 table ronde, Ø 110 cm, rustique	Fr. 650.-
1 table ronde avec rallonge	Fr. 550.-
1 salon moderne 3+2+1 d'expo	Fr. 1 700.-
1 argentier rustique	Fr. 600.-
1 canapé 3 places, tissu	Fr. 250.-
3 chevets rustiques la pièce	Fr. 100.-
6 chaises rembourrées skai la pièce	Fr. 50.-
1 chambre à coucher, boul., literie	Fr. 600.-
5 salons de Fr. 200.- à Fr. 400.-	
Tables de salon de Fr. 100.- à Fr. 300.-	
Fauteuils de Fr. 50.- à Fr. 100.-	
Buffets de service de Fr. 100.- à Fr. 300.-	
Meubles bas Fr. 300.-	
2 bureaux enfant la pièce	Fr. 180.-
1 salon-lit rustique	Fr. 500.-
1 bibliothèque-secrétaire blanc, d'exposition la pièce	Fr. 550.-
1 lit, dim. 90x190 cm, avec literie	Fr. 500.-
1 salon 2 pl. + 2 fauteuils velours	Fr. 600.-
1 paroi moderne blanche, par élément	Fr. 850.-
1 canapé 4 pl., skai	Fr. 400.-
1 canapé 2 places skai	Fr. 200.-
1 armoire 5 portes	Fr. 600.-
1 matelas, dim. 140x190 cm	Fr. 200.-
1 bureau massif, long. 160 cm, larg. 130 cm, double corps, 10 tiroirs	Fr. 700.-
1 salon velours de Gènes, 1 canapé 3 places, 2 fauteuils	Fr. 600.-
2 lits avec literie la pièce	Fr. 250.-
2 relax, tissu la pièce	Fr. 80.-
1 magnifique salon 3-1-1 velours à fleurs	Fr. 800.-

Abonnez-vous à L'IMPARTIAL

SCHAUBLIN

Pour répondre à la forte demande de nos nouveaux produits, nous cherchons à engager des;

mécaniciens électriciens contrôleurs gratteurs aide-mécanicien concierge

Les personnes intéressées par l'un de ces postes sont priées de s'adresser à:

Schaublin SA
Fabrique de machines
2735 Bévillard ☎ 032/92 18 52

AUVERNIER



Heureux l'homme qui supporte patiemment l'épreuve, car après avoir été éprouvé, il recevra la couronne de vie que le Seigneur a promise à ceux qui l'aiment.
Jacques 1: 12.

Madame Aimée Chappatte-Vuataz, à Auvernier;

Madame Jacqueline Chappatte, à Carouge;

Madame et Monsieur Annelise et Eric Jobin-Chappatte, à Coffrane;

Monsieur et Madame Georges Chappatte, leurs enfants et petits-enfants, à Genève.

ainsi que les familles Chappatte, Humair, Vuataz, Perret, Graf, Burki, Grosjean, Jobin, Robert, Furrer, Schautz, parentes, alliées et amies, ont le chagrin de faire part du décès de

Monsieur Henri CHAPPATTE

leur très cher époux, papa, beau-père, frère, beau-frère, oncle, neveu, cousin, parrain, parent et ami, que Dieu a repris à Lui, muni des sacrements de l'Eglise, dans sa 65e année, après quelques mois de maladie, supportée avec courage.

2012 AUVERNIER, le 21 août 1986.
(Gare 32).

La messe de sépulture sera célébrée au temple d'Auvernier, samedi 23 août à 10 heures, suivie de l'inhumation au cimetière.

Domicile mortuaire: pavillon du Cimetière de Beaugard.

En lieu et place de fleurs, vous pouvez penser au Foyer d'accueil pour enfants Jeanne-Antide, La Chaux-de-Fonds, ccp 23-4011-9.

R. I. P.

Cet avis tient lieu de lettre de faire-part.

5727

LE LOCLE

Une longue maladie semble être placée entre la vie et la mort, afin que la mort même devienne un soulagement et à ceux qui meurent et à ceux qui restent.
La Bruyère.

Monsieur et Madame Jean-Daniel Favre-Allemann:

Laurent et Catherine Favre-Favre;

Madame Marguerite Favre-Berger et famille;

Madame Blanche Allemann-Jannet et famille,

ainsi que les familles parentes et alliées, ont le chagrin de faire part du décès de

Madame Catherine FAVRE

leur chère fille, sœur, belle-sœur, petite-fille, parente et amie survenu à l'âge de 32 ans après de longues souffrances.

La cérémonie a eu lieu dans l'intimité de la famille.

Domicile de la famille: Raya 13,
2400 Le Locle.

Veillez penser à l'Hôpital du Locle, ccp 23-1333-5.

Le présent avis tient lieu de faire-part.

52062

Repose en paix, ton souvenir restera gravé dans nos cœurs.

Madame Edith Grosvernier-Glanzmann:

Monsieur et Madame Adrien Grosvernier-Clément et leurs enfants Hervé, Myriam et Florian;

Monsieur Gustave Grosvernier, à Saint-Imier;

Monsieur et Madame Bernard Grosvernier et leurs enfants, à Péry;

Mademoiselle Marguerite Grosvernier, à Genève;

Madame Marthe Devaux-Grosvernier et ses enfants, à Péry;

Madame Georgette Boss-Grosvernier et ses enfants, à Tramelan;

Madame Blurette Gaiffe-Grosvernier et ses enfants;

Monsieur et Madame Roger Gagnebin et famille, à Tramelan,

ainsi que les familles parentes et alliées ont le grand chagrin de faire part du décès de

Monsieur Jämes GROSVERNIER

leur bien cher et regretté époux, papa, grand-papa, frère, beau-frère, oncle, cousin, parent et ami que Dieu a repris à Lui dans sa 80e année après une maladie supportée courageusement.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 20 août 1986.

La cérémonie aura lieu au Centre funéraire samedi 23 août à 9 heures, suivie de l'incinération.

Le corps repose au pavillon du cimetière.

Domicile de la famille: M. et Mme Adrien Grosvernier,
rue de la Plaisance 9,
2300 La Chaux-de-Fonds.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

5618

La famille de

MONSIEUR PAUL SIEGENTHALER

tient à dire de tout cœur combien les témoignages d'affection et de sympathie lui ont été réconfortants en ces jours de douloureuse séparation.

Elle exprime sa profonde reconnaissance pour la présence, les messages, les envois de fleurs ou les dons.

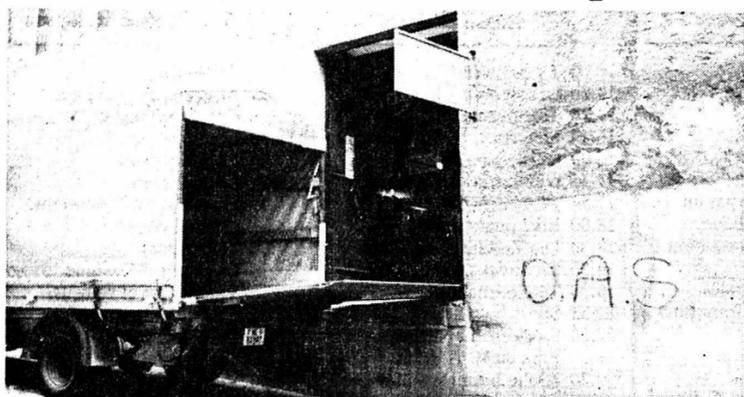
LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE, août 1986.

8461

CANTON DE NEUCHÂTEL

CANTON DU JURA

Pour la prochaine Fête des vendanges Cocktail et brouillard tropicaux



Une façade qui deviendra plus souriante. (Photo Impar-CRy)

Connaissez-vous les DJ «toaster» fous qui chantent sur le «dub» des tubes? Ce sera chose faite si vous vous promenez pendant la Fête des vendanges aux Fausse-Brayes. On habillera l'une de ses façades de nouvelles couleurs pour l'occasion, le week-end prochain si tout va bien. Une mise en scène du reggae jamaïcain signée «Commune libre du Neubourg» par l'entremise de son chancelier, Marc Tourchaninoff.

Première étape de la préparation: repeindre la façade arrière des Caves du Palais, qui donne sur les Fausse-Brayes. Plusieurs projets, dont celui de J. L. Béguin, architecte, et G. Ummel, graphiste, seront soumis au président de la Fondation Pourtalès, propriétaire des lieux et au conseiller communal J. P. Authier. La «Commune libre» financera quant à elle le coût de l'opération.

Si le temps le permet, des volontaires exécuteront la peinture les 23 et 24 août.

A la veille de la Fête des vendanges, on installera alors le podium sur le quai de

débarquement des Caves du Palais. Avec un matériel sophistiqué: machine à brouillard, matériel sonore et light-show. Le spectacle pourra commencer.

Deux disc-jockeys jamaïcains, Super John de Paris et Jah Vita de Hollande, vont donc «toaster» sur «dub».

Un toaster, explique Marc Tourchaninoff, est un conteur itinérant en Jamaïque, qui improvise sur du reggae. Il apporte sa sono et sur des «tubes», dont on a effacé les paroles par mixage (dub), il propage son message poétique. Il peut faire office de gazette locale, en dit généralement plus que les sources officielles. Ce n'est pas un métier sans risque: Prince Fari, Mikael Smith ont été lapidés à mort dans leur pays, pour avoir ainsi dit leur manière de penser.

Les deux vedettes invitées auront matière à improviser sur la chaleur ambiante de la soirée. La «Commune libre du Neubourg» restera un haut-lieu de la Fête des vendanges.

C. Ry

Election des juges du district de Porrentruy Accord interpartis

Les partis politiques d'Ajoie sont finalement tombés d'accord en vue d'éviter que les élections des juges de district aient lieu par les urnes. La convention qu'ils ont conclue mercredi soir à Porrentruy prévoit qu'il y aura deux jurés permanents du pdc et un du plr, que les juges non-permanents seront deux du plr, deux du pdc, un du ps et 0 du pcsi, et que les juges suppléants seront deux de chaque parti, le pcsi excepté.

A la demande des délégués radicaux, les représentants des partis ont aussi convenu qu'aucune information ne serait donnée à la presse autre que le communiqué que la chancellerie cantonale a rendu public hier et qui précise simplement qu'une convention a été conclue, sans en donner le détail. Elle ajoute que cette convention entrera en force pour

autant qu'elle soit ratifiée par les assemblées des partis respectifs.

Selon la répartition ci-dessous, on constate donc que le parti radical qui entendait obtenir trois juges non-permanents au lieu de deux n'a pas obtenu gain de cause, les délégués des autres partis posant une telle condition pour conclure la convention.

Celle-ci se rapporte à des sièges et non à des personnes, à tel point qu'elle ne devrait pas être remise en cause dans une année, quand le juge permanent radical Me Francis Montavon prendra vraisemblablement sa retraite.

Il paraît probable que la convention ainsi conclue sera ratifiée par les assemblées des partis, ce qui évitera des élections qui ne se sont plus déroulées pour ces fonctions depuis plus de trente ans... (vg)

Projet d'ordonnance fédérale limitant le nombre des étrangers Dispositions exagérément limitatives

Dans sa réponse au Conseil fédéral à la consultation relative au projet d'ordonnance limitant la main-d'œuvre étrangère, le Gouvernement jurassien a indiqué qu'il saluait l'initiative visant à réunir en un seul texte trois ordonnances différentes.

Le Gouvernement relève que, d'une année à l'autre, les contingents cantonaux de permis à l'année et de permis frontaliers sont bien vite épuisés. Aussi est-il régulièrement nécessaire de demander des autorisations supplémentaires. L'exécutif jurassien demande qu'il soit désormais tenu compte de cette situation - à l'origine de bien des difficultés administratives - pour adapter les contingents en conséquence. Il est en effet indispensable de pouvoir répondre de manière efficace aux besoins réels de l'économie jurassienne.

Le Gouvernement jurassien a constaté que l'idée d'un contingentement des travailleurs frontaliers (5% de la population active du canton) est abandonnée par le Conseil fédéral. Ainsi donc, les autorités cantonales pourront poursuivre la politique engagée dans ce secteur.

Alors que le Conseil fédéral a très sagement mis sur l'avenir en investissant d'importantes sommes d'argent pour moderniser nos universités et nos écoles polytechniques, il nous semble pour le moins paradoxal qu'il se replie sur lui-même en exigeant des obstacles supplémentaires à l'arrivée des étudiants étrangers en Suisse. Bien que peu concerné, le canton du Jura tient à marquer sa solidarité avec les cantons qui le sont directement en demandant au Conseil fédéral d'abandonner les dispositions exagérément limitatives prévues. (rpu)



Marché des artisans de Delémont

La vieille ville de Delémont accueillera plus de 60 artisans venus de toute la Suisse romande. De la céramique, des textiles, des objets de bois ouvragés, des bijoux ciselés, du cuir travaillé, l'artisan sera roi dans les rues de la ville. Augusto-le clown et homme-orchestre se produira à 11 h, 15 h et 16 h tandis qu'un concert-apéritif donné par les Cadets de Courtételle invitera les visiteurs à la détente. Cette grande fête de l'artisanat précédera la Fête de la vieille ville qui réunira les habitants du quartier et leurs amis dès 19 h.

Amis de la belle ouvrage, tous à Delémont samedi 23 août 1986 dès le matin. (gybi)

Aux Breuleux: course du Cheur mixte...

Les chanteuses et chanteurs des Breuleux seront en course samedi et dimanche 23 et 24 août. Le premier jour, ils se rendront à Innsbruck. Le dimanche, après avoir fait l'ascension du col de l'Arlberg, ils passeront par Saint Ankton et Vaduz pour s'en retourner dans leurs «pénates» par le plus court chemin. Ce beau voyage sera effectué en car.

...et pique-nique de la fanfare

La fanfare a l'habitude d'organiser un pique-nique chaque année et ceci dans les hameaux avoisinants. C'est le plus haut village des Franches-Montagnes, c'est-à-dire Le Peuchapette qui accueillera les musiciens dimanche matin 24 août. En cas de mauvais temps, la rencontre aura lieu à la cantine montée aux abords du stade. Précisons que la cantine servira à recevoir les musiciens du Giron le dimanche suivant 31 août.

Dans notre deuil si subit nous avons été profondément touchés par les nombreuses marques de sympathie qui nous ont été témoignées lors du décès de notre très cher époux, papa, grand-papa, parent et ami

MONSIEUR ERNEST MÉTILLE-NUSSBAUM
Marchand de bétail

Nous remercions chaleureusement toutes les personnes qui nous ont entourés dans cette douloureuse épreuve, également par leur présence aux obsèques.

Un merci spécial au personnel soignant de l'Hôpital de Porrentruy.

Les familles en deuil
PORRENTUAY, août 1986. 19303

LE LOCLE
Les présences
Les messages
Les fleurs
Les dons

Autant de témoignages qui nous ont touchés pendant ces jours de douloureuse séparation, lors du décès de notre très chère,

ÉVELYNE
Merci de votre amitié
Merci de nous avoir réconfortés.

MONSIEUR BERNARD KERNEN;
MONSIEUR ET MADAME ERNEST LACHAT-DOYON,
LEURS ENFANTS ET PETITS-ENFANTS;
MONSIEUR ET MADAME JEAN-LOUIS KERNEN-WASSER
ET LEURS ENFANTS.

18794

CERNIER
Monsieur Ernest Gigon;
Madame Elisa Schwab, à Porrentruy, et ses enfants;
Madame Germaine Gigon, à Tramelan;

ainsi que les familles parentes et alliées, ont le chagrin de faire part du décès de

Madame Ernest GIGON
née Rachel MOULIN

leur chère et regrettée épouse, belle-sœur, tante, cousine, marraine, parente et amie, que Dieu a rappelée à Lui dans sa 76^e année.

2053 CERNIER, le 21 août 1986.
Rue Comtesse 11.

Dieu est pour nous un refuge et un appui, un secours qui ne manque jamais dans la détresse.
Ps. 42:2.

La cérémonie religieuse aura lieu samedi 23 août, culte au temple à 9 h 30.

Domicile mortuaire: Hôpital de Landeyeux.
Cet avis tient lieu de lettre de faire-part. 6043

GERBES - COURONNES - PLANTES

Floral

P. JUILLARD
Numa-Droz 189
Tél. 039/26.44.32
La Chaux-de-Fonds

7249

LE CLUB DE GOLF SUR PISTES
La Chaux-de-Fonds

a le pénible devoir de faire part à ses membres du décès de

Madame Jeanne JACOT

maman, belle-maman, grand-maman, de la famille René Jacot; membre du club et propriétaire du Mini-Golf.

19493

Les programmes radio de vendredi

<p>FM: 97.5 RTN-2001 radio neuchâteloise</p> <p>6.00 Bulletin 6.05 Biscottes et café noir 6.30 Les titres 7.00 Journal neuchâtelois et sportif 7.30 Journal national et international 8.00 Bulletin 9.00 Espace 6 10.00 Pirouettes 11.30 Déjeuner show 12.00 Midi-infos 12.30 Commentaire d'actualités</p> <p>12.45 Jeu de midi puis suite de Déjeuner show 14.30 2000 et une après-midi 17.02 Hit-parade 18.00 Les titres 18.30 Neuneu musique 19.00 Journal du soir 19.15 Dossiers de l'information 20.00 La nostra realtà 21.00 Top club 22.00 Party-mix 24.00 Surprise nocturne</p> <p>RTN-2001, 4, rue du Château Neuchâtel, tél. (038) 244 800</p>	<p>Littoral et Val-de-Ruz FM 90.4 Vidéo 2000 103.2 Basse-Areuse 91.7, Coditel 100.6</p>	<p>La Première</p> <p>Informations toutes les heures. 9.05 Le rose et le noir. 10.05 Accords tacites. 11.05 Podium 86. 12.30 Midi première. 13.15 Transat. 14.05 La ville fantôme et le défi. 15.05 Les bottes de 7000 lieux. 16.05 Les uns sans les autres. 17.05 Le cinéma en morceaux. 17.30 Soir première. 19.05 La tournée des grands-ducs. 20.05 Label suisse. 20.30 Simple comme bonsoir. 0.05 Couleur 3.</p>	<p>Espace 2</p> <p>9.05 Séquences; l'été des festivals. 10.00 Version intégrale. 11.30 Ça me rappelle quelque chose. 12.05 Musimag. 13.35 Un sucre ou pas du tout? 14.05 Suisse musicale. 16.00 Silhouette. 16.30 Cadences 16/30. 17.30 Magazine 86. 18.30 JazzZ. 20.05 L'été des festivals: festivals Tibor Varga 1986. 20.30 Artos Noras et Bruno Rigutto. 22.40 Démarge. 0.05 Notturmo.</p>	<p>Suisse alémanique</p> <p>9.00 Palette. 11.30 Le club des enfants. 12.00 Rendez-vous. 13.15 Revue de presse. 14.00 Mosaïque; la joie de relire les anciens livres d'enfants. 14.20 Le coin musical. 15.00 Disques pour les malades. 16.30 Le club des enfants. 17.00 Welle eins. 19.15 Sport-télégramme; en direct avec... 20.00 Théâtre: <i>Der Hund, der Gesundheit sagte</i>. 22.00 Express de nuit. 2.00 Club de nuit.</p>
---	--	---	---	---

<p>fj France musique</p> <p>8.10 Réveil-matin. 9.05 Le matin des musiciens. 12.10 Le temps du jazz en vacances. 12.30 Une heure avec... 13.30 Les après-midi de France musique. 19.05 Aux abonnés absents. 19.35 Humeurs vagabondes. 20.00 Les pêcheurs de perles. 20.30 Orchestre national de France, Chœurs et Maîtrise de Radio-France. 22.20 Les soirées de France musique. 24.00 Musique traditionnelle.</p>	<p>Fréquence Jura</p> <p>6.00 Info RSR 1. 6.10 Info JU. 6.30 L'info en bref. 7.00 Journal. 7.30 L'info en bref. 7.45 Revue de presse. 8.00 Journal. 8.30 L'info en bref. 9.00 Info RSR 1. 9.05 Couleur 3. 11.00 Info en bref. 11.05 L'apéro. 12.15 Info JU. 12.30 RSR 1. 17.00 C3 direct. 18.00 Info RSR 1. 18.30 Info JU. 18.45 Mémento/Sports. 19.00 Zéro de conduite. 20.00 Info RSR 1. 20.05 Couleur 3.</p>	<p>Radio Jura bernois</p> <p>9.00 Musique aux 4 vents. 10.00 Matinées Horizon 9. 12.15 Le coup de fil du <i>Journal du Jura</i>, Activités villageoise. 12.30 Midi première. 12.45 La bonn' occase. 13.15 RSR. 15.00 Musique aux 4 vents. 16.30 33 tours et puis s'en vont. 18.00 RSR 1, le journal et journal des sports. 18.30 Magazine d'actualités. 19.00 Jazz panorama. 19.30 Salut les petits loups! 21.00 RSR 1 et Couleur 3.</p>
--	--	---

L'IMPARTIAL

Société éditrice et imprimeur:
Imprimerie Courvoisier
Journal L'Impartial SA,
La Chaux-de-Fonds.

Rédaction et administration:
L'Impartial, rue Neuve 14,
2300 La Chaux-de-Fonds.
Tél. (039) 21 11 35 - Téléc 95-2114.
Titre contrôlé (REMP) 30.979.

Rédaction:
Rédacteur en chef: Gil Baillod.
Secrétaire général: Roland Graf.

Rédacteurs RP:
Jean-Pierre Aubry, Régionale. - Gladys Bigler, Jura. - Pierre-Henri Bonvin, Sports. - Willy Brandt, Monde. - Pascal Brandt, Régionale. - Roland Carrera, Economie. - Jean-Jacques Charrière, Val-de-Travers. - Michel Déruns, Sports. - Raymond Déruns, Agriculture, Magazine et TV. - Cécile Diezi, Jura bernois. - Patrick Fischer, La Chaux-de-Fonds. - Laurent Guyot, Sports. - Jacques Houriet, Régionale. - Georges Kurth, Sports. - Christiane Ory, La Chaux-de-Fonds. - Anouk Ortlieb, Littoral. - Jean-Claude Perrin, Le Locle. - Yves Petignat, Suisse. - Mario Sessa, Val-de-Ruz. - Pierre Veya, Canton de Neuchâtel.

Stagiaires:
Pierre Arlettaz, Catherine Roussy.

Publicité:
La Chaux-de-Fonds, Le Locle: bureau de L'IMPARTIAL
Suisse: Publicités

vendredi

TELEVISION

Suisse romande

France 1

a2 France 2

France 3

Suisse alémanique

Suisse italienne

- 12.05 Ces merveilleuses pierres
12.20 L'homme botanique
12.45 L'intruse
13.00 Téléjournal
13.05 Trio Podium 86
13.10 Billet doux
14.05 Les yeux des oiseaux
15.25 La rose des vents
16.45 Bloc-notes
16.55 Matt et Jenny
17.45 Basile, Virgule et Pécora
17.50 Téléjournal
17.55 TV à la carte 86
18.00 Natation
18.50 TV à la carte 86
18.55 Dodu Dodo
19.05 TV à la carte 86
19.30 Téléjournal
20.05 TV à la carte 86
20.15 Série
21.00 Long métrage

- 10.45 Antiope 1
11.15 Croque-vacances
11.45 La Une chez vous
12.00 Flash
12.02 Tournez... manège
12.30 Midi trente
12.35 Tournez... manège
13.00 Le journal de la Une
13.50 Boîte à mots
13.55 Dallas
14.40 Boîte à mots
14.45 Scoop à la une
15.35 Croque-vacances
17.10 Boîte à mots
17.15 Léonard de Vinci
18.25 Minijournal
18.35 Danse avec moi
19.10 La vie des Botes
19.40 Le masque et les plumes
20.00 Le journal de la Une
20.30 Michel Boujenah

- 6.45 Télématin
8.30 Fortunata et Jacinta
9.00 Antiope vidéo
12.00 Midi informations
12.08 Récré A2
12.45 Antenne 2 midi
13.30 La conquête de l'Ouest
14.20 A l'aube de l'histoire
15.15 Sport été
18.20 Flash info
18.25 Capitol
18.50 Des chiffres et des lettres
19.15 Actualités régionales de FR3
19.40 Affaire suivante
20.00 Le journal

- 17.30 Cheval mon ami
18.00 Les peupliers de la Prétentaine
19.00 Le 19-20 de l'information
19.12 Juste ciel
19.15 Actualités régionales
19.335 Le 19-20 de l'information
19.55 Les Entrechats
20.04 Jeux de 20 heures

- 9.00 TV scolaire
14.00 Les reprises
16.10 Téléjournal
16.15 La terre vit
17.00 Sälber gmacht
17.45 Gutenacht-Geschichte
17.55 Téléjournal
18.00 Blickpunkt Sport
18.30 Die Zukunft im Nacken
19.00 En direct...
19.30 Téléjournal
21.55 Sport
22.30 Strassen der Nacht

- 18.00 Téléjournal
18.05 Animaux en gros plan
18.30 Les Schtroumpfs
19.00 Le quotidien
20.00 Téléjournal
20.30 La guerre d'Espagne
21.25 Été actualité
22.20 Ciné-nouveautés
22.30 Téléjournal
22.40 Vendredi-sport
23.25 Quelli che vanno per mare

ARD Allemagne 1

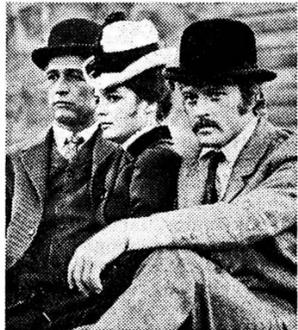
- 15.00 Claire, série.
15.50 Téléjournal
16.00 Und nächstes Jahr am Balaton, film.
17.45 Téléjournal
17.55 Programmes régionaux
20.00 Téléjournal
20.15 Der Greifer
21.50 Dieu et le monde
22.30 Le fait du jour
23.00 Joachim Fuchsberger
23.45 Schwarze Liste

Allemagne 2

- 14.50 Informations
14.55 Little Kid und seine kesse Bande, film.
16.15 Calendrier des vacances
16.30 Loisirs
17.00 Informations régionales
17.15 L'illustré-télé
18.00 Natation
19.00 Informations
19.30 Journal de l'étranger
20.15 Derrick
21.15 Miroir des sports
21.45 Journal du soir
22.10 Aspects
22.50 Sport
23.35 Stürzende Mauern, film.

Allemagne 3

- 16.00 Keine Ferien für den lieben Gott, film.
18.00 Professeur Haber
18.20 Wildschweinegeschichten
18.34 M' Merlin
19.00 Journal du soir
19.30 Das Rasthaus
20.15 Die Leute von Coudols
21.00 Actualités
21.15 Scène culturelle
21.45 Entretien
22.30 Les aventures du comte Benovsky
23.20 Telekolleg



Butch Cassidy et le Kid
Film de Roy Hill (1969), avec Paul Newman, Robert Redford, Katharina Ross.

Quand la ville dort
Avec Sterling Hayden, Sam Jaffe.
22.50 Téléjournal
23.05 Natation
23.35 Dernières nouvelles



A 21 h 55
Le retour de la chaloupe
A l'occasion d'une manifestation organisée par la Fédération des villes jumelées...

23.00 «36» photos de vacances
23.05 Une dernière
23.20 Télévision sans frontières



A 20 h 35
Le privé
Le fantôme aux pieds nus. Avec Eusebio Poncela, Alvaro de Luna, Mercedes Sampietro, etc.

21.30 Apostrophes
Les nouveaux philosophes sont-ils de gauche ou de droite?
22.45 Edition de la nuit
22.55 La mémoire courte



A 20 h 30
Celebrity
Téléfilm de Paul Wendkos, avec Michael Beck, Joseph Bottoms, Ben Masters, etc.

21.20 Taxi
22.20 Soir 3
22.40 Décibels
23.15 Prélude à la nuit

Demain à la TVR
12.25 Rétrospective
12.45 Victor
13.00 Natation
13.05 Billet doux

A PROPOS

Lire entre les images

19 août, 21 h 45 environ: «Moscou ne croit pas aux larmes» de Vladimir Mechou démarre sur la première chaîne française... Ce film s'inscrit dans un courant nouveau du cinéma soviétique...

fous d'aller faire toutes les fêtes dans un restaurant: on y mange si mal! Voici un signe qui explique que les Russes sont fort mal informés sur les pays occidentaux... Les jeunes ouvrières, dans un foyer, sont mal logées, dans des chambres trop petites.

A VOIR

Les nouveaux visages du fascisme

Inédit à la télévision, «La mémoire courte», réalisé en 1982 par Eduardi de Gregorio, constitue une enquête passionnante, à la limite souvent du fantastique, sur les nouveaux visages que peut prendre le fascisme.

Notre bizarre tandem retrouvera ce chef de réseau. Il est aujourd'hui devenu l'un des grands patrons de l'industrie européenne. En arrivant au but, les deux jeunes gens constateront que ce qu'ils croyaient secret est connu de tous et que cela n'a pas beaucoup d'importance aux yeux du monde.

qui l'attire et l'inquiète à la fois. «Ce que Judith trouve à la fin de son enquête ne correspond pas exactement à ce qu'elle cherchait. Elle ne retrouve pas un monstre mais quelqu'un qui pourrait être le PDG d'une compagnie où elle-même aurait pu travailler.»



Nathalie Baye
Programmes radio page 27

SPORT
hebdo

Spécial foot

Je maintiens que cette façon de shooter n'est pas réglementaire!



Va te faire "foot"!



Elangre

Droit au But

Dans le vif du sujet

Un peu plus d'un mois après la démonstration de «Maradona-le-magicien» et de ses coéquipiers argentins au Mexique, le football a enfin repris ses droits de plain-pied chez nous. Une entrée en matière plutôt réussie d'ailleurs, puisqu'au terme des deux premières journées du championnat de LNA, les caissiers ont comptabilisé la bagatelle de 110.000 spectateurs autour des stades. Cela ne fait que consolider le rôle de sport roi endossé en Helvétie par le petit monde du «ballon rond».

En cette fin de mois, ce sera au tour des «sans grade» neuchâtelois et jurassiens d'emboîter le pas des Nogués, Baur, Stielike et consorts. Avec la ferme détermination de faire, toute proportion gardée, aussi bien si ce n'est mieux que la saison précédente.

La campagne des transferts ayant tenu toutes ses promesses également au sein des clubs des séries inférieures – parfois malheureusement à coup de pièces de monnaie très buchantes –, les divers championnats s'annoncent d'ores et déjà passionnants.

En deuxième ligue neuchâteloise notamment où, à la suite de l'hémorragie générale de joueurs accusée par le champion en titre Boudry, les candidats à l'unique siège de finaliste seront nombreux à se presser au portillon. Moins d'incertitude en revanche dans le championnat de troisième ligue. Relégué malchanceux sur le tapis vert la saison passée, Cortaillod fait cette année figure d'épouvantail. Il est vrai que les «Carcouailles» disposent d'un effectif peu remanié et, par voie de conséquence déjà aguerris au rythme et au niveau de l'échelon supérieur.

Le football ne pouvant être classé comme science exacte, la saison 86-87 réservera sans aucun doute son traditionnel lot de surprises et d'émotion. Un phénomène étroitement lié au suspense d'une compétition sportive et dont l'intérêt ne peut que s'en trouver accru.

En espérant toutefois que l'aspect spectaculaire, généralement inhérent à la pratique du football, prime sur les calculs savants d'entraîneurs peu scrupuleux et oubliant qu'il s'agit d'abord d'un jeu. Dans l'espoir surtout que les règlements de compte ayant perturbé certains matches de l'ACNF durant l'exercice écoulé soient définitivement réduits aux oubliettes.

Pour le plus grand bien du football lui-même.

Pierre ARLETTAZ

INTER MEUBLES

Les conseils de marques nous sont très familiers
N'hésitez pas à nous faire une visite

meubles – tapis – rideaux – encadrements etc.

Place du Marché 2 - 4, 2300 La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/28 52 81



Ligue nationale A

L'IMPARTIAL la voix d'une région

Mission impossible pour le FC La Chaux-de-Fonds



Bien lourde la succession de Läubli pour l'ex-Bernois Fracasso !

Le prochain match revêtira, déjà, une importance capitale ou presque. Samedi prochain, sur le coup de 21 h 45 h, dirigeants, entraîneur, joueurs et supporters du FC La Chaux-de-Fonds en sauront un peu plus sur les possibilités d'éviter une relégation directe en ligue nationale B. Face à Vevey, au bénéfice d'un cadre plus étoffé et expérimenté, les «jaune et bleu» devront, de manière impérative s'imposer. En effet, avec un ou aucun point en trois rencontres et un goal-averge très largement négatif, les perspectives seraient aussi sombres que le ciel de la région un jour d'orage.

Le 9 août dernier, le FC La Chaux-de-Fonds a entamé, sous la houlette de Bernard Challandes, sa quatrième saison consécutive en ligue nationale A. Contrairement aux spécialistes annonçant la deuxième comme la plus ardue, la présente saison sera la plus dure. De part la volonté des comitards qui se sont refusés à continuer dans l'escalade financière entamée par leurs pairs de l'élite helvétique. Et il ne faut pas être un grand devin ou un connaisseur émérite du foot-

ball pour placer le club montagnard dans la future liste des relégués. Le mentor chaux-de-fonnier a hérité d'une mission impossible.

Vivant au-dessus de ses moyens depuis plusieurs années, le club neuchâtelois s'est décidé à effectuer un grand pas en arrière. Le budget de 1,2 million de francs - le plus restreint et de loin de la ligue nationale A - n'a pas permis de renforcer un cadre n'offrant pas toutes les garanties au cours de la saison 1985-86. Et ce n'est pas la carte jeunesse jouée sur toute la ligne qui suppléera aux nombreux départs enregistrés tels les

Roger Läubli, Adriano Ripamonti, André Mundwiler, Daniel Wildisen, Mario Capraro et autre Yves Mauron.

Un seul objectif

Avant le début de la saison, Bernard Challandes a tenu des propos réalistes.

«Dans un premier temps, nous allons tenter d'éviter les deux dernières places du classement, synonymes de culbute en série inférieure directement. Cela ne coulera pas de source si l'on prête attention à l'effectif à disposition. Des nouvelles recrues, aucune n'a évolué au plus haut niveau. Je considère néanmoins que nous avons une petite chance de nous en sortir. Le football n'est pas une science exacte! Aussi minime soit-elle, nous ferons tout pour essayer de la saisir. L'objectif de la saison sera déjà partiellement rempli si nous parvenons à prendre part au tour de promotion-relégation avec les premiers de ligue nationale B. Il sera toujours assez tôt alors de prendre les matchs comme ils viennent et de jouer notre valeur.»

Depuis le professeur de connaissances générales au Technicum du Locle a pu s'apercevoir de la justesse de ses propos. La participation aux play-offs constituera une performance exceptionnelle comme chaque point pourra être fêté tel un véritable exploit.

Au travail

Le premier bilan s'est révélé très pessimiste. Deux matchs et autant de défaites sur de larges scores (0-4 et 0-5) face à des équipes prétendues «faibles» ont posé le décor et enlevé une bonne partie des illusions aux responsables. Le comité directeur s'est d'ailleurs permis de poser la question de ce qu'il fera en cas de nouvelle défaite samedi au président M. Riccardo Bosquet.

Seul un travail d'arrache-pied et des progrès sensibles des jeunes voire dans l'organisation du jeu permettront au FC La Chaux-de-Fonds de ne pas rougir à chaque sortie. L'entraîneur chaux-de-fonnier l'a reconnu à l'issue du match à Locarno. Il y a tellement de choses à dire et à améliorer que je me demande où je vais commencer. Une chose est certaine: nous prenons des goals et nous n'en marquons pas. Nous ne sommes ni offensifs, ni défensifs et, en prime, faisons des cadeaux. Il y a beaucoup, beaucoup à faire puisqu'aucun compartiment ne m'a



De l'esprit de décision pour l'ex-Bernois Rappo, mais dans quel but ?

donné satisfaction. Notre seule solution est de trouver une assise défensive.

Reste à souhaiter que l'entraîneur et les joueurs, jeunes et anciens, ne se découragent pas trop rapidement face à l'importance du travail à accomplir.

Le contingent

Gardiens:

Fracasso Piero
Crevoisier Romain

Défenseurs:

Bridge Ian
Rappo Bruno
Montandon Philippe
Meyer Francis
Hohl Albert

Demis:

Paduano Paolo
Guede José
Renzi Alain
Sylvestre Patrick
Baur Hansruedi
Noguès Raoul

Attaquants:

Payot Dany
Béguin Alain
Castro Gustavo

Entraîneur:

Challandes Bernard



Un pari démesuré pour le meneur d'hommes chaux-de-fonniers.

La nouvelle 75 turbo, 1800 cm³

155 chevaux fougueux sortis de l'écurie Alfa Romeo



GARAGE ET CARROSSERIE
AUTO-CENTRE
LA CHAUX-DE-FONDS

Fritz-Courvoisier 66

☎ 039/28 66 77

Alfa Romeo

Chernardino



Mesdames, pour vous satisfaire
Antoine et son équipe vous conseilleront
avec une grande palette de nouveautés Automne-Hiver 86-87

Antoine
Haute coiffure
et création



Rue de la Serre 63
☎ 039/23 33 53
La Chaux-de-Fonds

L'IMPARTIAL *la voix d'une région*

F.-C. La Chaux-de-Fonds:

contingent 1986-1987



Assis de gauche à droite: **Crevoisier Romain, Renzi Alain, Challandes Bernard (entraîneur), Meyer Francis, Fracasso Piero**
 Au milieu: **Marquès Marceau (soigneur), Béguin Alain, Bridge Ian, Montandon Philippe, Baur Hans-Ruedi, Sylvestre Patrick, Jacot William (soigneur)**
 En haut: **Noguès Raoul, Castro Daniel, Rappo Bruno, Hohl Albert, Payot Dany, Paduano Paolo**



**Chauffage - Sanitaire
Ferblanterie - Ventilation**

Winkenbach SA

La Chaux-de-Fonds
Rue du Locle 9
☎ 039/26 86 86

Le Locle
Rue Girardet 35
☎ 039/31 24 56

MÉDICAMENTS HOMÉOPATHIQUES

(Doses, granules, gouttes,
suppositoires, ampoules...)

sont préparés par nos soins
dans les plus brefs délais

pharmacie
pillonel

Laboratoire homéopathique
Balancier 7 et Serre 61
2300 La Chaux-de-Fonds.
☎ 039/23 46 46/47



BANQUE CANTONALE NEUCHATELOISE

La banque de votre région
La banque de votre canton

Votre banque cantonale

Victoria Pub

Avenue Léopold-Robert 90 - ☎ 039/23 31 55

**le pub où les sportifs aiment,
après l'effort,
se retrouver entre amis.**

Nombreuses spécialités de thés, plus de 60 sortes de bières,
spécialités de cocktails, restauration à toute heure.

Ouvert dès 6 heures, fermé le dimanche.

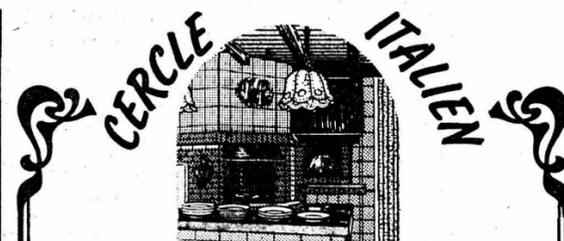
Laurence - Fleurs

Laurence Perret, Numa-Droz 90

La Chaux-de-Fonds

039/23 18 03

**Découvrez
le plaisir d'offrir**



Spécialités italiennes

Pâtes fraîches maison
Viande au grill et pizza au feu de bois, midi et soir
Famille Di Memmo, Parc 43, ☎ 039/23 13 33

La saison 1986-1987 en LNA et LNB sous le signe du renouveau

Toute une série de mesures pour reconquérir le public

Les clubs de ligue nationale ont pris des décisions, que l'on peut qualifier de sensationnelles, concernant les prix d'entrée. Ainsi, les enfants peuvent assister gratuitement aux matchs dans 26 stades de ligue nationale A ou B (jusqu'à 16 ans: 5 clubs de ligue A et 14 de ligue B; jusqu'à 14 ans 1 de ligue A et 1 de ligue B; jusqu'à 12 ans: 4 de ligue A et 1 de ligue B). Dans 4 stades de ligue A ou B les dames peuvent durant une saison entière ou une demi-saison, assister gratuitement aux matchs ou ne paient que la moitié du prix d'entrée dans 12 autres stades de ligue nationale. Pour toute une famille cela signifie une sensible réduction: une place debout pour le mari, l'épouse et les enfants en dessous de 16 ans revient au total à 15 francs ou des places de tribune pour le mari, l'épouse avec un enfant jusqu'à 12 ans ne coûtent que 30 francs. Et ces deux exemples sont valables pour la ligue nationale A.

Une seule devise: plus de spectateurs = plus d'ambiance dans les stades; plus d'ambiance = plus de spectateurs.

Après que la Commission de la LN concernant la diminution des spectateurs se soit activement occupée de tout le problème, elle peut constater aujourd'hui avec satisfaction que presque tous les points contestés par le public pouvaient être résolus à brève échéance.

RÉDUCTION DU NOMBRE DES ÉQUIPES ET NOUVELLE FORMULE

47 % des hommes passionnés de football interrogés sont de l'avis qu'il y a trop de matchs ennuyeux en ligue nationale A et 45 % ont préconisé une réduction des équipes à 14 voire à 12.

A la satisfaction de tous, l'assemblée générale extraordinaire du 24 mai a décidé une réduction de la ligue nationale A à 12 équipes et une formule de championnat plus attrayante avec des play-offs. La saison 1986/87 qui a débuté s'annonce captivante: au moins 4 des 16 équipes de ligue A seront reléguées à la fin de la saison. Et dès 1987/88, le championnat de ligue nationale A ne se disputera qu'avec 12 équipes.

UNIFORME NOUVEL HORAIRE DES MATCHS

Non seulement le public désire une heure uniforme et fixe des matchs mais celle-ci s'impose aussi pour des raisons d'équité sportive.

L'article 7 du règlement de jeu de la ligue nationale, applicable à tous les clubs, stipule comme nouvelle disposition concernant le début des rencontres: «Durant les mois de novembre jusqu'à mars les rencontres doivent débuter le dimanche à 14 h 30. Dans les autres mois, les matchs de LN commencent le samedi à 17 h 30 ou à 20 h. Pendant la semaine, les rencontres seront en général fixées à 20 h.

Les clubs de ligue nationale A suisses alémaniques sont convenus de faire débiter les matchs de façon unitaire le samedi à 17 h



Entrée gratuite dès maintenant pour les enfants dans 26 stades de ligue nationale (jusqu'à 12, 14, 15 ou 16 ans, selon le club)

30, à l'exception des mois de mars et de novembre. Font seuls exception: Lucerne et Wettingen (le samedi à 20 heures). 30 % des hommes interrogés ont marqué leur préférence pour le samedi en fin d'après-midi qui a trouvé également un écho favorable auprès des épouses respectivement des amies; pourtant 72 % des femmes interrogées ont indiqué qu'elles étaient contre les matchs le samedi soir ou le dimanche.

Les clubs romands et tessinois fixent par contre leurs matchs en majorité le samedi à 20 h.

RÉDUCTION DES PRIX D'ENTRÉE

Les 2/3 des personnes interrogées ont jugé les prix d'entrée trop élevés, en particulier lorsqu'elles désirent assister à un match de ligue nationale accompagnées de leur famille. Mais ce n'est pas uniquement pour cette raison que les clubs de ligue nationale ont consenti des réductions de prix surtout pour les familles.

Le sondage a fait ressortir que plus de 60 % des femmes interrogées liées à des hommes intéressés au football étaient également attirées par ce sport et que 40,1 % de celles-ci prendraient plaisir à les accompagner au stade! En ce qui concerne les enfants, il s'agit d'un investissement sur l'avenir: il faut les inciter à se passionner pour le football afin de les conserver plus tard comme supporters.

Ce qui a été atteint sur le plan des prix d'entrée est en tout cas remarquable, même si tous les clubs n'ont

pas (encore) osé franchir le pas: pour les femmes on accorde ou bien des réductions de prix (Olten, Lausanne, Schaffhouse), 50 % de rabais (Baden, Bâle, Etoile Carouge, Zurich, Grasshoppers, Saint-Gall, SC Zoug, Vevey et Wettingen) ou même l'entrée gratuite (Aarau, Granges, Bulle et Chiasso). Les enfants bénéficient de l'entrée gratuite dans 26 clubs de LNA et LNB:

- jusqu'à 12 ans: Aarau, Bâle, Kriens, Lucerne et Servette;
- jusqu'à 14 ans: Locarno;
- jusqu'à 15 ans: Locarno;
- jusqu'à 16 ans: Baden, Bienne, Bulle, Chiasso, Etoile Carouge, Granges, Lausanne, Lugano, Malley, Martigny, Olten, Renens, Schaffhouse, SC Zoug, Saint-Gall, Vevey, Wettingen, Winterthur et Young-Boys. Réduction pour les enfants: Bellinzona (3 fr.), Zurich et Grasshoppers (3 fr. jusqu'à 12 ans, 6 fr. jusqu'à 16).

En ce qui concerne le prix des billets d'entrée individuels pour messieurs, certains clubs ont osé franchir quelques timides pas: ainsi Bâle l'a abaissé de 2 francs alors que Zurich et Grasshoppers pratiquent des prix gradués pour les places assises de 30, 25 et 20 francs, en fonction de l'adversaire.

Les clubs de ligue nationale espèrent donner satisfaction aux hommes grâce à des prix familiaux avantageux et à des rencontres rendues plus palpitantes encore par la réduction du nombre des équipes et grâce à une formule de championnat plus attrayante.

LE PRESTIGE DU FOOTBALL DANS LES MÉDIAS

La commission de la LN concernant la diminution des spectateurs poursuivra en outre ses efforts pour donner au football une meilleure image dans la presse, en rapport avec le prestige dont il jouit auprès du public.

Le sondage d'opinion a démontré tout de même que 70 % des hommes s'intéressent au football, qui est et reste nettement le sport le plus populaire en Suisse.

La Ligue nationale espère que ces premières mesures d'adaptation des conditions générales dans le football suisse trouveront un accueil favorable auprès du public et que naturellement les effets se feront rapidement sentir sur le nombre des spectateurs dans les stades de football.



Ainsi, la Ligue nationale veut, par toute une série de mesures, reconquérir le public et ramener dans les stades les amis du football, qui se contentaient jusqu'ici de suivre les matchs à la télévision.

Un sondage d'opinion réalisé en automne 1985 dans de larges couches de la population par la ligue nationale avec la Zurich Assurances a démontré qu'il existe toute une série de possibilités d'améliorations. La ligue nationale est décidée à les réaliser par des mesures à court, à moyen et à long terme.

Sommaire

Ligue nationale

Pages 2 et 3	FC La Chaux-de-Fonds, présentation et poster couleur
4	Toute une série de mesures pour reconquérir le public
5	FC Bienne
18 et 19	FC NE Xamax, présentation et poster couleur
32	FC La Chaux-de-Fonds espoirs - FC NE Xamax espoirs

Première ligue

5	FC Colombier
10 et 11	FC Le Locle, présentation et poster couleur

Deuxième ligue

6	FC St-Imier - FC Etoile La Chaux-de-Fonds
	FC Hauterive
7	FC St-Blaise - FC Serrières - FC Bôle
8	FC Boudry - FC Les Geneveys-sur-Coffrane - FC Fontainemelon
9	FC Audax - FC Marin - FC Corcelles
12	FC Tramelan - FC Saignelégier

Troisième ligue

13	FC Cortaillod - FC Bôle II
14	FC Le Locle II - FC Etoile II La Chaux-de-Fonds
15	FC Noiraigue - FC Fleurier
16	FC Centre Espagnol - FC Ticino
17	FC Les Ponts-de-Martel - FC Les Geneveys-sur-Coffrane II
20	FC Béroche - FC Châtelard
21	FC Superga - FC Floria
22	FC Les Bois - FC St-Imier II
23	FC Le Landeron - FC Marin II - FC Cornaux
24	FC Le Parc - FC Coffrane
25	FC Comète - FC Centre Portugais - FC Hauterive II
27	FC Montfaucon - FC Les Breuleux - FC Le Noirmont

Calendriers des matchs

5	Deuxième ligue neuchâteloise
12	Deuxième ligue jurassienne
13	Troisième ligue neuchâteloise
26	Troisième ligue jurassienne
28	Quatrième ligue neuchâteloise
29	Quatrième ligue jurassienne
30	Cinquième ligue neuchâteloise et vétérans
31	Juniors neuchâtelois

Hier et aujourd'hui

Il était une fois la RUE, la rue avec ses cours intérieures, ses places de garage, ses espaces libres, ses jardins publics, la rue ouverte à tous, la rue place de jeu, la rue terrain de football avec ses innombrables gamins insouciant usant journellement les semelles de leurs pantoufles ou les semelles de leurs souliers en cuir, souliers de ville, souliers du dimanche certaines fois.

Peu importe. Le match avait lieu n'importe où, à n'importe quel moment. Il suffisait d'un regard, d'un geste, d'un ballon et Maracana prenait forme: avec des buts poubelles, des buts garage, ou encore avec des buts sacs d'école (les devoirs, c'était pour la troisième mi-temps et encore...), avec un ballon, une balle, un «cuir», une «pelure», une «patate», et comme acteurs, Paul,

François, Vincent et les autres, Gyger, Steffen, Schiaffino, Maspoli, Antenen... Et le festival commençait: que de dribbles, de feintes, de tirs, de passes, de contrôles, dans un mouvement perpétuel; que de goals - dix-huit à quatorze à la mi-temps! - que de gardiens sous pression, que d'initiatives personnelles - tout le monde marquait des buts, tout le monde défendait son but, le rêve quoi!

Surtout que l'adulte était interdit de stationnement: «Bonjour, Msiieur, vous pouvez vous enlever, on joue!» Il est aujourd'hui le STADE, le stade avec ses murs, ses grillages, ses barrières, ses «à ban», ses «Interdit au public», le stade ouvert à certaines heures, sous certaines conditions, aux membres du club seulement. Le match a lieu, mais selon un calen-

drier, une seule fois par semaine. Avec de vrais buts, avec de bons ballons, mais Paul, François, Vincent et les autres ne sont plus seuls. L'adulte responsable, entraîneur diplômé, dirigeant compétent, le père supporter sont omniprésents. Alors, le festival n'a pas lieu.

Peu de dribbles, de feintes, de tirs... - deux à un à la mi-temps - beaucoup de consignes, d'interdits, de vertes critiques: Au prochain entraînement, on va vous apprendre à courir! Le cauchemar, quoi!

Alors football, tes techniciens ne sont plus légion. La rue n'est plus de notre temps, mais puisse son esprit frondeur, joueur pénétrer sur tous nos stades. L'atmosphère y sera moins pesante, plus juvénile. On pourra appeler ces stades à nouveau des terrains de jeu...

« Va te faire foot »

Ce numéro a été réalisé par Michel DÉRUNS, Pierre ARLETTAZ, Laurent GUYOT, Georges KURTH et Nicolas CHIESA.

Collaborateurs:

Claude Debrot, Frédéric Dubois, Laurent Wirz, Pierre Maspoli, Roland Vorpe, Michel Maspoli, Jean Lehmann, Alain Sunier, Francis Donzé, Gino Gloria.

Photos:

UNIPHOT SCHNEIDER

LNB Première ligue

L'IMPARTIAL la voix d'une région

Calendrier de deuxième ligue neuchâteloise

30-31 août

Audax - Boudry
Fontainemelon - Corcelles
Etoile - Marin
Hauterive - St-Blaise
St-Imier - Bôle
Serrières - Les Geneveys-sur-Coffrane

2 septembre

Boudry - Les Geneveys-sur-Coffrane
Bôle - Serrières
St-Blaise - St-Imier
Marin - Hauterive
Corcelles - Etoile
Audax - Fontainemelon

6-7 septembre

Fontainemelon - Boudry
Etoile - Audax
Hauterive - Corcelles
St-Imier - Marin
Serrières - St-Blaise
Les Geneveys-sur-Coffrane - Bôle

10 septembre

Boudry - Bôle
St-Blaise - Les Geneveys-sur-Coffrane
Marin - Serrières
Corcelles - St-Imier
Audax - Hauterive
Fontainemelon - Etoile

13-14 septembre

Etoile - Boudry
Hauterive - Fontainemelon
St-Imier - Audax
Serrières - Corcelles
Les Geneveys-sur-Coffrane - Marin
Bôle - St-Blaise

20 septembre

Boudry - St-Blaise
Marin - Bôle
Corcelles - Les Geneveys-sur-Coffrane
Audax - Serrières
Fontainemelon - St-Imier
Etoile - Hauterive

27-28 septembre

Hauterive - Boudry
St-Imier - Etoile
Serrières - Fontainemelon
Les Geneveys-sur-Coffrane - Audax
Bôle - Corcelles
St-Blaise - Marin

4-5 octobre

Boudry - Marin
Corcelles - St-Blaise
Audax - Bôle
Fontainemelon - Les Geneveys-sur-Coffrane
Etoile - Serrières
Hauterive - St-Imier

11-12 octobre

St-Imier - Boudry
Serrières - Hauterive
Les Geneveys-sur-Coffrane - Etoile
Bôle - Fontainemelon
St-Blaise - Audax
Marin - Corcelles

18-19 octobre

Boudry - Corcelles
Audax - Marin
Fontainemelon - St-Blaise
Etoile - Bôle
Hauterive - Les Geneveys-sur-Coffrane
St-Imier - Serrières

25-26 octobre

Serrières - Boudry
Les Geneveys-sur-Coffrane - St-Imier
Bôle - Hauterive
St-Blaise - Etoile
Marin - Fontainemelon
Corcelles - Audax

1-2 novembre

Boudry - Audax
Corcelles - Fontainemelon
Marin - Etoile
St-Blaise - Hauterive
Bôle - St-Imier
Les Geneveys-sur-Coffrane - Serrières

8-9 novembre

Les Geneveys-sur-Coffrane - Boudry
Serrières - Bôle
St-Imier - St-Blaise
Hauterive - Marin
Etoile - Corcelles
Fontainemelon - Audax

15-16 novembre

Matches renvoyés

Bienne: de l'espoir malgré tout



Bienne: une campagne de transferts intéressante

Sérieusement perturbés, les préparatifs pour la saison entamée récemment ont tout de même pu se dérouler à peu près normalement, grâce à l'engagement permanent des mem-

blent oubliées et la presse locale s'est quelque peu calmée dans ses critiques. Toujours est-il que cet épisode mouvementé aura permis au comité de mesurer les réalités du monde du football de ligue nationale.

Cela a engendré des changements notoires dans le club seelandais, où le directeur technique, le responsable de la section junior et le chef de presse ont dû être remplacés. Au sein de l'équipe même, outre le changement d'entraîneur, le cadre a subi d'importantes modifications. Les départs de Büttiker (Olten), Mennai et Moser (Renens), Schleiffer (Granges), Moscatelli (Saint-Gall), Rappo (La Chaux-de-Fonds) et l'interruption de compétition de Truffer auront-ils été compensés?

L'avenir nous le dira. En tous les cas, les résultats des matchs de préparation n'ont pas suscité l'engouement escompté. Ils laissent même un arrière-goût amer inquiétant, une seule victoire face à Wettingen sur le

score de 3 à 0 étant à mettre à l'actif des Seelandais!

La défense n'est pas encore à son aise et le départ de Rappo se fait cruellement ressentir. Le milieu de terrain manque d'un véritable patron. Quant à l'attaque, compartiment le plus efficace de l'équipe, elle tarde à trouver sa cohésion.



bres du comité et surtout du responsable des transferts Yvan Christe. Les péripéties ayant entouré les tractations plus laborieuses avec le candidat sponsor Hostettler sem-

Colombier: mieux armé que la saison passée

Pour aborder sa seconde saison en 1re ligue, le FC Colombier s'est bien renforcé, surtout dans le secteur offensif où Chopard et Forney devraient pouvoir faire oublier le départ de Molliet à Yverdon. Le club du Littoral sera toujours entraîné par J.P. Widmer. « Je suis satisfait de notre campagne de transferts. Sur le papier, nous semblons plus forts que l'an passé.

Mais il s'agira d'intégrer nos nouveaux joueurs le plus vite possible.»

Afin de souder le groupe, toute l'équipe a participé à un camp d'entraînement de 4 jours à Montana au début août. Comme la saison dernière, Colombier se retrouve dans le groupe 2 où il doit affronter une majorité d'adversaires alémaniques, ce qui ne dérange pas

outre mesure l'entraîneur: « La confrontation de style qui existe dans ce groupe est très intéressante. Avec nos moyens techniques, nous pouvons imposer notre jeu, si le physique suit.»

Quant à l'objectif de la saison, J.P. Widmer le définit ainsi: « On ne peut pas encore se fixer un objectif chiffré, car la compétition est très ser-

rée dans ce groupe. Notre but sera établi en fonction de l'évolution de la situation. Au début du championnat, mon objectif est de rendre l'équipe homogène et efficace.»

Au point de vue tactique, Colombier évoluera certainement en 4-3-3, mais avec un ailier légèrement replié. Mais cette orientation de départ n'est pas définitive et J.P. Widmer fera son choix au fil des rencontres de préparation.

Il faut enfin signaler la bonne collaboration qui règne entre Colombier et Neuchâtel Xamax, ce qui a permis les arrivées aux Chézards de Chopard, Boillat et Johnny Meyer.



Colombier: des renforts dans le secteur offensif

Le contingent

Gardiens:

Enrico Pierre-Philippe,
Liebi Roger,
Mercati Sylvain

Arrières:

Boillat Alexandre,
Deagostini Olivier,
Freiholz Roland,
Meyer Pierre,
Schornoz Roland

Demis:

Deagostini Vincent,
Krummenacher René,
Losey Pascal,
Meyer Johnny,
Salvi Dario

Attaquants:

Chopard José,
Forney Yves,
Jacot Thierry,
Masserey Patrick,
Rossier Yves-Alain,
Verardo Francesco

Entraîneur:

Jean-Philippe Widmer

Le contingent

Gardiens:

Stadelmann Guido,
Schwaller Rolf,
Buescher Berthold

Arrières:

Weidle Roland,
Teuscher Urs,
Sahli Christophe,
Missy Alex,
Wütrich Daniel,
Flückiger Fredy,
Taddei Claudio,
Häfliger Heinz

Demis:

Vörhinger Klaus,
Rahmen Beat,
Huot Philippe,
Morandi Marc,
Aerni Kurt

Attaquants:

Sollberger Christophe,
Richard Yves,
Major Daniel,
Shov Sören,
Korus Jürgen,

Entraîneur:

Weidle Roland

Malgré les aléas mentionnés ci-dessus, le FC Bienne a réussi une campagne de transferts intéressante avec les arrivées du Danois Skov (ex-Winterthour), de l'Allemand Korus (ex-Munich 1980), des Chaux-de-Fonniers Huot et Morandi, ainsi que de l'ex-international junior Taddei (ex-Saint-Gall). Le contingent a en outre été étoffé par l'intégration de Wütrich, Major, Missy et Gigon, tous quatre juniors du club, et par le retour au bercail de Flückiger (ex-Soleure).

Comble de malchance, Morandi s'est déjà déchiré les ligaments du genou durant la phase de préparation. Il risque de ne pas rejouer avant la fin de l'année. Une blessure dont se serait bien passé Weidle, à l'heure où les techniciens racés ne sont pas légion.

Le président Boesch n'en demeure pas moins optimiste; il escompte une place dans les quatre premiers, ce qui donnerait droit à une participation au tour final et revêtirait un intérêt indéniable sur le plan lucratif. L'entraîneur Weidle se contenterait quant à lui de figurer parmi les six ou sept premiers. Un rang satisfaisant pour une première expérience en tant qu'entraîneur.

Deuxième ligue neuchâteloise

L'IMPARTIAL la voix d'une région

Hauterive: intégration en douceur

A la saison passée, le FC Hauterive n'avait pas dissimulé ses prétentions; il lorgnait ouvertement sur la première place du classement final. Au terme de l'exercice, il fallut pourtant déchanter, les pouillains du désormais inamovible entraîneur Martial Eymann achevant leur pensum au cinquième rang. Revirement de situation en revanche cette année chez les pensionnaires du terrain des Vieilles Carrières où confiance totale sera accordée aux juniors de talent du club. On a ainsi déterminé une politique saine, excluant toute rémunération des joueurs, ce qui est loin d'être le cas actuellement dans cette catégorie de jeu. Au sein du FC Hauterive, le mouvement junior n'est pas un vain mot. On spéculait d'ailleurs sur le travail en profondeur et sur la collaboration entre responsables d'équipes pour alimenter le contingent de la «première». Avant d'être parachuté en deuxième ligue, le jeune talent effectuera tout d'abord, dans la mesure du possible, une période de «stage» d'une ou deux saisons avec la «deux», garniture militante en troisième ligue. L'entente cordiale régnant entre les entraîneurs Eymann et Rossier favorise la progression du joueur. S'il confirme tout le bien que l'on pense de lui, on lui facilitera alors le passage en équipe fanion. Cela implique bien évidemment de la part des dirigeants une compréhension et une sensibilité accrues à l'égard de ses représentants. La patience demeurant la meilleure des vertus, inutile de viser absolument les premiers rangs.

Prendre au contraire les matchs comme ils viennent, en mettant toutefois tous les atouts de son côté pour éviter les affres de la relégation. A l'exception de l'intégration de Di Luca (2e équipe) et de Pagani (junior A), ainsi que du retour à la compétition de Grob, l'effectif n'a guère subi de modifications. Les Altariens devraient par conséquent à nouveau demeurer un candidat à ne pas mésestimer durant cette saison 86-87.

Le contingent

Gardiens:

Scholl Thierry,
Vagnon Gérald

Arrières:

Sydler Gilbert,
Carrard Pierre-Alain,
Cellerini Vinicio,
Ferrier Jean-Claude,
Chételat Alain

Demis:

Di Luca Fabrice,
Franzoso Loris,
Battista Georges

Attaquants:

D'Angelo Claudio,
Grob Laurent,
Fruend Fabien,
Robert Yvan,
Keller Fritz

Entraîneur:

Eymann Martial



St-Imier: Une équipe qui jouera vraisemblablement les tout premiers rôles

St-Imier: «la parole est aux joueurs»

Chaque année, on se réjouit à l'idée d'assurer la présentation du FC St-Imier Sports. C'est l'occasion de rencontrer Patrice Fehlmann, un président pas comme les autres. Chaque année, il nous reçoit à coups de grandes envolées, d'objectif ambitieux qui dérangent la mentalité tranquille des Imériens. Son équipe venait d'accéder à la deuxième ligue que bravement il affirmait:

nous finirons dans les quatre premiers. Et des sourires de se deviner sur toutes les lèvres. A la fin de la saison, l'objectif était atteint au-delà de toute espérance.

Bernard Nussbaum et son équipe s'inclinaient lors d'un match de finale d'ascension en première ligue contre Echallens. Tout le monde dans l'entourage du club se félicitait du résultat atteint et seul dans son coin Patrice Fehlmann parvenait difficilement à masquer sa déception.

Le cachotier n'avait pas voulu nous avouer que secrètement, c'est la montée directe en première ligue qu'il ambitionnait. «Même avec le recul, j'ai de la peine à me persuader que cela a peut-être été un bien pour le club. Si nous étions montés, je suis sûr que nous serions encore en première ligue». Ce sera la seule formule coup de poing de la soirée.

Bizarrement, le président semble avoir mis de l'eau dans son vin. Cela ne lui ressemble pas. Quand on lui a demandé de définir son objectif de la saison, il s'est contenté de nous répondre un très insipide «mieux que l'année passée». On a pris note sans trop de conviction.

Et nous qui nous attendions à des révélations canons. «Mieux que l'année passée». Le mot d'ordre suscite le sourire. Il serait en effet extrêmement étonnant et surprenant que les Imériens réussissent à faire plus mal que dans le championnat écoulé, où à l'unisson ils s'étaient plus à alterner le nul, le mauvais et le passable à faible. «Il y a des saisons sur lesquelles on s'attarde avec un certain plaisir. Celle vécue l'année passée, au niveau de la première équipe s'entend, est à enterrer au plus vite. Si la saison est à enterrer au plus vite, l'ossature a pourtant été maintenue pour repartir dans le championnat de cette année. Une ossature à base exclusivement imérienne.

Les transferts miracles de la saison 85-86 s'en sont repartis sous d'autres cieux. «De leur propre chef» nous a assuré Patrice Fehlmann.

Milorad Milutinovic, le frère de Bora, l'entraîneur du Mexique, aura donc à sa disposition une équipe extrêmement homogène. A laquelle est venu

s'adjoindre Mario Schafroth, l'ex-pensionnaire de LNB. Un sacré beau coup de filet. Le président explique ce retour de l'enfant prodige. Mario le premier est à féliciter. Il a fait preuve d'un esprit clubiste assez fantastique. Il s'était parfaitement adapté au Locle, y comptait un nombre incalculable d'amis et le voilà qui décide de revenir dans son club d'origine. En tant que président, je ne peux que m'en réjouir.

L'ex-pensionnaire de LNB est-il revenu dans le club de ses amours juste pour faire «mieux que l'année passée». Il est permis d'en douter. A moins que ce soit nettement, très nettement mieux que l'année passée! En nous entendant soulever cette hypothèse, le «commanditaire» n'a pu s'empêcher de sourire. Il ne nous étonnerait pas que derrière son objectif de sagesse et de raison soit dissimulé un autre but d'une autre envergure. Et pour mettre un terme à toute discussion, le président d'un sourire entendu a fini par lâcher. «Nous, comitards, offrons toute l'infrastructure à l'équipe pour réaliser un superbe championnat. La parole est maintenant aux joueurs.

Le contingent

Gardien:

Bourquin Pierre

Arrières:

Chiofalo Dominique,
Feuz Carlo,
Humair Cédric,
Zumwald Jacky,
Mathys Yves,
Schajroth Mario,
Vaucher Jean-Paul

Demis:

Heider Daniel,
Marchand Laurent,
Willen Denis,
Mast Frédéric

Attaquants:

Zurbuchen Denis,
Vils Patrick,
Rüfenacht Yves,
Riganelli Danielle

Entraîneur:

Milutinovic Milorad



Hauterive: la confiance aux juniors

Etoile I: vers une saison de transition

Bien des remous ont secoué la formation stelliennne en 85-86. Partis avec l'ambition de tenter l'ascension en première ligue, les deux entraîneurs Amey et Grezet ont dû bien vite déchanter victimes des dissensions décimant leur équipe.

Finalement avec l'arrivée de Richard Egli au second tour, l'équipe du président Hofer est parvenue à se sortir du

mauvais pas, non sans avoir douté jusqu'au bout.

Grande lessive donc pour la saison 86-87, avec une sérieuse remise en question des joueurs afin d'éviter la même mésaventure que la saison précédente.

Optique toute différente aussi puisque Philippe Matthey, le nouvel entraîneur, aura à sa disposition un contingent étoffé ainsi que l'apport de trois jeunes ayant le statut de stagiaire.

évoluer parfaitement préparée. Il est vrai qu'il n'était pas difficile de faire mieux lorsqu'on connaît l'état des Foulets lors du championnat précédent.

Avec du sang neuf, un moral au beau fixe et des renforts appréciables, on devrait assister aux Foulets à un bon spectacle et pourquoi pas à un bon parcours en Coupe, un coup que les Stelliens connaissent bien.

Le contingent

Gardiens:

Gilles Surdez,
Didier Zybach

Défenseurs:

Jacques Ducommun,
Lucio Facci,
Mario Fiore,
Jean-Claude Schmalz,
Yvan Magnin,
Philippe Matthey

Demis:

Pascal Queloz,
Vincent Steudler,
Laurent Hofer,
Eddy Barben,
Yvo Traversa,
Olivier Willemmin,
Serge Furlan

Attaquants:

Stefan Quenin,
Stefano Schena,
Jean-Luc Favre (ex Sagne),
Pierre-Alain Dlamas (ex Courtelary),
Fabio Angelucci

Entraîneur:

Philippe Matthey



Lorsque l'on connaît les idées et la détermination de Paul Hofer et de ses gars, cette saison de transition devrait déboucher sur un football de qualité et toujours aussi spectaculaire.

Une transition qui s'effectuera dans l'optique jeunesse avec l'arrivée de quatre juniors dans un premier temps, et le rajeunissement de l'équipe pour 87-88. Lorsqu'on sait que la moyenne d'âge actuelle est de 23 ans, on imagine la relève qui se prépare pour 1987.

De plus, l'équipe bénéficiera de toutes nouvelles installations et pourra ainsi



Etoile: objectif maintien pour préparer l'avenir

Deuxième ligue neuchâteloise

L'IMPARTIAL la voix d'une région

Saint-Blaise le rôle ingrat de favori

Le président du FC St-Blaise, Ottorino Morona a parlé de son équipe tout en demi-teintes: «**Tout le monde sait que nous visons à moyen terme, l'ascension en Ire ligue, ce qui nous confine maintenant dans un rôle de favori, qui est très difficile à assumer.**». St-Blaise a perdu Christian Broillet (transféré à Corcelles) et devra se redonner un patron au sein de l'équipe.

Afin de remplir cette mission ardue, St-Blaise devrait pouvoir compter sur le demi Miguel Garcia, joueur au physique éprouvé.

Le club des Fourches n'a pas lésiné sur les transferts. La formation de Luigi Bonandi (4e année comme entraîneur) devrait largement compenser les départs de Broillet, M. Rebetez (Corcelles), Jacot (Colombier) et Schuerch (Auvernier), par les arrivées de Laurent Villard et Laurent Giaque (Aurore Bienne), de Pascal Brantschen et Marco Morelli (Rondinella La Neuveville), de Daniel Renaud (Boudry), de Martial Verdon (Inter AI Xamax) et du Ghanéen Benjamin Osafo (Latino America). Avec cette équipe très forte sur le papier, St-Blaise devra faire face à un autre problème déjà connu: le cumul des compétitions.

Comme l'an dernier, St-Blaise évoluera en championnat, en Coupe neuchâteloise (finaliste la saison dernière) et en Coupe de Suisse, où St-Blaise avait réussi l'exploit de parve-

nir en 16e de finale l'année passée (défaite contre le FC La Chaux-de-Fonds). Tout cela avait coûté beaucoup d'énergie et aussi pas mal de points en championnat.

Le contingent

Gardiens:

Jaccottet Olivier,
Kuhn Christophe

Arrières:

Andreanelli Nicolas,
Goetz François,
Nilz Christian,
Rota Danilo,
Villard Laurent,
Rebetez Daniel

Demis:

Giaque Laurent,
Brantschen Pascal,
Morelli Marco,
Renaud Daniel,
Garcia Miguel,
Manini Fulvio,
Verdon Martial,
Ansermet René

Attaquants:

Negro Quirino,
Bastos Antonio,
Amadio William,
Sunier Yann,
Osafo Benjamin

Entraîneur:

Bonandi Luigi



St-Blaise: le favori numéro un



Serrières: jouer les trouble-fêtes

Mal classé au terme des deux dernières saisons, le FC Serrières ambitionne en tout premier lieu de se maintenir en IIe ligue, mais avec toutefois la perspective de jouer les trouble-fêtes, contre les équipes favorites du championnat. Serrières a procédé à un petit mouvement au niveau des transferts.

Il s'agira surtout d'intégrer dans l'équipe première, cinq jeunes de 18 ans. L'entraîneur-joueur Pascal Bassi compte énormément sur les anciens Majeux, Frasse, Stoppa ou Benassi, pour réaliser cette intégration.

Pascal Bassi, arrivé au club pour la fin du second tour de la dernière saison, a redonné une ambiance saine au sein de la formation. Au point de vue de la tactique de jeu, Bassi a surtout tenu compte des dimensions gigantesques du terrain serriérois (le plus grand du canton).

Evoluant en 4-4-2, Serrière construira ses actions depuis l'arrière, en misant sur le milieu de terrain, où Bassi cherchera à former un véritable No 6 (Loew ou le fils de l'ancien international Roland Citherlet), susceptible d'élargir le champ d'action des bâtisseurs Majeux et Benassi. L'entraîneur tentera également de faire progresser son équipe dans la

recupération du ballon dans le secteur défensif.

Enfin, avec un relativement petit effectif, Bassi craint de perdre des joueurs aux postes-clés, par suite de blessures ou de suspensions.

Le contingent

Gardiens:

Tschanz Thierry,
Schmalz Bernard

Arrières:

Stoppa Mario,
Frasse Claude-Alain,
Magne Laurent,
Loew Olivier,
Citherlet Olivier,
Bassi Pascal

Demis:

Majeux Alain,
Benassi Denis,
Maghaeles José,
Volery Philippe

Attaquants:

Vogel Christian,
Ruefenacht Stéphane,
Clottu Michel,
Van Haarlem Mickael,
Piccolo Claude

Entraîneur:

Bassi Pascal



Serrières: avec cinq jeunes de 18 ans

Bôle: belle carte à jouer

Pour cette saison, le FC Bôle a confié la responsabilité de sa première équipe à l'ancien Xamaxien Peter Kroemer, membre de l'équipe finaliste de la Coupe de Suisse 1974. La saison dernière, Kroemer s'est occupé du FC Lignières, club de 4e ligue.

Le nouvel entraîneur ne se fixe pas de but précis et chiffré: «**Mon objectif est de réaliser une bonne saison en 2e ligue. J'espère en particulier pouvoir intégrer de jeunes joueurs dans l'équipe, afin de lui insuffler un peu de sang frais.**»

Bôle va certainement à nouveau jouer les premiers rôles dans le championnat. On sait depuis longtemps qu'il est très difficile de battre Bôle à domicile, où l'exiguïté du terrain gêne considérablement les visiteurs.

Mais cet avantage non négligeable devrait disparaître dans un proche avenir, car les dirigeants du club ont déposé un projet prévoyant la construction d'un nouveau terrain.

Quant à l'effectif mis à disposition de Peter Kroemer, il semble être de qualité, offrant un mélange entre quelques routiniers (Muller, Gonthier et les frères Righetti) et des jeunes qui ne demandent qu'à être lancés dans le bain. Si l'on ajoute

encore le Tunisien Manai dont on attend qu'il inspire le jeu, on voit que Bôle aura sans doute une belle carte à jouer et qu'il ne sera pas loin de la tête du classement à la fin de la saison.

Le contingent

Gardiens:

Pierre-André Magne,
Jean-Paul Russo

Arrières:

Pascal Boivin,
Stéphane Messerli,
Vincent Moraga,
Robert Muller,
Yves Schmidt

Demis:

Alfredo Bristo,
José Gomez,
Fathi Manai,
Laurent Moulin,
Lelio Righetti,
Luis Garcia

Attaquants:

Pascal Ecabert,
Eric Gonthier,
Alexandre Locatelli,
Pascal Millet,
Vico Righetti

Entraîneur:

Peter Kroemer



Bôle: une équipe difficile à battre à domicile

Deuxième ligue neuchâteloise

L'IMPARTIAL la voix d'une région

Boudry: faire confiance aux jeunes du cru

Ayant échoué en finale de promotion contre un adversaire redoutable (Châtel Saint-Denis), le FC Boudry est contraint d'entamer un nouveau championnat de 2e ligue. Néanmoins, le titre de champion cantonal et la victoire en Coupe neuchâteloise représentent indiscutablement un bon bilan.

Le poste d'entraîneur est toujours occupé par Alain Dubois: « Nous avons eu des difficultés pour trouver des joueurs, en raison de l'incertitude qui a marqué notre fin de saison. Si nous étions montés en 1e ligue, nous n'aurions pas dû enregistrer autant de départs. Ceux-ci n'ont pas tous été compensés, mais je dispose quand même d'un effectif intéressant.»

La saison passée, Boudry avait survolé le championnat, ce qui lui avait joué un mauvais tour lors des finales. Cette situation ne se répétera sans doute pas cette saison dans laquelle les Boudryens ne viseront pas le titre à tout prix: « Une place parmi les cinq premiers est l'objectif que je fixe », précise l'entraîneur, qui voit en Saint-Blaise (qui s'est bien renforcé), Bôle (où il est toujours difficile d'aller jouer), Marin et Hauterive ses rivaux les plus redoutables.

Comme l'a précisé le président Ott lors de l'assemblée générale du club, il sera désormais fait confiance aux jeunes joueurs du cru. Cette politique s'est concrétisée lors de la campagne des transferts, puisque les départs ont été

beaucoup plus nombreux que les arrivées.

Mais en misant sur les jeunes, le FC Boudry va dans la bonne direction. Nul doute que la formation d'Alain Dubois sera à prendre au sérieux, car elle a quand même gardé une ossature de joueurs d'expérience au côté desquels les jeunes pourront s'aguerrir.

Le contingent

Gardien:

Perissinotto Renzo

Arrières:

*Delacrétaz Jean-Claude,
Grosjean Alain,
Moulin Claude,
Moulin Didier,
Noirjean Frédéric,
Schmutz Marcel*

Demis:

*Bailloz Yves,
Brodard Jean-Pierre,
Eberhardt Philippe,
Lambelet Cédric,
Negro Giovanni*

Attaquants:

*Binetti Laurent,
Christinet Alain,
Delise Pierre-Angelo,
Jacquenod Laurent,
Leuba Robert,
Scupola Giuseppe*

Entraîneur:

Dubois Alain



Un contingent passablement remanié pour le championnat cantonal de 2e ligue neuchâteloise...

Geneveys/Coffrane I: reformer une équipe de village



Objectif maintien pour la première garniture des Geneveys-sur-Coffrane!

A l'aube de sa deuxième saison en IIe ligue, l'Union Sportive des Geneveys-sur-Coffrane a clairement défini ses objectifs: le maintien, avec des jeunes provenant du village.

Les finances du club n'étant pas exorbitantes, les dirigeants ne tiennent plus à payer les déplacements des joueurs venant de l'extérieur de la commune. Ils ont donc franchement misé sur l'intégration de juniors et de joueurs de la seconde garniture en équipe première.

De plus, le renouvellement du poste d'entraîneur (après deux ans à la tête de la formation du Val-de-Ruz, Pierre-André Magne cesse ses fonctions pour raisons professionnelles), constitue un changement tout à fait sain, tout en soulignant le travail réalisé par l'entraîneur-gardien Magne.

Mais le président Serge Chuard ne se leurre pas: « en reformant une équipe villageoise, nous contribuons à attirer plus de public aux matches, mais nous avons perdu des joueurs d'expérience, ce qui va indéniablement apporter un léger moins à l'équipe. Francesco Verardo (Colombier) et Marc-Olivier Gretillat (Fontainemelon), à savoir deux fers de lance en atta-

que, sont partis. Amputée de la sorte, notre ligne d'attaque risque d'être un de nos soucis majeurs »

Le contingent

Gardiens:

*Bolliger Guido,
Cosandier Alain*

Arrières:

*Boschung Eric,
Verardo Franco,
Trepier Philippe,
Tornare Denis,
Sandoz Alain*

Demis:

*Schmid Jean-Michel,
L'Eplattenier Claude,
Pomorski Marian,
Girardin Sandro,
Glauser François*

Attaquants:

*Jordi Toni,
Choller Thierry,
Santos Edouardo,
Bodaghi Bordia,
Kramer Alain*

Entraîneur:

Cuche Pierre-Yves

Fontainemelon: la part belle à l'improvisation

En reprenant le FC Fontainemelon, Max Fritsche aura la lourde tâche de faire rester l'équipe en IIe ligue. Sans mésestimer Fontainemelon, force est de constater que les néo-promus ont souvent des difficultés à se maintenir. Contrairement à l'autre équipe du Val-de-Ruz (Les Geneveys-sur-Coffrane ambitionnent de reformer une équipe de village), le FC Fontainemelon a largement fait appel à des joueurs de l'extérieur de la commune.

devraient logiquement suivre».

En laissant s'exprimer ses poulains, Max Fritsche laissera libre cours à une certaine improvisation.

Mais les joueurs ne devront pas oublier qu'ils œuvrent dans le contexte collectif d'une équipe de football et que liberté et improvisation ne devront pas rimer avec individualisme et égoïsme. En jouant technique, Fontainemelon tentera de revaloriser le football et de regagner un nombreux public.

Le contingent

Gardien:

Daglia Martial

Arrières:

*Donzallaz Jean-Claude,
Fontela Armindo,
Guidi Fabio,
Langel Joël,
Reber Jean-Denis,
Zbinden Serge*

Demis:

*Amey Michel,
Capt Thierry,
Perrin Gérard,
Salvi Fausto,
Schwab Cyril*

Attaquants:

*Gretillat Marc-Olivier,
Guidi Gabriel,
Mc Crossan Ian,
Schwab Christian,
Zanetti Flavio*

Entraîneur:

Fritsche Max



Un ensemble très solide sur le papier



La formation nouvellement promue en IIe ligue semble d'ailleurs, sur le papier, très solide et Fritsche espère pouvoir présenter au public un beau football. Quand il entend les mots de physique et de discipline, l'ex entraîneur boudryen bondit:

« J'espère que mes joueurs sauront faire preuve de responsabilités et qu'ils pratiqueront un football qui leur fera plaisir, les points

Deuxième ligue neuchâteloise

L'IMPARTIAL la voix d'une région



Audax: objectif maintien cette saison

Audax: italianiser le club

Tout comme le FC Serrières, le fait de jouer à Serrières n'avantage pas l'ASI Audax au point de vue du public. Il n'y a en effet pas de public de village.

Afin de remédier à ce problème lancinant, Audax va au maximum recruter ses cadres parmi les joueurs italiens. De cette manière, le public italien devrait mieux pouvoir s'identifier à l'équipe et revenir en plus grand nombre au stade.

Il est clair bien entendu, que les Suisses évoluant au sein de la formation italo-neuchâteloise, ne sont pas remis en doute.

Faisant la navette entre la IIe et la IIIe ligue ces dernières saisons et promu en IIe ligue cette année, Audax vise avant tout le maintien dans cette catégorie de jeu.

Tout en renflouant son contingent, l'ASI Audax n'a pas réalisé de gros transferts à l'entre-saison. C'est surtout l'année dernière que les bons transferts ont été réalisés et Audax a facilement réussi son ascension en ligue supérieure.

Outre la latinisation de la formation audaxienne, les transferts ont été réalisés en fonction du système de jeu clairement inculqué par l'entraîneur José Da Silva, à savoir une dis-

position en 4-4-2, avec une ligne médiane forte constituant le cerveau de l'équipe.

Le contingent

Gardiens:

Lopes Fernando,
Decastel Jean-Philippe

Arrières:

Tripet Didier,
Collaud Daniel,
Tuzzolino Antonio,
Salvi Mauro,
Consoli Dimitri,
Bonfigli Massimo

Demis:

Magne Philippe,
Abd-el-Khalek Habib,
Pegoraro Sandro,
De Liquori Giorgio,
Rossy Jean-Marc,
Ciccarone Maurizio,
Da Silva José

Attaquants:

Ciccarone Vito,
Suriano Mario,
Merico Grazio,
Losey Andreas

Entraîneur:

Da Silva José

Marin:
dans les quatre premiers

Jean-François Droz, le président des mariniens, entame le dialogue par une boutade. «Nous désirons faire mieux que la saison dernière», lance-t-il sans attendre. Il se ravise

pendant sur-le-champ. «Ce serait particulièrement ardu puisque nous avons décroché le fauteuil de dauphin». Réaliste, il précise sa pensée.

Le contingent

Gardiens:

Amez-Droz Richard,
Frey Daniel

Arrières:

Fischer Roger,
Verdon Michel,
Goetz Raymond,
Waelti Roland,
Cornu Pierre,
Tavel Philippe

Demis:

Girardin André,
Hosset Robert,
Lehnerr Frédéric,
Pereira Rui,
Schenk Thomas,
Furst Roger,
Isenschmid Erwin

Attaquants:

Anthoine Daniel,
Binetti Fabrice,
Haas Stéphane,
Lavanchy Claude,
Pinho Paulo

Entraîneur:

Gerber Philippe



«Nous visons au maintien en 2e ligue bien sûr. Nous sommes toutefois habitués de l'ambition de nous mouvoir parmi les quatre premiers de la hiérarchie». Voilà dès lors qui est clair autant que pas forcément aisé à réaliser.

Aux défections de Perriard (cesse la compétition), Frund (Hauterive) et Baechler (Corcelles), il a été pallié par cinq arrivées qui ont noms Anthoine (prêt de La Chaux-de-Fonds Espoirs), Isenschmid (prêt



Marin: faire aussi bien que lors de la dernière saison

des Geneveys-sur-Coffrane), Fürst (prêt d'Hauterive), Haas (prêt de Serrières), et F. Binetti (transfert de Bôle).

Philippe Gerber, fidèle à l'étendard

des pensionnaires de la Tène, conduira l'équipe-fanion pour la troisième saison consécutive avec la poigne et l'entraîn qu'on lui connaît de longue date, une équipe qui aura

comme principaux et plus redoutables adversaires - aux yeux du président - Boudry, Saint-Blaise et Bôle. De belles empoignées en perspective !



Corcelles: avec cinq nouveaux joueurs

Corcelles: effectif sensiblement renforcé

Après avoir atteint son objectif lors de la dernière saison, à savoir le maintien en IIe ligue, le FC Corcelles a sensiblement renforcé son effectif pour la présente saison.

Rognon, Tornare et Förster sont partis, mais l'entraîneur Pierre-Alain Schenevey pourra compter sur cinq nouveaux joueurs et non des moindres: Michel Rebetez et Christian Broillet de St-Blaise, Antonio Marino et Jean-François Silagy de Comète et enfin le régisseur marinois Serge Baechler.

Amoureux du football de Gilbert Gress, Schenevey tentera de maintenir sa phalange en IIe ligue, tout en essayant de rendre le jeu de l'équipe plus attrayant.

Des joueurs tels que Broillet ou Baechler devraient apporter plus de rigueur et de sérieux aux corcellois. Après déjà deux années passées aux commandes du FC Corcelles, Pierre-Alain Schenevey a constitué un solide amalgame qui, espérons-le, se liera idéalement avec les nouvelles recrues. Le fidèle public devrait ainsi pouvoir se rincer l'œil durant cette saison 1986-87.

Le contingent

Gardien:

Schenevey Pierre-Alain

Arrières:

Alfarano Enzo,
Doerflinger Claude,
Herrmann Olivier,
Minisino Iamico,
Pellagatta Paolo,
Ribaux Olivier,
Rebetez Michel,
Guillod Stéphane

Demis:

Nella Christian,
Marino Antonio,
Margueron René,
Broillet Christian,
Baechler Serge

Attaquants:

Gentile Carlo,
Jeanneret Claude-Alain,
Silagy Jean-François,
Dos Santos Fernando

Entraîneur:

Schenevey Pierre-Alain

Première ligue neuchâteloise

L'IMPARTIAL la voix d'une région

Le Locle: un visage passablement différent

Les années se suivent... Il y a 12 mois c'était l'euphorie chez les Loclois. On s'apprêtait à affronter les équipes de ligue B avec tous les risques que cela comporte.

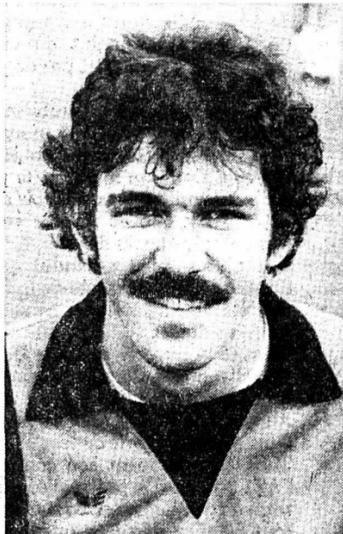
Au fil des rencontres il fallait bien avouer que la tâche paraissait difficile, voire impossible. Aujourd'hui les Loclois ont rejoint la première ligue et disputeront leur championnat dans le groupe 2 en compagnie d'équipes d'outre-Sarine principalement.

Dans l'optique de la réorganisation des différentes ligues, les dirigeants loclois espéraient conserver une bonne partie du contingent de la saison dernière, ceci à la suite de promesses des joueurs. Malheureusement il fallut vite déchanter.

Dans l'inter-saison le contingent s'effritait chaque jour si bien qu'en fin de compte neuf joueurs ayant évolué en ligue B déclaraient forfait et s'expatriaient vers d'autres cieux, pour différentes raisons. Il s'agissait de Messerli, Schafroth, Frutiger, Chassot, Froideveaux, Boillat, Béguin, Chopard et Bonnet. Les dirigeants loclois se trouvaient donc devant un sérieux problème, l'entraîneur Claude Zürcher ayant déjà annoncé avant la fin de saison son intention de ne plus s'occuper de la première équipe.

Ilario Mantoan avait alors été contacté. Celui-ci, qui venait de conduire brillamment Fontainemelon en 2e ligue, accepta les propositions locloises, espérant compter sur une équipe déjà bien rodée. Aussi fut grande sa déception à l'annonce de toutes ces défections.

Le président Charly Débieux fut le premier surpris d'une telle hémorragie:



Alain Piegay défendra une fois encore la cage locloise

A la fin de la dernière saison nous avions des promesses des joueurs et nous espérions conserver une bonne partie du contingent, notre but étant de jouer les premiers rôles afin de retrouver une place intéressante à la fin de cette présente saison. Si nous comprenons certaines décisions, ceci pour des raisons professionnelles ou de domicile, nous acceptons par contre difficilement d'autres raisons invoquées, souvent futiles ou financières. Nous espérons cependant qu'avec le noyau des inconditionnels et l'apport de quelques nou-

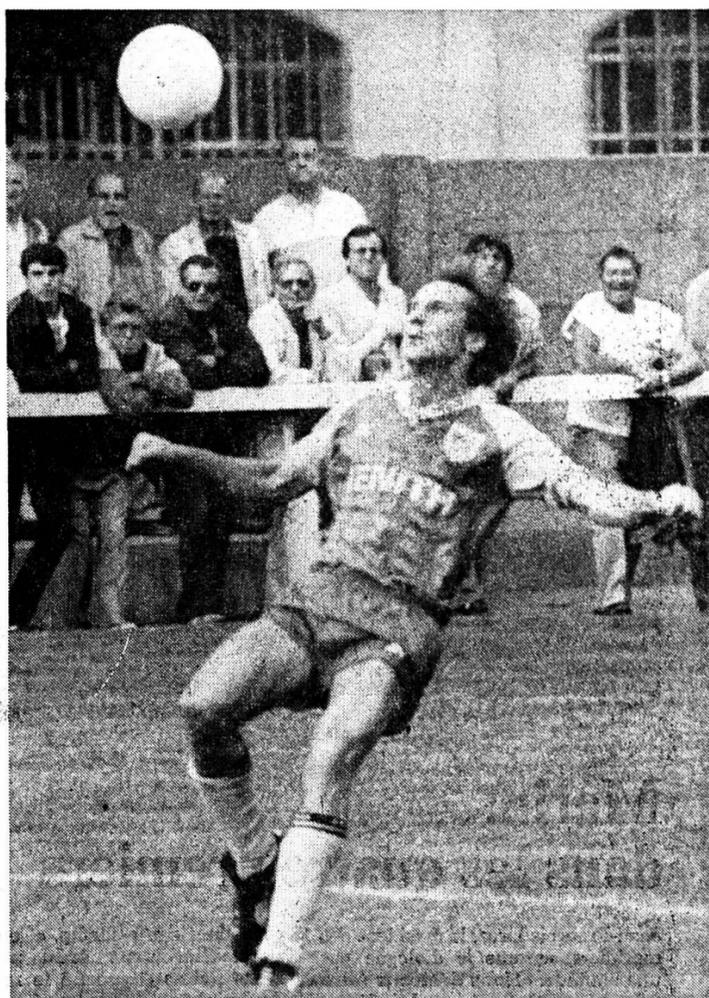
veaux joueurs, notre équipe réussira une bonne performance.

Ainsi le FC Le Locle aura un visage à nouveau passablement différent. Pour compenser les départs les Loclois enregistrent les arrivées de Gian-Carlo Favre, déjà bien connu du public loclois, de Alain Matthey, Nicolas Schwar et Gianni Angelucci de La Chaux-de-Fonds et Haxhè Shala, joueur yougoslave. Les dirigeants loclois espèrent toutefois étoffer un peu mieux ce contingent.



JOUER CRANEMENT NOTRE CHANCE

Le nouvel entraîneur des Loclois a forcément été fort désagréablement surpris à l'annonce de tant de défections: J'ai tout d'abord hésité à confirmer mon engagement, car je m'attendais à un contingent plus étoffé. Je ne mets pas en cause les dirigeants qui comptaient bien conserver quelques joueurs de la saison dernière. Si l'on songe que certaines formations de notre groupe peuvent compter sur un contingent d'une vingtaine de joueurs, tous aptes à évoluer en première ligue notre tâche s'annonce dès lors bien difficile et il faudra attendre le déroulement du championnat avant de fixer un objectif trop ambitieux. Cependant j'ai trouvé une bonne ambiance parmi les anciens et le noyau des Chaux-de-Fonniers et il faudra rapidement trouver une entente totale. J'étais content de me trouver à la tête d'une équipe de première ligue ambitieuse, car j'avais connu bien des satisfactions avec Fontainemelon la saison dernière et notre ascension en 2e ligue. Grâce à un travail de tous les instants et un esprit de camaraderie sans faille nous allons tenter de faire front face à l'adversité et de jouer cranement notre chance. Je souhaite vivement que le public comprenne la situation et qu'il fasse preuve de



Jacky Epitoux: le fer de lance de la formation locloise

compréhension en nous soutenant sans réserve ceci lors de chaque rencontre. Je souhaite également que chaque joueur soit conscient de ses responsabilités et fasse preuve d'engagement et de motivation à chaque rencontre.

Ilario Mantoan a une longue carrière footballistique:

Il débute dans les juniors de Fontainemelon, puis à Cantonal et passe dans l'équipe des inters de Xamax. Il évolue en première équipe de Xamax à l'âge de 17½ ans et il passe plus de 11 ans de sa carrière de footballeur dans le grand club de la capitale avant de rejoindre La Chaux-de-Fonds pour 2 ans (1 saison en ligue B et 1 saison en ligue A).

Il évolue ensuite à Bulle 1 saison en ligue A et 2 saisons en ligue B. Il quitte

le club fribourgeois à la suite d'une blessure. Il entraîna ensuite le FC Bôle en 2e ligue et jouera ensuite à Marin dans l'équipe qui gagna sa promotion de 3e en 2e ligue.

Il revient alors à ses premiers amours la saison dernière pour conduire Fontainemelon de 3e en 2e ligue. Il débute au Locle cette saison où, secrètement, il espère faire aussi bien que la saison dernière.

La saison qui débute le sera sous le signe du changement et du renouveau au sein du FC Le Locle. Comme d'habitude on conservera une politique de sagesse sur le plan financier, en souhaitant que le public reprenne en nombre le chemin du Stade des Jeanneret pour voir à l'œuvre une équipe décidée à lutter ferme pour présenter du spectacle agréable et tenter sa chance.



Ilario Mantoan: il a succédé à Claude Zürcher

Le contingent

Gardiens:
Alain Piegay 1961
Patrick Kolbe 1964
Vladimir Ballester 1968

Défenseurs:
Gian-Carlo Favre 1955
Gianni Murinni 1965
Denis De La Reussille 1960
Alain Matthey 1965
Alain Berly 1954
Serge Arnoux 1966

Demis:
Nicolas Schwaar 1965
Haxhè Shala 1964
Richard Gigon 1960
Christophe Gardet 1959

Attaquants:
Miguel Perez 1960
Jacky Epitoux 1961
Gianni Angelucci 1965
Antonio Petti 1965

Entraîneur:
Ilario Moantoan 1948

Pierre Notari & Cie

Tertre 5 - Le Locle
☎ 039/31 14 48

Bâtiments Travaux publics

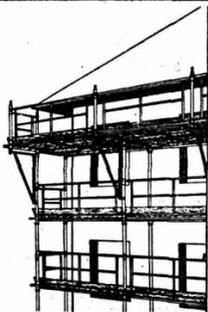
transformations - carrelage

Garage du Midi

Daniel Berto



Avenir 1 Le Locle
☎ 039/31 30 58



Entreprise de plâtrerie-peinture P.-A. Galli

2400 Le Locle
Jaluse 5
☎ 039/31 83 26 ou 039/31 83 19

Locations d'échafaudages
Revêtements de façades (divers procédés)
Crépi rustique
Papiers peints
Plafonds suspendus
Devis sans engagement

CARROSSERIE DU CRET

Todeschini & Gomez

Verger 22, 2400 Le Locle,
☎ 039/31 55 24

Carrelage-Revêtements Serge Personeni

Diplômé CFC
Travail soigné, prix modérés
Devis sans engagements
Etangs 3, 2400 Le Locle
☎ 039/31 77 45

Une coupe
Un visage
Un style
Le tout personnalisé par l'équipe de



Grande-Rue 38, ☎ 039/31 67 31



Carrosserie Jacques Favre

Réparations toutes marques
Redressage des châssis au marbre

peinture au four

Eroges 16, Le Locle,
☎ 039/31 13 63

Café des Sports Rendez-vous des sportifs

F. Venier
Spécialités:

fondue et raclette

Menu du jour, servi sur plat
Le Locle ☎ 039/31 39 39

Garage Rustico

Agence:



Réparations toutes marques

2400 Le Locle
☎ 039/31 10 90

Pharmacie G. Mariotti

Grande-Rue 38,
Place du Marché,
2400 Le Locle,
☎ 039/31 35 85

Livraisons à domicile

Votre service



Le Locle
Temple 19
039/31 77 77



Pierre Matthey

Hologerie-Bijouterie
Orfèvrerie
Daniel-JeanRichard 31 - Le Locle
☎ 039/31 48 80

chèques fidélité

L'IMPARTIAL *la voix d'une région*

F.-C. Le Locle: contingent 1986-1987



Premier rang, de gauche à droite: **Noko-Njele Mariyus, Piegay Alain, Ballester Vladimir, Kolbe Patrick, Gigon Richard, Haxe Shala.**
 Deuxième rang: **Moret Patrick (trésorier), Fontin Carlo (entraîneur des gardiens), Perez Miguel, Murinni Gianni, De La Reussille Denis, Schwaar Nicolas, Matthey Alain, Andri Silvio (masseur).**
 Troisième rang: **Berly Alain, Angelucci Gianni, Favre Giancarlo, Epitiaux Jacky, Gardet Christophe, Mantoan Ilario (entraîneur).**

**une halte
un café
bar**

LE RUBIS

2400 Le Locle

☎ 039/31 69 69

Assurances ZIEGLER

Agence générale Mobilière Suisse
 Collaborateurs:
 Y. Billod-Morel, E. Matthey, G. Nicolet

Toutes vos assurances de A à Z
 D.-JeanRichard 37, Le Locle
 ☎ 039/31 35 93

P. LANZ S.A.

Construction métallique - Serrurerie
 Aluminium - Revêtements façades

2333 LA FERRIÈRE
 Téléphone 039/61 15 60



CONFECTION

Daniel-JeanRichard 15
 Le Locle
 VOYEZ NOS VITRINES
 Parc derrière l'immeuble

**40 ans à
votre service
1946 - 1986**



Carrosserie Oes

Le Locle

Jeanneret 18 - ☎ 039/31 41 22
 Tôlerie - Peinture au four - Remise
 en état de tout véhicule.

27 ans d'expérience
 dans l'automobile !



Boucherie - Charcuterie

F. Bonnet

Nos spécialités:
 Saucisses sèches, jambons de campagne, merguez,
 rôti de porc à la Provençale.

Grand-Rue 17 - Les Brenets - ☎ 039/32 10 30



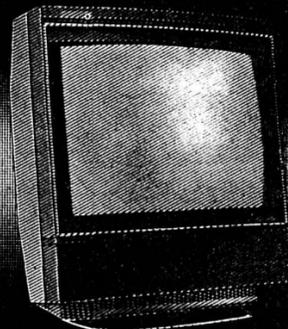
**Carrosserie
Jacques Favre**

Réparations
 toutes marques
 Redressage des châssis
 au marbre.

peinture au four

Eroges 16, Le Locle, ☎ 039/31 13 63

«Un téléviseur de B&O qui n'a pas
 l'air d'un téléviseur. A voir
 chez nous actuellement.»



RADIO-ÉLECTRO

**Temple 21
2400 LE LOCLE**

☎ 039/31 14 85

B&O Bang & Olufsen

2e ligue jurassienne

L'IMPARTIAL la voix d'une région

Saignelégier: «s'inspirer du HC Ajoie»



Saignelégier: la seule formation jurassienne de deuxième ligue

Il n'a que 27 ans l'entraîneur du FC Saignelégier, Jean-Marc Guenot et pourtant il semble tout connaître du football. Dans tous ses propos, une même passion, un même amour peut être décelé. Jean-Marc aime le foot et on lui a confié à Saignelégier, la mission de le faire aimer.

C'était l'année passée. La première végétait alors en troisième ligue. Sans réelle ambition, si ce n'est que d'avoir recours «au mieux possible.» Une première mission confiée et des résultats qui dépasseront les espérances les plus folles. Saignelégier survole son groupe en troisième ligue et se retrouve tout naturellement promu.

Aujourd'hui, c'est à un nouveau pari que l'entraîneur franc-montagnard s'attèle. Faire de sa formation une formation respectée de deuxième ligue. Mais l'homme a de l'ambition et une nouvelle fois compte dépasser les buts imposés.

«En deux mots, notre ambition est vite définie: le maintien. Pourtant, j'aimerais qu'on aille au-delà et qu'une fois le maintien obtenu, on ne se contente pas du travail bien fait. Ce qui a été réalisé au niveau du hockey sur glace avec le HC Ajoie peut se produire en foot, j'en suis intimement persuadé. Nous sommes la seule formation jurassienne de deuxième ligue et nous devons exploiter cet atout. Créer une image de club, faire que dans la tête de joueurs talentueux Sai-

gnelégier rime avec club sérieux et ambitieux. Dynamiser le foot régional, voilà qu'elle est mon véritable but.»

Le passage de la théorie à la pratique passe impérativement par un très bon championnat cette saison. Le FC Saignelégier tout en assurant son maintien devra s'efforcer de présenter un riche football. Une rude tâche, sous forme de pari, qui n'épouvante pas le moins du monde son responsable.

«Un entraîneur se doit par définition d'être ambitieux. Sans cela, sans blesser les mycologues, il a peut-être meilleur temps de se spécialiser dans la cueillette de champignons. D'entente avec mon comité, nous nous sommes fixés des buts élevés. Je ferai tout ce qui est en mon pouvoir pour les atteindre.»

Les obstacles quant à une éventuelle réussite totale du FC Saignelégier sont nombreux, le plus important est sans doute celui de la seconde garniture: «Pour préparer l'avenir, nous ne pouvons pas travailler avec une deuxième équipe en cinquième ligue. J'espère de tout cœur que la II puisse évoluer l'année prochaine en quatrième ligue. On a beau être un «petit» club, la théorie appliquée par les grands reste valable. Afin d'épauler une première équipe il est impératif que la formation réserve soit la plus compétitive possible. Sans vou-

loir jouer les grands théoriciens, une phalange en cinquième ligue ne sert pas à grand chose.»

On ne fera pas dans la fantaisie du côté de Saignelégier dans le championnat à venir. L'exemple du HC Ajoie a créé des vocations. Et pour les appliquer sur le terrain, on fait confiance à Jean-Marc Guenot, un enfant du village peut-être, un passionné surtout!

Le contingent

Gardiens:

Kornmayer Bernard,
Chaignat Olivier

Arrières:

Modoux Roland,
Montavon Vincent,
Tarchini Gino,
Varin Alain,
Vallet Pascal

Demis:

Rothenbuehler André,
Vonlanthen Michel,
Aubry Philippe,
Guenot Jean-Marc,
Maître Eric,
Jaquet Christophe

Attaquants:

Montavon Patrick,
Dubois Vincent,
Rothenbuehler Jean-François,
Boillat Jean-François,
Kornmayer Michel,
Kottelat Jean-Marie

Entraîneur:

Guenot Jean-Marc

Calendrier de 2e ligue jurassienne

24 août

Saignelégier - WEF Bern
Bassecourt - Victoria Bern
Bümpliz 78 - Porrentruy
Alle - Huttwil
Courtemaiche - Herz.buchsee
Rapid Osterm. - Tramelan

31 août

WEF Bern - Tramelan
Herz.buchsee - Bümpliz 78
Huttwil - Bassecourt
Porrentruy - Rapid Osterm
Victoria Bern - Courtemaiche
Saignelégier - Alle

7 septembre

Alle - WEF Bern
Courtemaiche - Huttwil
Rapid Osterm. - Herz.buchsee
Bassecourt - Saignelégier
Bümpliz 78 - Victoria Bern

Tramelan - Porrentruy

14 septembre

WEF Bern - Porrentruy
Victoria Bern - Rapid Osterm.
Saignelégier - Courtemaiche
Herz.buchsee - Tramelan
Huttwil - Bümpliz 78
Alle - Bassecourt

28 septembre

Bassecourt - WEF Bern
Bümpliz 78 - Saignelégier
Tramelan - Victoria Bern
Courtemaiche - Alle
Rapid Osterm. - Huttwil
Porrentruy - Herz.buchsee

5 octobre

WEF Bern - Herz.buchsee
Huttwil - Tramelan
Alle - Bümpliz 78
Victoria Bern - Porrentruy
Saignelégier - Rapid Osterm.
Bassecourt - Courtemaiche

12 octobre

Courtemaiche - WEF Bern
Rapid Osterm. - Alle
Porrentruy - Huttwil
Bümpliz 78 - Bassecourt
Tramelan - Saignelégier
Herz.buchsee - Victoria Bern

19 octobre

WEF Bern - Victoria Bern
Saignelégier - Porrentruy
Bassecourt - Rapid Osterm.
Huttwil - Herz.buchsee
Alle - Tramelan
Courtemaiche - Bümpliz 78

26 octobre

Bümpliz 78 - WEF Bern
Tramelan - Bassecourt
Herz.buchsee - Saignelégier
Rapid Osterm. - Courtemaiche
Porrentruy - Alle
Victoria Bern - Huttwil

2 novembre

WEF Bern - Huttwil
Alle - Herz.buchsee
Courtemaiche - Tramelan
Saignelégier - Victoria Bern
Bassecourt - Porrentruy
Bümpliz 78 - Rapid Osterm.

9 novembre

Rapid Osterm. - WEF Bern
Porrentruy - Courtemaiche
Victoria Bern - Alle
Tramelan - Bümpliz 78
Herz.buchsee - Bassecourt
Huttwil - Saignelégier

16 novembre

WEF Bern - Saignelégier
Victoria Bern - Bassecourt
Porrentruy - Bümpliz
Huttwil - Alle
Herz.buchsee - Courtemaiche
Tramelan - Rapid Osterm.

23 novembre

Tramelan - WEF Bern
Bümpliz 78 - Herz.buchsee
Bassecourt - Huttwil
Rapid Osterm. - Porrentruy
Courtemaiche - Victoria Bern
Alle - Saignelégier

22 mars

WEF Bern - Alle
Huttwil - Courtemaiche
Herz.buchsee - Rapid Osterm.
Saignelégier - Bassecourt
Victoria Bern - Bümpliz 78
Porrentruy - Tramelan

29 mars

Porrentruy - WEF Bern
Rapid Osterm. - Victoria Bern
Courtemaiche - Saignelégier
Tramelan - Herz.buchsee
Bümpliz 78 - Huttwil
Bassecourt - Alle

5 avril

WEF Bern - Bassecourt
Saignelégier - Bümpliz 78
Victoria Bern - Tramelan
Alle - Courtemaiche
Huttwil - Rapid Osterm.
Herz.buchsee - Porrentruy

2 avril

Herz.buchsee - WEF Bern
Tramelan - Huttwil
Bümpliz 78 - Alle
Porrentruy - Victoria Bern
Rapid Osterm. - Saignelégier
Courtemaiche - Bassecourt

26 avril

WEF Bern - Courtemaiche
Alle - Rapid Osterm.
Huttwil - Porrentruy
Bassecourt - Bümpliz 78
Saignelégier - Tramelan
Victoria Bern - Herz.buchsee

3 mai

Victoria Bern - WEF Bern
Porrentruy - Saignelégier
Rapid Osterm. - Bassecourt
Herz.buchsee - Huttwil
Tramelan - Alle
Bümpliz 78 - Courtemaiche

10 mai

WEF Bern - Bümpliz 78
Bassecourt - Tramelan
Saignelégier - Herz.buchsee
Courtemaiche - Rapid Osterm.
Alle - Porrentruy
Huttwil - Victoria Bern

17 mai

Huttwil - WEF Bern
Herz.buchsee - Alle
Tramelan - Courtemaiche
Victoria Bern - Saignelégier
Porrentruy - Bassecourt
Rapid Osterm. - Bümpliz 78

24 mai

WEF Bern - Rapid Osterm.
Courtemaiche - Porrentruy
Alle - Victoria Bern
Bümpliz - Tramelan
Bassecourt - Herz.buchsee
Saignelégier - Huttwil

Tramelan: l'optimisme est de rigueur

La présente saison s'annonce quelque peu différemment que la précédente, où le FC Tramelan terminait au sixième rang sous le règne de Bertrand Choffat. Au terme de cette dernière, le mentor tramelot avait exprimé le vœu de se retirer.

Le nouvel entraîneur Jean-Jacques Boillat (ex-Aurore Bienne) n'aura pas la tâche facilitée pour sa première saison à Tramelan. La tête sur les épaules, il est bien conscient qu'il faudra cravacher dur pour par-

venir à assurer le maintien de son équipe en deuxième ligue jurassienne.

Deux matchs d'entraînement ont déjà démontré qu'il restait du pain sur la planche. Les conditions n'y étaient toutefois pas optimales. En raison de nombreuses blessures, Boillat n'a jamais pu disposer de son contingent au complet.

A la suite de l'interruption de compétition de Brugger et de Graber, ainsi que du prêt de Tellenbach à Moutier, l'effectif du FC Tramelan a été considérablement rajeuni. Au sein de cette équipe qui s'entraîne trois fois par semaine, il s'agira de remplacer plusieurs pièces maîtresses.

L'objectif que se sont fixé dirigeants et entraîneur est bien sûr le maintien en deuxième ligue. Avec la volonté manifestée par les jeunes et l'encadrement des anciens, on devrait certainement obtenir satisfaction.

Quoique modéré, l'optimisme est de rigueur à Tramelan à la veille de ce présent championnat. On compte beaucoup sur l'apport des nouveaux éléments, qui ont pour nom Mathez, Ren, Boillat, pour parvenir à ses fins.



Tramelan: se maintenir en deuxième ligue

Le contingent

Gardiens:

Gerber Richard,
Vuilleumier Jean-Pierre

Arrières:

Joye Denis,
Vuilleumier Didier,
Glauser André,
Mathez Georges,
Jecker Vincent,
Jeanbourquin Hugues,
Ren Umberto

Demis:

Gigandet Romain,
Meyrat Pierre-André,
Houlmann Lionel,
Boillat Jean-Jacques

Attaquants:

Zeribini Lino,
Glauser Christian,
Rebetez Doric,
Aubry Stéphane

Entraîneur:

Boillat Jean-Jacques



Troisième ligue neuchâteloise

L'IMPARTIAL la voix d'une région

Les calendriers de troisième ligue

Premier tour

30-31 août

Groupe 1

Ticino - Fleurier
 Pts-de-Martel - Châtelard
 Gen.-s/Coffrane II - Cortaillod
 Noiraigue - Le Locle II
 Bôle II - Béroche
 C.-Espagnol - Etoile II

Groupe 2

Floria - Les Bois
 Le Landeron - Comète
 Cornaux - Hauterive II
 C.-Portugais - Superga
 Coffrane - Le Parc
 Marin II - St.-Imier II

4 septembre

Groupe 1

Fleurier - Etoile II
 Béroche - C.-Espagnol
 Le Locle II - Bôle II
 Cortaillod - Noiraigue
 Châtelard - Gen.-s/Coffrane II
 Ticino - Pts-de-Martel

Groupe 2

Les Bois - St.-Imier II
 Le Parc - Marin II
 Superga - Coffrane
 Hauterive II - C.-Portugais
 Comète - Cornaux
 Floria - Le Landeron

6-7 septembre

Groupe 1

Pts-de-Martel - Fleurier
 Gen.-s/Coffrane II - Ticino
 Noiraigue - Châtelard
 Bôle II - Cortaillod
 C.-Espagnol - Le Locle II
 Etoile II - Béroche

Groupe 2

Le Landeron - Les Bois
 Cornaux - Floria
 C.-Portugais - Comète
 Coffrane - Hauterive II
 Marin II - Superga
 St.-Imier II - Le Parc

10 septembre

Groupe 1

Fleurier - Béroche
 Le Locle II - Etoile II
 Cortaillod - C.-Espagnol
 Châtelard - Bôle II
 Ticino - Noiraigue
 Pts-de-Martel - Gen.-s/Coffrane II

Groupe 2

Les Bois - Le Parc
 Superga - St.-Imier II
 Hauterive II - Marin II
 Comète - Coffrane
 Floria - C.-Portugais
 Le Landeron - Cornaux

13-14 septembre

Groupe 1

Gen.-s/Coffrane II - Fleurier
 Noiraigue - Pts-de-Martel
 Bôle II - Ticino
 C.-Espagnol - Châtelard
 Etoile II - Cortaillod
 Béroche - Le Locle II

Groupe 2

Cornaux - Les Bois
 C.-Portugais - Le Landeron
 Coffrane - Floria
 Marin II - Comète
 St.-Imier II - Hauterive II
 Le Parc - Superga

20 septembre

Groupe 1

Fleurier - Le Locle II
 Cortaillod - Béroche
 Châtelard - Etoile II
 Ticino - C.-Espagnol
 Pts-de-Martel - Bôle II
 Gen.-s/Coffrane II - Noiraigue

Groupe 2

Les Bois - Superga
 Hauterive - Le Parc
 Comète - St.-Imier II
 Floria - Marin II
 Le Landeron - Coffrane
 Cornaux - C.-Portugais

27-28 septembre

Groupe 1

Noiraigue - Fleurier
 Bôle II - Gen.-s/Coffrane II
 C.-Espagnol - Pts-de-Martel
 Etoile II - Ticino
 Béroche - Châtelard
 Le Locle II - Cortaillod

Groupe 2

C.-Portugais - Les Bois
 Coffrane - Cornaux
 Marin II - Le Landeron
 St.-Imier II - Floria
 Le Parc - Comète
 Superga - Hauterive II

4-5 octobre

Groupe 1

Fleurier - Cortaillod
 Châtelard - Le Locle II
 Ticino - Béroche
 Pts-de-Martel - Etoile II
 Gen.-s/Coffrane II - C.-Espagnol
 Noiraigue - Bôle II

Groupe 2

Les Bois - Hauterive II
 Comète - Superga
 Floria - Le Parc
 Le Landeron - St.-Imier II
 Cornaux - Marin II
 C.-Portugais - Coffrane

11-12 octobre

Groupe 1

Bôle II - Fleurier
 C.-Espagnol - Noiraigue
 Etoile II - Gen.-s/Coffrane II
 Béroche - Pts-de-Martel
 Le Locle II - Ticino
 Cortaillod - Châtelard

Groupe 2

Coffrane - Les Bois
 Marin - C.-Portugais
 St.-Imier II - Cornaux
 Le Parc - Le Landeron
 Superga - Floria
 Hauterive II - Comète

18-19 octobre

Groupe 1

Fleurier - Châtelard
 Ticino - Cortaillod
 Pts-de-Martel - Le Locle II
 Gen.-s/Coffrane - Béroche
 Noiraigue - Etoile II
 Bôle II - C.-Espagnol

Groupe 2

Les Bois - Comète
 Floria - Hauterive II
 Le Landeron - Superga
 Cornaux - Le Parc
 C.-Portugais - St.-Imier II
 Coffrane - Marin II

25-26 octobre

Groupe 1

C.-Espagnol - Fleurier
 Etoile II - Bôle II
 Béroche - Noiraigue
 Le Locle II - Gen.-s/Coffrane II
 Cortaillod - Pts-de-Martel
 Châtelard - Ticino

Groupe 2

Marin II - Les Bois
 St.-Imier II - Coffrane
 Le Parc - C.-Portugais
 Superga - Cornaux
 Hauterive II - Le Landeron
 Comète - Floria



Deuxième tour

1-2 novembre

Groupe 1

Fleurier - Ticino
 Châtelard - Pts-de-Martel
 Cortaillod - Gen.-s/Coffrane
 Le Locle II - Noiraigue
 Béroche - Bôle II
 Etoile II - C.-Espagnol

Groupe 2

Les Bois - Floria
 Comète - Le Landeron
 Hauterive II - Cornaux
 Superga - C.-Portugais
 Le Parc - Coffrane
 St.-Imier II - Marin II

8-9 novembre

Groupe 1

Etoile II - Fleurier
 C.-Espagnol - Béroche
 Bôle II - Le Locle II
 Noiraigue - Cortaillod
 Gen.-s/Coffrane II - Châtelard
 Pts-de-Martel - Ticino

Groupe 2

St.-Imier II - Les Bois
 Marin II - Le Parc
 Coffrane - Superga
 C.-Portugais - Hauterive II
 Cornaux - Comète
 Le Landeron - Floria

15-16 novembre

Matches renvoyés

Cortaillod: les moyens de bien faire



Cortaillod: objectif promotion et un travail en profondeur

Au moment où nous écrivons ces lignes, on ne sait pas encore avec certitude si Cortaillod évoluera en 2e ou en 3e ligue. Tout dépend de l'accueil que réservera l'ASF au recours du club suite aux trop sévères sanctions qui l'ont frappé en fin de saison dernière. Malgré cette situation inhabituelle, l'entraîneur José Ehrbar fait preuve d'optimisme: « Notre équipe sera plus jeune que la saison passée, mais elle ne sera pas moins forte. Les départs de 3 joueurs ont été compensés, de sorte que nous devrions pouvoir faire bonne figure. »

Quant au but de la saison, il dépend évidemment de la catégorie dans laquelle Cortaillod se retrouvera. « Si nous sommes en 2e ligue, mon objectif sera de faire aussi bien que l'an passé. Il faut rappeler que nous aurions fini en 5e position sans cette affaire. Un tel classement me semble possible avec l'équipe que j'ai à disposition. Par contre, si

nous devons évoluer en 3e ligue, il est clair que nous essaierons de remonter, mais pas à tout prix. Il sera plus important de se concentrer sur un travail en profondeur de rajeunissement, qui est déjà commencé comme on peut le constater en voyant la jeunesse de l'équipe », précise José Ehrbar. L'entraîneur se montre satisfait des

transferts effectués. Dans les buts, Rufener est une valeur sûre comme il l'a démontré de nombreuses saisons à Colombier. Quant à Huguenin, c'est aussi un joueur précieux de par sa lucidité. Enfin, en attaque, Cortaillod comptera sur un certain Paolo Rossi... dont on espère qu'il sera aussi efficace que son glorieux homonyme lors du Mundial 1982!

Le contingent

Gardiens:

Ruffener Roger,
 Pizzera Laurent

Arrières:

Duscher Laurent,
 Kuffer Gérald,
 Perriard Yvan,
 Solca Pierre-Yves

Demis:

Denys Christophe,
 Huguenin Michel,

Javares Amiro,
 Kruppenacher Tony,
 Moeschler Thierry,
 Pacelli Maurice,
 Rusillon Serge

Attaquants:

Panighini Thierry,
 Probst Bernard,
 Rossi Enrico,
 Rossi Paolo,
 Zogg Emmanuel

Entraîneur:

José Ehrbar

Bôle II: préparer l'avenir du club

N'évoluant qu'une ligue en dessous de l'équipe fanion, la seconde équipe de Bôle peut jouer un rôle intéressant. Elle peut faire figure de réserve pour la première équipe, mais cela ne signifie pas qu'elle abandonne toute ambition. Il n'y a pas eu beaucoup de changements dans le contingent, et ce gage de stabilité ne peut que satisfaire l'entraîneur Jean-Jacques Streit: « La saison dernière, nous avons quasiment atteint l'objectif que j'avais fixé. Donc, vu que l'effectif est resté le même, on devrait pouvoir confirmer nos résultats. J'espère que nous pourrions figurer parmi les 6 premiers, ce serait vraiment un bon résultat. »

On peut remarquer que Bôle II est formé presque exclusivement de jeunes joueurs, ce qui démontre une volonté très nette de préparer l'avenir du club, ce que confirme J.J. Streit:

« L'effort principal doit être porté sur la formation des jeunes. Grâce à notre équipe de 3e ligue, ils ont la possibilité de s'aguerrir, de faire leurs classes avant de passer, s'ils en ont la capacité, au niveau supérieur. C'est pourquoi je tiens beaucoup à faire jouer des jeunes dans mon équipe. »

Comme la première équipe, Bôle II dispute ses rencontres sur le « fameux » terrain de Champ-Rond, ce qui lui confère un avantage indéniable. Néanmoins, les joueurs doivent certainement souhaiter disposer bientôt d'une pelouse plus digne de ce nom, ce qui ne devrait pas trop tarder.

Le contingent

Gardien:

Steve Turberg

Arrières:

Alexandre Buthey,
 Réginald Duvel,
 Olivier Huguenin,
 José Luthi,
 Pascal Rosselet,
 Denis Salvi

Demis:

Denis Douale,

Jean-Marc Durini,
 Alain Flichtig,
 Thierry Grob,
 Michel Hofer,
 Ulrich von Gunten

Attaquants:

Cédric Egger,
 François Fontana,
 Thierry Gindraux,
 Grégory Jeannot

Entraîneur:

Jean-Jacques Streit



Bôle II: pas seulement un rôle de «réserve»

Troisième ligue neuchâteloise Groupe 1

L'IMPARTIAL la voix d'une région



Le locle II: de nombreux changements

Le Locle II: le renouveau

Le bilan de la dernière saison n'a pas répondu à l'attente chez les réservistes loclois. Il a fallu vite se rendre à l'évidence que le but fixé au départ ne serait pas atteint. Malgré quelques revers l'équipe a joué son rôle et a obtenu finalement un classement honorable. Cette nouvelle saison s'annonce sous le signe du renouveau.

l'apport des juniors du club qui «tâteront» de la compétition à un plus haut niveau. J'enregistre également deux arrivées. Le but de cette saison est d'intégrer les jeunes et de viser une place au milieu du classement, mais plutôt vers le haut, et de jouer les trouble-fête. Cette année nous ne partons pas favoris, contrairement aux saisons précédentes, ce qui devrait nous faciliter un peu la tâche.



Comme pour la première équipe on enregistre de nombreux changements dans le contingent. Avant cette reprise l'entraîneur Rafael Velazquez analyse la situation: Ce sera une saison de transition. Après la décevante dernière saison on enregistre un bouleversement général dans l'équipe. Plusieurs anciens ont choisi d'autres destinations. Ces défections seront compensées par

Le contingent

Gardiens:
Yves Matthey

Arrières:
Jérôme Mampasi-Senge
Richard Gerber
Ricardo Blanco
Jean-Philippe Delay
Jacques Lüthy
Stephane Matthey
Damien Bonnet

Demis:
Jorge Morata
Juan-Carlos Velazquez
Paul-André Schaldenbrandt
Thierry Favre
Victor Ledermann

Attaquants:
Stefano Baracchi
Maurizio Milani
Thierry Geiser

Entraîneur:
Rafael Velazquez (ancien)

Etoile II: comptabiliser dès le début

Au sein de la seconde garniture d'Etoile, la période des transferts a vu l'entraîneur Daniel Berberat passer les rênes à Thierry Steiner, joueur l'an passé. Une campagne discrète et qui ne modifiera guère le contingent de l'ensemble, puisqu'on ne dénombre que

les arrivées de Monnier (ex-St-Blaise), Grisel (ex-le Parc) et du gardien Sartorello (ex- Fontainemelon). Un ensemble par ailleurs modifiable, certains éléments de la première étant susceptibles de venir renforcer la «2».

De l'aveu du nouvel entraîneur-joueur, le problème majeur de la saison à venir réside dans le fait que l'on n'aura pas de terrain digne de ce nom à disposition, les Foulets étant en réfection. Vraisemblablement, Etoile II devrait évoluer aux Arêtes. Cela ne semble toutefois pas désarmer le mentor stelliens, pour qui la notion d'équipe de copains n'est pas dénuée de sens.

Il est bien évident que si l'on joue pour son plaisir et que l'on tient à cultiver cet idéal chez les Stelliens, on ne va pas le faire sans sérieux. Plus de 50% des joueurs ayant tâté de la deuxième ligue dans un passé plus ou moins récent, Etoile II dispose indiscutablement d'un potentiel intéressant pour la troisième ligue.

Contrairement à la saison dernière où la situation a été critique jusqu'au milieu du second tour, on espère se mettre à l'abri de toute mésaventure le plus tôt possible. Logiquement, Etoile II devrait assurer son maintien sans trop de problèmes. Une fois les points comptabilisés, on essaiera de jouer véritablement au ballon. Se faire plaisir en quelque sorte...



Etoile II: un potentiel intéressant pour la 3e ligue

Le contingent

Gardiens:
Sabatino Donato,
Sartorello Paolo

Arrières:
Guyot Jean-François,
Gaudenzi Yves,
Girardin Laurent,
Steiner Thierry,
Sunier Alain

Demis:
Brianza Charly,
Wutrich David,
Aubry Patrick,
Hofer Pascal,
Monnier Philippe,
Magnin Yves,
Grisel Christian

Attaquants:
Lopez Francisco,
Gigon Jean-Claude,
Leccabue William,
Milutinovic Obrad,
Anthoine Patrick,
Mazzoleni Graziano

Entraîneur:
Steiner Thierry

J.-M. GABERELL
CHARPENTE
MENUISERIE
FOULES 34 LE LOCLE TEL.039/318719

Delay
LE LOCLE
39, rue des Envers
039/31 28 45
Pureté des formes
Harmonie des couleurs

Video Centre
Lureshi
Radio - TV - Vidéo - Hi-Fi
Vidéo club
Vente - installation - Dépannage
Crédit (location - Vente)
Service après-vente - Livraisons à domicile
P Parcage facile
Place du Marché - 2400 Le Locle
Tél. 039/31 84 36

Michel Berger
Electricité

Le Locle, ☎ 039/31 30 66

- installations électriques
- électroménager
- lustrerie
- agencement de cuisine

Pascal
Colagrossi

Cordonnerie Centrale

Envers 37, 2400 Le Locle
☎ 039/31 55 42



Willy Maurer

Rue Andrié 3, 2400 Le Locle
☎ 039/31 38 15

Peintures
Papiers peints
Moquettes

Entreprise de plâtrerie peinture



M. Di Francesco
Roberto

Le Corbusier 23, Le Locle
☎ 039/31 87 24

René Vernetti

Couverture
Etanchéité
Monocouche

Installations
sanitaires

Ferblanterie

Air comprimé

Aspiration

Envers 17a, Le Locle, ☎ 039/31 24 39 Maitrise Fédérale.



LE LOCLÉ-LA CHAUX-DE-FONDS
Déménagements dans toute la Suisse
et à l'étranger



Boucherie-Charcuterie
E. PERREGAUX

Spécialités de saucisses neuchâteloises
Grillades de campagne.

Progrès 47

Le Locle

☎ 039/31 72 72

Troisième ligue neuchâteloise

L'IMPARTIAL la voix d'une région



Fleurier: l'équipe a préparé son retour en deuxième ligue

Noiraigue: «Un clin d'œil vers le sommet»

Bernard Hamel, le président et grand patron des Néraouis a frappé un grand coup durant la période des transferts. Il ne s'est rien moins qu'attaché les services et compétences d'Adriano Ripamonti, au titre d'entraîneur-joueur, pour conduire les destinées de l'équipe du pied de la Clusette.

«Jouissant d'un statut d'amateur auprès de son ancien club (le F.C. La Chaux-de-Fonds), notre nouveau mentor ne sera soumis à aucun délai d'attente, lance d'emblée notre interlocuteur. C'est un élément psychologiquement important pour motiver les gars».

encore moins facile que certains le croient». Adriano Ripamonti bénéficiera du concours d'un adjoint en la personne de l'ex-Imérien Lager, une aide bienvenue quand il s'agit d'être au four et au moulin.

Quant aux relations avec le rival vallois du groupe I Fleurier, le président les juge excellentes dans un esprit

de saine émulation sportive. Du côté des favoris, il craint particulièrement Cortaillod et Ticino encore que l'un ou l'autre outsider puisse s'en venir brouiller inopinément la donne.

Fleurier: direction 2e ligue

Adjoint de Mauro Camozzi, Jean-Robert Rub (qui prêtera de temps à autre son concours aux jeunes de l'équipe-fanion), ne cache nullement les ambitions du club de ses débuts, club qu'il a rejoint après une fructueuse carrière en ligue nationale.

plupart d'entre eux vont s'étendre jusqu'à mi-août. Et puis, le problème des footballeurs-hockeyeurs se pose également avec une certaine accuité, à l'automne,

«Nous visons au retour du FC Fleurier en 2e ligue, une catégorie à laquelle il est permis de légitimement aspirer, affirme-t-il. Ce serait le niveau tout naturel de notre club».

Il est vrai qu'il manque au Vallon une équipe de 2e ligue. «Nous avons préparé ce retour à l'échelon supérieur, confirme notre interlocuteur. L'an dernier, nous tenions à jouer les premiers rôles en intégrant des juniors du cru. Ce double objectif a été pleinement atteint. Nous allons donc poursuivre sur notre lancée avec, il faut le préciser, un effectif très jeune.

La lutte s'annonce chaude dans le groupe I de 3e ligue. Le Locle II, Noiraigue (les relations sont excellentes avec les pensionnaires du pied de La Clusette, dans une saine rivalité sportive), Béroche et Cortaillod, seront des adversaires redoutables.

Les Fleurisans risquent bien par ailleurs, de prendre un départ en mineur, puisque les vacances de la

Le contingent

- Gardiens:**
Baendi Thierry,
Bobillier Frédy
- Arrières:**
Daina Patrick,
Daina Thierry,
Hiltbrand François,
Chédel Blaise,
Camozzi Mauro,
Charrère Yann
- Demis:**
Carrera José,
Panchaud Nicolas,
Cometti Yann,
Jornod Jean-François,
Geier Diego,
Rub Jean-Robert
- Attaquants:**
Ray Thierry,
Etter Michel,
Kull Philippe,
Moret Pascal,
Pimentel Joao,
Kneissler Stéphane
- Entraîneurs:**
Camozzi Mauro
Rub Jean-Robert (adjoint)



Auteur d'un second tour remarquable durant la saison écoulée, Noiraigue entend bien réussir, à nouveau, un récital de qualité. «Nous viserons un siège dans le trio de tête, précise Bernard Hamel, tout en lorgnant, il faut l'avouer, vers la 2e ligue. Nous avons les moyens de nos ambitions, même si rien n'est réglé d'avance et

Le contingent

- Gardiens:**
Patron Gomez José,
Hamel Bernard
- Arrières:**
Rodrigues Lorenzo,
Da Silva Leonel,
Jovanovic Dragan,
Donzé Jean-Pierre,
Frosio Francis,
Lager Pierre-André,
Pellegrini Jean-François
- Demis:**
Carsana Roger,
Jovandic Zeljko,
Vujica Jozo,
Piccini Piero,
Ripamonti Adriano,
Righetti Johnny
- Attaquants:**
Casegas Antonio,
Moretti Gianni,
Cardeira Antonio, Jovanovic Milan,
Sredojevic Srdjan
- Entraîneur:**
Ripamonti Adriano



Noiraigue: des arguments de poids et de taille!

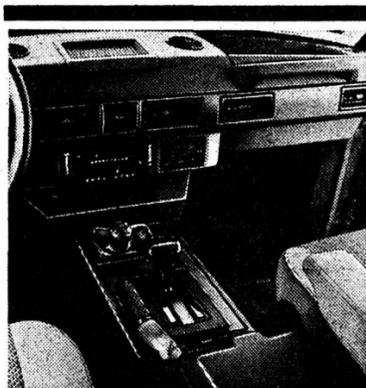
Notre service traiteur est à votre disposition pour différentes organisations:

- manifestations sportives ou autres
- repas de mariage
- fêtes de famille
- fêtes d'entreprise



Party Service

Renseignez-vous au 039/28 46 66



LA NOUVELLE «CLASSIQUE».

Boîte de vitesses automatique ZF quatre vitesses

RANGE ROVER

L'ORIGINAL

BERING & Co

Fritz-Courvoisier 34 - ☎ 039/28 42 80
2300 La Chaux-de-Fonds

GARAGE W. BURKHALTER
Jaluse 2 - ☎ 039/31 82 80
2400 Le Locle

CLINIQUE GÉNÉRALE DES FORGES

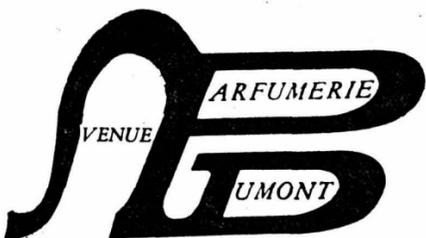
Numa-Droz 208
2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/26 95 66

Prestige des grandes marques

Pour votre beauté et votre élégance

Produits de beauté - Parfums - Accessoires signés
Foulards - Lunettes - Sacs - Parapluies

Toujours les dernières nouveautés



Parfumerie Dumont de l'Avenue
Av. Léopold-Robert 53

- enseignes pulls
- sérigraphie t-shirts
- enseignes lumineuses auto-collants
- panneaux de chantiers lettres métalliques



J.-C. AUDEMARS

☎ 039/23 59 18 2300 La Chaux-de-Fonds

Nouvelle adresse: Numa-Droz 106

Troisième ligue neuchâteloise

L'IMPARTIAL la voix d'une région

Centre Espagnol: le maintien mais...

La saison dernière a été marquée d'une pierre blanche dans le club espagnol du Locle. On a fêté l'ascension en 3e ligue. Afin de faire bonne figure dans ce championnat les dirigeants ont fait appel à Daniel Chassot ex-pensionnaire de la première équipe du FC Le Locle comme entraîneur.

Voici comment le nouvel entraîneur envisage cette saison: «Nous sommes les gais-lurons de la catégorie puisque c'est la première fois que l'équipe figure en 3e ligue. Toutefois, le centre espagnol est en premier lieu un centre d'accueil pour les émigrés espagnols, mais aussi une organisation à buts récréatifs. D'ailleurs le centre ne possède pas de mouvement junior et les conditions d'entraînement sont... indéfinissables pour cette catégorie de jeu. Nous compensons ces lourds handicaps par une ambiance de fête typiquement espagnole et par l'enthousiasme de chacun. L'équipe est extrêmement jeune et l'objectif (je n'aime pas ce mot), pour cette année sera le maintien, tout en pratiquant un football ouvert et créatif. Nous aimerions donc marquer des buts... et nous acceptons volontiers d'en recevoir... c'est ma philosophie!»

Le contingent:

Gardiens:
Vasquez Fernando,
Perez Antonio

Arrières:
Pan Carlos,
Aranda David,
Rota Renato,
Voisard Philippe,
Alves Foao

Demis:
Chassot Dany,
Smith John,
Martinez José,
Caseres Paco,
Fersini Eugenio,
Fant Bruno

Attaquants:
Todeschini Marco,
Maesano Domenico,
Trotta Carmelo,
Pan Jesus,
Schmuck Michel

Entraîneur:
Chassot Daniel



Centre Espagnol: une première en troisième ligue

Ticino: un podium envisagé

Cette formation joue un rôle intéressant en 3e ligue depuis plusieurs saisons. L'année dernière les «Tessinois» ont manqué de peu l'ascension en 2e

ligue. Grâce à une bonne organisation l'ambiance est excellente au sein de cette société, bien structurée.

Le Président Yvan Ferrazzini, en

fonction depuis 1980 envisage la prochaine saison avec un certain optimisme. Voici ses propos à la veille de la reprise:

Notre première équipe a enregistré quelques transferts intéressants si bien que le contingent de l'année dernière s'en trouve renforcé. Dès cette saison l'entraînement a été confié à G. Maesano. Les arrivées sont les suivantes: Claude Zürcher ex-entraîneur du FC, Le Locle, Patrick Terrini, Walter De Rossi, Walter Raggiotto et Angel Casillas. Pour cette saison 1986-1987 notre objectif est de nous maintenir dans le haut du classement, soit parmi les trois premières places. D'autre part nous souhaitons améliorer notre style de jeu et de ce fait présenter un spectacle attrayant. La seconde équipe est entraînée par Guliano Sittaro.

Le contingent étant bien étoffé cette formation devrait obtenir de bons résultats et un classement intéressant. Sous la présidence de Christian Röthlin notre section «Juniors» se développe bien et grâce au travail des entraîneurs nous espérons de bons classements dans chaque catégorie, c'est-à-dire la participation au championnat dans le groupe des «forts». La Section Vétérans espère faire un meilleur championnat que la saison dernière.

Le FC Ticino semble donc bien paré pour aborder cette nouvelle saison avec des ambitions légitimes.



Ticino: une place parmi les trois premiers

SPORT
hebdo
spécial foot

Le contingent

Gardiens:
Russi Christian
Giusto Laurent
Perini Patrick

Arrières:
Vonlanthen Christian
Todeschini Jean-François
Nobs Léo
Raggiotto Walter
Paschini Daniel
Maesano Giuseppe

Demis:
Zurcher Claude
Chiantaretto Georges
Nicolet Thierry
Diaz David
Piepoli Dominique

Attaquants:
De Rossi Walter
Zago Italo
Terpino Massimo

Entraîneur:
Maesano Giuseppe

S
B
S



Société de
Banque Suisse
Schweizerischer
Bankverein

la banque qui aide le sport

Multisol

linos - plastique - tapis
tapis de milieu - parquet

A. Grilli - Paix 84 - ☎ 039/23 92 20
La Chaux-de-Fonds



TRAVAIL TEMPORAIRE
ET STABLE

Etes-vous à la recherche d'un emploi ou désirez-vous changer de situation?

Dans toutes les professions touchant le bâtiment, l'industrie, l'administration et le commerce, nous vous offrons des possibilités intéressantes.

Nous vous renseignerons volontiers par téléphone ou vous recevrons avec plaisir à notre agence. L'établissement d'un dossier est gratuit et sans engagement; de plus, vous pouvez compter sur notre entière discrétion.

64, Avenue Léopold-Robert, 2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 55 23

Troisième ligue neuchâteloise

L'IMPARTIAL la voix d'une région

Les Geneveys-s/Coffrane II: la deuxième la plus dure...

Après une bonne première saison, mais avec des résultats en dents de scie, la seconde garniture de l'Union Sportive Les Geneveys-sur-Coffrane aborde son second exercice en IIIe ligue, le plus dur, selon le célèbre dicton.

Pour la saison à venir, deux joueurs sont partis en première équipe, l'ensemble s'est légèrement affaibli et le maintien en IIIe ligue et si possible une place au milieu du classement, constituent les objectifs de «la deux».

Sans être péjoratifs, l'équipe devra également remplir le rôle de réservoir pour la première, qui évolue, rappelons-le, en IIe ligue.

De toute façon, les rapports entre les deux équipes sont bons et le fait de posséder deux bonnes équipes, représente une chose primordiale pour le club.

L'intégration des jeunes peut ainsi se faire par échelons successifs, le junior A passe progressivement en IIIe ligue, puis en IIe ligue. Un saut trop brutal (directement en IIe ligue), est ainsi évité.

Le contingent

Gardiens:
Lambiel Olivier,
Magistri Jean-Christophe

Arrières:
Gretillat François,
Narduzzi Gianni,
Richard Jean-Paul,
Robert Olivier,
Wicht Ronald

Demis:
Bearzi Paolo,
Giorgis Yves,
Jeanrenaud Adrien,
Sponsiello Piero,
Vellemich Walter,
Chuard Serge

Attaquants:
Ischer Martial,
Moeri Yves-Alain,
Rossier Stéphane,
Cossetini Alexandro,
Jacot Claude-Alain

Entraîneur:
Wicht Ronald



Les Geneveys-sur-Coffrane II: objectif maintien.

Les Ponts-de-Martel: le changement dans la continuité

Vitesse de croisière, calme et réfléchi pour le club haut-jurassien. Les objectifs fixés l'an passé à pareille époque ont été atteints. Un septième rang est venu concrétiser les ambitions raisonnables d'un club jeune et enthousiaste pour lequel le football demeure une aventure, exaltante certes, mais génératrice surtout d'amitié faite d'identité locale ou très régionale.

Après six ans de bons et très appréciés

services, l'ex-entraîneur Bernard Corti a passé le témoin à Noël Choulat, tout en restant à la disposition de ses copains.

Les buts restent les mêmes, certifie le nouvel entraîneur-joueur des Pontiers. On espère toujours faire mieux, dit-il, mais nous voulons avant tout préserver l'état d'esprit qui a toujours prévalu jusqu'ici.

Aussi, le club des Biolles n'a-t-il enregistré aucun départ et peut-il même se réjouir du retour à la compétition de deux sociétaires.

L'entraînement a repris au début du mois d'août et un effort va être porté pour que l'équipe trouve une plus grande efficacité en attaque, une meilleure coordination entre ses lignes et une plus grande homogénéité en

défense. Nous ne manquons pas d'arguments physiques, dit l'entraîneur, mais nous devons faire preuve de plus de lucidité et acquérir un sens tactique plus efficient. Courir moins et réfléchir plus en somme.

Faite de contacts amicaux, de dialogue constant, de concurrence loyale, la démarche se veut constamment constructive.

Noiraigue; les outsiders: Cortailod, Châtelard et Fleurier.

Mais les «routiniers» Ponliers (avec l'enthousiasme communiqué à trois juniors qui font partie désormais du contingent) vont tout mettre en œuvre dans le meilleur des esprits pour taquiner la hiérarchie.



Les Ponts-de-Martel: une deuxième saison en troisième ligue



Le président-joueur Michel Richard, cheville ouvrière et membre fondateur dès 1969, sert d'exemple. L'esprit «tourbier», c'est quelque chose! Le début du championnat sera astreignant, le calendrier imposant d'emblée deux semaines «anglaises» faites de quatre matchs en onze jours. Noël Choulat et le milieu de terrain Pierre-Olivier Romerio sont d'accord pour le pronostic. Les favoris: Ticino et

Le contingent

Gardiens:
Benoît Martial
Boulin Michel
Frostio Ivan

Arrières:
Hostettler Rolf
Huguenin Thierry
Kehrl Jean-Maurice
Monnard Yuan
Tschantz Alain
Choulat Noël

Demis:
Jaquet Georges-André
Nunez José
Roméro Pierre-Olivier
Rubi Dominique
Troehler Raymond

Attaquants:
Choulat Didier
Corti Bernard
Fivaz André
Haldimann Bernard
Kurth Frédy
Perrenoud Alain
Soguel Gérard

Entraîneur:
Choulat Noël



Eliane Haldimann
☎ 039/37 18 68
2316 Les Ponts-de-Martel



Radio - Télévision - Tabac - Journaux

STADELMANN

Les Ponts-de-Martel, Tél. 37 16 17

maçonnerie et carrelage

Entreprise

Antoine Durini



Les Ponts-de-Martel ☎ 039/37 13 56

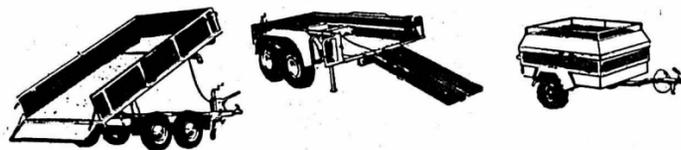
GARAGE
R. ROBERT
LES PONTS-DE-MARTEL
PEUGEOT

Voilà des Automobiles

C'EST PAS DU CINEMA!



LA NOUVELLE **PEUGEOT 309**



Remorques pour voitures
Vans pour chevaux - vente par acomptes ou Leasing

Exposition Marais-rouge Nordwestag SA
Les Ponts-de-Martel ☎ 039/37 18 31 Téléc 952329



Frédéric Finger

Rue Major-Benoit 8
2316 Les Ponts-de-Martel

Scierie-Menuiserie
Charpente-Couvertures
Maîtrise fédérale
☎ 039/37 12 47

Ainsi laverez-vous à l'avenir.



Flückiger Electricité S.A.

Saint-Blaise ☎ 33 33 40 Les Ponts-de-Martel ☎ 039/37 13 77

La qualité - une affaire de confiance.
Votre spécialiste.

Ligue nationale A

L'IMPARTIAL la voix d'une région

Neuchâtel Xamax: un titre en point de mire

Coutumier des avant-postes ces dernières saisons en championnat, Neuchâtel Xamax n'a toutefois encore jamais atteint la consécration suprême dans l'une ou l'autre des compétitions helvétiques. Afin de tenter de remédier à cet état de fait, les dirigeants du Bas ont mis les bouchées doubles à l'entre-saison pour étoffer et pour renforcer les points vulnérables de leur contingent. Avec la ferme intention de parvenir à leurs fins cette saison déjà.



Dans un premier temps, force est de reconnaître que l'enthousiasme préalable a vite dû céder le pas au scepticisme, voire à la déception pure et simple. Peu fringante et manquant autant de cohésion que d'efficacité durant la plupart des douze rencontres de préparation d'avant-saison, la cuvée 86-87 xamaxienne a tardé à trouver ses marques. Quelques lueurs face à Mulhouse, Auxerre, Juventus et Vevey ne sont en effet pas parvenues à



Une course à la titularisation définitive en bonne voie d'aboutissement pour «Zaugg-le-ressuscité»...

éclipser les prestations plus que laborieuses enregistrées contre Sion et surtout contre Bulle.

LE DÉCLIC

Il aura fallu en définitive que les trois coups du championnat aient

retenti pour que le dé clic tant attendu se produise. Au terme des deux premières rondes, les protégés de Gilbert Gress ont rassuré leurs plus fervents supporters. Comptabilisant un maximum de point et partageants de sucroît le fauteuil de tête avec le FC Sion, ils n'ont de toute évidence pas raté leur entrée en matière. Comme quoi le contexte d'une compétition officielle modifie sensiblement les données!

A cet égard, on ne répétera jamais assez combien Gilbert Gress est passé maître dans l'art de tirer le maximum de son effectif à l'occasion des échéances importantes. Sur la base de son expérience helvétique en tout les cas.

DE L'EAU ET DU VIN

Aucune commune mesure entre le Neuchâtel Xamax d'il y a un mois et l'équipe séduisante qui a terrassé Aarau et imposé sa loi à un Lausanne-Sports pas si décevant que ça. Pour arriver à ce résultat, l'entraîneur alsacien n'a pas craint de se passer des services de Dodds, à court de compétition et tardant à s'intégrer. Fort heureusement, l'apport de Sutter et Urban, la titularisation de Corninboeuf et le retour en forme prometteur de Zaugg à la pointe de l'attaque sont venus combler à temps les carences de l'international écossais et les blessures de Perret, Forestier, Küffer, Ley-Ravello et Luthi.

Avec le métier, la classe et l'abnégation des Stielike, Hermann et autre Givens, auxquels il faut associer la confirmation de Thévenaz, l'efficacité de Ryf, l'éclatement de Mottiez et le talent d'improvisateur de Jacobacci, Neuchâtel Xamax a les moyens de justifier ses prétentions.

CONCURRENCE VIVE

Ce serait indiscutablement aller un peu vite en besogne cependant que de considérer l'affaire comme étant classée, l'expérience 85-86 demeurant encore inscrite dans les mémoires. Quoique disposant d'arguments intéressants, les «rouge et noir» trouveront cette saison sur le chemin qui mène au titre une concurrence plus affûtée que l'année passée. Outre Sion qui a retrouvé Bregy et gagné en maturité avec l'acquisition du Yougoslave Rojevic, Young Boys, Servette et dans une moindre mesure Zurich, Grasshopper et Lucerne, auront un rôle déterminant à jouer.



Enfin une consécration pour les deux Gilbert ?

Neuchâtel Xamax peut réaliser un «truc», c'est certain. La route est pourtant longue et il n'aura pas trop de toutes ses ressources pour décrocher cette palme tant convoitée. La voix du succès passe donc également par la concrétisation des espoirs placés en Dodds et par la récupération des nombreux blessés. Des éléments qui ne seront pas de trop à l'heure des échéances capitales et... du décompte final.

Lynby conquérant et non dépourvu de qualités.

Un club averti en valant deux, Neuchâtel Xamax aura bien besoin de tout son savoir pour passer l'obstacle. De la musique d'avenir encore pour l'instant. Gilbert Gress ayant l'habitude de n'aborder qu'un seul match à la fois...

SUR SA LANCÉE

Si elle ne constitue pas la préoccupation majeure de l'entraîneur et des dirigeants xamaxiens, la Coupe de l'UEFA n'en conserve pas moins tout son piment. Sur leur lancée de l'épopée 85-86 où ils avaient atteint le stade des quarts de finale, les pensionnaires de la Maladière s'apprêtent à vivre une nouvelle expérience exaltante, tant pour eux-mêmes que pour leur fidèle public, disposé plus que jamais à s'enflammer. On devient gourmand avec l'âge!

A priori, le sort ne semble pas avoir trop désavantagé les Neuchâtelois, Lynby Copenhague paraissant être à leur portée. Il faudra cependant se méfier de cette formation danoise qui vient d'effectuer un «sans faute» en championnat international d'été. A bonne école avec son équipe nationale, le football danois a réalisé des progrès étonnants ces dernières années. Il faut donc s'attendre à rencontrer un

Le contingent

Gardiens:

Corninboeuf Joël,
Laeubli Roger

Défenseurs:

Don Givens Daniel,
Forestier Stéphane
Urban Zdenek,
Ryf Claude,
Thévenaz Pierre,
Ribeiro Sergio

Demis:

Stielike Ulrich,
Hermann Heinz,
Kuffer Peter,
Ley-Ravello Robert,
Perret Philippe

Attaquants:

Dodds David,
Luthi Robert,
Zaugg Pascal,
Mottiez Patrice,
Jacobacci Maurizo,
Sutter Beat,
Fluri René

Entraîneur:

Gress Gilbert



Urban et Corninboeuf: deux atouts de poids sur l'échiquier des «rouge et noir»

Votre pharmacien à votre service

pharmacie



centrale

- Ordonnances médicales
- Tout pour bébé
- Articles de parfumerie
- Diététique

Av. Léopold-Robert 57 ☎ 039/23 40 23
LA CHAUX-DE-FONDS ☎ 039/23 40 24



La Chaux-de-Fonds Rue Daniel-Jeanrichard 17

TRANSPORTS

MAJOTRANS S.A.

Fritz-Courvoisier 66, La Chaux-de-Fonds
☎ 039/28 29 30 - Télex 952 256
DÉMÉNAGEMENTS, CAMION-GRUE

Chaque semaine:

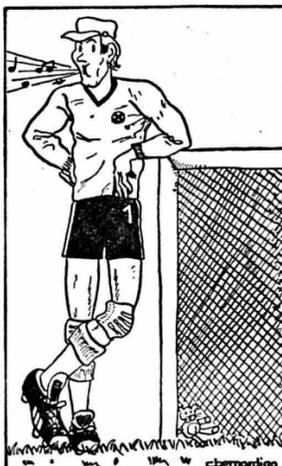
- Toutes destinations pour la Suisse entière
- Services réguliers pour la France et l'Allemagne
- Sur demande, toute l'Europe
- Déménagements d'appartements et d'usines
- 3 camions-grues à disposition
- Dépositaire de sels industriels et ménagers



Pour le plein de
MAZOUT

BENZINA S.A.

2300 LA CHAUX-DE-FONDS
Téléphone (039) 26 03 23



L'IMPARTIAL *la voix d'une région*

F.-C. Neuchâtel Xamax: contingent 1986-1987



Premier rang de gauche à droite: **Läubli Roger, Ryf Claude, Urban Zdenek, Jacobbaci Maurizo, Fluri René, Lüthi Robert, Corminbœuf Joël.**
 Deuxième rang: **Schertanner Josef (physiothérapeute), Ribeiro Sergio, Sutter Beat, Don Givens Daniel, Facchinetti Gilbert (président), Dodds David, Zaugg Pascal, Lei-Ravello Robert, Selva Ugo (soigneur).**
 Troisième rang: **Nägeli Rudi, Hermann Heinz, Thevenaz Pierre, Mottiez Pascal, Kuffer Peter, Perret Philippe, Stielike Ulrich, Gress Gilbert (entraîneur).**

TOYOTA

La voiture de vos rêves se trouve certainement
 parmi notre vaste gamme

TOYOTA



La nouvelle Toyota Corolla 1300 Compact. Avec la technique à 12 soupapes et 75 ch.
 Fr. 14 190.-



Fr. 11 690.-
 75 ch, 12 soupapes, 1300 cm³



La nouvelle Toyota MR2. Moteur central, 16 soupapes: une bête à performances
 Fr. 26 290.-



La nouvelle Celica 2.0 GT 16 soupapes, à traction avant; plus puissante, plus économique.
 Fr. 26 100.-



La Toyota Camry 2000 Liftback GLI «Saloon»: un luxe inouï pour à peine Fr. 19 990.- voyez vous même !



La nouvelle Toyota LiteAce, plus musclée, plus confortable.
 Fr. 16 690.-



Toyota Hilux 4x4: l'idéal pour les transports en tous terrains.
 Dès Fr. 21 200.-
 (Possibilité de subvention fédérale de Fr. 4 500.-)



La nouvelle Toyota Land Cruiser II Turbo diesel. Dans son élément en tous terrains, à l'aise sur la route.
 Fr. 29 590.-



La formule de l'avenir. L'indépendance sur la route.
 Toyota Tercel 4x4.
 Fr. 19 290.-



Michel Grandjean S.A.
 Av. Léopold-Robert 107
 ☎ 039/23 64 44

TOYOTA

Et tant d'autres que vous pourrez tester directement chez nous.
 A bientôt !

TOYOTA

L'IMPARTIAL *la voix d'une région*

Béroche: l'après-Pittet

Avec Jean-Daniel Pittet à la tête de la première équipe, le FC Béroche s'était donné quatre ans pour réinté-

grer la IIe ligue. Béroche a donc échoué et part cette saison sur de nouvelles bases.

Jean-Daniel Pittet a passé les commandes à Pascal Jaquier, qui pourra compter sur une équipe d'avenir, puisque la moyenne d'âge de l'ensemble ne dépasse pas les 23 ans.

Si à moyen terme, le but reste l'ascension en IIe ligue, les dirigeants espèrent voir leurs protégés terminer dans les cinq premiers au terme de la prochaine saison.

Avec des joueurs qui se connaissent bien puisqu'ils ont évolué ensemble, pour la plupart en juniors Inter B, la chose est possible.



Béroche: un départ sur de nouvelles bases

De plus, les joueurs proviennent essentiellement du village, ce qui devrait motiver les spectateurs à venir nombreux au stade.

Mais la saison dernière, le public avait quelque peu boudé les rencontres du FC Béroche, car les résultats escomptés ne s'étaient pas réalisés.

L'équipe espère fermement que le public saura l'encourager avec plus d'enthousiasme, pour la saison à venir.



Le contingent

Gardiens:

Buillard Stéphane

Arrières:

Demarco Antonio,
Jaquier Pascal,
Martinez Fernand,
Marigliano Luigi,
Stamm Olivier

Demis:

Nussbaum Jean-Daniel,
Castella Alain,
Wyss Pierre,

Costa Roberto,

Divernois Jean-Daniel,
Ferner Dominique

Attaquants:

Duperrex Laurent,
Meyer Pierre-Alain,
Leuba Bernard,
Ravalet Alain,
Fehlbaum Michel,
Maggio Maurizio

Entraîneur:

Jaquier Pascal



Châtelard: une équipe «new look»

Châtelard: nombreux transferts

C'est surtout au niveau de sa seconde équipe, que le FC Châtelard-Bevaix ambitionne une promotion. Les dirigeants visent en effet l'ascension en IVe ligue, pour leur seconde garniture.

La différence entre la première et la deuxième équipe s'amoinerait et certains joueurs pourraient faire plus facilement la navette entre les deux équipes.

Avec aucun départ et la bagatelle de 8 ou 9 arrivées, Châtelard a largement étoffé son contingent, mais l'équipe n'a pas encore de vue sur la IIe ligue; ter-

miner dans le premier tiers du classement, constituerait une belle satisfaction pour les Bevaixiens.

Les joueurs proviennent en majorité du village et en incorporant de plus des juniors A en équipe fanion, les dirigeants espèrent faire revivre au stade, l'ambiance des années septante.

Mais le problème est partout le même, les résultats et la qualité du jeu présentés ont aussi une influence sur la présence plus ou moins nombreuse des spectateurs.

Le contingent

Gardiens:

Murith Daniel,
Quinche Patrice

Arrières:

Buhler Pierre-André,
Camelique Christian,
Dick Jean-Marc,
Daina Sandro,
Dubois Pierre-Yves,
Kreis Alain,
Arrigo Pascal,
Porret Bernard

Demis:

Jaquenod Philippe,

Carles Francis,
Ayachi Lamine,
Gotti Silvano,
Tinembart Jean-Claude,
Chardon Daniel

Attaquants:

Riesold Laurent,
Pfurter Cédric,
Izquierdoz José,
Gagnaux Victor,
Schubach François,
Sarie Gordon,
Fernandez-Lagoa José

Entraîneur:

Porret Bernard



Jean-Claude BERING
Automobiles

Fritz-Courvoisier 58
☎ 039/28 28 35



Occasions

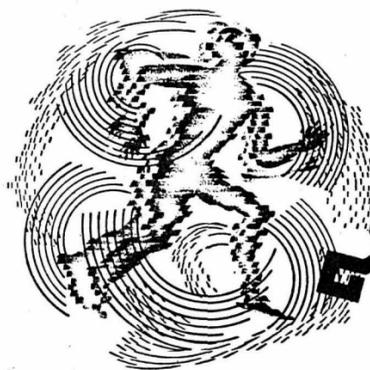
Plymouth Break, 1978	Fr. 6 400.-	Honda Civic Sedan Jubile, 1985,	Fr. 12 700.-
Opel Ascona 1.6 SR, 1982	Fr. 9 500.-	Citroën 2 CV 6, 1985,	Fr. 5 600.-
VW Golf GTI II, 1985	Fr. 16 500.-	Mitsubishi Cordia Turbo, 1984	Fr. 11 300.-
VW Golf GTI, 1984,	Fr. 12 300.-	Opel Manta Berlinetta, 1978	Fr. 4 900.-
VW Golf GTI, 1984,	Fr. 12 800.-	Ford Escort XR 3i, 1983	Fr. 11 900.-
Ford Fiesta 1.3 L, 1981,	Fr. 5 400.-	Opel Corsa 1.2 SR, 1984	Fr. 9 200.-
Porsche 924, 1979,	Fr. 12 800.-	Fiat X1/9, 45 000 km	Fr. 5 800.-
Alfasud TI 1.5 Q Verde, 1983,	Fr. 7 200.-	Porsche 928 S,	35 000 km 1981
Audi 100, 1985,	Fr. 15 900.-	Opel Manta GTE, 1982	Fr. 9 900.-

Garantie - Crédit - Reprise

J'aime être bien conseillé...

Perroco
Droguerie
Parfumerie
Herboristerie
Place Hôtel-de-Ville
☎ 039/28 26 44

C'EST CHIC !



En tout cas
La Bâloise
Assurances
Egalement
en sport

AGENCE GÉNÉRALE P.-A. BOIS
Avenue Léopold-Robert 9, La Chaux-de-Fonds



Freiburghaus

Pierre Freiburghaus SA
Génie civil
Travaux publics
Revêtements
bitumineux

Entrepôt et bureaux:
Collège 100 - ☎ 039/28 49 33

Succursale Le Locle:
Grand-Rue 3
☎ 039/31 27 73

Filiale Saint-Imier:
Freiburghaus Erguel SA
Rue Basse 24
☎ 039/41 38 18

Poste d'enrobage:
Tapisroute
Collège 98 - ☎ 039/28 52 51

Troisième ligue neuchâteloise

L'IMPARTIAL la voix d'une région

Floria: une équipe stable

Le championnat qui vient de s'écouler n'a pas permis aux pensionnaires des Pâquerettes de totalement satisfaire leurs ambitions. Sans aucun doute désavantagés par un calendrier difficile, les hommes du président Schaerer feront cette fois en sorte de satisfaire un public qui s'est montré particulièrement fidèle durant la saison écoulée.

Avec un ensemble bien rodé puisque la formation chaux-de-fonnière n'a subi aucune grosse saignée (départ de J.-P. Clerc en tant qu'entraîneur au Parc), l'équipe de l'entraîneur-joueur Claude-Alain Juvet aspire cette année à la promotion en deuxième ligue (elle sera renforcée pour ce faire par l'arrivée d'Allessandri (ex-Superga) ainsi que par celle de Thierry Monnin (également Superga).

En outre, poursuivant ainsi sa politique de jeunesse, deux nouveaux joueurs seront introduits dans la formation afin d'étoffer un contingent qui pourrait faire des dégâts cette année. Avec un calendrier moins défavorable que l'année précédente, une plus grande constance dans les performances (points égarés contre des équipes dites faibles), on peut être persuadé que les spectateurs des Pâquerettes vivront cet automne et à la reprise printanière des moments intenses.

Puissent-ils ne pas être de déception et de dépit, c'est tout le mal que l'on peut souhaiter aux joueurs et spectateurs du championnat à venir.

Le contingent

Gardiens:

Cédric Erard,
Stéfan Jeanrenaud

Défenseurs:

Olivier Cochard,
Armando Pellegrini,
Bernard Schnell,
Jean-Pierre Marthaler,
Sergio Alessandri

Demis:

David Fusi,
C.-Alain Juvet,
Michel Muguelli

Attaquants:

Serge Aebischer,
Patrick Guenat,
Benitto Lobello,
Francis Portner,
Serge Jolliet,
Thierry Monnin

Entraîneur:

Claude-Alain Juvet



Floria: un ensemble bien rodé

Superga: faire oublier la saison passée



Superga: du sang neuf pour un nouveau départ

Si la saison passée fut complètement ratée pour le FC Superga, chute en troisième ligue avec un début de saison catastrophique, les dirigeants actuels espèrent que la situation sera redressée. Ils veulent à tout prix que cette saison de purgatoire redonne un visage neuf à l'équipe première. Pour y arriver, ils se sont offerts les services de Jean-Marc Jaquet, comme entraîneur. C'est un battant et un meneur d'hommes qui ne rechigne pas devant la tâche qui l'attend. Il connaît d'autre part bien Superga pour y avoir déjà évolué.

Il sera entouré dans son travail de constructeur par l'ancienne garde, consciente de sa responsabilité. Elle tient avant tout à faire oublier la prestation passée et elle sera pour cela accompagnée de sang neuf et jeune. En effet, le comité a décidé de donner leur chance à cinq juniors B dont deux ont déjà fait leur apparition en fin de saison passée et ne se sont pas trop mal tirés d'affaire. D'autre part, un départ a été enregistré en la personne de Saverio Sabato qui tentera sa chance dans les espoirs du FC La Chaux-de-Fonds. Par contre, cinq arrivées sont notées. Elles ont pour noms Michel du FC Azzuri, Bourquin et Loriol du FC La Chaux-de-Fonds et de l'entraîneur J.-Marc Jaquet du FC St-Imier.

Avec ces nouveaux venus, le contingent en ce début s'élève à vingt et un joueurs. Après les entraînements et les matchs de préparation, une partie de ceux-ci s'en iront certainement rejoindre la seconde formation qui elle aussi a reçu l'apport de juniors B pour lui redonner un deuxième souffle.

SPORT
fútbol
spécial foot

Le contingent

Gardiens:

Steve Bourquin
Charles Schlichtig
Massimo Monastera

Arrières:

Jean-Marc Jaquet
Marco Mazzoleni
Sergio Alessandri
Roland Balmer
Christophe Auteri
Jacques Vetterli
Claudio Rota

Demis:

Didier Michel
Rodriguez Garrido
Luigi Auteri
Michel Robert
Mauro Quarta

Attaquants:

Giancarlo Gamba
J. Loriol
Giorgio Bonicatto
Giuseppe Palma
Giovanni Maestroni
Alessio Beato

Entraîneur:

Jean-Marc Jaquet

PROVIDENTIA

JEAN-MARC JAQUET

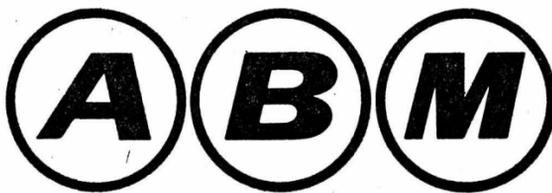
Agent général pour le canton de Neuchâtel

Société suisse d'assurances sur la vie humaine

Daniel-JeanRichard 21
2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 88 01

Place Pury 1
2000 Neuchâtel
☎ 038/24 24 84

Une bonne idée...



pour toute la famille

La Chaux-de-Fonds, Pod 2000

Stuag

Entreprise suisse de construction de routes et de travaux publics SA

- terrassements, canalisations, routes, aménagements extérieurs
- Revêtements spéciaux, sols industriels
- Places de sports y.c. revêtements de produits synthétiques

2002 Neuchâtel La Chaux-de-Fonds
Serre 4 Hôtel-de-Ville 91
☎ 038/25 49 55 ☎ 039/28 47 55

Une mise au point vertigineuse de nos ingénieurs.



La SWIFT de SUZUKI

Agile et rapide, pour la ville et la campagne. Suzuki Swift, la 1300 sportive ou la 1000 avantagée. Dès Fr. 11'250.- (modèle 1000 cm³ avec catalyseur/US-83, plus Fr. 1'000.-). Essence sans plomb pour toutes les Suzuki!

Bering & Co

Fritz-Courvoisier 34, ☎ 039/28 42 80
2300 La Chaux-de-Fonds

Transformez votre salle de bain



CORTESY S.A.
sanitaire - ferblanterie
chauffage - couverture

Grenier 31
La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 18 23

Le Locle
☎ 039/31 65 20

ENCADREMENTS

C. SIMONET Rocher 11
☎ 039/28 39 09, La Chaux-de-Fonds

RELIURE - DORURE

Troisième ligue neuchâteloise

L'IMPARTIAL la voix d'une région



St-Imier II: un très bon classement en troisième ligue!

Les Bois: préparer les bougies...

C'est l'année prochaine que le FC Les Bois fêtera son 25^e anniversaire. Une pierre blanche dans la vie d'un club. Et chaque société s'ingénie à peindre la rocaille le plus blanc possible. Un peu comme le sketch à Coluche...

Certains invitent deux équipes de LNA et organisent un match de gala. D'autres se tournent vers l'une des nombreuses équipes suisses et mettent sur pied un match international. Pour la grande majorité des clubs cependant, c'est au niveau des intentions sportives qu'il s'agit d'aller chercher. Et c'est cette solution-là que l'on semble avoir adoptée du côté des Bois. Même s'il a fallu un moment aux responsables, MM. Epitoux et Humair pour nous avouer leur ambition suprême. Nous visons une place dans les trois premiers. Je crois que l'on peut raisonnablement prétendre à une place de choix. Voilà des années que nous terminons notre championnat de troisième ligue avec les tout premiers. Il serait peut-être temps d'en finir avec les résultats honorables... Le peut-être dans le cours de la conversation apparaîtra comme tout à fait superflu. Aux Bois, de façon plus ou moins déguisée, c'est une ascension en catégorie supérieure que l'on ambitionne.

Dominique Boichat, qui entraîna la première depuis de nombreuses années, a pour des raisons professionnelles demandé à être démis de ses fonctions. C'est Hubert Rebetez qui lui succédera. Un changement dans la continuité.

Pour atteindre la terre promise, le FC Les Bois misera avant tout sur une homogénéité à toute épreuve. Les gars jouent ensemble depuis de nombreuses saisons. Ils se connaissent donc parfaitement. Les jeunes ont été introduits au fur et à mesure, si bien que les problèmes d'intégration n'existent pratiquement pas... a commenté Louis Humair, président depuis... 1970 du FC. De plus, nous sommes certainement les plus anciens du groupe dans lequel nous allons évoluer. C'est à mon avis un

énorme avantage. Nous connaissons toutes les équipes engagées. La deuxième ligue ne nous est pas destinée, mais le coup me paraît jouable. Ce serait vraiment un cadeau d'anniversaire génial que nous nous offririons que de pouvoir fêter une ascension. Et comme l'on n'est jamais si bien servi que par soi-même...

Le contingent

Gardiens:

Martin Lucien
Thiébaud Roger

Arrières:

Fournier Alain
Huguenin Jean-Christophe
Cattin Conrad
Arnoux Marcel
Cattin Jean-Daniel
Perruchini Enrico

Demis:

Boillat Gilles-Olivier
Boichat Pierre-Alain
Donzé Cédric
Vera Salvatore
Hohemuth Jean-Marc

Attaquants:

Willemin Christophe
Epitoux Daniel
Boichat Dominique
Chappuis Alain

Entraîneur:

Rebetez Hubert



Les Bois: une équipe homogène qui ambitionne de terminer dans les trois premiers

Saint-Imier II: un rôle bien défini

«Tout club un peu ambitieux se doit d'avoir une équipe réserve digne de ce nom.»

St-Imier l'a maintenant depuis deux saisons. Sous la houlette de Claude Voisin, la II a réalisé l'an passé un championnat digne d'éloge! Le premier tour avait été à ce point excellent que l'on se demandait même si Voisin et les siens n'allaient pas remporter la palme. Finalement, c'est l'entraîneur de première, Jean-Marc Jaquet, qui en croyant bien faire allait répondre de lui-même à la question. A la tête d'une équipe à problèmes, l'entraîneur de première allait totalement désorganiser la seconde formation en allant constamment piocher de nouveaux éléments. Résultat: et St-I I et St-I II terminaient difficilement leur pen-sum!

L'erreur ne sera pas renouvelée cette année. Le président du club, Patrice Fehlmann, s'y est formellement engagé. Milorad Milutinovic a eu loisir lors de la période de préparation d'établir son contingent de 14 à 15 joueurs. Il devra s'y tenir et laisser travailler en paix Claude Voisin responsable de la II. Bien sûr, si un ou l'autre des réservistes devait «exploser», il va de soi qu'il serait immédiatement introduit en première.

Avec Hauterive, St-Imier est un des seuls clubs de deuxième ligue à pouvoir se targuer d'avoir une seconde garniture dans la catégorie de jeu juste inférieure.

SPORT
spécial foot

Le contingent

Gardien:

Gerber Denis

Arrières:

Ackermann Eric
Orval Eric
Roulin Philippe
Piazza Roberto
Ehret Yves

Demis:

Kernen Pierre
Roulin Daniel
Roulin Serge
Broquet Hervé
Rüjenacht Martial

Attaquants:

Kaempf Bruno
Oswald Antonio
Castiglioni Mario

Entraîneur:

Voisin Claude

Notre métier
gérer, vendre, acheter.

GECO

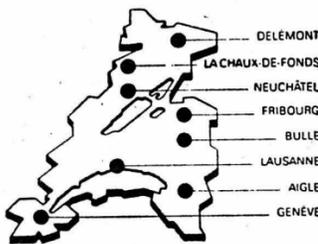
GÉRANCE ET COURTAGE SA
58, RUE JAQUET-DROZ - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
TEL. 039/23 26 55-56 - TÉLEX 952 232 - CCP 23-1256

Nous sommes en mesure de résoudre tout problème immobilier, même le plus petit.

Nous mettons à votre disposition une entreprise de services, une véritable société de gérance et courtage immobiliers.

Membre du GROUPE GECO, nous pouvons aussi vous faire bénéficier de la compétence de spécialistes, répartis dans 8 régions de Suisse romande.

GROUPE GECO
La meilleure réponse aux nouvelles réalités de l'immobilier.



SANDOZ TAPIS S.à.r.l.
à 50 mètres de Jumbo
039/26 85 15

Une simple visite dans notre magasin vous donnera une idée du plus grand choix de la ville. Nous avons en stock plus de 300 tapis faits main: des Indo-Mir, Zafari, Hémati, Kirman, Keshan, Tebriz, Ghoum, Persan, Pakistan Jaldar, Tittli, Tébriz Chasse, Ardebil, Bokhara, Gola, Afghan Nomade, Chinois, tour de lit, passage, descente et milieux.

VENDUS À DES PRIX DISCOUNT.

Vous trouverez du tapis aiguilleté côtelé en 10 coloris de 400 cm au prix de Fr. 7.90 le m²;
tapis imprimé tweed en 4 coloris de 400 cm au prix de Fr. 10.90 le m²;
tapis bouclé chiné brun, chiné vert en 400 cm au prix de Fr. 12.90 le m²;
tapis bouclé moucheté en 3 coloris de 500 cm au prix de Fr. 15.90 à Fr. 17.90 le m²;
tapis Berbère de 15% à 40% laine en 400 cm et 500 cm au prix de Fr. 19.90 à Fr. 29.90 le m².

Egalement en magasin: vinyl en 200 cm en 10 coloris Fr. 8.- le m². Ceramic-PVC en 4 couches, armature fibre de verre (Catalogue Fr. 25.50, 10 coloris en magasin au prix de Fr. 15.-).

NOVILON VIVA, 12 coloris en magasin. Prix catalogue Fr. 35.10 le m² en 400 cm. Nous vous offrons la pose gratuite (même collée) sur chape ou fond propre.

ENTRÉE LIBRE avec grand choix de coupons de toutes mesures!



LÉO EICHMANN

ouverture pour le 1er octobre 1986
Adidas Shop et Lacoste Corner

Fournisseur officiel
du FCC

72, avenue Léopold-Robert
039/23 79 49

adidas



André Charmillot

spécialiste en brûleurs avec brevet fédéral
La Chaux-de-Fonds Les Hauts-Geneveys
039/23 23 36 038/53 47 94

Brûleurs à mazout et à gaz
Vente et entretien de brûleurs toutes marques

Troisième ligue neuchâteloise

L'IMPARTIAL la voix d'une région

Cornaux: le changement dans la continuité

Le FC Cornaux continue de préparer l'avenir.

Après son championnat 85-86 en dents de scie, l'entraîneur «Jimpy» Claude n'était guère favorable à effectuer de nombreux changements au sein du groupe. Seuls quelques «anciens», désireux de se retirer, ont été remplacés.

L'objectif principal de la saison est de réussir un parcours aussi correct que celui l'année dernière au niveau du classement. Dans l'est du canton, on espère toutefois se montrer beaucoup plus régulier sur l'ensemble du championnat.

Dans cette optique, les arrivées du gardien Monnard, du demi Bianchini et de l'attaquant Brander (tous trois d'Hauterive), ainsi que celles du milieu de terrain Hirschi et de l'avant Montavon (les deux de Marin) feront bon poids. Malgré leur jeunesse, leur expérience de la compétition à ce niveau devrait permettre au FC Cornaux d'atteindre le degré de régularité escompté.

A n'en pas douter, les protégés de l'ex-Chaux-de-Fonnier Claude sont promis à un bel avenir, s'ils continuent d'évoluer dans l'état d'esprit affiché jusqu'à ce jour. L'ambiance saine régnant à Cornaux n'en constitue-t-elle pas le baromètre le plus révélateur?

Le contingent

Gardiens:

Monnard Claude-Alain,
Bavera Paolo

Défenseurs:

Mury Patrick,
Racine Patrick,
Rocchetti Claude,
Burgdorfer Claude,
Droz Etienne,
Froidevaux
Alain

Demis:

Schoepfer Roland,
Claude Jean-Pierre,
Vaucher Patrice,
Hirschi Stéphane,
Bianchini Stéphane

Attaquants:

Di Francesco Luigi,
Jeanmaire Claude,
Beretta Luc,
Brander Pascal,
Montavon Stéphane

Entraîneur:

Claude Jean-Pierre



Cornaux: on continue de préparer l'avenir

Le Landeron: franchir un nouveau palier

Traqué par les éternels soucis de relégation depuis maintenant cinq saisons, Le Landeron ne compte pas perpétuer la tradition cette année. Sous l'impulsion de leur dynamique président

Claude Girard, les dirigeants de la formation du bout du lac de Bienne, ont considérablement étoffé leur contingent.

Ce ne sont ni plus ni moins que neuf

transferts, dont quatre de la Rondinella, qui ont ainsi été réalisés à l'entre-saison. Pour la plupart, joueurs expérimentés, ils sont appelés à épauler efficacement les rescapés du précédent

effectif, dont la moyenne d'âge n'est pas très élevée.

Entamant sa troisième saison à la tête du Landeron, l'entraîneur Jean-Pierre Conrad devrait de la sorte indiscutablement disposer d'un potentiel à

même de jouer un rôle intéressant dans le championnat de troisième ligue cette saison. Dans cette optique, les préparatifs vont déjà bon train du côté du vignoble de l'Est neuchâtelois. Rien n'est laissé au hasard pour réaliser un amalgame compétitif entre anciens et nouveaux joueurs.

Désireux de décrocher une place parmi les cinq premiers, Le Landeron peut compter à l'Ancien Stand sur des installations en fort bon état, avec notamment deux terrains qui feraient pâlir d'envie plus d'un club. Entraîneur et joueurs de la première équipe ne s'en privent d'ailleurs pas, eux qui ont repris l'entraînement le 10 juillet déjà. Fait étonnant pour la période, le taux d'abstention dû aux vacances n'a pas atteint des proportions considérables, pratiquement chacun répondant présent depuis les premières séances.

De bon augure pour le championnat. D'autant plus que les Landeronais n'ont pas été ridicules lors de deux matchs de préparation face à des équipes de deuxième ligue, défaite 2 à 1 contre Saint-Blaise et match nul 5 à 5 contre Etoile.



Le Landeron: pas moins de neuf transferts

Le contingent

Gardiens:

Musumeci Angelo
Petermann Luc

Arrières:

Del Maya Oliveira Fernando
Burdon Patrick
Ducommun Laurent
Halbeisen Jean-Marc
Stoekli Andres
Buch Daniel

Demis:

Donzé Patrick
Wenger Jacques
Rais Jacques
Hofmann Jean-Bernard
Stoekli Rudolf

Attaquants:

Geiser Jean-Pierre
Stoekli Nicklaus
Auberson Stéphane
Meyer Cédric
Stadler Patrick
Hurni Gilbert

Entraîneur:

Conrad Jean-Pierre



Marin-Sports II: le maintien avant tout

Ayant repris en main les destinées de «la seconde» des pensionnaires de La Tène au moment de la chute en 4e ligue, Edouard José affiche un optimisme de bon aloi, au moment de retrouver la IIIe ligue, une catégorie qui sied mieux aux qualités de ses gars.

«Nous réintégrons un giron qui nous permettra, après trois saisons de purgatoire, de tenir un rôle de réservoir de notre équipe-fanion, commence-t-il. Nous nous appliquerons en outre à introduire des juniors du club dans notre contingent, afin de les préparer à réussir la saut en 2e ligue.

Un départ et deux retraits de la compétition seront compensés par l'introduction de quatre juniors, qui réintègreront les rangs mariniens, après douze mois d'exil. «Soyons réalistes, poursuit Edouard José, nous ne pouvons prétendre imposer notre loi dans la subdivision qui est nouvellement la nôtre (groupe 2). Nous viserons tout d'abord au maintien, voire à l'obtention d'un rang honorable, auquel nous pouvons d'ailleurs prétendre sans forfanterie».

Derrière le favori Comète, la lutte sera rude avec un petit plus pour Les Bois et Superga (sans qu'on ne connaisse la valeur de ces deux dernières forma-

tions). Dans le contexte favorable qui prévaut du côté du Bas-Lac, les réservistes mariniens devraient être en mesure de tirer leur épingle du jeu.

Le contingent

Gardiens:

Frey Daniel,
Parenti Jacques

Arrières:

Balsiger Jean-Michel,
Ueberschlag André,
Vlekkert Hendrik,
Peluso Antonio,
Henzen Bernard,
Mussot Michel,
Dal Sasso Walter

Demis:

Balsiger Marc-André,
Binggeli Thierry,
Cardeiras Jorge,
Lavanchy Claude

Attaquants:

Piller Yvan,
Frey Roger,
Daniele Nicola,
Gessert Luc,
Pinho Paulo,
Godet Philippe



Marin II: un optimisme de bon aloi

Troisième ligue neuchâteloise

L'IMPARTIAL la voix d'une région



Le Parc: une place dans la première moitié du classement

Le Parc: on repart à zéro

Relégués au mois de mai en quatrième ligue, la plupart des joueurs composant la première garniture du FC Le Parc évolueront paradoxalement à nouveau en troisième ligue cette saison. La promotion de sa seconde équipe dans cette catégorie de jeu a en effet permis de sauver la mise.

Cette dernière étant composée principalement d'éléments en fin de carrière, bon nombre d'entre-eux ont émis le désir de continuer à évoluer en quatrième ligue.

Le visage du contingent de l'équipe fanion ne subira de la sorte guère de changements, si ce n'est l'apport de cinq nouveaux éléments et l'intégration de deux joueurs de la seconde.

Le nouveau meneur d'hommes parvien Jean-Pierre Clerc, précédemment à Floria, sera secondé dans sa tâche par un comité considérablement remodelé. A l'exception du président Gilbert Perrinjaquet maintenu dans ses fonctions, les autres postes ont été confiés à quatre joueurs de la première et de la deuxième équipes.

«Nous repartons sur des bases nouvelles», avoue le mentor du Parc. «Je m'attacherai à faire disparaître cette peur de perdre qui a trop souvent caractérisé les joueurs la saison dernière. Dans un premier temps, nous allons tout mettre en œuvre pour comptabiliser un maximum de points; cela devrait libérer rapidement mes joueurs, dont la moyenne d'âge n'excède pas les 25 ans. De toute façon, une place dans la première moitié du classement me comblerait déjà.»

A plus ou moins long terme, les dirigeants du Parc ne cachent pas qu'un retour en deuxième ligue dans les deux ou trois ans à venir ne serait pas pour leur déplaire. Le fait de s'appuyer sur un mouvement junior composé de sept équipes constitue sans aucun doute un apport à ne pas négliger. Le Parc peut entrevoir l'avenir avec sérénité. «Avec un ou deux renforts la saison prochaine, ça devrait jouer!», conclut Jean-Pierre Clerc.

Le contingent

- Gardiens:**
Villard Pierre,
Monnin Dominique
- Arrières:**
Fejo Manuel,
Huetter François,
Pizzolon Alain,
Thiébaud Philippe,
Monnin Claude-Alain
- Demis:**
Kolly Laurent,
Stampfli Gerhardt,
Pesenti Mauro,
Golino Tino,
Clerc Jean-Pierre
- Attaquants:**
Marcacci Remo,
Schaer Martial,
Froidevaux François,
Burillo Oscar,
Stauffer Laurent,
Franck Yvan
- Entraîneur:**
Clerc Jean-Pierre

Coffrane: une grande première

Pour son vingtième anniversaire, le FC Coffrane s'est offert une promotion en IIIe ligue. Pour la première de sa jeune histoire, les «Italiens du Val-de-Ruz» évolueront dans cette catégorie de jeu. La saison dernière, le club avait clairement affiché ses prétentions: l'ascension en IIIe ligue. Coffrane a réalisé un extraordinaire championnat 85/86 en concédant trois matches nuls, mais aucune défaite et en remportant le titre de champion cantonal de IVE ligue.

de constituer un certain préjudice à l'équipe.

Le mouvement footballistique étant en pleine expansion à Coffrane, les dirigeants ont étoffé le contingent des joueurs et finalement créé une deuxième équipe qui fera ses débuts cette année dans le championnat de Ve ligue.

Pour l'avenir, le comité espère créer un mouvement junior quand le terrain sera pourvu d'installations sanitaires.

Sous les ordres de Gustavo Oberti, qui en sera à sa seconde saison avec le FC Coffrane, la formation du Val-de-Ruz visera avant tout à se maintenir en IIIe ligue.

Coffrane a réalisé de nombreux transferts, mais l'inexpérience dans cette nouvelle catégorie de jeu risque

Le contingent

- Gardiens:**
Zocco Augusto
- Arrières:**
Ferreira de Carvalho João Manuel,
Forestieri Pancrazio,
Tarenzi Paolo,
Vencura Fabio,
Monnier Patrick
- Demis:**
Nardi Franco,
De Giorgi Cosimo,
Palese Giancarlo,
Richard Pablo,
Piccini Antonio,
Spolsiello Piero
- Attaquants:**
Narduzzi Fredy,
Forestieri Daniele,
Tobler,
Ferreira Jose.
- Entraîneur:**
Oberti Gustavo



Coffrane: une promotion pour un vingtième anniversaire

SPORT
hebdo
spécial foot

sanitaires
ferblanterie
ventilation
paratonnerre
revêtements de façades
isolation

J. Pralong + A. Quattrin

rue charrière 13 a
la chaux-de-fonds
☎ 039/28 39 89



Usine de la Charrière SA

Adm.: Louis Jaussi + Fils

Charpente licence Wellsteg, Menuiserie, fenêtres sapin ou bois-métal

Cloisons amovibles pour bureaux et ateliers - Agencements - Scierie

2300 La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/28 49 51



SOL

- TAPIS
- PARQUETS
- PLASTIQUES

f. HEIMO & FILS Du sol de roi au sol pour soi
Maîtrise fédérale

Magasin: Parc 9

Tél. 039/28 16 24

Ecoutez - et savourez!



Blaupunkt Bremen
SQR 45

L'ordinateur sonore:
la puissance et
la gloire!

Service Bosch

● **BLAUPUNKT**
Groupe BOSCH

AUTO-ÉLECTRICITÉ WINKLER SA
La Chaux-de-Fonds - Numa-Droz 132, ☎ 039/23 43 23/24

VISION 2000
Le spécialiste des lentilles de contact pour footballeurs et sportifs
DIPLOMÉ FÉDÉRAL
von **gunten**
Avenue Léopold-Robert 23,
☎ 039/23 50 44
23 ans d'expérience

Troisième ligue neuchâteloise

L'IMPARTIAL la voix d'une région

Comète: une saison de transition

S'il est un club qui flirte régulièrement avec le haut du pavé du championnat de troisième ligue, c'est bien de Comète qu'il s'agit. Quatrième en 83-84, deuxième et finaliste malheureux l'année suivante, à nouveau deuxième cette saison, les pensionnaires de Chantemerle courent toujours après une éventuelle ascension

au palier supérieur, sans succès toutefois.

En ce qui concerne la saison à venir, on visera une fois de plus l'un des premiers rangs du groupe. Cinq titulaires ayant mis un terme à leur carrière ou émigré sous d'autres cieux, la promotion ne constituera en aucun cas un objectif primordial. Les dirigeants subiteux totalisent neuf arrivées pour compenser ces départs, dont deux jeunes éléments talentueux issus de la seconde équipe, promue récemment en quatrième ligue. L'amalgame ne pouvant se réaliser du jour au lendemain, on a préféré fixer des buts à moyen terme; on verrait ainsi d'un bon oeil une réintégration à la deuxième ligue d'ici deux ans.

En activité depuis trois saisons aux commandes de Comète, l'entraîneur Pascal Bégert ne laisse rien au hasard. Les Subiéreux ont ainsi repris le chemin du stade à la fin du mois de juillet déjà, à raison de trois fois par semaine. La dose hebdomadaire passera ensuite à deux séances d'entraînement, sitôt le championnat commencé. Le tout entrecoupé de six à sept matchs de préparation.

Perfectionniste, le mentor de Comète a une conception bien arrêtée du football. Dans la mesure de nos moyens, nous nous efforçons de pratiquer un jeu plaisant et attractif, de surcroît si possible efficace. J'insisterai particu-



Comète: le haut du pavé

lièrement sur l'amélioration de la circulation et de la conservation du ballon. L'esprit de camaraderie, indispensable à mon avis, ne sera

pas négligé non plus. Sur le terrain comme en dehors.

Minutieusement préparés, les protégés du président Stillhart, pos-

sèdent à n'en pas douter des arguments à même de jouer les premiers rôles cette saison. L'ultime tremplin avant le grand saut ?

Le contingent

Gardiens:

Enrico Fabrice
Polier François

Arrières:

Doutaz Olivier
Sermet Claude-Alain
Matile Jean-Philippe
Augsburger Thierry
Mignoni Lucien
Muriset Denis

Demis:

Locatelli Laurent
Vogel Laurent
Saporita Joseph
Lodato Nicolas
Prato Toni
Vuilleumier Roland
Tébar José

Attaquants:

Cottier Yvan
Morel Martial
Nicolet Philippe
Mussini Jean-Pierre

Entraîneur:

Bégert Pascal

Centre-Portugais: un rôle intéressant



Centre-Portugais: jouer un rôle intéressant

Vacances obligent, les équipiers de Centre-Portugais ont repris l'entraînement tardivement. Qu'importe en définitive puisque l'optimisme est de mise dans leurs rangs.

Pour nous, lance d'emblée Mario Baptista, l'entraîneur des Lusitaniens, le principal obstacle n'est autre que Superga, un Superga que nous affronterons en guise d'entrée en matière.

Equipe de milieu de classement la saison dernière, la formation du président Jorge Ribeiro aspire à une meilleure performance dans les mois à venir.

Nous avons les moyens techniques requis pour tenir un rôle intéressant dans le peloton de tête, poursuit le mentor des Portugais. Lutter pour les premières places, tel est le vœu de la direction du club, un vœu qui n'a rien d'utopique à juger de la valeur des joueurs à disposition. Et puis le récent test passé contre Audax me conforte dans le sentiment que nous sommes en mesure de réussir une belle saison.

Confiants en leurs possibilités, les Lusitaniens devront malgré tout compter avec des contradicteurs à ne point négliger. Outre Superga, Floria, Les Bois et Comète ne veulent certainement pas se contenter de tenir un rôle de comparse.



Le contingent

Gardien:

Salez

Arrières:

E. Da Silva
Mateos
Figueiredo

Demis:

Botas
Gouveia
D. Da Silva
Das Santos
Ferreira

Attaquants:

Vaz
Mateus
Rocha

Entraîneur:

Mario Baptista

Hauterive II: se faire plaisir avant tout

La seconde garniture d'Hauterive reste fidèle à sa réputation d'«équipe de copains». On en veut pour preuve le contingent quasi inchangé. La troupe de Rossier peut en effet se vanter de partir dans ce nouveau championnat avec les mêmes joueurs que la saison dernière. Aucun départ et aucune arrivée ne sont annoncés, si ce n'est l'apport de cinq juniors issus du club. Une politique basée sur le travail en profondeur qui devrait donc porter ses fruits...

L'excellente ambiance insufflée par l'entraîneur-joueur Rossier déteint indiscutablement sur l'ensemble. L'équipe va donc certainement à nouveau au devant d'une saison où les satisfactions seront nombreuses.

Aux dires de son entraîneur, l'objectif d'Hauterive II est de terminer dans le milieu du classement. On s'attèlera en plus à pratiquer un football agréable, tout en ayant du plaisir à jouer. Les Altaripiens sont capables d'arriver à la hauteur de leurs ambitions.

Le contingent

Gardien:

Liégeois Daniel

Arrières:

Siegfried Christian,
Woeß Florian,
Michel Jacques,
Ferrari Alain,
Sydler Christian,
Chételat Fabrice,

Demis:

Chételaz Fabrice,
Ruegg Thierry,
Phillot Philippe,
Tanner Michel,
Rossier Pierre-Philippe

Attaquants:

Verga Marco,
Di Luca Dominique,
Monnier Pascal,
Racig Darko

Entraîneur:

Rossier Pierre-Philippe



Hauterive II: une équipe de copains

L'IMPARTIAL *la voix d'une région*

Troisième ligue jurassienne: les matchs du premier tour

Groupe 6

24 août

Pieterlen - Nidau
 Ins b - Lengnau
 Bévillard - Sonceboz
 Rütli b/Büren - Büren a/Aare
 Lamboing - Orpund
 La Rondinella - Aurore Bienne a

31 août

Nidau - Aurore Bienne a
 Orpund - Bévillard
 Büren a/Aare - Ins b
 Sonceboz - La Rondinella
 Lengnau - Lamboing
 Pieterlen - Rütli b/Büren

7 septembre

Rütli b/Büren - Nidau
 Lamboing - Büren a/Aare
 La Rondinella - Orpund
 Ins b - Pieterlen
 Bévillard - Lengnau
 Aurore Bienne a - Sonceboz

14 septembre

Nidau - Sonceboz
 Lengnau - La Rondinella
 Pieterlen - Lamboing
 Orpund - Aurore Bienne a
 Büren a/Aare - Bévillard
 Rütli b/Büren - Ins b

28 septembre

Ins b - Nidau
 Bévillard - Pieterlen
 Aurore Bienne a - Lengnau
 Lamboing - Rütli b/Büren
 La Rondinella - Büren a/Aare
 Sonceboz - Orpund

5 octobre

Nidau - Orpund
 Büren a/Aare - Aurore Bienne a
 Rütli b/Büren - Bévillard
 Lengnau - Sonceboz
 Pieterlen - La Rondinella
 Ins b - Lamboing

12 octobre

Lamboing - Nidau
 La Rondinella - Rütli b/Büren
 Sonceboz - Büren a/Aare
 Bévillard - Ins b
 Aurore Bienne a - Pieterlen
 Orpund - Lengnau

19 octobre

Nidau - Lengnau
 Pieterlen - Sonceboz
 Ins b - La Rondinella
 Büren a/Aare - Orpund
 Rütli b/Büren - Aurore Bienne a
 Lamboing - Bévillard

26 octobre

Bévillard - Nidau
 Aurore Bienne a - Ins b
 Orpund - Pieterlen
 La Rondinella - Lamboing
 Sonceboz - Rütli b/Büren
 Lengnau - Büren a/Aare



2 novembre

Nidau - Büren a/Aare
 Rütli b/Büren - Orpund
 Lamboing - Aurore Bienne a
 Pieterlen - Lengnau
 Ins b - Sonceboz
 Bévillard - La Rondinella

9 novembre

La Rondinella - Nidau
 Sonceboz - Lamboing
 Lengnau - Rütli b/Büren
 Aurore Bienne a - Bévillard
 Orpund - Ins b
 Büren a/Aare - Pieterlen

16 novembre

Nidau - Pieterlen
 Lengnau - Ins b
 Sonceboz - Bévillard
 Büren a/Aare - Rütli b/Büren
 Orpund - Lamboing
 Aurore Bienne a - La Rondinella

23 novembre

Aurore Bienne a - Nidau
 Bévillard - Orpund
 Ins b - Büren a/Aare
 La Rondinella - Sonceboz
 Lamboing - Lengnau
 Rütli b/Büren - Pieterlen

Groupe 7

24 août

Courroux - Glovelier
 Boécourt - USI Moutier
 Delémont - Mervelier
 Montsevelier - Rebeuvelier
 Boncourt b - Reconvilier
 Courrendlin - Courtételle

31 août

Glovelier - Courtételle
 Reconvilier - Delémont
 Rebeuvelier - Boécourt
 Mervelier - Courrendlin
 USI Moutier - Boncourt b
 Courroux - Montsevelier

7 septembre

Montsevelier - Glovelier
 Boncourt b - Rebeuvelier
 Courrendlin - Reconvilier
 Boécourt - Courroux
 Delémont - USI Moutier
 Courtételle - Mervelier

14 septembre

Glovelier - Mervelier
 USI Moutier - Courrendlin
 Courroux - Boncourt b
 Reconvilier - Courtételle
 Rebeuvelier - Delémont
 Montsevelier - Boécourt

28 septembre

Boécourt - Glovelier
 Delémont - Courroux
 Courtételle - USI Moutier
 Boncourt b - Montsevelier
 Courrendlin - Rebeuvelier
 Mervelier - Reconvilier

5 octobre

Glovelier - Reconvilier
 Rebeuvelier - Courtételle
 Montsevelier - Delémont
 USI Moutier - Mervelier
 Courroux - Courrendlin
 Boécourt - Boncourt b

12 octobre

Boncourt b - Glovelier
 Courrendlin - Montsevelier
 Mervelier - Rebeuvelier
 Delémont - Boécourt
 Courtételle - Courroux
 Reconvilier - USI Moutier

19 octobre

Glovelier - USI Moutier
 Courroux - Mervelier
 Boécourt - Courrendlin
 Rebeuvelier - Reconvilier
 Montsevelier - Courtételle
 Boncourt b - Delémont

26 octobre

Delémont - Glovelier
 Courtételle - Boécourt
 Reconvilier - Courroux
 Courrendlin - Boncourt b
 Mervelier - Montsevelier
 USI Moutier - Rebeuvelier

2 novembre

Glovelier - Rebeuvelier
 Montsevelier - Reconvilier
 Boncourt b - Courtételle
 Courroux - USI Moutier
 Boécourt - Mervelier
 Delémont - Courrendlin

9 novembre

Courrendlin - Glovelier
 Mervelier - Boncourt b
 USI Moutier - Montsevelier
 Courtételle - Delémont
 Reconvilier - Boécourt
 Rebeuvelier - Courroux

16 novembre

Glovelier - Courroux
 USI Moutier - Boécourt
 Mervelier - Delémont
 Rebeuvelier - Montsevelier
 Reconvilier - Boncourt b
 Courtételle - Courrendlin

23 novembre

Courtételle - Glovelier
 Delémont - Reconvilier
 Boécourt - Rebeuvelier
 Courrendlin - Mervelier
 Boncourt b - USI Moutier
 Montsevelier - Courroux

Groupe 8

24 août

Bure - Fontenais
 Grandfontaine - Boncourt a
 Cornol - Alle
 Porrentruy - Montfaucon
 Les Breuleux - Develier
 Courgenay - Le Noirmont

31 août

Fontenais - Le Noirmont
 Develier - Cornol
 Montfaucon - Grandfontaine
 Alle - Courgenay
 Boncourt a - Les Breuleux
 Bure - Porrentruy

7 septembre

Porrentruy - Fontenais
 Les Breuleux - Montfaucon
 Courgenay - Develier
 Grandfontaine - Bure
 Cornol - Boncourt a
 Le Noirmont - Alle

14 septembre

Fontenais - Alle
 Boncourt a - Courgenay
 Bure - Les Breuleux
 Develier - Le Noirmont
 Montfaucon - Cornol
 Porrentruy - Grandfontaine

28 septembre

Grandfontaine - Fontenais
 Cornol - Bure
 Le Noirmont - Boncourt a
 Les Breuleux - Porrentruy
 Courgenay - Montfaucon
 Alle - Develier

5 octobre

Fontenais - Develier
 Montfaucon - Le Noirmont
 Porrentruy - Cornol
 Boncourt a - Alle
 Bure - Courgenay
 Grandfontaine - Les Breuleux

12 octobre

Les Breuleux - Fontenais
 Courgenay - Porrentruy
 Alle - Montfaucon
 Cornol - Grandfontaine
 Le Noirmont - Bure
 Develier - Boncourt a

19 octobre

Fontenais - Boncourt a
 Bure - Alle
 Grandfontaine - Courgenay
 Montfaucon - Develier
 Porrentruy - Le Noirmont
 Les Breuleux - Cornol

26 octobre

Cornol - Fontenais
 Le Noirmont - Grandfontaine
 Develier - Bure
 Courgenay - Les Breuleux
 Alle - Porrentruy
 Boncourt a - Montfaucon

2 novembre

Fontenais - Montfaucon
 Porrentruy - Develier
 Les Breuleux - Le Noirmont
 Bure - Boncourt a
 Grandfontaine - Alle
 Cornol - Courgenay

9 novembre

Courgenay - Fontenais
 Alle - Les Breuleux
 Boncourt a - Porrentruy
 Le Noirmont - Cornol
 Develier - Grandfontaine
 Montfaucon - Bure

16 novembre

Fontenais - Bure
 Boncourt a - Grandfontaine
 Alle - Cornol
 Montfaucon - Porrentruy
 Develier - Les Breuleux
 Le Noirmont - Courgenay

23 novembre

Le Noirmont - Fontenais
 Cornol - Develier
 Grandfontaine - Montfaucon
 Courgenay - Alle
 Les Breuleux - Boncourt a
 Porrentruy - Bure

**Chaque
 lundi
 dans
 L'Impartial
 tous les
 résultats
 et
 classements**



**je vais
 au magasin populaire**

LA CHAUX-DE-FONDS
 NEUCHÂTEL
 MARIN-CENTRE
 YVERDON

mp
 CHAUSSURES
 & SPORT

Troisième ligue

L'IMPARTIAL la voix d'une région



Le Noirmont: une équipe dont il est difficile de situer la valeur

Le Noirmont: la grande aventure

En conversant par téléphone avec l'entraîneur du FC Le Noirmont, Georges Berger, nous imaginions nous trouver en tête à tête avec Pierre Fehlmann, un soir de veille de course. Lui aussi doit être anxieux à l'idée de savoir ce qui l'attend réellement. En faisant part à l'entraîneur de ce petit rapprochement celui-ci ne put s'empêcher de rire. C'est vrai, cette année au Noirmont, c'est la grande inconnue. J'ai personnellement accepté la direction de cette équipe par esprit de défi. Ne pas savoir où l'on s'engage à quelque chose de super motivant. A l'entre-saison, le club a subi ce que l'on appelle une hémorragie. Six de nos titulaires s'en sont allés voir sous d'autres cieux ce qui se passait. Résultat direct: le comité s'est retrouvé le bec dans l'eau et a mis à ma disposition un contingent dont il est très difficile de cerner la réelle valeur. Notre préparation a été quelque peu perturbée par la période de

vacances. Notez-le bien. Je ne cherche pas d'entrée de cause à nous trouver des excuses.

Le championnat de cette année, Georges Berger avoue ne pas l'avoir programmé. Vous savez, dans la situation qui est la nôtre, il est imbécile de tirer des plans sur la comète. La meilleure solution est vieille comme le temps. Ce n'est pas en la développant que je passerai mon doctorat en football. Je ne crois pas qu'en théorie on ait trouvé quelque chose de mieux que le fameux «prendre les

matchs les uns après les autres. Même Gress l'utilise quand il est interrogé, quant à son objectif suprême il répond gagner le match du dimanche suivant.

En ne sachant pas exactement où il conduira son voilier, l'amiral Berger s'est cependant engagé à assurer le maintien. Un peu comme Pierre Fehlmann qui est sûr un jour ou l'autre de revoir la terre. Vainqueur ou vaincu. Cela dépend de beaucoup de critères.

US Montfaucon: «éviter de reprendre l'ascenseur»

Montfaucon fait partie de ces équipes trop forte pour une ligue, pas assez douée pour évoluer à l'échelon supérieur. Ainsi l'année passée, elle s'est offert un véritable parcours de santé, en quatrième ligue. Avant d'entamer le parcours du combattant, cette saison? Christian Vuillaume joueur de première et accessoirement directeur de la commission technique, tout en étant conscient de la difficulté, ne pense pas que sa formation plongera à nouveau à la fin de l'année. «Nous sommes les premiers à le reconnaître.

Depuis des années, nous avons un abonnement général dans une célèbre entreprise d'ascenseur. Cette année, nous avons décidé de le résilier. Je suis sincèrement optimiste. Les gars jouent ensemble depuis longtemps, forment une équipe dans le sens propre du terme sur le terrain, mais aussi en dehors. Voilà les deux atouts sur lesquels nous comptons pour nous débarrasser de cette trop collante étiquette.»

Montfaucon ambitionne le maintien. Et l'on essaya bien de contrecarrer cet objectif... minimaliste. «Il entre dans le cadre d'une politique, poursuit Vuillaume. Il est important de se maintenir en troisième ligue cette saison pour que les gars gagnent en maturité. Notre réelle intention est de devenir pensionnaire à part entière de cette ligue, avant d'envisager peut-être un jour, dans un avenir lointain, une nouvelle ascension.» Qui va piano va sano!

Au niveau des transferts, la commission technique a réalisé quelques

jolis coups. Denis Chagnat, Franco Maestri ainsi que José Garcia, ne devraient connaître aucun problème à se fondre dans le moule, puisque Christian Vuillaume l'a encore rappelé en fin d'entretien, Montfaucon misera avant tout sur son homogénéité pour se sortir de la zone dangereuse dans un premier temps avant... de surprendre. Et si Montfaucon pour rompre avec l'habitude empruntait cette année la cage d'escalier pour se retrouver tout en haut des marches?

Le contingent

Gardiens:

Goudron Bernard,
Miserez Igor

Arrières

Baconnat Fabian,
Baichet Michel,
Chevillat Denis,
Jeanbourquin Roland,
Willemain Jean-Michel,
Zhilmann Ervin

Demis:

Chagnat Denis,
Froidevaux Maurice,
Pizzagalli Ugo,
Siffert Francis,
Veya Pacal,
Vuillaume Christian

Attaquants:

Garcia José,
Garcia Manuel,
Jeanbourquin Pascal,
Jolissaint Pascal,
Maestri Franco

Entraîneur:

Jeanbourquin Mario

Le contingent

Gardiens:

Willemain Daniel
Perriard Philippe

Défenseurs:

Aubry Francis
Bart Philippe
Paratte Olivier
Willemain Didier
Bovey Bernard
Pelletier Yves
Retti Marco

Demis:

Frésard Michel
Prétôt Fabrice
Maumeler Claude
Gogniat Stéphane
Péquignot Alain
Berger Raphaël

Attaquants:

Jeanbourquin André
Delayen Serge-Alain
Lachat Claude
Baumann Jacques

Entraîneur:

Berger Georges



Montfaucon: le retour en troisième ligue



Les Breuleux: du changement

Le FC Les Breuleux avait terminé le dernier exercice en quatrième position. Pour la saison à venir, les dirigeants du club franc-montagnard n'ont pas placé la barre trop haut.

L'objectif numéro un sera le maintien en troisième ligue. En effet, à l'entre-saison, bien des changements sont intervenus au sein de la première garniture et c'est presque une équipe «new look» qui va aborder la nouvelle échéance.

Le club jurassien enregistre cinq départs: Pascal Gigandet a été prêté à Moutier, Denis Chagnat à Montfaucon, Jocelyn Donzé à Courtételle. De son côté, Pascal Vallat est retourné à Saignelégier, un club nouvellement promu en deuxième ligue. Enfin, Patrick Ducommun a été transféré à Tavannes.

Ces départs ont été compensés par les arrivées de Jean-François et Pierre-Yves Humair du Noirmont et le retour du Noirmont de Bernard Pelletier. Quant à André Baumeler (Le Noirmont) et Jean-Pierre Pelletier (Begins), ils ont été transférés définitivement.

Le FC Breuleux a aussi nommé un nouvel entraîneur. Lucien Boillat a en effet émis le voeu d'être remplacé. Les dirigeants francs-montagnards ont

confié cette lourde tâche à Jean-François Humair.

Le contingent

Gardiens:

Negri Pascal
Donzé Jean-Jacques

Arrières:

Donzé Gilles
Aubry Christophe
Favre Bertrand
Loureiro Orlando
Pelletier Jean-Pierre
Pelletier Richard

Demis:

Baumeler André
Baumeler Guy
Filippini David
Girardin Claude
Humair Jean-François
Humair Pierre-Yves

Attaquants:

Baume Nicolas
Gigandet Alexandre
Pelletier Bernard
Trummer Marcel
Vettesse Fabio
Ducommun François
Assuncao José

Entraîneur:

Humair Jean-François



Les Breuleux: des changements et un nouvel entraîneur

L'IMPARTIAL la voix d'une région

Calendrier de 4e ligue neuchâteloise

30-31 AOÛT 86

Groupe 1

Les Bois II - Travers
Deportivo - Mont-Soleil
Sonvilier - Couvet Ia
La Sagne Ib - La Chaux-de-Fonds II
Le Parc II - Superga II

Groupe 2

Les Brenets - Ticino II
Couvet Ib - La Sagne Ia
Buttes - Môtiers
Azzuri - Blue Stars
Comète II - Corcelles II

Groupe 3

Espagnol Ne - Cortaillod II b
Fontainemelon II - Dombresson
Helvetia - Cornaux II
Colombier II - Le Landeron II
Lignières - Cressier Ia

Groupe 4

Auvernier - C.-Portugais II
Pal Friul - Salento
Cressier Ib - Serrières II
Cortaillod IIa - Boudry II
Ne Xamax II - Béroche II

6-7 SEPTEMBRE 86

Groupe 1

Travers - Superga II
La Chaux-de-Fonds II - Le Parc II
Couvet Ia - La Sagne Ib
Mt-Soleil - Sonvilier
Les Bois II - Deportivo

Groupe 2

Ticino II - Corcelles II
Blue Stars - Comète II
Môtiers - Azzuri
La Sagne Ib - Buttes
Les Brenets - Couvet Ib

20 SEPTEMBRE 86

Groupe 1

Travers - La Chaux-de-Fonds II
Couvet Ia - Superga II
Mt-Soleil - Le Parc II
Les Bois II - La Sagne Ib
Deportivo - Sonvilier

Groupe 2

Ticino II - Blue Stars
Môtiers - Corcelles II
La Sagne Ia - Comète II
Les Brenets - Azzuri
Couvet Ib - Buttes

27-28 SEPTEMBRE 86

Groupe 1

Sonvilier - Travers
La Sagne Ib - Deportivo
Le Parc II - Les Bois II
Superga II - Mt-Soleil
La Chaux-de-Fonds II - Couvet Ia

Groupe 2

Buttes - Ticino II
Azzuri - Couvet Ib
Comète II - Les Brenets
Corcelles II - La Sagne Ia
Blue Stars - Môtiers

13-14 SEPTEMBRE 86

Groupe 1

Deportivo - Travers
Sonvilier - Les Bois II
La Sagne Ib - Mt-Soleil
Le Parc II - Couvet Ia
Superga II - La Chaux-de-Fonds II

Groupe 2

Couvet Ib - Ticino II
Buttes - Les Brenets
Azzuri - La Sagne Ia
Comète II - Môtiers
Corcelles II - Blue Stars

Groupe 3

Fontainemelon II - Cortaillod IIb
Helvetia - Espagnol Ne
Colombier II - Dombresson
Lignières - Cornaux II
Cressier Ia - Le Landeron II

Groupe 4

Pal Friul - C.-Portugais II
Cressier Ib - Auvernier
Cortaillod IIa - Salento
Ne Xamax II - Serrières
Béroche II - Boudry II

4-5 OCTOBRE 86

Groupe 1

Travers - Couvet Ia
Mt-Soleil - La Chaux-de-Fonds II
Les Bois II - Superga II
Deportivo - Le Parc II
Sonvilier - La Sagne Ib

Groupe 2

Ticino II - Môtiers
La Sagne Ia - Blue Stars
Les Brenets - Corcelles II
Couvet Ib - Comète II
Buttes - Azzuri

Groupe 3

Cortaillod IIb - Cornaux II
Dombresson - Le Landeron II
Espagnol Ne - Cressier Ia
Fontainemelon II - Lignières
Helvetia - Colombier II

Groupe 4

C.-Portugais II - Serrières II
Salento - Boudry II
Auvernier - Béroche II
Pal Friul - Ne Xamax II
Cressier Ib - Cortaillod IIa

11-12 OCTOBRE 86

Groupe 1

La Sagne Ib - Travers
Le Parc II - Sonvilier
Superga II - Deportivo
La Chaux-de-Fonds - Les Bois II
Couvet Ia - Mt-Soleil

Groupe 2

Azzuri - Ticino II
Comète II - Buttes
Corcelles II - Couvet Ib
Blue Stars - Les Brenets
Môtiers - La Sagne Ia

Groupe 3

Colombier II - Cortaillod IIb
Lignières - Helvetia
Cressier Ia - Fontainemelon II
Le Landeron II - Espagnol Ne
Cornaux II - Dombresson

Groupe 4

Cortaillod IIa - C.-Portugais II
Ne Xamax II - Cressier Ib
Béroche II - Pal Friul
Boudry II - Auvernier
Serrières II - Salento

18-19 OCTOBRE 86

Groupe 1

Travers - Mont-Soleil
Les Bois II - Couvet Ia
Deportivo - La Chaux-de-Fonds II
Sonvilier - Superga II
La Sagne Ib - Le Parc II

Groupe 2

Ticino II - La Sagne Ia
Les Brenets - Môtiers
Couvet Ib - Blue Stars
Buttes - Corcelles II
Azzuri - Comète II

Groupe 3

Cortaillod IIb - Dombresson
Espagnol Ne - Cornaux II
Fontainemelon II - Le Landeron II
Helvetia - Cressier Ia
Colombier II - Lignières

Groupe 4

C.-Portugais II - Salento
Auvernier - Serrières II
Pal Friul - Boudry II
Cressier Ib - Béroche II
Cortaillod IIa - Ne Xamax II

25-26 OCTOBRE 86

Groupe 1

Le Parc II - Travers
Superga II - La Sagne Ib
La Chaux-de-Fonds II - Sonvilier
Couvet Ia - Deportivo
Mont-Soleil - Les Bois II

Groupe 2

Comète II - Ticino II
Corcelles II - Azzuri
Blue Stars - Buttes
Môtiers - Couvet Ib
La Sagne Ia - Les Brenets

Groupe 3

Lignières - Cortaillod IIb
Cressier Ia - Colombier II

Groupe 4

Comète II - Ticino II
Corcelles II - Azzuri
Blue Stars - Buttes
Môtiers - Couvet Ib
La Sagne Ia - Les Brenets

8-9 NOVEMBRE 86

Groupe 1

Le Parc II - Travers
Superga II - La Sagne Ib
La Chaux-de-Fonds II - Sonvilier
Couvet Ia - Deportivo
Mont-Soleil - Les Bois II

Groupe 2

Comète II - Ticino II
Corcelles II - Azzuri
Blue Stars - Buttes
Môtiers - Couvet Ib
La Sagne Ia - Les Brenets

Groupe 3

Lignières - Cortaillod IIb
Cressier Ia - Colombier II

Groupe 4

Comète II - Ticino II
Corcelles II - Azzuri
Blue Stars - Buttes
Môtiers - Couvet Ib
La Sagne Ia - Les Brenets



18-19 OCTOBRE 86

Groupe 1

Travers - Mont-Soleil
Les Bois II - Couvet Ia
Deportivo - La Chaux-de-Fonds II
Sonvilier - Superga II
La Sagne Ib - Le Parc II

Groupe 2

Ticino II - La Sagne Ia
Les Brenets - Môtiers
Couvet Ib - Blue Stars
Buttes - Corcelles II
Azzuri - Comète II

Groupe 3

Cortaillod IIb - Dombresson
Espagnol Ne - Cornaux II
Fontainemelon II - Le Landeron II
Helvetia - Cressier Ia
Colombier II - Lignières

Groupe 4

C.-Portugais II - Salento
Auvernier - Serrières II
Pal Friul - Boudry II
Cressier Ib - Béroche II
Cortaillod IIa - Ne Xamax II

25-26 OCTOBRE 86

Groupe 1

Le Parc II - Travers
Superga II - La Sagne Ib
La Chaux-de-Fonds II - Sonvilier
Couvet Ia - Deportivo
Mont-Soleil - Les Bois II

Groupe 2

Comète II - Ticino II
Corcelles II - Azzuri
Blue Stars - Buttes
Môtiers - Couvet Ib
La Sagne Ia - Les Brenets

Groupe 3

Lignières - Cortaillod IIb
Cressier Ia - Colombier II

Le Landeron II - Helvetia
Cornaux II - Fontainemelon II
Dombresson - Espagnol Ne

Groupe 4

Ne Xamax II - C.-Portugais II
Béroche II - Cortaillod IIa
Boudry II - Cressier Ib
Serrières II - Pal Friul
Salento - Auvernier

Deuxième Tour

1-2 NOVEMBRE 86

Groupe 1

Travers - Les Bois II
Mont-Soleil - Deportivo
Couvet Ia - Sonvilier
La Chaux-de-Fonds - La Sagne Ib
Superga II - Le Parc II

Groupe 2

Ticino II - Les Brenets
La Sagne Ia - Couvet Ib
Môtiers - Buttes
Blue Stars - Azzuri
Corcelles II - Comète II

Groupe 3

Cortaillod IIb - Espagnol Ne
Dombresson - Fontainemelon II
Cornaux II - Helvetia
Le Landeron II - Colombier II
Cressier Ia - Lignières

Groupe 4

C.-Portugais II - Auvernier
Salento - Pal Friul
Serrières II - Cressier Ib
Boudry II - Cortaillod IIa
Béroche II - Ne Xamax II

8-9 NOVEMBRE 86

Matchs renvoyés, pour tous les groupes.

**Groupe 3**

Cortaillod IIb - Cressier Ia
Le Landeron II - Lignières
Cornaux II - Colombier II
Dombresson - Helvetia
Espagnol Ne - Fontainemelon II

Groupe 4

C.-Portugais II - Béroche II
Boudry II - Ne Xamax II
Serrières II - Cortaillod IIa
Salento - Cressier Ib
Auvernier - Pal Friul

meubles
veuthey
SA
AU BÛCHERON

Le carrefour
des bonnes affaires

2300 La Chaux-de-Fonds
Av. L.-Robert 73 + 73a
☎ 039/23 65 65

C'EST PAS DU CINEMA!



Objectif: mettre intégralement en pratique l'expérience accumulée dans la recherche et en compétition. Résultat: la Peugeot 309. Economique, robuste, confortable, élégante!

Trois moteurs au choix, de 71 à 105 ch DIN. 6 ans de garantie contre la perforation de la carrosserie par la corrosion.

A partir de **Fr. 13 600.-**

LA NOUVELLE PEUGEOT 309

ENTILLES SA
GARAGE ET CARROSSERIE

La Chaux-de-Fonds - Avenue Léopold-Robert 146
☎ 039/26 42 42

Le Locle - Girardet 33 - ☎ 039/31 37 37

Voilà des Automobiles

Oisellerie de la Tour



B. et A.-F. Piaget
D.-JeanRichard 13
2300
La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 88 55

oiseaux et poissons exotiques
articles pour chiens et chats

BUTEC 3000



Grâce à cette toute dernière nouveauté Butec, écrire électromécaniquement à la maison devient possible (ou réalisable)!

Fr. 695.-

Reymond

2300 La Chaux-de-Fonds
Rue de la Serre 66
Av. Léopold-Robert 33
☎ 039/23 82 82

FAUT PAS RÊVER
LE POD EST À 1000 M.!

SI VOUS AVEZ DES PROBLÈMES DE CHAUFFAGE
INSTALLATION - REVISION - AMELIORATION
DEMANDEZ-NOUS UN DEVIS GRATUIT
NOËL FORNEY
PAIX 111 - LA CHAUX-DE-FONDS - 039-23 05 05

SI VOTRE TAPIS A VRAIMENT TRÔP MAUVAISE MINE
LE PAILLASSON
PASSAGE DU CENTRE 3 - La Golf
039 28 70 75
NOUVEAU: PARQUETS

Les calendriers de quatrième ligue jurassienne

Groupe 10

24 août
 Perrefitte - Tramelan a
 Lajoux - Moutier
 Delémont b - Les Genevez
 Reconvilier - Olymp. Tavannes
 Bévillard - Le Noirmont

31 août
 Le Noirmont - Delémont b
 Olymp. Tavannes - Lajoux
 Court - Perrefitte
 Moutier - Bévillard
 Tramelan a - Reconvilier

7 septembre
 Reconvilier - Court
 Bévillard - Olymp. Tavannes
 Les Genevez - Le Noirmont
 Lajoux - Tramelan a
 Delémont b - Moutier

14 septembre
 Moutier - Les Genevez
 Tramelan a - Bévillard
 Perrefitte - Reconvilier
 Olymp. Tavannes - Delémont b
 Court - Lajoux

28 septembre
 Lajoux - Perrefitte
 Delémont b - Tramelan a
 Le Noirmont - Moutier
 Bévillard - Court
 Les Genevez - Olymp. Tavannes

5 octobre
 Olymp. Tavannes - Le Noirmont
 Court - Delémont b
 Reconvilier - Lajoux
 Tramelan a - Les Genevez
 Perrefitte - Bévillard

12 octobre
 Bévillard - Reconvilier
 Les Genevez - Court
 Moutier - Olymp. Tavannes
 Delémont b - Perrefitte
 Le Noirmont - Tramelan a

19 octobre
 Tramelan a - Moutier
 Perrefitte - Les Genevez
 Lajoux - Bévillard
 Court - Le Noirmont
 Reconvilier - Delémont b

26 octobre
 Delémont b - Lajoux
 Le Noirmont - Perrefitte
 Olymp. Tavannes - Tramelan a
 Les Genevez - Reconvilier
 Moutier - Court

2 novembre
 Court - Olymp. Tavannes
 Reconvilier - Le Noirmont
 Bévillard - Delémont b
 Perrefitte - Moutier
 Lajoux - Les Genevez

9 novembre
 Les Genevez - Bévillard
 Moutier - Reconvilier
 Tramelan a - Court
 Le Noirmont - Lajoux
 Olymp. Tavannes - Perrefitte



Groupe 11

24 août
 Bassecourt - Movelier
 Pleigne - Vicques
 Glovelier - Courroux
 Courfaivre - Boécourt
 Delémont a - Courtételle

31 août
 Courtételle - Glovelier
 Boécourt - Pleigne
 Corban - Bassecourt
 Vicques - Delémont a
 Movelier - Courfaivre

7 septembre
 Courfaivre - Corban
 Delémont a - Boécourt
 Courroux - Courtételle
 Pleigne - Movelier
 Glovelier - Vicques

14 septembre
 Vicques - Courroux
 Movelier - Delémont a
 Bassecourt - Courfaivre
 Boécourt - Glovelier
 Corban - Pleigne

20 septembre
 Courroux - Boécourt
 Courtételle - Vicques

28 septembre
 Pleigne - Bassecourt
 Glovelier - Movelier
 Delémont a - Corban



5 octobre
 Boécourt - Courtételle
 Corban - Glovelier
 Courfaivre - Pleigne
 Movelier - Courroux
 Bassecourt - Delémont a

12 octobre
 Delémont a - Courfaivre
 Courroux - Corban
 Vicques - Boécourt
 Glovelier - Bassecourt
 Courtételle - Movelier

19 octobre
 Movelier - Vicques
 Bassecourt - Courroux
 Pleigne - Delémont a
 Corban - Courtételle
 Courfaivre - Glovelier

26 octobre
 Glovelier - Pleigne
 Courtételle - Bassecourt
 Boécourt - Movelier
 Courroux - Courfaivre
 Vicques - Corban

2 novembre
 Corban - Boécourt
 Courfaivre - Courtételle
 Delémont a - Glovelier
 Bassecourt - Vicques
 Pleigne - Courroux

9 novembre
 Courroux - Delémont a
 Vicques - Courfaivre
 Movelier - Corban
 Courtételle - Pleigne
 Boécourt - Bassecourt

Groupe 12

24 août
 Develier - Vendlincourt
 Bonfol - Damvant
 Fontenais - Courtedoux
 Courtemaîche - St-Ursanne
 Cœuve - Olympic Fahy

31 août
 Damvant - Cœuve
 Vendlincourt - Courtemaîche
 St-Ursanne - Bonfol
 Chevenez - Develier

7 septembre
 Courtemaîche - Chevenez
 Cœuve - St-Ursanne
 Courtedoux - Olympic Fahy
 Bonfol - Vendlincourt
 Fontenais - Damvant

14 septembre
 Damvant - Courtedoux
 Vendlincourt - Cœuve
 Develier - Courtemaîche
 St-Ursanne - Fontenais
 Chevenez - Bonfol

20 septembre
 Olympic Fahy - Fontenais

28 septembre
 Bonfol - Develier
 Fontenais - Vendlincourt
 Olympic Fahy - Damvant
 Cœuve - Chevenez
 Courtedoux - St-Ursanne

5 octobre
 St-Ursanne - Olympic Fahy
 Chevenez - Fontenais
 Courtemaîche - Bonfol
 Vendlincourt - Courtedoux
 Develier - Cœuve

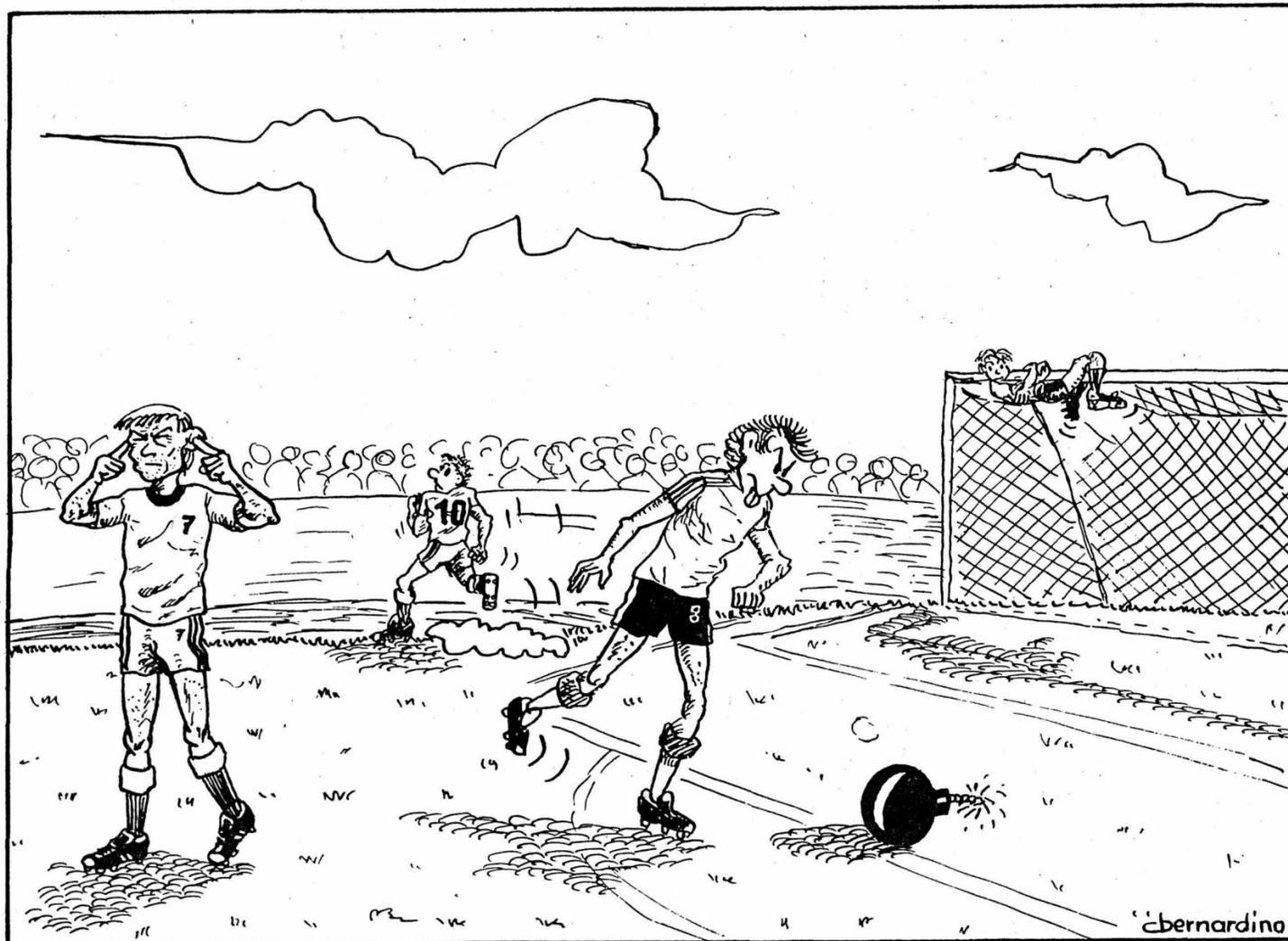
12 octobre
 Cœuve - Courtemaîche
 Courtedoux - Chevenez
 Damvant - St-Ursanne
 Fontenais - Develier
 Olympic Fahy - Vendlincourt

19 octobre
 Vendlincourt - Damvant
 Develier - Courtedoux
 Bonfol - Cœuve
 Chevenez - Olympic Fahy
 Courtemaîche - Fontenais

26 octobre
 Fontenais - Bonfol
 Olympic Fahy - Develier
 St-Ursanne - Vendlincourt
 Courtedoux - Courtemaîche
 Damvant - Chevenez

2 novembre
 Chevenez - St-Ursanne
 Courtemaîche - Olympic Fahy
 Cœuve - Fontenais
 Develier - Damvant
 Bonfol - Courtedoux

9 novembre
 Courtedoux - Cœuve
 Damvant - Courtemaîche
 Vendlincourt - Chevenez
 Olympic Fahy - Bonfol
 St-Ursanne - Develier



L'IMPARTIAL la voix d'une région

Calendrier de la 5e ligue neuchâteloise

30-31 AOÛT 86

Groupe 1
Colombier III - Gorgier
Helvetia II - Châtelard II
Auvonnier II - Espagnol Ne II
Marin III - Audax II

Groupe 2
Latino Americano - Pal Friul II
Coffrane II - Saint-Blaise II
Dombresson II - Lignières II
Valangin - Chaumont
Libre: Deportivo IIB

Groupe 3
Blue Stars II - La Sagne II
St-Sulpice - Pts-de-Martel IIA
Fleurier II - Noiraigue II
Môtiers III - Real Espagnol

Groupe 4
Les Bois III - St-Imier III
Pts-de-Martel IIB - Les Brenets II
Sonvilier II - Le Locle III
Deportivo IIA - Floria II

13-14 SEPTEMBRE 86

Groupe 1
Helvetia II - Gorgier
Auvonnier II - Colombier III
Marin
III - Châtelard II

Groupe 2
Coffrane II - Deportivo IIB
Dombresson II - Pal Friul II
Valangin - St-Blaise II
Chaumont - Lignières II
Libre: Latino Americano

Groupe 3
St-Sulpice - La Sagne II
Fleurier II - Blue Stars II
Môtiers II - Pts-de-Martel IIA
Real Espagnol - Noiraigue II

Groupe 4
Pts-de-Martel IIB - St-Imier III
Sonvilier II - Les Bois III
Deportivo IIA - Les Brenets II
Floria IIA - Le Locle III

20 SEPTEMBRE 86

Groupe 1,3 et 4 libres

Groupe 2
Saint-Blaise II - Chaumont
Pal Friul II - Valangin
Deportivo IIB - Dombresson II
Latino Americano - Coffrane II
Libre: Lignières II

27-28 SEPTEMBRE 86

Groupe 1
Gorgier - Espagnol Ne II
Châtelard II - Audax II
Colombier III - Marin III
Helvetia II - Auvonnier II

Groupe 2
Dombresson II - Latino Americano
Valangin - Deportivo IIB
Chaumont - Pal Friul II
Lignières II - St-Blaise II
Libre: Coffrane II

Groupe 3
La Sagne II - Noiraigue II
Pts-de-Martel IIA - Real Espagnol
Blue Stars II - Môtiers II
St-Sulpice - Fleurier II

Groupe 4
St-Imier III - Le Locle III
Les Brenets II - Floria II
Les Bois III - Deportivo IIA
Pts-de-Martel IIB - Sonvilier II

4-5 OCTOBRE 86

Groupe 1
Auvonnier II - Gorgier
Marin III - Helvetia II
Audax II - Colombier III
Espagnol Ne II - Châtelard

Groupe 2

Pal Friul II - Lignières II
Deportivo IIB - Chaumont
Latino Americano - Valangin
Coffrane II - Dombresson II
Libre: St-Blaise II

Groupe 3

Fleurier II - La Sagne II
Môtiers II - St-Sulpice
Real Espagnol - Blue Stars II
Noiraigue II - Pts-de-Martel IIA

Groupe 4

Sonvilier II - St-Imier III
Deportivo IIA - Pts-de-Martel IIB
Floria II - Les Bois III
Le Locle III - Les Brenets II

11-12 OCTOBRE 86

Groupe 1
Gorgier - Châtelard II
Colombier III - Espagnol Ne II
Helvetia II - Audax II
Auvonnier II - Marin III

Groupe 2

Valangin - Coffrane II
Chaumont - Latino Americano
Lignières II - Deportivo IIB
St-Blaise II - Pal Friul II
Libre: Dombresson II

Groupe 3

La Sagne II - Pts-de-Martel IIA
Blue Stars II - Noiraigue II
St-Sulpice - Real Espagnol
Fleurier II - Môtiers II

Groupe 4

St-Imier III - Les Brenets II
Les Bois III - Le Locle III
Pts-de-Martel IIB - Floria II
Sonvilier II - Deportivo IIB

Groupe 4

Deportivo IIA - St-Imier III
Floria II - Sonvilier II
Le Locle III - Pts-de-Martels IIB
Les Brenets II - Les Bois III

25-26 OCTOBRE 86

Groupes 1, 3 et 4
matchs renvoyés

Groupe 2

Chaumont - Dombresson II
Lignières II - Coffrane II
St-Blaise II - Latino Americano
Pal Friul II - Deportivo IIB
Libre: Valangin

1-2 SEPTEMBRE 86

2e Tour

Groupe 2

Pal Friul II - Latino Americano
St-Blaise II - Coffrane II
Lignières II - Dombresson II
Chaumont - Valangin
Libre: Deportivo IIB



6-7 SEPTEMBRE 86

Groupe 1
Gorgier - Audax II
Espagnol Ne II - Marin III
Châtelard II - Auvonnier II
Colombier III - Helvetia II

Groupe 2

Lignières II - Valangin
Saint-Blaise II - Dombresson II
Pal Friul II - Coffrane II
Deportivo IIB - Latino Americano
Libre: Chaumont

Groupe 3

La Sagne II - Real Espagnol
Noiraigue II - Môtiers II
Pts-de-Martel IIA - Fleurier II
Blue Stars II - St-Sulpice

Groupe 4

St-Imier III - Floria II
Le Locle III - Deportivo IIA
Les Brenets II - Sonvilier II
Les Bois III - Pts-de-Martel IIB

Calendrier des vétérans neuchâtelois

2 ou 3 septembre
Boudry - Fontainemelon

6 septembre
Superga - NE Xamax
La Sagne - Les Brenets
Ticino - Fleurier
Le Locle - Floria

13 septembre
Floria - Fontainemelon
Fleurier - Le Locle
Les Brenets - Ticino
NE Xamax - La Sagne
Boudry - Superga

20 septembre
Fontainemelon - Superga
La Sagne - Boudry
Ticino - NE Xamax
Le Locle - Les Brenets
Floria - Fleurier

27 septembre
Fleurier - Fontainemelon
Les Brenets - Floria
NE Xamax - Le Locle
Boudry - Ticino
Superga - La Sagne

4 octobre
Fontainemelon - Le Locle
Floria - Ticino
Fleurier - La Sagne
Les Brenets - Superga
NE Xamax - Boudry

11 octobre
Les Brenets - Fontainemelon
NE Xamax - Fleurier
Boudry - Floria
Superga - Le Locle
La Sagne - Ticino

18 octobre
Fontainemelon - La Sagne
Ticino - Superga
Le Locle - Boudry
Floria - NE Xamax
Fleurier - Les Brenets

25 octobre
Fontainemelon - Ticino
Le Locle - La Sagne
Floria - Superga
Fleurier - Boudry
Les Brenets - NE Xamax

1er novembre
NE Xamax - Fontainemelon
Boudry - Les Brenets
Superga - Fleurier
La Sagne - Floria
Ticino - Le Locle

Deuxième tour: 8 novembre
Fontainemelon - Floria
Le Locle - Fleurier
Ticino - Les Brenets
La Sagne - NE Xamax
Superga - Boudry

15 novembre
Fontainemelon - Les Brenets
Fleurier - NE Xamax
Floria - Boudry
Le Locle - Superga
Ticino - La Sagne

ENTREPRISE DE PARCS ET JARDINS

Dominique



horticulteur et paysagiste diplômé
toujours à votre disposition pour:
création - transformation, entretien
Plans et devis sur demande

La Chaux-de-Fonds - Recorne 37
☎ 039/26 08 22

Les nouvelles vidéos

Panasonic

sont livrables du stock
technique de pointe - prix concurrentiels
chez votre spécialiste en vidéo:

VIDEO
TV
HI-FI
Frésard Tél. 23 27 83
Léopold-Robert 41 La Chaux-de-Fonds

MEUBLES TAPIS RIDEAUX

Leitenberg

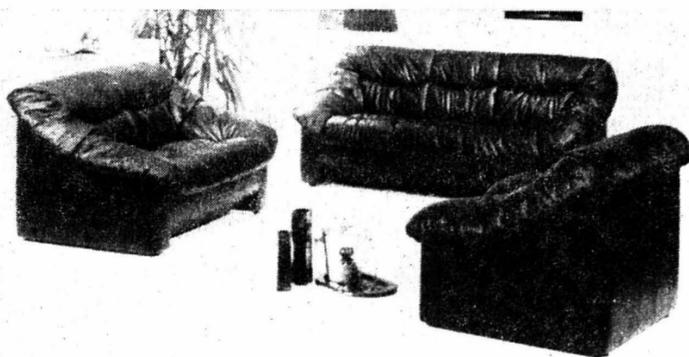
Grenier 14
La Chaux-de-Fonds
Téléphone : (039) 23 30 47



vous offrent ce salon en cuir véritable

Canapés 3 places, 2 places et un fauteuil

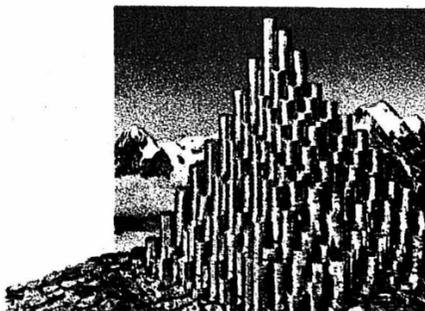
pour Fr. 3 980.-



La nouvelle dimension de l'épargne:

Payer moins d'impôts, profiter d'un
intérêt préférentiel tout en constituant
un capital-prévoyance.

Avec le **FISCAPLAN** UBS.



UBS
Union de
Banques Suisses

Calendrier des juniors B

6-7 SEPTEMBRE
1er degré
 Saint-Blaise - Colombier
 Hauterive - Superga
 Ne Xamax - Floria
 Le Landeron - Le Locle
 Gen.s/Coffrane - Le Parc

2e degré, groupe 1
 Chx-de-Fonds - Corcelles
 Saint-Imier - Dombresson
 Sonvilier - Serrières

2e degré, groupe 2
 Marin - Auvernier
 Gorgier - Travers
 Cortaillod - Fleurier

13-14 SEPTEMBRE
1er degré
 Colombier - Le Parc
 Le Locle - Gen.s/Coffrane
 Floria - Le Landeron
 Superga - Ne Xamax
 Saint-Blaise - Hauterive

2e degré, groupe
 Dombresson - Sonvilier
 Corcelles - Saint-Imier
 Fontainemelon - Chaux-de-Fonds

2e degré, groupe 2
 Auvernier - Fleurier
 Travers - Cortaillod
 Marin - Gorgier

20 SEPTEMBRE
1er degré
 Hauterive - Colombier
 Ne Xamax - Saint-Blaise
 Le Landeron - Superga
 Gen.s/Coffrane - Floria
 Le Parc - Le Locle

2e degré, groupe 1
 Saint-Imier - Fontainemelon
 Sonvilier - Corcelles
 Serrières - Dombresson

2e degré, groupe 2
 Gorgier - Auvernier
 Marin - Cortaillod
 Fleurier - Travers

27-28 SEPTEMBRE
1er degré
 Colombier - Le Locle
 Floria - Le Parc
 Superga - Gen.s/Coffrane
 Saint-Blaise - Le Landeron
 Hauterive - Ne Xamax

2e degré, groupe 1
 Corcelles - Serrières
 Fontainemelon - Sonvilier
 Chx-de-Fonds - Saint-Imier

2e degré, groupe 2
 Auvernier - Travers
 Gorgier - Cortaillod
 Marin - Fleurier

1er OCTOBRE
2e degré, groupe 1
 Saint-Imier - Sonvilier

4-5 OCTOBRE
1er degré
 Ne Xamax - Colombier
 Le Landeron - Hauterive
 Gen.s/Coffrane - Saint-Blaise
 Le Parc - Superga
 Le Locle - Floria

2e degré, groupe 1
 Serrières - Fontainemelon
 Dombresson - Corcelles
 Sonvilier - Chx-de-Fonds

2e degré, groupe 2
 Cortaillod - Auvernier
 Fleurier - Gorgier
 Travers - Marin

11-12 OCTOBRE
1er degré
 Colombier - Floria
 Superga - Le Locle
 Saint-Blaise - Le Parc
 Hauterive - Gen.s/Coffrane
 Ne Xamax - Le Landeron

2e degré, groupe 1
 Fontainemelon - Dombresson
 Chx-de-Fonds - Serrières
Libre: Corcelles

2e degré, groupe 2
 Auvernier - Marin
 Travers - Gorgier
 Fleurier - Cortaillod

18-19 OCTOBRE
1er degré
 Le Landeron - Colombier
 Gen.s/Coffrane - Ne Xamax
 Le Parc - Hauterive
 Le Locle - Saint-Blaise
 Floria - Superga

2e degré, groupe 1
 Serrières - Saint-Imier
 Dombresson - Chx-de-Fonds
 Corcelles - Fontainemelon

2e degré, groupe 2
 Auvernier - Fleurier
 Cortaillod - Travers
 Marin - Gorgier

25-26 OCTOBRE
1er degré
 Colombier - Superga
 Saint-Blaise - Floria
 Hauterive - Le Locle
 Ne Xamax - Le Parc
 Le Landeron - Gen.s/Coffrane

2e degré, groupe 1
 Corcelles - Chx-de-Fonds
 Dombresson - Saint-Imier
 Serrières - Sonvilier

2e degré, groupe 2
 Auvernier - Gorgier
 Marin - Cortaillod
 Fleurier - Travers

1-2 NOVEMBRE
1er degré
 Gen.s/Coffrane - Colombier
 Le Parc - Le Landeron
 Le Locle - Ne Xamax
 Floria - Hauterive
 Superga - Saint-Blaise

2e degré, groupe 1
 Sonvilier - Dombresson
 Saint-Imier - Corcelles
 Chx-de-Fonds - Fontainemelon

2e degré, groupe 2
 Travers - Auvernier
 Fleurier - Marin
 Cortaillod - Gorgier

8-9 NOVEMBRE
2e degré, groupe 1
 Fontainemelon - Saint-Imier
 Corcelles - Sonvilier
 Dombresson - Serrières

8-9 NOVEMBRE
2e degré, groupe 2
 Auvernier - Cortaillod
 Gorgier - Fleurier
 Marin - Travers



La sélection cantonale neuchâteloise des juniors

Le calendrier du premier tour des juniors A

6-7 SEPTEMBRE
1er degré
 Fleurier - Châtelard
 Etoile - Boudry
 Le Locle - Hauterive
 St-Imier - Serrières
 Béroche - St-Blaise

2e degré
 Comète - Cornaux
 Audax - Colombier

13-14 SEPTEMBRE
1er degré
 Châtelard - St-Blaise
 Serrières - Béroche
 Hauterive - St-Imier
 Boudry - Le Locle
 Fleurier - Etoile

2e degré
 Cornaux - Audax
 Colombier - Le Parc

20 SEPTEMBRE
1er degré
 Etoile - Châtelard
 Le Locle - Fleurier
 St-Imier - Boudry
 Béroche - Hauterive
 St-Blaise - Serrières

2e degré
 Le Parc - Cornaux
 Audax - Comète

27-28 SEPTEMBRE
1er degré
 Châtelard - Serrières
 Hauterive - St-Blaise
 Boudry - Béroche
 Fleurier - St-Imier
 Etoile - Le Locle

2e degré
 Cornaux - Colombier
 Comète - Le Parc

4-5 OCTOBRE
1er degré
 Le Locle - Châtelard
 St-Imier - Etoile
 Béroche - Fleurier
 St-Blaise - Boudry
 Serrières - Hauterive

2e degré
 Colombier - Comète
 Le Parc - Audax

11-12 OCTOBRE
1er degré
 Châtelard - Hauterive

Boudry - Serrières
Fleurier - St-Blaise
Etoile - Béroche
Le Locle - St-Imier

2e degré
 Cornaux - Comète
 Colombier - Audax

18-19 OCTOBRE
1er degré
 St-Imier - Châtelard
 Béroche - Le Locle
 St-Blaise - Etoile
 Serrières - Fleurier
 Hauterive - Boudry

2e degré
 Audax - Cornaux
 Le Parc - Colombier

25-26 OCTOBRE
1er degré
 Châtelard - Boudry
 Fleurier - Hauterive
 Etoile - Serrières
 Le Locle - St-Blaise
 St-Imier - Béroche

2e degré
 Cornaux - Le Parc
 Comète - Audax



Le calendrier des juniors C

30-31 AOÛT
1er degré
 Le Landeron - St-Imier

6-7 SEPTEMBRE
1er degré
 NE Xamax I - Le Parc
 Le Landeron - Corcelles
 Cortaillod - Serrières
 Hauterive - St-Imier
 Fleurier - Lignières

2e degré
Groupe 1
 Cornaux - St-Blaise
 Colombier - Etoile
 NE Xamax II - Ticino
 Couvet - Béroche
 Les Ponts-de-Martel - La Sagne

2e degré
Groupe 2
 Audax - Boudry
 Les Bois - Floria
 Auvernier - Comète
 Dombresson - Sonvilier

10 SEPTEMBRE
1er degré
 St-Imier - Serrières

13-14 SEPTEMBRE
1er degré
 Le Parc - Lignières
 St-Imier - Fleurier
 Serrières - Hauterive
 Le Landeron - Cortaillod
 NE Xamax I - Corcelles

2e degré
Groupe 1
 St-Blaise - La Sagne
 Béroche - Les Ponts-de-Martel
 Ticino - Couvet
 Etoile - NE Xamax II
 Cornaux - Colombier

2e degré
Groupe 2
 Comète - Dombresson
 Floria - Auvernier
 Boudry - Les Bois
 La Chaux-de-Fonds - Audax

20 SEPTEMBRE
1er degré
 Corcelles - Le Parc
 Cortaillod - NE Xamax I
 Hauterive - Le Landeron
 Fleurier - Serrières
 Lignières - St-Imier

2e degré
Groupe 1
 Colombier - St-Blaise
 NE Xamax II - Cornaux
 Couvet - Etoile
 Les Ponts-de-Martel - Ticino
 La Sagne - Béroche

2e degré
Groupe 2
 Les Bois - La Chaux-de-Fonds
 Auvernier - Boudry
 Dombresson - Floria
 Sonvilier - Comète

27-28 SEPTEMBRE
1er degré
 Le Parc - St-Imier
 Serrières - Lignières
 Le Landeron - Fleurier
 NE Xamax I - Hauterive
 Cortaillod - Corcelles

2e degré
Groupe 1
 St-Blaise - Béroche
 Ticino - La Sagne
 Etoile - Les Ponts-de-Martel
 Cornaux - Couvet
 Colombier - NE Xamax II

2e degré
Groupe 2
 Floria - Sonvilier
 Boudry - Dombresson
 La Chaux-de-Fonds - Auvernier
 Audax - Les Bois

4-5 octobre
1er degré
 Cortaillod - Le Parc
 Hauterive - Corcelles
 Fleurier - NE Xamax I
 Lignières - Le Landeron

2e degré
Groupe 1
 NE Xamax II - St-Blaise
 Couvet - Colombier
 Les Ponts-de-Martel - Cornaux
 La Sagne - Etoile
 Béroche - Ticino

2e degré
Groupe 2
 Auvernier - Audax
 Dombresson - La Chaux-de-Fonds
 Sonvilier - Boudry
 Comète - Floria

11-12 OCTOBRE
1er degré
 Le Parc - Serrières
 NE Xamax I - Lignières
 Corcelles - Fleurier
 Cortaillod - Hauterive

2e degré
Groupe 1
 St-Blaise - Ticino
 Etoile - Béroche
 Cornaux - La Sagne
 Colombier - Les Ponts-de-Martel
 NE Xamax II - Couvet

2e degré
Groupe 2
 Boudry - Comète
 La Chaux-de-Fonds - Sonvilier
 Audax - Dombresson
 Les Bois - Auvernier

18-19 OCTOBRE
1er degré
 Hauterive - Le Parc
 Fleurier - Cortaillod
 Lignières - Corcelles
 St-Imier - NE Xamax I
 Serrières - Le Landeron

2e degré
Groupe 1
 Couvet - St-Blaise
 Les Ponts-de-Martel - NE Xamax II
 La Sagne - Colombier
 Béroche - Cornaux
 Ticino - Etoile

2e degré
Groupe 2
 Dombresson - Les Bois
 Sonvilier - Audax
 Comète - La Chaux-de-Fonds

25-26 OCTOBRE
1er degré
 Le Parc - Le Landeron
 NE Xamax I - Serrières
 Corcelles - St-Imier
 Cortaillod - Lignières
 Hauterive - Fleurier

2e degré
Groupe 1
 St-Blaise - Etoile
 Cornaux - Ticino
 Colombier - Béroche
 NE Xamax II - La Sagne
 Couvet - Les Ponts-de-Martel

2e degré
Groupe 2
 La Chaux-de-Fonds - Floria
 Audax - Comète
 Les Bois - Sonvilier
 Auvernier - Dombresson

1er-2 OCTOBRE
1er degré
 Fleurier - Le Parc
 Lignières - Hauterive
 St-Imier - Cortaillod
 Serrières - Corcelles
 Le Landeron - NE Xamax I

2e degré
Groupe 1
 Les Ponts-de-Martel - St-Blaise
 La Sagne - Couvet
 Béroche - NE Xamax II
 Ticino - Colombier
 Etoile - Cornaux

2e degré
Groupe 2
 Sonvilier - Auvernier
 Comète - Les Bois
 Floria - Audax
 Boudry - La Chaux-de-Fonds

8-9 NOVEMBRE
 Matches renvoyés

15-16 NOVEMBRE
 Matches renvoyés



Espoirs

L'IMPARTIAL la voix d'une région

NE-Xamax espoirs: former de véritables joueurs de LNA

Ex entraîneur du FC La Chaux-de-Fonds (il avait mené les Meukeux en ligne nationale A), Lino Mantoan entrainera les Espoirs de Neuchâtel-Xamax. Attachant beaucoup d'importance à l'équipe «réserve», l'entraîneur de la première équipe Gilbert Gress a personnellement demandé qu'on fasse appel à Lino Mantoan pour remplir ce rôle.

Les conceptions de jeu et d'entraînement, que ce soit pour Gress ou Mantoan, se ressemblent considérablement.

Pour la saison à venir, Mantoan se fixe comme objectif, de préparer au mieux ses hommes, afin qu'ils soient totalement prêts à être incorporés dans l'équipe-fanion. Certes, tous n'y parviendront évidemment pas, mais beaucoup d'espoirs sont déjà placés sur des joueurs tels que Ribeiro ou le transfert de Granges René Fluri.

Si à chaque match, l'équipe jouera pour la victoire, Lino Mantoan fera attention à ce que la lutte pour le résultat ne se fasse pas au détriment du jeu et partant, au détriment de la préparation des joueurs.

Assurément, la tâche de Mantoan ne sera pas facile. Peu d'«espoirs» évoluant soudainement en ligue nationale A, parviennent à faire oublier, l'espace d'un match, un ancien titulaire. Pour mémoire, Pierre-Alain Mayer et Camille Bozzi, sur les épaules desquels

de légitimes espérances reposaient, n'ont pas su ou pu faire ce fameux pas, conduisant au professionnalisme, ils se retrouvent maintenant en première ligue, avec Yverdon.

Le contingent

Gardien:
Fischer Yann

Arrières:
Rossato Massimo,
Egli Daniel,
Ribeiro Sergio,
Fasel Daniel,
Chablais Pierre

Demis:
Ramseyer Didier,
Sierli Pierre-Yves,
Wolf Peter,
Torri Laurent,
Rodriguez Miguel

Attaquants:
Binetti Alain,
Fluri René

Entraîneur:
Mantoan Lino



NE Xamax espoirs: la victoire oui, mais pas au détriment du jeu

La Chaux-de-Fonds espoirs: une chance à saisir



La Chaux-de-Fonds espoirs: un contingent sensiblement remanié

A la tête de la formation des espoirs du FC La Chaux-de-Fonds pour la seconde année consécutive, Bernard Nussbaum disposera cette saison d'un contingent sensiblement remanié, dont la caractéristique princi-

pale demeure sans aucun doute la moyenne d'âge peu élevée. Les départs conjugués de Matthey, Angelucci et Schwaar à destination du Locle et la cessation de compétition de trois autres éléments ont été

compensés par les arrivées du gardien Scheurer de Mâche, de Sabato de Superga, d'Houriet de Fontainemelon et de Sculati de Vevey via le Brésil. Soucieux d'effectuer un travail en

profondeur au sein du club même, les dirigeants «jaune et bleu» ont décidé de faire la part belle aux jeunes joueurs talentueux. Trois ex-inters A1 - Leuba, Pizzolon, Leimgruber - ont ainsi été incorporés à l'inter saison. Les juniors Gay (sélectionné B UEFA), Amstutz et Pambianco viendront par ailleurs également étoffer qualitativement le contingent.

Huitièmes l'an passé avec un total de 23 points, les espoirs tenteront de faire encore mieux cette saison. «Un bon classement ne constitue toutefois en aucun cas un impératif», relève l'entraîneur des espoirs. «Notre but avoué est d'abord de faire jouer les plus doués, de les aguerrir et de travailler en profondeur. Sur le plan comptable, un classement parmi les douze premiers me satisferait déjà.»

Réaliste, Bernard Nussbaum ne se fait guère d'illusions sur les capacités réelles de son «onze»: «Le contingent étant déterminé par des tempéraments à tendance offensive, il nous faudra améliorer la détermination et la rigueur défensive. Cela ne signifie cependant pas que nous allons négliger la technique de la balle. Sur le plan de la motivation, je ne devrais pas rencontrer trop de problèmes. La probable relégation en LNB de l'équipe fanion risque d'offrir des débouchés dans un avenir pas si lointain. D'où des retombées bénéfiques sur un ensemble jeune, donc parfait.»



Le contingent

Gardiens:
Scheurer Peter
De Rossi Fiorenzo

Arrières:
Amstutz Jean-Pierre,
Leimgruber Luc,
Leuba Daniel

Demis:
Houriet Christian,
Maranesi Fabrice,
Lagger Emmanuel,
Pellet Philippe,
Borrani Fabio,
Sculati Pierre-François,
Gay Christian

Attaquants:
Pizzolon Laurent,
Pambianco Milko,
Sabato Saverio,
Lenardon Frank

Entraîneur:
Nussbaum Bernard

Le sport dans L'IMPARTIAL, c'est...

Tous les jours
un panorama complet
de l'actualité sportive,
régionale, nationale et
internationale

Tous les
vendredis
notre supplément

SPORT
hebdo

Tous les lundis
l'actualité du week-end
avec notamment les
résultats détaillés et les
classements des séries
inférieures de football